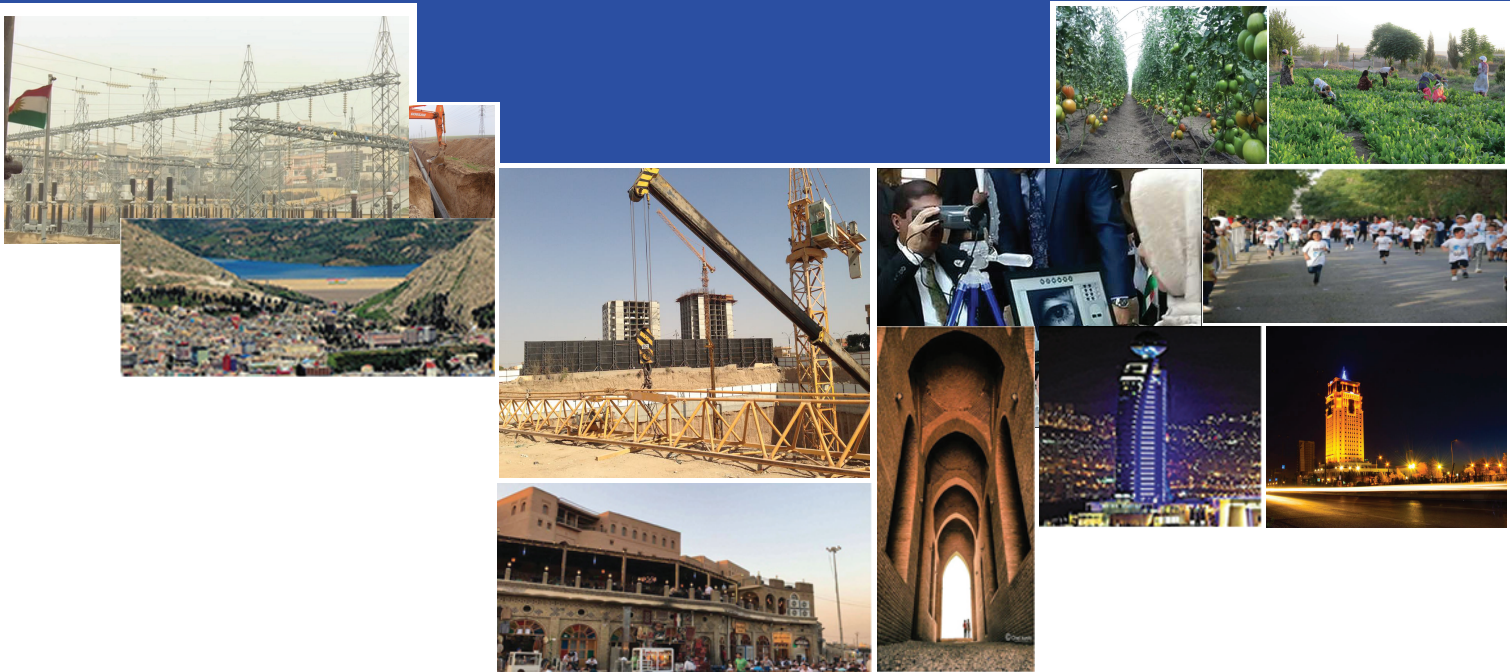




وهزارهتی پلاندانان

حکومهتی هه‌ریمی کوردستان  
پیشکته‌وه‌کانی جیبه‌جیکردنی چاکسازی ئابووری  
دهستکته‌وه‌کانی چاکسازی و هه‌نگاه‌کانی داها‌توو  
ته‌مموزی 2017



**WORLD BANK GROUP**

THE WORLD BANK  
IBRD • IDA

**IFC** | International  
Finance Corporation



وهزارهتی پلاندانان

حکومهتی ههریمی کوردستان

پیشکەوتنهکانی جیبه جیکردنی چاکسازی ئابووری

دهستکهوتنهکانی چاکسازی و ههنگاوهکانی داهاتوو

له چاکسازی باشهوه بهرهو جیبه جیکاری باش



**WORLD BANK GROUP**

THE WORLD BANK  
IBRD • IDA

**IFC**

International  
Finance Corporation



**حکومەتی ھەریمی کوردستان**  
**پیشکەوتنەکانی جێبەجێکردنی چاکسازی ئابووری**

v	سوپاس و پێزانین
vii	پوختەى کارگیری
1	<b>1 چاکسازی ئابوریەکان چی بەدیھاتوو</b>
2	I چاکسازیەکانی پاراستنی کۆمەڵایەتی: خەڵک بێش ھەموو شتێک
4	II گەشەى کەرتی تاییبەت : گواستەنەوہی ئابوری و دروستکردنی کار
6	III چاکسازییەکانی باش حکمراڤی: شەفافیەت و لێپرسینەوہ
6	III A. نوێکردنەوہی گرێبەستەگشتیەکان لە ھەریمی کوردستان
7	III B. وردبینی سەرہەخۆ: بونیاتیانەوہی گەندەئێ
8	III C. چاکسازیەکانی رۆبەرۆبۆنەوہی گەندەئێ
9	IV گونجانندی دارایی : کەمکەنەوہی خەرچییەکان
12	V دروستکردنی داھات : داھاتەکانی گومرگ و بادەکان
13	VI چاکسازیەکانی وەزارەتی ناوخوا : بەگەر خستنی داھاتەکان
14	VII تۆماری بايۆمەتری : پیشەنگی چاکسازی
16	VIII چاکسازیەکانی کەرتی کارەبا
19	IX کەرتی کشتوکاڤ
20	X کەرتی ئاو
20	XI چاکسازیەکانی کەرتی گەشتیاری
21	<b>2 ئەو وانانەى فیریان بووین لە جێبەجێکردنی چاکسازییەکان : کەموکوریەکان چی بوون؟</b>
27	<b>3 چاکسازیە ئابوریەکان ھەنگاوەکانی داھاتوو ؟</b>
64	<b>4 پالپشتی بانکی نیودەولەتی بۆ جێبەجێکردنی چاکسازیەکان</b>
67	<b>5 پەیکەری جێبەجێکردن و داراییەکان</b>
71	پاشکۆی ۱: بیریاری ژمارە (۸۹) ی ئەنجومەنی وەزیران
72	پاشکۆی ۲: بیریاری ئەنجومەنی وەزیران بۆ جێبەجێکردنی نەخشەرپیگەى چاکسازی ئابوری
77	پاشکۆی ۳: بیریاری ئەنجومەنی وەزیران بۆدامەزراندنی فەرمانگەى قەرزە گشتیەکان
79	پاشکۆی ۴: پڕۆژە لەپیشینەکانی وەبەرھینانی گشتی
92	پاشکۆی ۵: رینگەکانی بەرەوپیشبردنی ئەدای کەرتی وزە
101	پاشکۆی ۶: پڕۆژە تەواوکراوەکانی بانکی نیودەولەتی ۲۰۰۴-۲۰۱۴
104	پاشکۆی ۷ : رەشنوسی پەیکەری ریکخراوەى بۆ جێبەجێکردنی چاکسازی





## سوپاس و پېژانين

ئەم راپۇرتتە كارى ھاوبەشى نيوان بانكى نيودەولتەتى و وزارتى پلاندانانە، بە سەرپەرشتى بەرپېژان (دكتور عەلى سەدى، وەزىرى پلاندانانى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان) و (فەرىد بلھاج، بەرپۆبەھەرى بەشى رۇژھەلاتى ناوھراست و باكورى ئەفرىكا لە بانكى نيودەولتەتى). سوپاس و پېژانينى خۇمان دەردەبېرىن بۇ رېنمايىھەكانى بەرپېژ (باو جۇدە، بەرپۆبەھەرى نىشتىمانى لە بانكى نيودەولتەتى)، بەرپېژ (زاگرۇس سىوھىلى، بەرپۆبەھەرى گشتى لە وزارتى پلاندانان)، ھەرۇھا بەرپېژ (سىروان مەھمەد، سەرۇكى دەستە ئامارى ھەرئىمى كوردستان). نامادەكارىيەكانى ئەم راپۇرتتە زۆر سوودمەند بوو لە ھەھانگى و بەشدارى بەھىزى حكومەت. بەتايىبەتى بەشدارى بەنرخى بەرپېژان (ئامانج رەھىم، سكرتېرى ئەنجومەنى وەزىرانى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان)، (ئافا دۇسكى، راپۇرتكارى ئابوورى لە ئەنجومەنى وەزىرانى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان)، (ھۆگر شالى، جىگرى وەزىرى كارەبا)، (مەھمۇد خالەد، راپۇرتكارى وەزىرى كارەبا)، (دكتور رىكەوت رەشىد، وەزىرى تەندروستى)، (نەورۇز مولود، وەزىرى شارەوانى و گەشتوگوزار)، (كەرىم سنجارى، وەزىرى ناوخۇ)، (نەوزاد ھادى، پارېژگارى ھەولتېر)، (ھىوا ئەفەندى، سەرۇكى فەرمانگە تەكئەلۇجىي زانىارى)، (دكتور نورى عبدالرحمن، سەرۇكى فەرمانگە ھەماھەنگى و بەدواداچوون لە ئەنجومەنى وەزىران)، (ئەھمەد حسين ئەھمەد، فەرمانگە ھەماھەنگى و بەدواداچوون لە ئەنجومەنى وەزىران)، (عەلادىن عبدالسلام، فەرمانگە ھەماھەنگى و بەدواداچوون لە ئەنجومەنى وەزىران)، (مىدىا جىرىل، فەرمانگە ھەماھەنگى و بەدواداچوون لە ئەنجومەنى وەزىران)، (ئالان رەئوف، فەرمانگە ھەماھەنگى و بەدواداچوون لە ئەنجومەنى وەزىران)، (ئەندازىار سوار عزىز عالى، بەرپۆبەھەرى گشتى پلاندانان، وزارتى بازىرگى و پىشەسازى)، (عبدالرزاق عوسمان مستەفا، سەرۇكى دەستە زۇنە پىشەسازىيەكان، وزارتى بازىرگى و پىشەسازى)، (ئاراس رەئوف عارف، بەرپۆبەھەرى گشتى پەرھىپىدانى پىشەسازى، وزارتى بازىرگى و پىشەسازى)، (دكتور ئەنومەر عمر قادىر، بەرپۆبەھەرى گشتى پلاندانان و بەدواداچوون، وزارتى كشتوكال و سەرچاھەكانى ئاۋ)، (دكتور سامى جەلال حسين، بەرپۆبەھەرى گشتى ديوان، وزارتى ناوخۇ)، (كەمال تەيب وەرتى، بەرپۆبەھەرى گشتى باجەكان و خانوبەھەرى مىرى، وزارتى دارايى)، (تاھىر عالى رسول، بەرپۆبەھەرى ئاى تى، وزارتى شارەوانى و گەشتوگوزار)، (دكتور عارف حىتو، بەرپۆبەھەرى گشتى كار و بىمەھە كۆمەلەپەتتى، وزارتى كار و كاروبارى كۆمەلەپەتتى)، (مەنسور ھەمە كرىم، راپۇرتكارى كۆمەلەپەتتى، وزارتى كار و كاروبارى كۆمەلەپەتتى).

ھەرۇھا سوپاس و پېژانينى خۇمان دەردەبېرىن بۇ بەرپېژان (مەولەوى وھاب، سەرۇكى دەستە گەشتوگوزار)، (سامال عبدالرحمن عزىز، بەرپۆبەھەرى گشتى گومرگ)، (پەخشان زەنگەنە، سكرتېرى ئەنجومەنى بالاي كاروبارى خانمان)، (فلۇرىن جۇرجىس، بەرپۆبەھەرى گشتى، ئەنجومەنى بالاي كاروبارى خانمان)، (كۇسار كەرىم، بەرپۆبەھەرى گشتى، ئەنجومەنى بالاي كاروبارى خانمان)، (ئەھمەل جەلال، بەرپۆبەھەرى گشتى، ئەنجومەنى بالاي كاروبارى خانمان) ھەرۇھا (ھونەر ئەھمەد ئەبۇبەكر، بەرپۆبەھەرى سەنتەرى رايونى – (UNIDO) ئەكادىمى سويدى). تىمەكەمان پېژانينى خۇى دەردەبېرىت بۇ گەشتوگۇ بەنرخەكان لەگەل ئەكادىمىيەكانى زانكۇى كوردستان-ھەولتېر، بەرپېژان (مەھمۇد مختار، جىگرى سەرۇكى زانكۇ، پروفېسسور جەمال رسول ئەمىن، نوسىنگە جىگرى سەرۇك)، (فريا پىرىادى، راگرى كۇلىجى زانستە پىشەسازىيەكان)، (ئەمىن بەرزىجى، سەرۇكى پەيوەندىيە نيودەولتەتى و ئەكادىمىيەكان). ئەم راپۇرتتە لەلەيەن تىمىكەو دەرىژا بە سەرپەرشتى (سىبىل كولاكسىز، ئابوورىناسى پىشەكەوتوو) و بەنەندامىتى (غسان الخوجە، شارەزى پىشەكەوتوو پاراستنى كۆمەلەپەتتى)، (نازەنىن عالى، شارەزى پىشەكەوتوو گرىبەستە گشتىيەكان)، (مەھمۇد عبدالقادىر، شارەزى پىشەكەوتوو كەرتى تايبەت)، (ئىمانوئىل كۇفلىيەر، شارەزى پىشەكەوتوو كەرتى گشتى)، (سلام المەروف، شۇفەكار)، (لېلىانا بىنىتتېز، راپۇرتكارى كەرتى وزە)، (مىكول بەھاتىا، ئابوورىناسى پىشەكەوتوو وزە)، (نانسى بىنجامىن، ئابوورىناسى پىشەكەوتوو)، (ئۇلىقەر كاتانىۋ، ئابوورىناسى پىشەكەوتوو)، (عبدالھامىد عزىز، شارەزى سەرھەكىي بەرپۆبەھەرى سەرچاھەكانى ئاۋ)، (تۆمۇمى مياجىما، شارەزى پەررەدەيى)، (ھىزەر ۇرلى، كارمەندى پىشەكەوتوو)، ھەرۇھا (ئىسان كاپستىن، راپۇرتكار). راپۇرتتەكە لەلەيەن (كاترىنا جۇرجىفيا ستىفانوۋا، بەرپۆبەھەرى ئۇفيس) دارپېژا. تىمەكە سوپاس و پېژانينى خۇى دەردەبېرىت بۇ ھاوكارى ئەم ھاوبەشە نيودەولتەتتە: (سولتان ھاجىف، جىگرى بەرپۆبەھەرى نىشتىمانى، (UNDP))، (كلارىس پاستورى، سەرۇكى ھەماھەنگى ئۇفيسى يەكىتى ئەوروپا)، (ئۇگەستۇ پىكاگلى، بەرپۆبەھەرى ھەماھەنگى لە كۆمىسۇنى ئەوروپا)، (رۇسابىلا توسۇ،

بەريۆەبەرى پىرۇگرام، يەككىتى ئەوروپا)، (جانىت ئەلبىردا، كونسولنى گشتى ھۆلەندا)، (كۆر ستاوتن، سكرتېرى يەكەم كونسولخانەى ھۆلەندا)، (كىن گرۇس، كونسولنى گشتى ولاتە يەگرتووەكانى ئەمىرىكا)، (دۆمەنىك ماس، كونسولنى گشتى فەپەنسا)، (زان-فرانسىس مىرالېس، سەرۇكى بەشى ئابوورى، كونسولخانەى گشتى فەپەنسا)، (ئەندرو وىلسن، نوپنەرى (DFID))، (كرستىن نىلسن، جىگرى شاندى، بالوئىزخانەى سويدا)، (دكتۇر كاسبا فېزكىنى، كونسولنى گشتى ھەنگارىا)، (سىلفىو گراماتىكو، راوئىزكارى ئابوورى رۇمانىا)، (ستافىرۇف ستافىراكۇس، سەرۇكى بەشى ھەرىمايەتى، بالوئىزخانەى يۇنان)، (خافىر رىو-نافارو، سەرۇكى ئۇفېسى (ECHO) نە ھەولېر)، ھەروەھا (رۇى رۇبەرتشۇ، كارمەندى بالى پىرۇژە، (UNESCO) .

## پوختەى كارگىرىيى

لەپاش راگەياندىنى نەخشەپىگەى چاكسازى ئابوورى، حكومەتى ھەرىمى كوردستان پىشكەوتنى بەرچاوى بەدپەيناوۋە لە جىبەجىكىردنى چاكسازى ئابوورى و رىككارەكانى كۆمەكى كۆمەلەپەتى. لە شوباتى 2016، بۇ مامەلەكەردن لەگەل كىشە بونىادىيەكان لە مەوداى نىزىك، مامناوۋەند و دووردا، حكومەتى ھەرىمى كوردستان بەفەرمى داواى لە بانكى نىودەولەتى كرد بۇ ھاوبەشى لە بوارى گەشە و پەرەپىدان. وەك بەدەنگەوۋەچوونى داواگەى حكومەت، گرۇپى بانكى نىودەولەتى و وەزارەتى پلاننانانى حكومەتى ھەرىمى كوردستان، بەھاوبەشى نەخشەپىگەىيەكان بۇ چاكسازى ئابوورى ئامادەكرد، بەناونىشانى "چاكسازى ئابوورى لەپىناو بوژانەوۋەى ھاوبەش و پاراستنى ھەژاران"، لەسەر بنەماى شىكارىيەكى وردى كەرتە جىاوازەكان. ئامانجەكانى ئەم پىرۇگرامە، لە مەوداى نىزىكدا، پتەوكردن و سەقامگىرگىردنى دارايىيە، لە مەوداى ناوۋەندىدا، بىرەودانە بە گەشەى بەردەوام لەپىگەى زىادكردنى وەبەرھىنانى كەرتى تايبەت و فرەيىكردنى ئابوورى. چاكسازىيەكانى كەرتى كۆمەلەپەتى پىويستىن بۇ دىلنىابوون لەوۋەى ھاۋلاتىيە ھەژارەكانى ھەرىمى كوردستان تۇرپىكى پاراستنى شىاويان ھەيە. لەپاش راگەياندىنى نەخشەپىگەى چاكسازى ئابوورى، لە 30 مائىس 2016، حكومەت لە ھەموو كەرتەكانى ئابوورىدا، چاكسازى خىرا و نايابى نەنجامداوۋە. ئەم راپۇرتە پوختەيەكە لەسەر دەستكەوتەكانى چاكسازى لە كۇتاي مائىسەوۋە، ھەرۋەھا ھەنگاۋەكانى داھاتوۋ دىارى دەكات بۇ نىوۋەى يەكەمى 2017. ھاۋكات ئەم راپۇرتە ھەنگاۋى كۇنكرىتى تىدايە لەسەر ئەوۋەى چۇن گرۇپى بانكى نىودەولەتى يارمەتى حكومەت دەدات بۇ جىبەجىكىردنى ئەم چاكسازىيانە.

چاكسازى پىويستە بۇ سەقامگىرىيى ئابوورى. حكومەتى ھەرىمى كوردستان رووبەرۋوۋى كۆمەلەپەتى ئاستەنگى ھەنوۋەكىي تا مەودا ناوۋەندىيى و دوورمەودا بۇتەوۋە، كە وابەستەن بە دۇخى ئابوورى گىشتىي عىراق و ژىنگەى ناۋچەكە و جىهان. ئاستەنگە ھەنوۋەكىيەكان بىرىتىن لە مامەلەكەردن لەگەل: (ا) قەيرانى قوۋلى دارايى و (ب) كىشەكانى ئاسايش و كۆمەلەپەتى لە ئەنجامى شەپى داعش و ھەرۋەھا لىشاۋى پەنابەرى سورىي و ئاۋارەى ناۋخۇى عىراقى. حكومەتى ھەرىمى كوردستان رۇلپىكى گەورەى ھەيە لە دابىنكردنى ئاسايش لە ناۋچەكە. پىويستە كۆمەلەگەى نىودەولەتى رەچاوى ئەو كىشانە بكات كە رووبەرۋوۋى حكومەتى ھەرىمى كوردستان دەبنەوۋە، بەھۇى لىشاۋى پەنابەران و ئاۋارەكان. قەيرانى دارايى و مەترسىيەكانى داعش كارىگەرى نەخۋازراويان ھەبوۋە لەسەر گەشەى ئابوورى لە ھەرىمى كوردستان. ھەژان (شۇك)ى ئابوورى زۇر بەھىزە. حكومەتى ھەرىمى كوردستان ھەولتى چارەسەرگىردنى كەمبوونەوۋەى داھاتەكان دەدات، لەپىگەى دواخستنى پىرۇژەكانى وەبەرھىنان، پاشەكەوتى شايستە دارايىيەكان و موچەى فەرمانبەرانى حكومەت. ئەم ئاستەنگانە ئەولەويەتى بەپەلەن بۇ حكومەتى ھەرىمى كوردستان و ئەگەر بەدروستى مامەلەپەىان لەگەل نەكرىت، كارىگەرى نىشتىمانى و نىودەولەتتىيان دەبىت. ئاستەنگەكانى مەوداى ناوۋەند تا دوورمەودا بىرىتىن لە كەمكردنەوۋەى وابەستەبوون بە نەوتەوۋە و گۇرپى ئابوورى ھەرىمى كوردستان بۇ ئابوورىيەكى فرەبى، كە پالپىشتى گەشەى ئابوورى بكات بە رابەراپەتى كەرتى تايبەت و دروستكردنى ھەلى كار بەشىۋەپەكى بەردەوام.

حكومەت كارىگەرتىن چاكسازى ئەنجام دەدات لە مېژوۋى ھەرىمى كوردستاندا. لەژىر رۇشنايى قەيرانى ئابوورىدا، بە پالپىشتى ھاوبەشە نىودەولەتتىيەكان، حكومەت پىرۇگرامىكى فراوانى چاكسازى دارشتوۋە. حكومەت بەھىزەوۋە خاۋەندارىتى نەخشەپىگەى چاكسازى ئابوورى دەكات. ماۋەپەكى كورت پاش راگەياندىنى نەخشەپىگەى چاكسازى ئابوورى لە 30 مائىس، ئەنجومەنى وەزىران لە 11 حوزەپىران 2016 نەخشەپىگەى پەسەندكرد و كردييە پىرۇگرامى چاكسازى حكومەت. حكومەت تەواۋ پابەندە بە جىبەجىكىردنى نەخشەپىگەىكە لەماۋەى سى سالى داھاتوۋدا. لە 9 حوزەپىران سەرۇك مەسعود بارزانى، لە وتەپەكدا جەختى لە گرنگى پلانى چاكسازى حكومەتى ھەرىمى كوردستان كىردەوۋە. دووپاتى پالپىشتىكردنى ئەم پلانى كىردەوۋە و داواى لە حكومەت كىرد، بەوردى پلانىكە جىبەجى بكات. سەرۇك داواى لە حىزبە سىياسىيەكان، رىكخراۋە ناھكومىيەكان و دامەزرادەكانى مېدىا كىرد "پالپىشتى و چاۋدىرى" پلانى چاكسازى سى سالى بەكەن. سەرۇك وەزىران نىچىرفان بارزانى پالپىشتى تەواۋى خۇى راگەياندى و جەماۋەرى ناگادار كىردەوۋە لەوۋەى كە چاكسازىيەكان بايەخ دەدەن بە فرەيىكردنى ئابوورى و گەشەى كەرتى تايبەت، لەپىناو دروستكردنى دەرەفتى باشتىر بۇ خەلك، ھاۋكات پاراستنى ھەژاران لەپىگەى رىۋوشوۋىنى پاراستنى كۆمەلەپەتىيەوۋە. ئەم راپۇرتە

یەكەم راپۆرتی جاودەپرسییە لەسەر دەستكەوتەكانی شەش مانگی پاش راگەیانندی نەخشەپێگەیی چاكسازی و ئەوانەیی لە شەش مانگی داهااتودا بەدیدیەپێرین. ئەم راپۆرتە هاوولاتیانی هەریەمی كوردستان ئاگادار دەكاتەووە لە هەنگاوەكانی داهااتوو و چۆنیەتی سوودمەند بوونیان لە چاكسازییەكانی داهااتوو و چۆن ژیانیان باشتەر دەبێت. هاوكات ئەمە نیشانی هاوبەشە نیودەولەتیەكان دەدات كە حكومەت پابەندە بە جێبەجێکردنی چاكسازییەكانەووە.

هاوبەشە نیودەولەتیەكان زۆر پالپشتی چاكسازییە ئابووریەكان دەكەن. سەرکەوتنی چاكسازییەكان و توانای بەرهنگاربوونەووی هەژانە هەمەلایەنەكان، پێویستی بە پالپشتی هاوبەشەكانی حكومەتی هەریەمی كوردستان هەیە. گروپی بانکی نیودەولەتی هاوكاری تەكنیکی پێشكەش دەكات بۆ جێبەجێکردنی چەند ئەولەوتەتیکی دیاریكراوی چاكسازی. بۆ بەگەرختنی پلانی چاكسازییەكە، (UNDP) "سندوقی پالپشتی دارایی بۆ چاكسازی لە هەریەم" (FFER\_KRG) دروستكردووە، بە ئامانجی بەگەرختنی شارەزاییەكان بۆ گۆڕین و فرەبێكردنی ئابووری هەریەم، دارپشتنەووی پەیکەر و بەهێزکردنی كارگێری گشتی، جێگیرکردنی شیوازە پێشكەوتوووەكانی بەرپۆبەردنی دارایی و باشتەرکردنی پێشكەشكردنی كالا و خزمەتگوزارییە گشتییەكان و وەبەرھێنان. سندوقی (FFER\_KRG) لە 28 ئەیلوول 2016 لەلایەن وەزارەتی پلاندانانی حكومەتی هەریەمی كوردستانەووە پەسەندكرا، وەك ئامرازێکی داراییكردن بەكار دەھێنرێت بۆ چاكسازییە لەپێشینیەكانی حكومەتی هەریەمی كوردستان. ئەمە سندوقی كۆمەكی هەمەلایەنە بۆ پێشكەشكردنی هاوكاری تەكنیکی بە حكومەت، بۆ جێبەجێکردنی نەخشەپێگەیی چاكسازی لە ماوەی سێ سالی داهااتودا. هەندێك هاوبەش دوولایەنە كۆمەكیان پێشكەشكردووە بە سندوقەكە. سندوقەكە كراوویە بۆ هەموو هاوبەشە دوولایەنە و فرەلایەنەكان، كە دەخوازن بەشداری بكەن لە پەرەپێدانی ئابووری و كۆمەلایەتی هەریەمی كوردستان. كارە دیاریكراوەكانی چاكسازی لە خشتە جێبەجێکردنی نەخشەپێگەكەدا، لیستی كارەكانی كۆمەكەبەخشانی دیاریكراوە: هاوبەشەكان دەتوانن پالپشتی بودجە پێشكەش بكەن، كۆمەكی پڕۆژە و وەبەرھێنان بكەن، یان كۆمەكی نادارایی راستەوخۆ پێشكەش بكەن، یان دەتوانن بەشداری لە سندوقەكە (FFER\_KRG) دا بكەن و ئەو بوار یان كەرته دیاری بكەن كە دەتوانن كۆمەكی بكەن.

## لەپاش راگەیانندی نەخشەپێگەكەووە چی بەدیھاتووە؟

حكومەت هەنگاوی گرنگی ناوہ بۆ جێبەجێکردنی نەخشەپێگەیی چاكسازی ئابووری. فەرمانگەیی هەماھەنگی و بەدواداچوونی ئەنجومەنی وەزیران، دەلێت لە 30 مایسی 2016ووە، ئەنجومەنی وەزیران 42 فەرمانی دەرکردووە بۆ جێبەجێکردنی نەخشەپێگەیی چاكسازی ئابووری. لە 15 شوباتی 2017 سەرۆكایەتی هەریەمی كوردستان راپۆرتێکی لەسەر وردەكاری چاكسازییەكان بلاوكردووە. سەرۆكایەتی هەریەم دەلێت كە حكومەتی هەریەمی كوردستان دەستیکردووە بە پڕۆسەیی چاكسازی، بۆ بەرهنگاربوونەووی قەیرانی دارایی، كەمكردنەووی خەرجییەكان و زیادكردنی داهااتەكان. راپۆرتەكە دەلێت، خەرجییەكان كەمكراونەتەووە بۆ نیوہ و بەگەرختنی داهااتاكان بەردوامن. ئەنجومەنی وەزیرانی حكومەتی هەریەمی كوردستان، 452 بەرپۆبەرایەتی و نووسینگەیی لێكداوہ.

حكومەت چەندین رێككاری كورتمەودای كەمكردنەووی خەرجییەكانی گرتەبەر بۆ بەرهنگاربوونەووی قەیرانی دارایی. حكومەتی هەریەمی كوردستان، رێككاری كەمكردنەووی خەرجییەكانی پەیرەو كرد، وەك پاشەكەوتی موحە و نەھێشتنی پالپشتییە داراییەكان. كۆی بودجەیی حكومەت بۆ موحەخۆران كەمكراوہوہ — موحە پەلەبالاكان بەرپۆژە 75 لەسەت و فەرمانبەرانی تر بەرپۆژە 10-20 لەسەت كەمكراوہوہ. ئەم كەمكردنەوانە یارمەتی حكومەتیاندا، كۆی تەرخانكردنی مانگانە بۆ موحە، خانەنشینی و كۆمەكەكان، بەرپۆژە یەك لە سێ كەمبكاتەووە، لە 750 ملیۆن دۆلار بۆ 450 ملیۆن دۆلاری مانگانە. ئەمە رێككاری كاتیە كە حكومەت پەیرەووی دەكات، ئومید دەكرێت موحە تەواو بگەرپێنرێنتەووە، پاش سەقامگیربوونەووی دۆخی دارایی. هاوكات حكومەت تێچوووەكانی تریشی بەرپۆژە 50 لەسەت كەمكردووە. بەگشتی كورتهپنانی بودجە بەرپۆژە 80 لەسەت كەمكراوہوہ — لەسەر بنەمای نەختینە — لە 6.6 ملیۆن دۆلار لە 2014 بۆ 1.3 ملیۆن دۆلار لە 2016. ئەگەرچی پڕۆگرامی كەمكردنەووی خەرجییەكان، كەلێنی نیوان داھات و خەرجی مانگانەیی كەمكردۆتەووە، حكومەت هێشتا كێشەیی هەییە لە داھەشكردنی موحە،

خانەنشىنى و كۆمەكەكان لەكاتى خۇيدا. وەزارەتى دارايى و ئابوورى پىلانى ھەيە بۇ پەيپەوكردىنى سىستىمى نوپى مۇچەدان بە ھەموو مۇچەخۇرانى مەدەنى و سەربازى. ھاوكات وەزارەت ھەول دەدات سىستىمىكى يەكگرتوو پەيپەويكات بۇ خانەنشىنى ھەموو بەشەكانى حكومەت.

سەرەراى كەمكردەنەوى خەرجىيەكان، حكومەت ھەولنى زيادكردىنى داھاتى نانەوتى دەدات. وەزارەتەكانى ناوخۇ، شارەوانى و خۇيىندىنى بالآ بەشدارى بەرچاويان كرددە لە دروستكردىنى داھات. حكومەت رسومات، سزاكان، كرپى ئاو و كارەباى بەرزكردۇتەوہ بۇ بەركاربەرە پيشەسازىيەكان. ھاوكات حكومەتى ھەرپىمى كوردستان بايەخ دەدات بە چاكسازى گومرگ و باجەكان بۇ زيادكردىنى داھات. لە سەرەتاي 2017، ريكارەكان لە مەرزەكانى حاجى ھۇمەران و باشماخ بە ئەلەكترۇنى كراون. ھەندىك كار كراوہ بۇ زيادكردىنى داھاتە نەختىنەيىيەكان، وەك جىپەجىكردىنى سىستىمى ئەلەكترۇنى كە ھەموو خالە سنوورىيەكان پىكەوہ دەبەستىتەوہ، بۇ نىشاندىنى تۇمارى ھەموو گومرگەكان و زيادكردىنى شەفافيەت. بەم چاكسازىيە، حكومەتى ھەرپىمى كوردستان دەتوانىت رۇزانە داھاتى گومرگەكان كۆبكاتەوہ. بەھەماھەنگى لەگەل وەزارەتى بازركانى و پيشەسازى، بەرپوہبەرايەتى گشتى گومرگ، رسوماتى گومرگى بەرزكردۇتەوہ. وەزارەتى دارايى و ئابوورى سىستىمىكى كۆمپيوتەرى خۇھەئسەنگاندىنى داناوہ، كە رىگەدەدات بە كۆمپانىيا گەورەكان پەيوەندى بكەن بە بەرپوہبەرايەتى گشتى باجەكان و خانووبەرى مىرى تا خەملاندن بۇ باجەكانيان بكرىت. پاش ئەوہى بەتەواوى كەوتەكار، ئەم سىستەمە يارمەتى وەزارەتى دارايى دەدات 180 مىليار دىنار كۆبكاتەوہ – 20 ھىندەى ئەوہى ئىستا وەزارەت كۆيدەكاتەوہ.

رىكارەكانى كەمكردەنەوى خەرجىيەكان، ھاوسەنگى نەختىنەى ئىستاي حكومەتى باشتر كرددە، ھەرۋەھا چاكسازىيە بونىاديەكان چارەسەرى ئاستەنگە مەودا ناوہندىيەكان دەكەن. ماوہىك پاش راگەياندىنى نەخشەرىگەى چاكسازى، حكومەت لە 9 ئابى 2016 رىنمايى نوپى بۇ گرپەستە گشتىيەكان دەركد. لە 21 ئەيلولى 2016، حكومەت چوارچىوہى ستراتىژىيى پاراستنى كۆمەلەيەتى پەسەندكرد. ئەم چاكسازىيانە بەھاوہىشى لەگەل بانكى نىودەولەتى ئەنجامدراون. سەبارەت بە چاكسازىيەكانى بوارى باشكوكمپرانى، حكومەت دەستىكردوہ بە وردىيىنى دەرەگىيى بۇ داھاتەكانى پيشوو و ئىستاي نەوت، لەلايەن كۆمپانىياكانى (Deloitte and Ernst & Young) ھوہ. وردىيىنەكە ھەموو بوارەكانى ھەناردەكردن و پالوتنى ناوخۇيى دەگرىتەوہ. ھاوكات حكومەت سىستىمى مۇچەدانى ئەلەكترۇنى دەستىكردوہ بۇ فەرمانبەران لە ھەرپىمى كوردستان، بەمەبەستى زيادكردىنى شەفافيەت، لەكاتىكدا كە 50.4 لەسەتى ھىزى كار مۇچەخۇرى حكومەتن (روپىوى ھىزى كار 2015).

چاكسازى چوارچىوہى پاراستنى كۆمەلەيەتى، بەدپەينەرى دىدگاي 2020ى حكومەتە بۇ "دانانى خەلك لەپيش ھەموو شتىكەوہ". چوارچىوہى ستراتىژىيى پاراستنى كۆمەلەيەتى حكومەت، كۆمەلەيىك سىستەم دادەنپت بۇ مامەلەكردن لەگەل دۇخى پاش قەيران و بەرەنگاربوونەوى كارىگەرتى ئەو قەيرانەنى لەوانەيە لە ئايندەدا رووبەرووى ھەرپىمى كوردستان بىنەوہ. چوارچىوہەكە پىلانى تىدايە بۇ: (1) بەھىزكردىنى بازارى كار، لەگەل خانەنشىنى بۇ كارمەندانى كەرتى تايبەت، (2) فروانكردىنى خانەنشىنى و بىمەى كۆمەلەيەتى و خانەنشىنى بۇ كارمەندانى كەرتى تايبەت و دروستكردىنى بىمەى بىكارىيى، (3) بەرەوپيشبىردنى تۇرى پاراستنى كۆمەلەيەتى (بى بەشدارىيى) و بەكارھىنانى ھەزارىيى وەك پىوہرى سەرەكىيى بۇ بىپاردان لە شايسەتىيى. چوارچىوہ ستراتىژىيەكە، بەھاوكارى بانكى نىودەولەتى دارپىژراوہ، كە يارمەتى قۇناغى جىپەجىكردىنىش دەدات.

حكومەتى ھەرپىمى كوردستان كۆمەلەيىك چاكسازى گرنكى باشكوكمپرانى ئەنجامداوہ بۇ بەھىزكردىنى متمانە، شەفافيەت و ھاندانى بەشدارى خەلك. ماوہىك پاش راگەياندىنى نەخشەرىگەى چاكسازى، حكومەت رىنمايى نوپى بۇ گرپەستە گشتىيەكان دەركد و لە ھەقانىيى كوردستاندا بلاوكرايەوہ. پىرۇگرامى راھىنان دەستىپىكرد. ھەنگاوى داھاتوو دانانى سىستىمى ئەلەكترۇنى گرپەستە گشتىيەكانە. ھاوكات حكومەت چاكسازى گرنكى ئەنجامداوہ لە شەفافيەتى كەرتى نەوت. ھەنگاويكى نايايى باشكوكمپرانى برىتتە لە وردىيىنى نىودەولەتى بۇ كارەكانى كەرتى نەوت و گاز لە ھەرپىمى كوردستان. گرپەسەت لەگەل كۆمپانىيا نىودەولەتىيەكانى وردىيىنى واژۇكراوہ و كارەكان دەستيان بىكردوہ. وردىيىنى ئەمانە دەگرىتەوہ: ھەناردەكردىنى نەوت، كۆمپانىيا نىودەولەتىيەكانى

نەوت، كارەكانى كۆمپانىيا ناوخۇيەكان (بۇ نومۇنە فرۇشتىنى ناوخۇيى نەوتى خاۋ و بەرھەمە پائىوراۋەكان). بۇ بلاۋكردنەۋى ھۇشيارى و ھاندانى بەشدارى خەلك، ھاۋپەيمانىيەكى چاۋدىرى پىكدەھىنرەت لە نوپنەرانى كۆمەلى مەدەنى، بۇ بەدۋاداجوۋنى پىرۇسەى وردىيىنى و بلاۋكردنەۋەى ئەنجامەكان. حكومت پابەندە بە ھاندانى بەشدارى ھاۋولاتيان و بەدەستەپىننى پائىشتى جەماۋەر بۇ پىرۇگرامەكانى حكومتى ھەرىمى كوردستان. حكومت ھەنگاۋ بە ھەنگاۋ كاردەكات لە بوۋرى پەيوەندىيە گىشتىيەكانىدا.

ئەنجومەنى ۋەزىران ستراتىژى روۋبەروۋبوۋنەۋەى گەندەلى پەسەندىكرد. لە 2 مايس 2017، حكومتى ھەرىمى كوردستان ھەنگاۋيىكى گەرەى ھەلگرت بۇ بەدەپىننى ئامانجەكانى دزەگەندەلى لەرپىگەى پەسەندىكردنى ستراتىژى روۋبەروۋبوۋنەۋەى گەندەلى. لەمىانەى پىشكەشكردنى راپۇرتى "ستراتىژى نىشتىمانى بۇ روۋبەروۋبوۋنەۋەى گەندەلى لە ھەرىمى كوردستان" لەلايەن دەستەى گىشتى دەستپاكىيەۋە، ئەنجومەنى ۋەزىران ستراتىژەكەى پەسەندىكرد و پابەدبوۋنى خۇى دوۋپاتكردەۋە بۇ جىبەجىكردن و سەرخستنى. ستراتىژەكە پلاننىكى پىنج سالەيە كە داۋىژراۋە بە بەشدارى ئەنجومەنى ۋەزىران، پەرلەمان، ئەنجومەنى دادوۋرى، داۋاكارى گىشتى، دەستەى گىشتى دەستپاكى و ديۋانى چاۋدىرى دارايى. پىرۇسەى دارىشتەكە ئەنجامدرا بە راپۇرت لەگەل رىكخراۋە ناھكومىيەكان و بەسەرپەرىشتى رىكخراۋى بەرىتانى بەناۋى (Westminster Foundation for Democracy). ستراتىژەكە ھەۋل دەدات دىنئايى بكات لە خۇپاراستن لە گەندەلى، زامىكردنى سەرۋەرى ياسا، بلاۋكردنەۋەى ھۇشيارى، ئەنجامدانى راپىنان و ھاۋكارى لەنئوان فەرمانگەكان و رىكخراۋەكانى كۆمەلى مەدەنى. پىكديت لە قۇناغەكانى پلاننان، جىبەجىكردن، چاۋدىرى و ھەلسەنگاندن.

چاكسازىيەكى تىرى باشكومپرانى برىتييە لە تۆمارى بايۋمەترى فەرمانبەرانى گىشتى، خانەنشىنان و ھاۋولاتيانى تر كە كۆمەكى مانگانە ۋەردەگرن. بەدەپىننى قەبارەى گونجاۋى حكومت، يەككىكە لە ئامانجە سەرەكىيەكانى پىرۇگرامى چاكسازى حكومتى ھەرىمى كوردستان. تۆمارى بايۋمەترى ھەنگاۋى يەكەمى ئەم ھەۋلەيە. پىرۇسەى تۆماركردن - كە فەرمانبەرانى حكومت، خانەنشىنان و سوۋدەمەندان دەگىرپتەۋە - ئىستا بەردەۋامە، پاش قۇناغى دەستپىكردنىكى چىر. بەرھەمى تۆمارى بايۋمەترى برىتى دەپىت لە سىستىمىكى بەرپۆۋەبىردنى شوناس و بنەما بۇ چاكسازى فراۋانترى حكومت. حكومتى ھەرىمى كوردستان دەتۋانئىت دەستىشانى دوۋموچە بكات و مامەلە لەگەل ئەۋانە بكات كە شايستە نىن. ھاۋكات دەتۋانئىت دەستىشانى موچەخۇرى بندىۋار بكات. سىستەمە ئەلەكترۇنىيە زۆرەملىيەكە دەپىتە ھۇى كەمىكردنەۋەى زمارەى موچەخۇرى بندىۋار، كە كارناكەن بەلام موچە لە حكومتى ھەرىمى كوردستان ۋەردەگرن، لەرپىگەى ساختەكردنى تۆمارى تاكەكەسىيە يان موچە. ئەمە رپىگەخۇش دەكات بۇ سىستىمى تۆمارى ئەلەكترۇنى موچە و موچەدانى ئەلەكترۇنى، كە ئەداى كارگىرپى و شەفافييەت زياتر دەكات، ۋەك بەشپىك لە ئامانجى گۋاستنەۋە بەرەۋو حكومتىكى مۆدىرنى ئەلەكترۇنى لە كوردستان.

ھاۋكات حكومتى ھەرىمى كوردستان بايەخ دەدات بە چاكسازى دامەزراۋەيى، لەرپىگەى دارىشتنەۋەى پەيكەرى حكومت. حكومتى ھەرىمى كوردستان گىرپەستى لەگەل كۆمپانىيە راپۇرتكارى (Inventis) كىردە، بۇ تۆيىنەۋە لە پەيكەرى ۋەزارەتى دارايى و ئابورى. كۆمپانىيەكە لەگەل ۋەزارەتى دارايى و ئابورى كارىكردەۋە و پلاننىكى كارىان دارىشتەۋە بۇ بەرپۆۋەبىردنى دارايى گىشتى، گومرگەكان و باجەكان. كۆمپانىيەكە پىشنىارى كەمىكردنەۋەى بەرپۆۋەبەرايە گىشتىيەكانى ۋەزارەتى كىردە، لە 10 بۇ 5 بۇ بەدەپىننى كۇنترۇل و چاۋدىرى باشتر. نوپىكردنەۋەى دامەزراۋەيى ۋەزارەت بايەخ دەدات بە بونىاتنانى تۋاناكانى ۋەزارەت، بۇ رابەرايەتىكردنى دارىشتى سىياسەتە داراييەكان. پىرۇگرامەكە پىنج بوۋرى چاكسازى دەگىرپتەۋە: ئابورى گىشتى-دارايى، باج، بەرپۆۋەبىردنى دارايى گىشتى و زىرخان و خزمەتگوزارىيەكانى تەكئەلۇجىيە زانىارى. دارىشتنەۋەى پەيكەرى حكومت، دوۋبارە بەگەرخستنەۋەى كارمەندانىش لەخۇدەگىرپت.

لە چاكسازىيەكانى كەرتى كارەبا، حكومت ستراتىژىكى دوۋلايەنە بەكاردەھىنئىت. ئامانجى ھەنوۋەكىيى برىتيە لە كەمىكردنەۋەى تىچوۋ و باشتركردنى بەردەۋامىيى دارايى، لەكاتىكدا كە سەرقالى دارىشتى پلاننىكى چاكسازى مەۋدا ناۋەندىيە بەھاۋكارى بانكى

نیوودولهتی. حکومتی هه‌ریمی کوردستان هه‌نگاویناوه بۆ که مکردنه‌وهی تیچوووه‌کانی به‌ره‌مه‌پێانی کاره‌با، وهک (1) به‌کاره‌پێانی گازی سروشتی له‌جیاتى دیزل، (2) به‌کاره‌پێانی ته‌کنه‌لو‌جیای وزه-کاره‌گه‌ر (combined cycle)، (3) پیداجوونه‌وهی نرخه‌کان و دانانى سزا له‌سه‌ر به‌کاره‌پێنه‌ران له‌ژێر رۆشنایی تیپه‌په‌راندنى توانای به‌ره‌مه‌مه‌پێنان. له‌ئهنجامدا کۆی تیچوووه‌کان که مکره‌ونه‌ته‌وه به بری 1.5 ملیار دۆلار له 2016 دا. ئیستا جه‌خت خراوته سه‌ر هه‌نگاوان به‌ره‌و زیادکردنى داها. هه‌موارکردنه‌وهی کرێی کاره‌با بۆ به‌کاربه‌ره‌ بازگانییه‌کان له 2016 دا ئهنجامدا.

حکومه‌ت پێشکه‌وتنى به‌دیه‌پێنانه‌وه بۆ چاره‌سه‌رکردنى کێشه‌کانى ئاو و ئاوهرۆ له هه‌ولێر و سلێمانى. له کانونى يه‌که‌مى 2016، حکومتى هه‌ریمی کوردستان ریککه‌وتنیکى قه‌رزى به به‌های (34.8 ملیون دۆلارى ئەم‌ریکى) ئهنجامدا له‌گه‌ڵ دامه‌زراوه‌ی بانکی به‌ریتانى (UK Export Finance (UKEF)، به‌مه‌به‌ستى داراییکردنى قۆناغى يه‌که‌مى گرێبه‌ستى نیوان حکومتى هه‌ریمی کوردستان و کۆمپانیای ئەندازى یارى ئاوى به‌ریتانى (Bewater) بۆ به‌ره‌وپێشبردنى ژێرخانى که‌رتى ئاو. وهک به‌شیک له پرۆژه‌که، کارگه‌ی چاره‌سه‌رکردنى ئاو له هه‌ولێر دروست ده‌کړیت به‌توانای (600.000 مه‌تر سێجا له رۆژیکدا)، هه‌روه‌ها سلێمانى سوودمه‌ند ده‌بیت له نوژه‌نکردنه‌وهی کارگه‌ی چاره‌سه‌رکردنى ئاو و دروستکردنى ریککاره‌کانى چاره‌سه‌رکردنى ئاوهرۆ و کارگه‌ی چاره‌سه‌رکردنى ئاوهرۆى ره‌ق.

## له‌ماوه‌ی شه‌ش مانگی داها‌توودا چى به‌دیده‌هێنریت؟

حکومه‌ت هه‌ریمی کوردستان له شه‌ش مانگی داها‌توودا، بایه‌خ ده‌دات به پێشکه‌شکردنى خزمه‌تگوزارییه گشتییه‌کان و ئەوله‌ویه‌تى داناوه بۆ وه‌به‌ره‌پێنانى گشتى له که‌رته‌کانى ئاو، ئاوهرۆ، کاره‌با، گواستنه‌وه، ته‌ندروستى و په‌روه‌رده. بۆ ئاسایه‌کردنه‌وهی گه‌شه‌ی ئابورى و دروستکردنى -ده‌رفه‌تى کار، له‌رێگه‌ی په‌ره‌پێدانى که‌رتى تايبه‌ته‌وه، حکومت هه‌ول ده‌دات پرۆگرامى وه‌به‌ره‌پێنانى گشتى به‌گه‌رپه‌خاته‌وه، بۆ سوودى ئەو که‌سانه‌ی له هه‌ریمی کوردستان ده‌ژین، به کۆمه‌لگه‌ی خانه‌خوئى و کۆمه‌لگه‌ی میوانه‌وه. جه‌خت ده‌خه‌رتیه سه‌ر هاوبه‌شى که‌رتى گشتى-تايبه‌ت. هه‌ریمی کوردستان که‌لینى گه‌وره‌ی ژێرخانى هه‌یه، به‌تايبه‌تى پاش هه‌لايسانى شه‌ر له ناوچه‌که. هاوکات چاوهروان ده‌کړیت سیاسه‌تى که‌مکردنه‌وهی خه‌رجیه‌کان له 2017 دا به‌رده‌وام بێت. له‌ناوگۆی قه‌یرانى داراییدا، وه‌زاره‌تى پلاندانان ستراتیژیکى دارشته‌وه بۆ دانانى ئەوله‌ویه‌ت بۆ پرۆژه زۆر گرنگه‌کان بۆ جێبه‌جێکردن. وه‌زاره‌ت ریبازیکى دارشته‌وه بۆ دانانى ئەوله‌ویه‌ت بۆ هه‌موو پرۆژه‌کانى وه‌به‌ره‌پێنانى گشتى له هه‌ریمی کوردستان، به‌پێى ریزبه‌ندى توانای ئەم پرۆژانه بۆ گه‌ياندى زۆرتین سوود به‌رامبه‌ر ته‌رخانه‌کردنه داراییه‌کان. مه‌به‌ست له جێبه‌جێکردنى ئەم پرۆژه له‌پێشانه‌ی وه‌به‌ره‌پێنان، زیادکردنى داها‌تى گشتیه بۆ ئابورییه‌کى به‌رده‌وام له مه‌ودای دووردا. هاوبه‌شه نیوودوله‌تییه‌کان ده‌رفه‌تیا‌ن هه‌یه بۆ پالپشتیکردنى ئەم پرۆژه گرنگانه‌ی وه‌به‌ره‌پێنانى گشتى.

بۆ زیادکردنى ئەداى داها‌ت له که‌رتى کاره‌بادا، حکومت پێوه‌رى زه‌ره‌ک و دانانى کرێى ورد په‌یره‌و ده‌کات. ئامانجى پلانى چاکسازی مه‌ودا ناوه‌ندى ئامانجى به‌ره‌وپێشبردن و راگرتنى کوالیته‌ى خزمه‌تگوزارییه‌که‌یه بۆ هه‌موو به‌کاربه‌رانى کاره‌با، له‌رێگه‌ی گواستنه‌وه بۆ چوارچۆیه‌یه‌کى مۆدێرنى دامه‌زراوه‌ی و یاسایى. که: (1) جیاکردنه‌وهی روونى به‌ره‌مه‌پێنان له گواستنه‌وه و دابه‌شکردن؛ (2) به‌هێزکردنى ریکاره یاساییه‌کان و به‌رپرسیاریته‌ى؛ (3) هاندانى به‌شدارى و وه‌به‌ره‌پێنانى که‌رتى تايبه‌ت له جالاکیه‌کانى گواستنه‌وه و دابه‌شکردن. ئەم گواستنه‌وهیه واتا کرێکان ره‌نگدانه‌وهی تیچوو ده‌بن و گروپه هه‌زاره‌کان پارێزراو ده‌بن به‌پێى ستاندارده نیوودوله‌تییه‌کان. ئامانجى سه‌ره‌کى حکومتى هه‌ریمی کوردستان دلبابوونه له‌وه‌ی که به‌کاربه‌ر خزمه‌تگوزارى باشتري کاره‌باى پیده‌دریت، به‌بێ ته‌رخانه‌کردنى سه‌رچاوه‌ی دارایی بۆ پالپشتى هه‌مه‌کى یان به‌شه‌کى له‌لایه‌ن حکومته‌وه.

دیدگای 2020 ی حکومتى هه‌ریمی کوردستان هانى حکومتیکى کارا، شه‌فاف، خاوه‌ن متمانە و راستگۆ ده‌دات. ئامانجى سه‌ره‌کى چاکسازی به‌ریوه‌بردنى دارایی گشتى، به‌هێزکردنى کۆنترۆله له‌سه‌ر خه‌رجیه‌ گشتییه‌کان، هه‌روه‌ها چاکسازی له پابه‌نده



داراييەكانى ھۆكۈمەت. ھېلىكارىيەكى نوپى ژمىرەيى تەبا لەگەل ستانداردە نۆدەولەتتەيەكان ئامادەكراوہ بۇ جىبەجىكردن لە 2017-2018. راپۇرتى سالانە و وەرزىي لەسەر بودجە (كارەكانى وەزارەتى دارايى و وەزارەتى سامانە سەروشتىيەكان) بىلەن كىرىتەوہ. راپۇرتەكان ئىستا ئامادەكراون، بەلام بىلەن كراونەتەوہ. پەرەپىدانى ژىرخان و خزمەتگوزارىيەكانى تەكنەلۇجىيە زانىارى لەناو وەزارەتى دارايى، دەپتە ھۆى گواستەنەوہ بەرەو بە ئەلەكترۇنىكردن و دووركەوتنەوہ لە كارى دەستىي كۇن. بەم شىوہە ھەموو كارەكانى وەزارەت نۆدەكىرئەوہ.

لە شەش مانگى داھاتوودا، زياتر بونىيات دەنرئەت لەسەر دەستكەوتەكانى چاكسازى گرىبەستە گشتىيەكان. فەرمانگەكان پاشكۆيەك ئامادە دەكەن بۇ رىنمايىيەكانى جىبەجىكردى گرىبەستە گشتىيەكان وەك بەشەك لە "گرىبەستە گشتىيەكان بەپىي پىرۇژەى ھاوبەشى گشتى-تايبەت". ھاوكات سىستىمى سكاللا ئامادە دەكرئەت: پاشكۆيەكى تر بۇ رىنمايىيەكانى گرىبەستە گشتىيەكان ئامادە دەكرئەت وەك بەشەك لە "لىكۆلىنەوہ لە سكاللاكان" و "رىبەرى لىكۆلىنەوہ لە سكاللاكان" بە مەبەستى ناساندنى رىككارەكانى لىكۆلىنەوہ لە سكاللاى پىشكەشكراو بە كاربەدەستانى گشتىيەكى بەشدارن لە بەرپوۋەبردنى سكاللاكانى پىشكەشكارانى تەندەر. لە شەش مانگى داھاتوودا، ئەم پاشكۆيە دەردەكرئەت و لىزنى لىكۆلىنەوہ لە سكاللاكان دادەمەزرىت. لە مەوداى نىكدا، راپۇرتى بەرايى بۇ ئامادەكارى بۇ كۆرسەكانى ئۇنلاين ئامادە دەكرئەت. ھاوكات رەشئووسى يەكەمى چوارچىوہى رىككەوتن بۇ كەرتى تەندروستى ئامادە دەكرئەت. ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان بەردەوام دەپت لە بونىياتنانى تواناى كەرتى گشتىي و كەرتى تايبەت لەبوارى رىنمايىيە تازەكان و بەلگەنامە ستانداردەكانى گرىبەستكردن.

وہزارەتى ناوخۇ بەردەوام دەپت لە كاركردن لەگەل (UNDP) بۇ ئەلەكترۇنىكردى وەزارەت. ھاوكارى تەكنىكى دەردەكىي دەستنىشان دەكرئەت و سوودى لىوہردەگىرئەت بۇ پالېشتىكردى تىمە نىشتىمانىيەكان بەپىي پىووست. ھاوكات پىرۇژەكە ھەول دەدات تىمىكى كارى ھۆكۈمەتنى ئەلەكترۇنى دروست بكات، بۇ كۆكردنەوہى ھەموو لايەنە پەيوەندىدارەكان بە دامەزراندنى ھۆكۈمەتنى ئەلەكترۇنىيەوہ لە ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان و دروستكردى پەيوەندى لەگەل ھاوتاكان لە ھۆكۈمەتى فىدراىل. چاوپروان دەكرئەت پىرۇژەكە نەخشەرىگەى ھۆكۈمەتنى ئەلەكترۇنى دابىرئەت. لەم بوارەدا (UNDP) ھاوكارى وەزارەت دەكات لەسەر پىكھاتەكانى ھۆكۈمەتى ئەلەكترۇنى تايبەت بە پەيوەندىيەكانى نىوان ھۆكۈمەت و ھاولاتى و ھاولاتى و ھۆكۈمەت، بەشىوہەكە كە زۇترىن ژمارەى دانىشتوان بگرئەتەوہ، واتا دلىيىي كىردن لەوہى كە بەرھەمەكان و خزمەتگوزارىيەكان تەبان لەگەل پىداووستىيەكانى بەكارھىنەران و ئامادەباشيان. بەكارھىنانى تۇرە كۆمەلەيەتتەيەكان، بەتايبەتى جەخت خستەن سەر جىندەر و لاوان، يەككەك دەپت لە ئەولەويەتەكان.

پەرەپىدانى كەرتى تايبەت يەككەك لە ئەولەويەتە سەرەككىيەكانى ھۆكۈمەت لە شەش مانگى داھاتوودا. ھۆكۈمەت پايەندە بە رووبەروو بوونەوہى قەيرانى ئىستا، ھەرەھا دانانى بناغە بۇ چارەسەكردى لاوازيە بونىيادىيەكان. لەگەل ھاوكارىيەكى بەرچاوى ھاوبەشە نۆدەولەتتەيەكان، پىرۇگرامى رىزبەندى كراو بەپىي ئەولەويەتەكان ئەمانە دەكرئەتەوہ؛ (1) دروستكردى چوارچىوہى ياسايى و رىكخستىن بۇ ئاسانتركردى دەستپىكردى، بەگەرخستىن و واھىنان لە بىزنىس؛ (2) بەشدارپىكردى كەرتى تايبەت لە چاكسازىيەكان، لەرئەگەى گىفتوگۆيەكى كارىگەرى گشتى-تايبەت؛ (3) دانانى پىرۇگرامى كاراى پەرورەدە و راھىنانى پىشەيى و تەكنىكى؛ (4) فراوانكردى دەستگەشىتن بە دارايى و قەرز، بەتايبەتى بۇ كۆمپانىا بچووك و مامناوەندىيەكان. پىشكەوتن بەدىھاتووہ لە بوارى تۇماركردى كۆمپانىياكان، بەلام وەزارەتى بازىرگانى و پىشەسازى ھەول دەدات چاكسازىيەكان خىراتر بكات لە بوارى بازىرگانى و پىشەسازى، وەك مۇلەتى ئۇنلاين، زانىارى پىشەسازى ناوەندىي و داتا بىس و لۇگۇ و مافى كۆپىكردى.

پاراستنى كۆمەلەيەتى ھەزاران و لىقەوماوان بەردەوام دەپت، بەپىي نامانجى ھۆكۈمەت بۇ بەدىھىنانى "يەكسانى، دەرەفت و تواناى بەرگەگرتن" بۇ ھەموو خەلكى ھەرىمى كوردستان. لە شەش مانگى داھاتوودا، ھۆكۈمەت ھەلدەستتەت بە گشتاندىنى پىرۇگرامى نوپى بەنامانجىكردى ھەزارى لەسەرانسەرى ھەرىمى كوردستان. ھاوكارى تەكنىكى لەلايەن بانكى نۆدەولەتتەيەوہ پىشكەش دەكرئەت و (UNDP) پالېشتى دارايى پىشكەش دەكات. لەجىياتى كۆمەكى ھەمەگىرى گران و ناكارا، بەنامانجىكردى كۆمەكى

نەختىنەي مەرجدار، ئەو دۆخە بۇ ھەزاران دەپخسىيەت كە مىندالەكانيان بىنيرن بۇ قوتابخانە. بانكى نۆدەولتەي يارمەتى وەزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلەيەتى دەدات بۇ بەئامانجىكردى ھەئارايى، لەرپىگەي پىشكىنى ئاستى گوزەران (proxy means testing). يەككى تر لە ئەولەويەتەكان بەشدارى ئابورى ئافرەتانه، كە بۇ ئەم مەبەستە پالپىشتى كۆمەكبەخشان پىويستە. ھاوكات حكومەتى ھەرئەي كوردستان كاردەكات بۇ بەرەوپىشېردنى ئامارە ئابورىيەكان و دابىنكردى زانىارى بۇ دارپشتى سىياسەت و جاودىرېكردى گەشەي ئابورى لە ھەرئەي. حكومەت ئاشنايە بە بەردەست نەبوونى زانىارى دروست لەكاتى پىويستە، ھەرۋەھا نەبوونى سىستىمى دارايى پىشكەوتوو، ئىستا حكومەت ھەولەكانى چىركدۇتەوۋە بۇ كۆكردەوۋە و شىكارىي و بەرەوپىشېردنى ئامار و زانىارىيە دارايەكان، ئەمەش بەپىي ستانداردە نۆدەولتەيەكان و بە ئامانجى زيادكردى شەفافيەت، بەخشىنى زانىارى بە پىرۆسەي دارپشتى سىياسەتەكان و پىوانەكردى كارىگەرىي چىبەچىكردى. دەستەي ئامارى ھەرئەي كوردستان پىويستى بە سەرچاۋە ھەيە، بۇ ئەنجامدانى روپپوۋە سەرەككىيە ئابورىيەكان بۇ پالپىشتىكردى ئامارە گىرنگەكان. دەستەي ئامارە سالانە پىويستى بە 3 مىليۇن دۆلار دەبىت بۇ ئەنجامدانى روپپوۋە بىنەرەتەيە زۆر پىويستەكان.

### بانكى نۆدەولتەي لەنزىكەوۋە كار لەگەل حكومەت دەكات بۇ چىبەچىكردى چاكسازىيە ئابورىيەكان

گروپى بانكى نۆدەولتەي ھاوكارى تەكنىكى پىشكەش دەكات بۇ چاكسازىيەكانى حكومەت و چىبەچىكردى ئەم چاكسازىيەكانە. لەئزىر سەرپەرشتى وەزارەتى پلاننانان، بانكى نۆدەولتەي ھاوبەشى تەواۋى حكومەت و لايەنە پەيوەندىدارەكانى ترە لە ھەرئەي كوردستان، بۇ چىبەچىكردى چاكسازىيە گىرنگەكان. كارى شىكارى بانكى نۆدەولتەي بايەخ دەدات بە ئەولەويەتەكانى ئىستا و ئاستەنگەكانى مەوداى ناوەندىي. لەسەر بىنەماي ئەنجامى كارى شىكارى، ھەئسەنگاندى كارىگەرىيە كۆمەلەيەتى و ئابورىيەكان، دەستىنشانكردى گىرغەكانى ئابورى، ھەرۋەھا پىشكەشكردى راسپاردە لەرپىگەي نەخشەي رىگەي چاكسازى ئابورىيەوۋە، لەسەر داۋاي فەرمى حكومەت، بانكى نۆدەولتەي ئىستا پىرۆگراممىكى ھاوكارى تەكنىكى دەستپىكردە، بۇ پالپىشتىكردى چىبەچىكردى كارنامەي چاكسازى. سەرەراي پىشكەشكردى راويژ لە بوارى سىياسەتى ئابورى و چاكسازىيەكان، بانكى نۆدەولتەي ھاوكارى تەكنىكى پىشكەش دەكات لەسەر نوپىكردەوۋە سىستىمى گىرپەستە گىشتىيەكان، بونىاتنانى تواناى ئەنجومەنى شورا، پاراستى كۆمەلەيەتى و چاكسازىيەكانى كەرتى كارەبا. لە داھاتوۋدا و لەرپىگەي بونىاتنانى زياتر لەسەر دەستكەوتەكان، لەماۋەي سالى يەكەمى چىبەچىكردى چاكسازىيە ئابورىيەكان، بانكى نۆدەولتەي بەردەوام دەبىت لە پالپىشتىكردى چاكسازىيە لەپىشەكانى حكومەتى ھەرئەي كوردستان. لەماۋەي شەش مانگى داھاتوۋدا، بانكى نۆدەولتەي ھاوكارى پىشكەش دەكات لە پىنج بوارى سەرەككىدا؛ 1) پاراستى كۆمەلەيەتى و تواناداركردى ئافرەتان؛ 2) ھاوكارى تەكنىكى بۇ چاكسازى كەرتى كارەبا؛ 3) بەرەپىدانى كەرتى تايبەت؛ تۆماركردى كۆمپانىياكان و خزمەتگوزارى يەك پەنجەرە (one stop shop)؛ 4) جاودىرى بەرپوۋەبىردنى دارايى گىشتى، پتەوكردى سىستىمى بەرپوۋەبىردنى و بەرھىنانى گىشتى و پىداچوۋنەوۋەي وردى ياساكان؛ 5) چاكسازى گىرپەستە گىشتىيەكان. سەرەراي ئەم پىنج بواردە، بانكى نۆدەولتەي بەردەوام دەبىت لە دابىنكردى پالپىشتى تەكنىكى بۇ چىبەچىكردى نەخشەرپىگەي چاكسازى ئابورى و چالاكى شىاۋ لە بواردەكانى كىردنى بىزنس، پىشەسازى، كىشوكال، ئاۋ و تەندروستى.

### وانەي گىرنگ فىرپوۋىن لە سالى يەكەمى چىبەچىكردى سىياسەتى كەمكردەوۋەي خەرجى و نەخشەرپىگەي چاكسازى

لەناۋەندى قەيرانى ئاسايش و دارايىدا، بەگىشتى چىبەچىكردى چاكسازىيەكان لەلايەن وەزارەتە پەيوەندىدارەكانەوۋە سەرەكەوتوو بوۋە، بەلام لە چاكسازى كەرتەكاندا ھەندىك ئاكامى نىگەتيف ھەبوون، كە پىويستىيان بە راستكردەوۋە ھەيە. بۇ نمونە، رىككارەكانى كەمكردەوۋەي خەرجى (كەمكردەوۋەي خەرجىيەكان و زيادكردى داھاتەكان) پاشەكەوتى موچەي لەخۆگرتوۋە، بەبى مامەلەكردى رىشەيى لەگەل كىشەكانى خزمەتى مەدەنى. ھىشتا ھەندىك كىشەي بونىادىي لە كارى گىشتىدا چارەسەر نەكراون. پىويستە حكومەت پىرۆگراممى چاكسازى خزمەتى مەدەنى دەستپىبكات. پىويستە كۆمىسيۇنى خزمەتى مەدەنى دروست بىكرىت، بۇ جاودىرېكردى چىبەچىكردى چاكسازىيەكانى خزمەتى مەدەنى. پىويستە چاكسازىيەكان پىداچوۋنەوۋە بىكەن بۇ كارەكان،

دەسلەتەكان، رېكخستن و دامەزراندن لە بەشە سەرەكییەكان و كۆمپانیا و دامەزراوە حكومییەكان. كێشەییەکی تر ئەوەیە كە هەندیک لە رێككارەكانی كەمكردنەوهی خەرجی، كاریگەری نێگەتیفی هەیە لەسەر بەرەپێدانی كەرتی تاییبەت – پێویستە ئەمانە پێداچوونەوهیان بۆ بكێت. بۆ نموونە، زیادكردنی رسومات لەسەر كەرتی تاییبەت، وەك بەشێك لە رێككارەكانی كەمكردنەوهی خەرجی، كاریگەری نێگەتیفی هەبوو لەسەر ژمارە كۆمپانیای تازە كە دێنە بازارەوه. زیادكردنی نرخێ زەوی، رسوماتی مۆلەت بۆ پێشەسازییەكان، كریی كارەبا، نرخێ سوتەمەنی، زیان بە پرۆژە پێشەسازییەكان دەگەیهێن.

پێویستە سەرچاوەكانی حكومەت ئاراستە و بەرهێنان و خزمەتگوزارییە بنەرەتییەكان بكێن. حكومەت دەتوانێت رەچاوی دەرکردنی رێسای تازە دارایی بكات، كە سیاسەتی پێویست بۆ مەودای ناوهندی ئامادە دەكەن. بەپێچەوانەوه، مەترسی هەیە لەسەر پشتگوێخستنی سیاسەتە باشەكانی دارایی، كاتیك دۆخی دارایی ئاسایی بوو. گرنگە پابەندبوونی گونجاو دروست بكێت، بۆ دنیابوون لەوهی كە ستراتیژە مەودا ناوهندییەكان بەردەوامیان دەبێت. لەبەواری بەرپێوەبردنی دارایی و بۆ مامەلەكردن لەگەڵ كێشەكانی جەنگ، پێویستە كەمكردنەوهی خەرجی ئاراستە پرۆژە بەرهەمدار بكێن. پێویستە هەندیک لە سەرچاوەكانی حكومەت ئاراستە و بەرهێنان و خزمەتگوزارییە گشتییەكان بكێن.

بەگشتی حكومەتی هەریمی كوردستان دەزانێت كە نەخشەرێگە چاكسازی ئابوری پێویستی بە كارکردنی زیاترە لە ئاستی ناوخۆ و بەشپۆهەیی لایەكە. لەئێستادا، چاكسازییەكان لە ئاستی وەزارەتەكان و بەرپۆهەرایەتیە گشتییەكان ئەنجام دەدرێن. گرنگە جێبەجێكردنی چاكسازییەكان شۆرپكێنەوه بۆ ئاستی دەسلەتە خۆجێیەكان. لایەنە پەيوەندیدارەكانی ئاستی خۆجێی پێویستیان بە جێبەجێكردنی چاكسازییەكان هەیە، دەسلەتە خۆجێیەكان پێویستیان بە رێنمایی حكومەت و وەزارەتە پەيوەندیدارەكان هەیە بۆ جێبەجێكردنی چاكسازی ئابوری دیاریكراو لەئاستی ناوخۆدا. پێویستە حكومەت بەشێکی زیاتری خەرجییەكانی ئاراستە و بەرهێنانی بەرهەمدار بكات لە ئاستی لایەكە و بە بەشداری كەرتی تاییبەت، بۆ ئەوهی دەرەتی كار لەئاستی ناوخۆدا دروست بكێت.

هەریمی كوردستان توانا و دەرەتی پێویستی هەیە بۆ دەرەزكردنی ئابوری لە قەیرانی دارایی و كەوتنە سەر رێچكەیی گەشەیی بەردەوام. وەك: (1) سەرچاوەی زۆری نەوت و گاز؛ (2) زەوی بەپیتی كشتوكالیی؛ (3) دانیشتونێکی گەنج و چالاک؛ (4) پێگەییەکی ناوهندی لەسەر یەكتربەری رێگە بازرگانییەكانی ناوچەكە؛ (5) حكومەتێك كە پابەندە بە ئەنجامدانی چاكسازی؛ (6) جقاتی كۆمەكەبەخشی نیوودەولەتی، كە دەخوازن یارمەتی بدەن؛ (7) دانیشتونێکی كارخواز و پێشەنگی كار (8) فەلسەفەییەکی پالپشت بۆ كار و بزنی. ئەگەر ئەم توانا و دەرەتانە بەشپۆهەیی كاریگەر و لە ژینگەییەکی پالپشتدا بەگەرپخێن، ئابوری هەریمی كوردستان زāl دەبێت بەسەر گرتەكانی ئێستادا و ئابورییەکی فرەیی دروست دەبێت و ئاستی بەردەوام و بەرزگی گەشە بەدیدیت. زانكۆكانی هەریمی كوردستان، وەك زانكۆی كوردستان لە هەولێر و زانكۆی ئەمریکی لە سلێمانی، توانا و ئامادەباشیان هەیە بۆ بەشداریكردن لە چاكسازییە ئابورییەكان لەرێگەیی كار و گفتوگۆی ئەكادیمیەوه.

تەرخانكردنی نەختینە هەنگاوی یەكەمە بۆ نەهێشتی كەلێنی داراییكردنی پرۆژە گرنگەكانی و بەرهێنانی گشتی، هەرۆهە بۆ سەقامگیركردنی ئابوری

كەلێنی داراییكردنی حكومەتی هەریمی كوردستان لە فراوانبووندا، بەهۆی قەیرانی بێپێشینی دارایی و مەروپیهوه. دۆخی ئابوری هەریمی كوردستان سەختە. قەیرانەكە ئەنجامی چوار هەژانە كە لەیەك كاتدا هەریمیان گرتەوه: (1) دابەزینی نرخەكانی نەوت؛ (2) راگرتنی بودجە لەلایەن بەغداوه؛ (3) لێشای ئاوارەیی ناوخۆیی بەهۆی شەرەوه؛ (4) لێشای پەنابەرانێ سوری بەهۆی شەرەوه لەو وڵاتە. لە ئەنجامدا، كورتهێنانی بودجەیی هەریمی كوردستان لە 2015 دا گەیشته 5.3 ملیار دۆلاری ئەمریکی و لە 2016 دابەزی بۆ 1.6 ملیار دۆلار. لە ناوەرستی 2014 هوه نزیكە 3700 پرۆژە و بەرهێنانی گشتی راگراون، گەشەیی ئابوری دابەزیوه، رێزەكانی بێكاری و هەزاری بەرزبوونەتەوه. لە كۆی پرۆژە وەستاوهكان، وەزارەتی پلاندانان 95 پرۆژە

ئەولەۋىيەتى دىيارىكردوۋە كە زۇر پېۋىستىن، ۋەك پىرۇژەكانى ئاۋ و ئاۋەرۇ، كارەبا و خزمەتگوزارىيە تەندىروستىيەكان. تەرخانكردنى دەستبەجىي نەختىنە پېۋىستە بۇ پىرکردنەۋەي كەلپنى دارايىكردنى پىرۇژەكانى ۋەبەرەينان و پېشكەشكردنى خزمەتگوزارىيە گىشتىيە زۇر گىرنگەكان.

حكومەتى ھەرىمى كوردستان پابەندە بە پىرۇگراممىكى چاكسازى ئومىدبەخشەۋە، بەلام پېۋىستى بە پالپىشتى كۆمەكبەخشەكان ھەپە

حكومەت بەئاشكرا پېشكەۋتەكانى چاكسازىيەكان بە خەلك و كۆمەلگەي نىۋودەۋلەتى رادەگەپەنپىت. لە كانونى يەكەمى 2016، ئەنجومەنى ۋەزىران "راستىيەكانى حكومەت (Government Factsheet)"ى بلاۋكردەۋە، كە پوختەپەكە لەسەر پېشكەۋتە بەدىھاتوۋەكان، بەپىي رىككارەكانى كەمكردنەۋەي خەرجى و ئەولەۋىيەتەكانى چاكسازى بونىادىي. پالپىشتى دارايى و تەكنىكى ھاۋبەشەكانى حكومەت، زۇر گىرنگن بۇ سەركەۋتنى چاكسازىيەكان. حكومەت سوپاس و پىزانىنى زۇرى ھەپە بۇ ھاۋكارى تەكنىكى و دارايى كە تا ئەمىرۇ پېشكەشكراۋن، بەتايىبەتى بۇ ھىزەكانى پېشمەرگە. بەلام، بە لەبەرچاۋگرتنى قەبارەي قەيرانەكە و چاكسازىيە پېۋىستەكان، ھاۋكارى زىاتىرى پېۋىستە، بۇ زىادكردنى ئەگەرى سەركەۋتن و كەمكردنەۋەي مەترسىيەكان.

مەترسى بەردەۋام ھەپە لەسەر سەركەۋتنى پىرۇگراممى چاكسازى، ۋەك شىكستخواردنى كۆمەلگەي كۆمەكبەخش بۇ دابىنكردنى ھاۋكارى پېۋىست. حكومەتى ھەرىمى كوردستان رووبەرۋوۋە لەگەل قەيرانىكى دارايى و مرۇيى بېپېشىنە، لەكاتىكدا كە لە ناۋەندى جەنگداپە لەگەل داعش. ھەرۋەھا ھەژانە دەرەكپىيەكان بوونەتە ھۇي كەمكردنەۋەي داھاتەكان و گەشەي ئابورى. سەرەراي ئەم ئاستەنگانە، حكومەتى ھەرىمى كوردستان پابەندە بە ئەنجامدانى پىرۇگراممىكى گەۋرەي چاكسازى، لەۋانە چاكسازى دارايى و چاكسازى بۇ بەھىزكردنى كەرتى تايىبەت و سىستىمى پاراستنى كۆمەلەپەت. سەركەۋتنى ئەم پىرۇگراممى چاكسازىيانە دەۋەستىتە سەر ئىرادەي خەلكى ھەرىمى كوردستان و پالپىشتى دارايى و تەكنىكى كۆمەلگەي نىۋودەۋلەتى كۆمەكبەخش.

# 1 چاكسازىيە ئابوورىيەكان: چى بەدپهاتووه؟

1.1 ھەرئىمى كوردستان پابەندبوونى نىشانداۋە و پېشكەۋىتى بەرچاۋى بەدپهاتووه لە جىبەجىكردنى چاكسازىيە گىرنگەكان. لەسەر داۋاي ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان، بانكى نۆۋدەۋەلتى و ۋەزارەتى پلانداۋە بەھابوھىشى نەخشەپىگەيەكى سى ساۋەي چاكسازى ئابوورىيە نامادەكردوھ بۇ ھەرئىمى كوردستان. ئەم نەخشەپىگەيە ئەۋلەۋىيەتى كورتمەۋدا دىيارى دەكات بۇ بەھىزكردنى دارايى و سەقامگىر كوردنى ئابوورى، ھەرۋەھا چاكسازى مەۋدا ناۋەندىيى و دوورمەۋداي بونىيادىي گىرنگ پېشئار دەكات، بۇ فرەيىكردنى ئابوورى و دروستكردنى دەرڧەرتى كار لەپىگەي گەشەي كەرتى تايىبەتەۋە. جىبەجىكردنى چاكسازىيەكان لەژىر چوار پايەدا ئەنجام دەدرىن: (1) بەھىزكردنى دارايى؛ (2) چاكسازى بونىيادىي بۇ دانانى بناغەي گەشەي بەردەۋام و ھەمەگىر؛ (3) چاكسازى كەرتى كۆمەلەيەتى و (4) بەرپىرسىيارىتى و لىپىرسىنەۋە.

1.2 تائىستا، ھۆكۈمەت سەرگەۋتوۋانە چاكسازىيەكانى ئەنجامداۋە، لە دۇخى جەنگىكى ھەرئىمىيەتدا. كۆمەلگەي نۆۋدەۋەلتى ستايىشى ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان و ۋەزارەتە پەيوەندىدارەكانىيان كرد، بۇ جىبەجىكردنى چاكسازىيەكان، دەستەجى پاش راگەياندىن و پەسەندكردنى نەخشەپىگەكە، سەرەراي كېشە ئابوورى و ئاسايشىيەكان لە ئەنجامى ھەژانى شەر و دابەزىنى نرخی نەۋت. ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان بېرىارى دروستىدا بۇ جەخت خستەنە سەر چاكسازى ئابوورى لە مەۋداي نىزىك و ناۋەندىيدا، لەكاتىكدا كە لەگەل داعش لەشەپدايە، چونكە روۋنە كە تىچوۋى دواختىنى چاكسازىيەكان زۇر گەۋرەتر دەبن. ئەم بەشە پوختەيەكە لەسەر پېشكەۋتەنەكانى ھۆكۈمەت لە جىبەجىكردنى چاكسازىيە دىيارىكراۋەكان. بەپىي زانىيارىيەكانى ڧەرمانگەي ھەماھەنگى و بەدۋاداچوون<sup>1</sup>، ئەنجومەنى ۋەزىران 42 ڧەرمانى دەر كوردوھ بۇ جىبەجىكردنى نەخشەپىگەي چاكسازى ئابوورى. لەم 42 ڧەرمانە، 21 پەيوەستەن بە دارايى، 12 بە لىپىرسىنەۋە، 3 بە چاكسازىيەكانى كەرتى كۆمەلەيەتى و 2 بە چاكسازىيە بونىيادىيەكان.

1.3 دەستكەۋتەكانى چاكسازى پىكردىن لە گۇرپانكارى لە پاراستنى كۆمەلەيەتى و كارەكانى چاكسازىيە لە بوارى باشكۆمپرانى. ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان بايەخىداۋە بە بوارە گىرنگەكانى ۋەك تۆماركردنى بايۆمەترى مۇچەخۇرانى ھۆكۈمەت، بۇ نەھىشتىنى مۇچەخۇرى بىندىوار و دووموۋچە. ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان دەستىكردوھ بە چاكسازى لە بوارى وردە-ئابوورى، گومرگ و باج. ھۆكۈمەت كۆي تىچوۋى مۇچەخۇرانى مەدەنى و خانەنشىيانى بەرپىژەي يەك لە سى كەمكردوھ. داھاتە نانەۋتىيەكان زىادكران، لەپىگەي گۇرپانكارى لە رسومات، سزاكان و كرپى كارەبا. ھاۋكات پالپشتى بەرھەمە نەۋتىيەكان نەھىلرا. نۆپىكردنەۋەي دامەزراۋەيى لە ۋەزارەتى دارايى و ئابوورى، يەككىك بوۋ لە ئەۋلەۋىيەتەكان، تا ۋەزارەت بىتوانىت پىشەنگى دارشتنى سىياسەتە دارايىيەكان بىت. ھۆكۈمەت شەڧافىيەت و بەشدارى ھاۋۋولاتىيانى زىاتر كرد، بە مەبەستى بەھىزكردنى بەرپىرسىيارىتى و لىپىرسىنەۋە و بەدەستەيىنانى پالپشتى جەماۋەر بۇ پىرۇگرامەكانى ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان – وردبىينى سەربەخۇي كەرتى نەۋت و گاز، چاكسازى گىرپەستە گىشتىيەكان نەۋنەي گىرنگى ئەم چاكسازىيەكانەن. چاكسازىيەكانى كەرتى كارەبا، ئامانجىيان باشكردنى كۋالىتى خزمەتگوزارى و بەردەۋامى دارايىيە. ھاۋكات دارشتنى ستراتىژى پاراستنى كۆمەلەيەتى، بە مەبەستى بىرەۋدان بە خۇشگوزەرانى ھاۋبەش (يەكسانى زىاتر لە ئاستەكانى گوزارەن) و كەمكردنەۋەي ھەژارىي.

<sup>1</sup> ڧەرمانگەي ھەماھەنگى و بەدۋاداچوونى ئەنجومەنى ۋەزىران رۇلى دابىنكردنى زانىارى و پالپشتىيە بۇ بەرەۋىنشىبىردنى تواناي كەرتى گىشتى. ڧەرمانگە پىشەنگى جىبەجىكردنى كارنامەي ھۆكۈمەتە بەپىي دىدگاك سەرۋك ۋەزىران. بۇ ئەم مەبەستە، ڧەرمانگە ئامانج، پىۋەر و چاۋۋىزى نەداي كەرتى گىشتى دادەنىت.

## 1. چاكسازىيەكانى پاراستنى كۆمەلەيەتى: خەلك لەپپىش ھەموو شتىكەو ھەيە

بۇ پاراستنى ھەزاران و لىقەوماوان لە كارىگەرييەكانى ھەزانە دەرەكئىيەكان و چاكسازىيەكانى ئابوورى، حكومەتى ھەريىمى كوردستان ئەولەويەتى داوہ بە رىككارەكانى پاراستنى كۆمەلەيەتى بۇ خەلكى كوردستان. حكومەت دەستىكردوہ بە جىبەجىكردى پىرۇگراممىكى ورد و سەرکەوتووى پاراستنى كۆمەلەيەتى، كە بايەخ دەدات بە تۆرەكانى پاراستنى كۆمەلەيەتى، خانەنشینی و بيمەى كۆمەلەيەتى و سياسەتەكانى بازارى كار، بۇ بەدییەپنانى "يەكسانى، دەرڤەت و توانای بەرگەگرتن" بۇ ھەموو خەلكى ھەريىمى كوردستان.

### 1.4

لە قۇناغى جىبەجىكردى نەخشەپىگەى چاكسازى ئابوورىدا، حكومەت چوارچىوہىكى نوپى پاراستنى كۆمەلەيەتى پەپەرە دەكات. لە 21 ئەيلول 2016 حكومەتى ھەريىمى كوردستان، چوارچىوہى ستراتىژى پاراستنى كۆمەلەيەتى (SPSF) پەسەندىكرد. ئەم چوارچىوہى بەھاوكارى بانكى نيو دەولەتى داپىژرا، لەپىگەى پىرۇگراممى ھاوكارى و پالىشتى تەكنىكىكى، كە لە كانونى دووہى 2015 دەستىانپىكرد و لە 30 نىسانى 2016 تەواوكران. چوارچىوہى ستراتىژى پاراستنى كۆمەلەيەتى (SPSF) سى پايەى سەرەكىى پاراستنى كۆمەلەيەتى لەخۇدەگىریت: تۆرەكانى پاراستنى كۆمەلەيەتى؛ خانەنشینی و بيمەى كۆمەلەيەتى، و سياسەت و پىرۇگراممەكانى بازارى كار، ھەرەھا پىكديت لە كۆمەلەيەتى ستراتىژ و پىرۇگراممە كە پىكەوہ "يەكسانى، دەرڤەت و توانای بەرگەگرتن" دابىن دەكەن. كارنامەى چاكسازىيەكان دەبنە ھوى بەرھەمپنانى ياسا، دامەرزراوہ و پىرۇگراممى نوپى بۇ پالىشتىكردى جىبەجىكردى، ھاوشان لەگەل ستراتىژىكى كاراى پەيوەندىيەكان بۇ بەشدارى پىكردن و تواناداركردى ھەموو لايەنە پەيوەندىيدارەكانى جىبەجىكردى. لە تشرینی يەكەمى 2016، چوارچىوہى ستراتىژى پاراستنى كۆمەلەيەتى (SPSF) بەفەرەمى لەلايەن ئەنجومەنى وەزىرانى حكومەتى ھەريىمى كوردستانەوہ پەسەندىكرا. چوارچىوہى ستراتىژى پاراستنى كۆمەلەيەتى (SPSF)، بەشكىكى دانەبىراوہ لە نەخشەپىگەى چاكسازى ئابوورى، كە حكومەتى ھەريىمى كوردستان بە پالىشتى بانكى نيو دەولەتى داپىرشتوہ.

### 1.5

بەھاوہىشى وەزارەتى پلاندىنان، بانكى نيو دەولەتى ئىستا پالىشتى تەكنىكىكى پىشكەش دەكات بۇ بەدواداچوونى جىبەجىكردى پىرۇگراممە دىپارىكراوہكانى چوارچىوہى ستراتىژى پاراستنى كۆمەلەيەتى (SPSF). پىرۇگراممەكە جەخت دەخاتە سەر دابىنكردى پالىشتى جىبەجىكردى لە سى بواردا؛ (1) رىنمايىكردى سياسەتە گشتىيەكانى ھەر سى پايەكەى چوارچىوہى ستراتىژى پاراستنى كۆمەلەيەتى (SPSF)، لەگەل بايەخى تايبەت بە پالىشتىكردى داپىشتى، ياسا، رىنمايى و رىككارى ياساى پىويست؛ (2) راوئىژى تەكنىكىكى لەسەر بەرپۆەبىردنى سىستىمى خانەنشینی، بەتايبەتى تۆمارى خانەنشینی بۇ رىخۆشكردى بۇ شىكارى داراى و ژمىرەيى و چاكسازى لە داھاتوودا؛ (3) پالىشتىكردى پىرۇگراممى نوپى بەئامانجكردى ھەزارى و پەرەپىدانى كۆمەكى مەرجدار لە ھەريىمى كوردستان.

وہك بەشكىك لە چاكسازىيەكانى پاراستنى كۆمەلەيەتى، حكومەت ھەولتى گواستەوہ دەدات لە "بەئامانجكردى تويژەكان" بەرەو "بەئامانجكردى لەسەر بنەماى ھەزارى"

### 1.6

بەپى چاكسازىيە ياساىيەكانى چوارچىوہى ستراتىژى پاراستنى كۆمەلەيەتى (SPSF)، سى ياسا پىويست (كار، بيمەى كۆمەلەيەتى، كۆمەكى كۆمەلەيەتى) بۇ پالىشتىكردى بەدامەرزراوہپىكردى كارنامەى پاراستنى كۆمەلەيەتى بەگشتى. بانكى نيو دەولەتى سەرنجى پىشكەش كرد لەسەر رەشئووسى ياسا كار (بەھەماھەنگى لەگەل رىكخراوى كارى نيو دەولەتى (ILO))، رەشئووسەكە تەواو كراوہ و چاوەرۋانى پەسەندىكردى ئەنجومەنى وەزىرانە. بۇ بيمەى كۆمەلەيەتى، رىككەوتن كرا لەسەر ئەوہى كە حكومەتى ھەريىمى كوردستان دەتوانايت سوود لە رەشئووسى ياسا بيمەى كارى عىراقى وەربگریت. پاش پەسەندىكردى رەشئووسى ياسا بيمەى كار لەلايەن ئەنجومەنى وەزىرانى عىراقەوہ، كاربەدەستانى



بانكى نيودەولەتى سۆفتوۋېر و راھىيانى پېويستى پېشكەش كىرد بە توۋىزەرە كۆمەلەيەتتەيەكان. راپۇرتى ھەلەسەنگاندىنى پىرۇژە ئەزمونىيەكە لە كۇتايى تەموز 2017دا لەلەيەن ۋەزارەتەكانى پلاننانان و كاروۋە پېشكەش دەكرىت بە ئەنجومەنى ۋەزىران. ئەم راپۇرتە وانە فېرېوۋەكان لەخۇدەگرىت لەمىانەي پىرۇژە ئەزمونىيەكە، كە دواتىر بىرپاردەدرىت چۇن لەسەر ئاستى ھەرىمدا بگشتىنرىت.

## II. كار لە كەرتى تايبەت: گواستەھوۋى ئابوورى و دروستكردىنى كار

فرەيى ئابوورى كلىلە. ئامانجى سەرەكىي مەوداى كورت و ناۋەندىيى حكومەتى ھەرىمى كوردستان، لە دىدگاي 2020دا دىيارىكراۋە و برىتايە لە بوژاندەھوۋى كەرتى تايبەت و ئاراستەكردىنى بەشكىكى بەرچاۋى ھىزى كار بەرەو كەرتى تايبەت. لە قۇناغى جىبەجىكردىنى نەخشەپىگەي چاكسازى ئابوورى، حكومەت چاكسازىيە بونىادىي و پەيكەرىيەكانى خىراتر كىرد بۇ ئازادكردىن (بە لىبرالكردىن) ئابوورى، بەتايبەتى چاكسازىيەكان بۇ ئاسانكردىنى رىساكانى كار و بزنىس و پتەۋكردىنى كىبەركى. رىككارە پەيوەندىدارەكان پىكىدىن لە چاكسازى قوۋل بۇ فرەيىكردىنى ئابوورى و دووركەوتنەۋە لە نەۋت، بەتايبەتى لەپىگەي باشتىكردىنى ژىنگەي بازىرگانى و كەرتى بانكگوزارىيى، دانانى ھاندەر بۇ پىشەنگى كارى تايبەت و دروستكردىنى كار لە كەرتى تايبەت.

ۋەزارەتى بازىرگانى و پىشەسازى حكومەتى ھەرىمى كوردستان پېشكەۋتىنى بەدەيھىناۋە لە ئاسانكردىنى رىساكانى كار و بزنىس و سوودەگرىتن لە خزمەتگوزارىيەكانى يەك پەنجەرە (One Stop Shop services)

1.9 سەپارەت بە پەرەپىدانى كەرتى تايبەت، ۋەزارەتى بازىرگانى و پىشەسازى، ھاۋبەشى دروستكردى لەگەل گروپى بانكى نيودەولەتى بۇ ئەنجامدانى چاكسازىيەكان. لەپاش راگەياندىنى نەخشەپىگەي چاكسازى ئابوورى، دەستكەۋتى گەرە بەدەيھاتوون لە ماۋەيەكى كورتدا. تىمە ھاۋبەشەكانى ۋەزارەتى بازىرگانى و پىشەسازى و بانكى نيودەولەتى كارىان كىردە لەسەر: (1) ئاسانكردىنى يەكخستىنى تۆماركردىنى كۆمپانىيا لەپىگەي بەستانداردكردىنى پىرۇسەي تۆماركردىنى و كاراكردىنى مەرچەكان؛ (2) كاراكردىنى خزمەتگوزارى يەك پەنجەرە و رەۋتى كار بۇ پەيپەۋكردىنى چاكسازىيە تازەكانى تۆماركردىنى كۆمپانىياكان، بەلام فەرمانگەي تر راستەۋخۇ بەشداربوون لە شىۋازى يەك پەنجەرە لە حكومەتى ھەرىمى كوردستان.

1.10 ۋەزارەتى بازىرگانى و پىشەسازى دەستىكرودە بە چاكسازى لە پىرۇژەي تۆمارى كۆمپانىياكان لە ئابى 2016مۇھ. پىرۇگرامى پالېشتى تەكنىكى بانكى نيودەولەتى، راسپاردە پىشكەش دەكات لەسەر پالېشتىكردىنى زىاترى پۇرتالى تۆماركردىنى ئەلەكترۇنى كۆمپانىياكان و دانانى خزمەتگوزارى كاراى يەك پەنجەرە لە ھەۋلېر. ئەمە يارمەتيدەر دەبىت بۇ ھاندانى گەشەي كەرتى تايبەت، بەتايبەتى كۆمپانىياى بچووك و مامناۋەند، ھەرۋەھا ژىنگەي كارى ھەرىمى كوردستان باشتىر دەكات، لەو بوارانەدا كە دىيارىكراۋن لە نىشاندەرەكانى ئەنجامدانى بزنىس (Doing Business Indicators). پىرۇژەكە لە ئابى 2016 دەستپىكرىد و لە نىۋەي يەكەمى 2017 تەۋاۋ دەبىت.

1.11 رىگەچارەي ئەلەكترۇنى لەسەرەتادا بايەخ دەدات بە پۇرتال كە كارابىت بۇ بەدەيھىنانى ئاستى گونجاۋ لە بەنئەلەكترۇنىكردىن. پۇرتالەكە ئەم نەركانە جىبەجى دەكات: (1) تۋاناداركردىنى خزمەتخۋاز (ۋەبەرھىنەران/پارېزەرەران) و بەكارھىنەران (فەرمانبەرى تۆماركراۋى لايەنە پەيوەندىدارەكانى حكومەت) بۇ چوۋنەۋاۋ پۇرتالەكە؛ (2) رىگەدان بە دانان و داگرىتى رىنمايى و بەلگەنامە و زانىارى پەيوەندىدار بە تۆماركردىنەۋە؛ (3) تۋاناداركردىنى پىرۇسەي كار و ھەماگەنگى و ئالوگۇرپى داتا لەنىۋان لايەنە پەيوەندىدارەكانى حكومەت.



## 1.12

جېبەچىكىردى خزمەتگوزارى يەك پەنجەرە بۇ تۆماركىردى بازىرگانى دەستىپىكىردە. قۇناغى جېبەچىكىردى ئەمانە دەگرىتەو؛ پەرەپىدانى تەكنىكى، ھەمۆارى ياساى (ئەگەر پىووست بوو) و ھەمۆارى دامەزراوھى و بونىاتنانى تواناكان. <sup>(1)</sup> پەرەپىدانى تەكنەلۇجى پىكىدېت لە دروستكىردى پۇرتال وەك پىگەيەكى ئەلەكتىرۇنى بۇ داواى تۆماركىردى كۆمپانىياكان، ھەگبەى زانىارى خزمەتگوزارى (مەرجهكانى تۆماركىردى كۆمپانىيا و رسومات)، بەكارھىنانى خزمەتگوزارى (ناو تۆماركىردى) و مەرجه ياساىيەكان. رىگەدەدات بە پەيوەندى راستەوخۇ لەنىوان وەبەرھىنەر/كۆمپانىيا و ئاگاداركىردنەوھىان. ناساندىنى پارىزەران وەك وەكىلى متمانەپىكراو بۇ پىشكەشكىردى داوا، رىگەدەدات بە مۇدىلىكى دوو شىواى تۆماركىردى. پۇرتالەكە رىگەدەدات بە پارەدانى ئەلەكتىرۇنى، بەمەرچىك ئەم خزمەتگوزارىيە بەردەست بىت و لە كەرتى گشتى كارى پىبىكرىت.

لەسەر بنەماى خزمەتگوزارى ئەلەكتىرۇنى (ESB) پۇرتالەكە رىگەدەدات بە پىرۇسەى سەرپەرشتىكىردى، بەدواداچوون، ئالوگۇرى زانىارى لەنىوان لايەنە پەيوەندىدارەكان و پەيوەندى ئەلەكتىرۇنى، كە سىستىمى (back\_office) ھەيە بۇ لايەنە پەيوەندىدارەكانى ئىستا.

مۇدىلى بەكارھىنانى زانىارى رىگەدەدات بە پىشكەشكىردى داتاى بازىرگانى بە ھەموو وەزارتە بەشدارەكان لە پىرۇسەى مۇلەتى بازىرگانى، وەك بنەمايەك بۇ بەخشىنى مۇلەت.

(2) ھەمۆارى ياساى. ئاستى ھەمۆارى ياساى دەوەستىتە سەر چالاكىيەكانى يەكخستىن و بەستانداركىردى.

(3) ھەمۆارى دامەزراوھى و بونىاتنانى تواناكان. ئەم پىكھاتەيە بايەخ دەدات بە ھەمۆارى دامەزراوھى پىووست، وەك ئەنجامى راسپاردە پەيوەندىدارەكان بە چالاكىيەكانى يەكخستىن و بەستانداركىردى. ھاوكات پىداويستىيەكانى راھىنان و بونىاتنانى توانا لەبوارى كارگىرى و تەكنەلۇجىدا دابىن دەكات بۇ ئەو كارمەندانەى كە سىستىمى يەك پەنجەرە بەرپوۋەدەبەن.

## 1.13

### جېبەچىكىردى پىكھاتەكانى چاكسازى دەستكەوتى گىرنگ بەدپەدەھىنېت:

- پىرۇسەيەكى يەكخراو بۇ تۆماركىردى كۆمپانىياكان، بە يەك رىككار بۇ تۆمارى ياساى، دارابى و بىمەى كۆمەلەيەتى؛
- تۆمارى ئەلەكتىرۇنى لەرېگەى پارىزەرەو؛
- كەمكىردنەوھى ھەنگاوەكانى تۆماركىردى؛
- كەمكىردنەوھى كاتى پىووست بۇ تۆماركىردى؛
- كەمكىردنەوھى تىچووى پەيوەست بە مەرجه ياساىيەكان/پىشكەشكىردى راپۇرت؛
- كەمكىردنەوھى تىچووى كارگىرى گشتى، پەيوەست بە كۆكىردنەوھى و مامەلەكىردى لەگەل ھەمان زانىارى بۇ چەندىن جار؛
- بەرزكىردنەوھى كوالىتى و متمانەى داتاكانى پەيوەست بە كۆمپانىياكان؛
- بەرزكىردنەوھى كوالىتى داتاكان وەك بنەمايەك بۇ پلاننانى دارابى و ئابوورى گشتى؛
- باشتىكىردى مىكانىزمەكانى جېبەچىكىردى و بەدواداچوونى كارىگەرى پالېشتىيە حكومىيەكان.

### III. چاكسازييهكانى بوارى باشحوكمپرانى: شهفافيتهت و لئيرسينهوه

**1.14** حكومت بايهخ دهدات به بهرهوپيشبردنى توانا دامهزراوهبييهكان و نههيشتنى لاوازييهكانى بوارى حوكمپرانى. بهپى پايه "حكومت له خزمهتى خهلكدا دهبيت" له دیدگای 2020ى حكومهتى ههريمى كوردستان - بهتاييهتى نهو بهشانهى پهيوهندييان ههيه به كارايى حكومت، بهرپوهبردنى بودجه و چاكسازى و شهفافيتهت - فهرومانگهكانى حكومت نهولهويهتيان داوه به دروستکردنى دامهزراوه و سيستمى پتهو بۆ زيادکردنى شهفافيتهت و لئيرسينهوه. پيشكهوتن له جيبهجيکردنى نهمانه بهديدهكرهت. حكومت چاكسازى له بوارى گرپهسته گشتييهكاندا نهجامداوه، دهستكردوه به وردبيني سهربهخۆى كهرتى نهوت و گاز، ههروهها دهستكردوه به نوپكردنهوى دامهزراوهيى له وهزارهتى دارايى و ئابوورى.

#### III.A. نوپكردنهوى گرپهسته گشتييهكان له ههريمى كوردستان

چاكسازى گرپهسته گشتييهكان پهكيكه له مهزنترين دهستكهوتهكانى حكومهتى ههريمى كوردستان و ههنگاونان بهرهو باشحوكمپرانى و لئيرسينهوه. بهرپهوكردنى چوارچيوهيهكى ياسايى نوئ بۆ گرپهسته گشتييهكان كه تهبايه لهگهڵ شيووز و ستاندارده نيودهولهتاييه پهسهندكراوهكان، حكومهتى ههريمى كوردستان دهخاته پال نهو ولاتانهى باشترين سيستمى گرپهسته گشتييهكانيان ههيه له ناوچهى رۆژهلاتى ناوهراست و باكورى ئهفريكا. وهك نهزموونى ولاتانى تر كه نهو ههنگاوهيان ناوه، نيشانى دهدات، نهو چوارچيوه ياساييه تازهيه و نهو تهكنيك و ريككار و دامهزراوانهى دروستيان دهكات، سيستمى ستراتيجى ههملهلايهن دهخاته بهردهستى حكومهتى ههريمى كوردستان بۆ باشحوكمپرانى وهبهرهينانه گشتييهكان و پيشكهشكردنى خزمهتگوزارى.

**1.15** بهسهركرديهتى وهزارهتى پلاندانان، حكومهتى ههريمى كوردستان دهستكردوه به نوپكردنهوى سيستمى گرپهسته گشتييهكان لهريگهى پرؤگراميكي چاكسازى بهرفراوان و فرهلايهن، به پالپشتى بانكى نيودهولهتى. تهبا لهگهڵ دیدگای 2020ى حكومهتى ههريمى كوردستان. "حكومهتيكى كارا، شهفاف، خاوهن متمانه و راستگو" و وهك بهشيك له پلانى چاكسازى ئابوورى سئ سائه، حكومت ههموو ههولتيكى خستوتهگهپ بۆ بونيانتنانى سيستمى كارا و بهرپرسيارى گرپهسته گشتييهكان، كه بتوانهت خزمهتگوزارى كواليتى بهرز پيشكesh بكات و پالپشتى بهرهپيدانى بهردهوامى ههريمى كوردستان بكات.

**1.16** نهمانهى خوارهوه پوختهى دهستكهوتهكانى نوپكردنهوى سيستمى گرپهسته گشتييهكانى حكومهتى ههريمى كوردستان:

- حكومهتى ههريمى كوردستان بهفهرمى رينماييهكانى جيبهجيکردنى گرپهسته گشتييهكان ژماره 2 ى سالى 2016 پهسندكرد، كه چوارچيوه ياسايى، دامهزراوهيى و ريككاريى ديارى دهكات. رينماييهكه له تهموزى 2016 چوووه بوارى جيبهجيکردنهوه.
- كهوت بهلگهنامهى ستاندار بۆ گرپهستكردن (SBDs) و فؤزم له ئابى 2016 دهكران.
- پرؤگرامى چرى بونيانتنانى تواناكان لهسهر رينماييه تازهكه پيشكهشكران:
  - پانزه وئركشوپى راهينان لهسهر رينماييه تازهكه ريكخران بۆ نوپنهرانى كهرتى گشتى؛ لهگهڵ وانهى تاييهت به راهينانى راهينهران.

▪ دە ۆركشۆپى راھىنان لەسەر گرىبەستە گشتىيەكان بۆ كەرتى تايبەت رىكخران، بەھاوکارى يەككىتى بەلئىندەرانى كوردستان.

▪ گرىبەستە گشتىيەكان بەفەرمى خرايە پىرۇگرامى خويىندەنەو، شەش پرونامەى دىلۆمى بواری گرىبەستە گشتىيەكان درا بە مامۆستايان لە زانكۆكانى سەلاھەدىن و سلىمانى.

- لە ئابى 2016 ھەگبەى "ئەنجامدانى بىزنىس لەگەل ھۆكۆمەتى ھەرىمى كوردستان" (Doing Business with KRG) دەرکرا و بلاوكرایەو، بەمەبەستى بەرزكردنەو ھۆشيارى كەرتى تايبەت لەسەر رىنمايىيە تازەكان، پاشكۆيەك ئامادەكرا بۆ رىنمايىيەكانى گرىبەستە گشتىيەكان، وەك بەشپىك لە "گرىبەستە گشتىيەكان بەپى پىرۇۋەى ھاوبەشى گشتى-تايبەت (Procurement under Public-Private Partnership Initiative).
- ھەوت ياداشتى روونكردنەو بۆ رىنمايىيەكانى گرىبەستە گشتىيەكان دەركران.
- ستراتىژى گرىبەستى گشتى ئەلەكترۆنى (e-procurement) و نەخشەپىگەك ئامادە و جىبەجىكران.

**1.17** **بھۆكۆمەتى ھەرىمى كوردستان بەردەوامە لە ئەنجامدانى چاگسازى زياتر لە سىستىمى گرىبەستە گشتىيەكان.** لەپىگەى پەپىرەوكردى چوارچىوۋى نوپى ياساى و بەلگەنامە ستانداردەكانى گرىبەستكردن، ھۆكۆمەت ھەرىمى كوردستان چۆتە رىزى ئەو ولاتە پىشكەوتوانەى كە توانايان ھەيە بۆ بەرپۆھبەردى سىستىمى مۆدىرنى گرىبەستە گشتىيەكان، نەك تەنھا بۆ كاراى و كارىگەرى خەرجىيە گشتىيەكان و پىشكەشكردى خزمەتگوزارىيەكان، بەلكو وەك پىكھاتەيەكى گرىگ بۆ ھاندانى پەرەپىدان و بەدبەپىنانى ئامانجە سەرھەككەكانى ھۆكۆمەتى. لە ھەنگاوندە بەرەو پىشەو و بەھەماھەنگى بانكى نۆدەولەتى، ھۆكۆمەت نەخشەپىگەى چاگسازى گرىبەستە گشتىيەكان چالاك دەكات لەپىناو زياتر خزمەتكردى خەلك.

### **III.B. وردبىنى سەربەخۇ: بونياتنانەوۋى متمانە**

ئەنجومەنى وەزىران بەشپۆھبەكى ناياب ئەولەويەتى داناوۋە بۆ كارەكانى چاگسازى، كە دەبنە ھۆى بەھىزكردى متمانە و ھاندانى ھاوولاتيان بۆ بەشدارىكردن. وردبىنى نۆدەولەتى لە بواری نەوت و گازى ھەرىمى كوردستان بەردىكى بناغەيە. كۆمپانىا سەربەخۇكانى وردبىنى گرىبەستىان لەگەل كراو، بۆ وردبىنكردى ھەموو داھاتەكانى نەوت و گاز، لە ناوخۇ يان لەپىگەى بۆرىيەو و لە سالى 2003 ھو.

**1.18** **ھۆكۆمەتى ھەرىمى كوردستان پىشكەوتنى مەزنى بەدبەپىناوۋە لە شەفافیەتى ھۆكۆمەت و بەشدارى ھاوولاتيان لەپىگەى جىبەجىكردى سەركەوتوانەى چاگسازىيەكانى وردبىنى. گرىبەست لەگەل كۆمپانىاكانى وردبىنى (Deloitte) واژۇكران و كارەكان دەستيان پىكردو. وردبىنىيەكان ئەمانە دەگرنەو: ھەناردەكردى نەوت، كۆمپانىا نۆدەولەتییەكانى نەوت و چالاكیە ناوخۇيەكان (بۆ نەمۇنە فرۆشتنى ناوخۇيە نەوتى خا و بەرھەمە پالئوراوۋەكان). ھەموو پىرۇسە و مامەلەكانى بەرھەمەپىنانى نەوت و گاز و ھەناردەكردن وردبىنى دەكرىن: پىرۇسەى بەرھەمەپىنان، پالوتن، پىرۇكىمىيەى، بازىرگانى نەوتى خا و لە بازارەكانى ناوخۇى ھەرىمى كوردستان، فرۆشتنى نەوتى خا و لە ناوخۇ، نەوتى ھەناردەكراو بۆ بەندەرى جەپھان بە بۆرى، ھەناردەكردى نەوت بە تانكەر، شاپىستە دارايیەكانى كۆمپانىاكانى نەوت، وردبىنكردى خەرجىيەكان، ژمارە حسابىيەكانى داھاتى نەوت و گازى ھەرىم و خەرجىيەكان لە بانكە ناوخۇيەكانى كوردستان و لە دەرەو. ھاوكات رەشنىووسى ياسا ئامادەكراو بۆ دامەزراندنى كۆمپانىاى بەرھەمەپىنان و بەبازاركردى نەوت (واتا كۆمۇ و كۆپكۆ (KOMO and KOPCO)) بۆ دىنباوون لەوۋى ھەموو گرىبەستەكان بەپى ستانداردە نۆدەولەتییەكان ئەنجام دەدرىن.**

شەفافىيەت لە داھات و خەرجىيەكانى نەوت ھەنگاويكى گەورەيە بەرھەو باشھۆكۈمراڧى و پەياميكي گرنڭ دەدات بە ھاوولائىيان و كۆمەلگەي نۆدەولەتى لەسەر پابەندبوون و بەھرسىيارىتى ھۆكۈمەت. ھۆكۈمەتى ھەريەمى كوردستان بېرارىدا وردىبىنى نەوت و گاز بەشپۆھىيەكى قوول، ھەمەلايەن و راستگۆيانە ئەنجام بەدات و ھەنگاوي دورترى نا لەوھى (EITI) پېشنىيارى كوردبوو. ھەرمانى كاركردى وردىبىنى سەربەخۇ دەكراوھ و كۆمپانىيائى (Deloitte) دەستىيېكرى بە وردىبىنيكردى ئەزموونىي بۇ ژمارەكانى تشرىنى دووھى 2016 و كۆمپانىيائى (EY) ژمارەكانى كانونى يەكەمى 2016. ھەردوو كۆمپانىيا لە شوباتى 2017 ئەنجامى وردىبىنيەكانىيان پېشكەشى ئەنجمەنى وەزىران كوردوھ. كورنە راپۆرتىك پېشكەش دەكرىت بە جەماوەر لەگەل زانىيارى لەسەر ئەو رېككارانەي گىراونەتەبەر، وەك كاردانەوھ بەرامبەر بە ئەنجام و پېشنىيارەكان. بۇ ئەم مەبەستە، ئەنجمەنى بالاي نەوت و گاز لە ھەريەمى كوردستان پلانى ھەيە بۇ دامەزراندنى "گروپى ليكۆلئىنەوھ" بۇ جىبەجىكردى پرۆزەي وردىبىنى و ئاگاداركردەوھى ھاوولائىيان لە پېشكەوتنەكان. بۇ ھاندانى بەشدارى جەماوەريى و ھۆشيارى، گروپى چاودىران لە نوينەرانى كۆمەلئى مەدەنىي دروست دەكرىت بۇ بەدواداچوونى پرۆسەي وردىبىنى و بلاوكردەوھى ئەنجامەكان. لە ئايندەدا، يەكئىك لە كۆمپانىياكان ھەلدەبىزدرىت بۇ وردىبىنيكردى داھات و خەرجىيەكانى نەوت و گاز لە ھەموو ھەريەم لە سالى 2017. راپۆرتى مانگانەي وردىبىنى، دە رۆز پاش كۆتايى ھەر مانگىك بلاوكرىتەوھ. پۆرتالىكى ئەلەكترۆنى دروست دەكرىت، تا كۆمپانىيا نۆدەولەتتەيەكانى نەوت بتوان رۆژانە زانىيارى تۆمارىكەن. كارىكى ترى گرنڭ ئەوھىيە كە وردىبىنى سەربەخۇ ئەنجام دەدرىت بۇ رابوردش تا سالى 2003.

### C. III چاگسازىيەكانى رووبەرووبوونەوھى گەندەلئى

ئەنجمەنى وەزىران ھەنگاوي گرنڭى ناوھ بۇ پەيپەوكردى ستراتىژى نىشتىمانى رووبەرووبوونەوھى گەندەلئى. ستراتىژەكە ھەول دەدات سىستەمىكى دابمەزىنئىت بۇ رووبەرووبوونەوھى گەندەلئى بەشپۆھىيەكى كارا و چالاكانە وەستانەوھ لەدزى گەندەلئى. يەكئىك لە ئەركەكانى دەستەي دەستپاكى، رووبەرووبوونەوھى گەندەلئىيە بەھاوكارى دامەزراوھ و ھەرمانگەكان. بەپىي ئەم ستراتىژە ھەرمانگە گشتىيەكان لە ئاستى جىاوازي ھۆكۈمەتدا، ئەركىيان لەسەر شانە بۇ رووبەرووبوونەوھى گەندەلئى بەرھەپشېبىردنى چوارچۆھى ياسايى و بەرزكردەوھى تىوانا كارگىرپىيەكان. بەلام ھەولەكانى پتەوكردى سىستەمەكە، دەپىت بايەخ بەدات بە بونىاتنانى تىوانانى ديوانى چاودىرى دارايى تا بە كارايى چاودىرىي خەرجىيە گشتىيەكان و سەرچاوھ گشتىيەكان بكرىت.

ئەنجمەنى وەزىران پلانىكى پىنج سالىي پەسەندكرى بۇ رووبەرووبوونەوھى گەندەلئى. لە 2 مائس 2017، ھۆكۈمەتى ھەريەمى كوردستان ھەنگاويكى گەورەي ھەلگرت بۇ بەدبەينانى ئامانجەكانى دزەگەندەلئى لەپىگەي پەسەندكردى ستراتىژى رووبەرووبوونەوھى گەندەلئى. لەمىانەي پېشكەشكردى راپۆرتى "ستراتىژى نىشتىمانى بۇ رووبەرووبوونەوھى گەندەلئى لە ھەريەمى كوردستان" لەلايەن دەستەي گشتى دەستپاكىيەوھ، ئەنجمەنى وەزىران ستراتىژەكەي پەسەندكرى و پابەدبوونى خۇي دووپاتكردەوھ بۇ جىبەجىكردى و سەرخستنى. ستراتىژەكە پلانىكى پىنج سالىيە كە دارپۆزراوھ بە بەشدارى ئەنجمەنى وەزىران، پەرلەمان، ئەنجمەنى دادوھرى، داواكارى گشتى، دەستەي گشتى دەستپاكى و ديوانى چاودىرى دارايى. پرۆسەي دارشتنەكە ئەنجامدرا بە راپۆز لەگەل رېكخراوھ ناھۆكۈمىيەكان و بەسەرپەرشتى رېكخراوى بەريتانى بەناوى (Westminster Foundation for Democracy). ستراتىژەكە بەپىي ستانداردە نۆدەولتتەيەكان و رېككەوتنامەي نەتەوھ يەكگرتوھەكان بۇ بەرھەنگارىبوونەوھى گەندەلئى (UNCAC) دارپۆزراوھ. ئامانجى سەرھىي ستراتىژەكە باشكردى دەستپاكى، لىپرسىنەوھ و شەفافىيەتە لەناو دامەزراوھ گشتىيەكان و زىادكردى متمانەي گشتىيە بەم دامەزراوانە. ئەمە ھەولئىكە بۇ كۆكردەوھى ھەموو لايەنەكان لە دەورى دىدگابەكى نىشتىمانى بۇ رووبەرووبوونەوھى گەندەلئى، كە وەك نەخشەپىگەيەك كارىكات بۇ بەرھەنگارىبوونەوھى گەندەلئى. لەم ستراتىژەدا،

گەندەلى ۋەك گىرەتتىكى بونىيادى و پەيكەرى و دامەزراۋىيى مامەئەلى لەگەندە كراۋە. مىكانىزمى بەرەنگار بونىيەۋە گەندەلى لە چوار ئاستى سەرەكىدا دارپىزاۋون: خۇپاراستن و بەرگرتن لە گەندەلى، جىبەجىكردنى ياساكان، ھوشيارى و راھىيان و ھاۋكارى و ھەماھەنگى لەنيۋان لايەنە پەيوەندىدارەكان، ھەرۋەھا ھەماھەنگى لەنيۋان دامەزراۋە گىشتىيەكان و كۆمەلى مەدەنى. بەلام ھەۋلى زياتر پىۋىستە بۇ بونىياتنانى تواناكانى ديوانى چاۋدىرى دارايى بۇ دانانى سىستەمى باشتىر.

**1.21** دارپىتنى ستراتىژەكە بەشپەيەكى ھەمەكارى ئەنجامدرا و لەسەر بىنەماى روپىۋ و كارى گروپ و كۆبۈنۈۋە. توپىزىنەۋەيەك ئەنجامدرا لەسەر پىكھاتە سەرەكىيەكانى ستراتىژى رووبەروو بونىيەۋە گەندەلى لە ھەرىمى كوردستان، لەلايەن شارەزايانى بوارەكە. توپىزىنەۋەكە بەكارھىنرا ۋەك نەخشەپىگە بۇ ستراتىژەكە. توپىزىنەۋە پىشنيارى مودىللىكى ديارىكراۋى كىردى بۇ دارپىتنى ستراتىژى رووبەروو بونىيەۋە گەندەلى لە ھەرىمى كوردستان. پاشان روپىۋىك و فۇكۇس گروپ و كۆبۈنۈۋە ئەنجامدرا لەگەل لايەنە پەيوەندىدارەكان. لەھەر چوار پارىزگاگەكى ھەرىمى كوردستان، راۋىز كرا لەگەل كۆمەلى مەدەنى و چالاكوانان. شارەزا خۇجىيەكان چەند رەشنىۋىيەكان نامادەكرد بۇ بەخشىنى زانىارى بە ستراتىژى رووبەروو بونىيەۋە گەندەلى. ئەنجامى ھەموو ئەم ھەۋلانە، بىنەماى پىۋىستىا دابىن كىرد بۇ دارپىتنى ستراتىژەكە. رەشنىۋى ستراتىژەكە بەۋردى شىۋفەكرا و بەراۋىدكرا لەگەل ئەزمونە سەرەكەۋتۈۋە نىۋەدەۋەتتىيەكان و مۇدىلەكانى تر.

**1.22** ستراتىژى رووبەروو بونىيەۋە گەندەلى بەتەۋاۋى تەبايە لەگەل ياسا بەركارەكانى ھەرىمى كوردستان، رىككەۋتنامە نىۋەدەۋەتتىيەكان و پەپرەۋەكانى يەككىتى ئەۋروپا و نەتەۋە يەكگرتۈۋەكان. بەمەبەستى دوستكردنى ھاۋكارى و پەيوەندى ھەرىمەتتى و نىۋەدەۋەتتى، حكومەت ھانى جىبەجىكردنى رىككەۋتنامە نەتەۋە يەكگرتۈۋەكان بۇ بەرەنگار بونىيەۋە گەندەلى و ياسا تاۋان و مەدەنى و رىككەۋتنامە دىۋەگەندەلى كۆمىسۇنى يەككىتى ئەۋروپا دەدات. لە ھەرىمى كوردستان، دەستەۋى دەستپاكى لە سالى 2013 دامەزرا بەپىي ياساۋى ژمارە 3 سالى 2011 و يەكەم ھەمۋارى بەپىي ياساۋى ژمارە 7 سالى 2014 بوۋ. ھەموو دامەزراۋە پەيوەندىدارەكان بەرپىسارىن لە دارپىتن و جىبەجىكردنى سىياسەتى دىۋەگەندەلى لەسايە ستراتىژەكەدا. دەسەلاتە پەيوەندىدارەكان چاۋدىرى و خۇھەئسەنگاندنى ۋەرزىي ئەنجام دەدەن، بەمەبەستى باشتىر جىبەجىكردنى ستراتىژەكە و پلانەكانى خۇپان. حكومەت ھانى كۆلتورى بەرەنگار بونىيەۋە گەندەلى و ھوشيارى و پەروۋردە دەدات لەسەر ئاستى دامەزراۋەيدا.

#### IV. گونجاندنى دارايى: رىككارەكانى كەمكردنەۋە خەرجىيەكان

لە ئەنجامى كەمبونىيەۋە لەناكاۋى داھاتەكان، حكومەتى ھەرىمى كوردستان پىۋىستى بە كەمكردنەۋە خەرجىيەكان ھەيە بۇ نەھىشىنى كەلنى دارايىكردن. حكومەت رىككارى تازەۋى راگەياند بۇ پاشەكەۋتى رىژەيەكى بەرچاۋى مۇچەۋى فەرمانبەران، خانەنشيان و كۆمەكەكان، جگە لە مۇچەۋى پىشمەرگە و ھىزەكانى ناسايش. لە 2016 كۆى ئەم پاشەكەۋتەنە 531 مىليار دىنار (455 مىيۇن دۇلار) بوۋ. ھاۋكات حكومەتى ھەرىمى كوردستان ھەنگاۋىنا بۇ يەككىستى فەرمانگەكان لە ناحىيە و قەزاكان و كەمكردنەۋە ژمارەۋى بىنا حكومىيەكان، لە ئەنجامدا تىچۋۋەكان زياتر كەمكرانەۋە. حكومەت كارىكردۋە بۇ زىادكردنى داھاتە نانەۋتتىيەكان لەرپىگە بەرزكردنەۋە رسومات، سزاكان، كرىي ئاۋ و كارەبا لەسەر بەكارھىنەرانى بىشەسازىي، ھەرۋەھا لەرپىگە نەھىشتى پالپشتىيەكانى سوتەمەنىي. ئەنجامى كۆتايى برىتتىيە لە 80 لەسەت دابەزىن

له كورتهينانى بودجه، كه لهسەر بنه‌ماي پارەى نەختينه (كاش) دەپپوريت، واتا له 7.7 مليار دینارەوه له 2014 بۆ 1.6 مليار دینارى خەمڵینراو بۆ 2016.

1.23 له‌ئەنجامى پڕۆگرامى گونجاندى چرى دارايى، حكومت توانى نزيكهى 40 لەسەتى خەرجييه‌كانى بۆ موچه كەمبكاتەوه. له سەرەتای 2016، حكومەتى هەريەمى كوردستان كۆمەڵێك ريككارى كەمكردنەوهى خەرجييه‌كانى پەپەرەوكرد، بە‌ئامانجى پاشكەوتكردى برپىكى زۆرى خەرجييه گشتييه‌كان، كه تەرخانكران بۆ موچهى فەرمانبەران و خانەنشيان و كۆمەكە كۆمە‌لايه‌تبييه‌كان. هاوكات سێ مانگ و نيو موچهى نەدرای سالى 2015 ماوه، كه وهك پاشەكەوت هەژمار كراوه. ئەم ريككارانه بوونه هۆى كەمبوونهوهى خەرجييه‌كانى حكومت بۆ موچه و كۆمەكەكان بەرپۆزهى 40 لەسەت. خستەى 1 كەمكردنەوهى خەرجييه‌كان نیشان دەدات لەسەر موچه، خانەنشيان و كۆمەكە كۆمە‌لايه‌تبييه‌كان. له ئايندەدا ئەمە كارىگەرى پۆزه‌تیشى دەبێت لەسەر هاسەنگى نەختينهى حكومەتى هەريەمى كوردستان، چونكه له 2015 تەرخانكردنه‌كان بۆ موچه 65 لەسەتى كۆى خەرجييه‌كانى حكومەتى هەريەمى كوردستانى پێكدههێنا.

خستەى 1.1 كارىگەرى ريككارەكانى كەمكردنەوهى خەرجييه‌كان له 2016 بەپێى تيكراى خەرجيى مانگانە بۆ موچه، خانەنشيان و كۆمەكە كۆمە‌لايه‌تبييه‌كان. (بە مليار دینارى عيراقى)

رێژهى سەتى كەمكردنەوه	موچهى پێدراو	پاشەكەوت	گۆزمەى موچه له ئیستا	
35%	446	241	687	فەرمانبەرى هەميشەيى
53%	51	58	109	خانەنشيان
61%	26	40	66	چاودێرى كۆمە‌لايه‌تى
50%	8	8	16	گرێبەست
40%	531	347	878	كۆ

سەرچاوه: وهزارەتى دارايى و ئابوورى، بەرپۆه‌به‌رايه‌تى گشتى ژمپركارى.

1.24 بۆ حكومت ريككارى كەمكردنەوهى خەرجييه‌كانى پەپەرەو كرد؟ له 2014-2015 قەيرانى دارايى بووه هۆى دابه‌زينىكى بەرچاوى داهاته‌كانى حكومەتى هەريەمى كوردستان، له ئەنجامدا كورتهينانىكى زۆر دروستبوو، له 2014 كورتهينان گەيشته 7.8 مليار دینار (خستەى 2). وهك كاردانەوه بەرامبەر ئەم هەژانە گەورەيه لەنێوان 2013-2015، حكومەتى هەريەمى كوردستان: (1) خەرجييه‌كانى بەگە‌رخستنى بەرپۆزهى 47 لەسەت كەمكردەوه، (2) داهاته‌كانى هەريەمى بەرپۆزهى 41 لەسەت زیادكرد، (3) زۆربهى پڕۆزه‌كانى وه‌به‌هينانى گشتى راگرت، (4) قەرز بە هاوولاتيان راگير. كورتهينانەكان لەرێگەى قەرزى بانك، قەرزى دوولايەن، فرۆشتنى پيشووختى نەوت و بەره‌مه پالئوراوه‌كانى نەوت و دواكەوتنى موچه و شايستە داراييه‌كانى بەلێندەران پڕدەكرانەوه. له‌ئەنجامى ريككارەكانى كەمكردنەوهى خەرجييه‌كان، كورتهينانى حكومەت له 7.7 مليار دینار له 2014 دابه‌زى بۆ 1.6 مليار دینار له 2016.

خشتەى 1.2 بودجەى ھەموارگراو (مليار دینار)

2017 (proj.)	2016 (est.)	2015 (prel.)	2014	2013	
11,20					
9	9,536	10,671	9,059	20,082	كۆى داھاتەكان*
11,87					
6	11,126	15,935	16,825	21,841	كۆى خەرجىيەكان**
					كۆى كورتھېنان (-) زىادھېنان (+)
-667	-1,590	-5,264	-7,766	-1,759	

\* پېكدېت لە پارەدانى ھۆكۈمەتى فېدرال، ھەموو داھاتەكان و داھاتەكانى باج و ھېتر.  
 \*\* پېكدېت لە خەرجىيەكانى ئىستا، سەرمایە و خەملىنراوى ئەو خەرجىيەنى وەزارەتى سامانە سىروشتىيەكان راستەوخۇ دارايى كىردوون.  
 سەرچاوە: وەزارەتى دارايى و ئابوورى، بەرئۆبەرايەتى گشتى ژمىرە گشتىيەكان و وەزارەتى سامانە سىروشتىيەكان.

1.25 چاومەروان دەكرېت رېككارەكانى كەمكىردنەوہى خەرجىيەكان لە 2017 بەردەوام بېت. ئامانجى سەرھىكى دروستكىردنى زىادھېنانى بەگەرخستەن، تا بتوانرېت دارايى پىرۆزەكانى وەبەرھېنانى گشتى بكرېت و بەتپەپەربوونى كات قەرزەكانى ھۆكۈمەت بىرپەنەوہ، بە قەرز و پىشەكىيە وەرگىراوہكانى بانكەكانەوہ. پىرۆگرامى كەمكىردنەوہى خەرجىيەكان، بەشىوہىكى بەرچا و كەلپنى نېوان داھات و خەرجى مانگانەنى كەمكىردۈتەوہ، سەرھىكى رېككارە پەپەرەوكرائەكان، ھۆكۈمەتى ھەرپىمى كوردستان ھېشتا كېشەى ھەپە لە دابەشكىردنى مانگانەنى موچە، خانەنشېنى و كۆمەكە كۆمەلەپەتتېيەكان لەكاتى خۇياندا. جىگرى سەرۆكى ھۆكۈمەت لە 1 ئادارى 2017 رايگەپاندا، كە كەسوكارى شەھىدان پاشەكەوت لە موچەكانىيان ناكىرېت. چاومەروان دەكرېت داھاتەكان لە 2017 زىادىكەن، بەھۆى بەرزبوونەوہى نىرخەكانى نەوت و باشبوونى دۇخى ئابوورى لەپاش ئازادكىردنى موسل، لەكاتىكدا كە خەرجىيەكانى بودجە ھىواشتر زىاد دەكەن، چۈنكە ھۆكۈمەت ھەول دەدات ھەندىك پىرۆزەى گىرنگى گشتى دەستپېيكاتەوہ. لەئەنجامدا، چاومەروان دەكرېت كورتھېنان كەمبېتەوہ بۇ 667 مليار دىنار (550 مليون دۆلار). بەلام ئەگەر ئەم كورتھېنانە دارايى نەكرېت، مەترسىيەكى راستەقىنە ھەپە لەسەر تواناى دابەشكىردنى موچەى ھەموو مانگەكانى سالى 2017.

1.26 ئەنجومەنى وەزىران فەرمانگەى بەرپۆبەردنى قەرزەكانى پەسەندكىرد. لە نىسانى 2017، ھۆكۈمەتى ھەرپىمى كوردستان فەرمانگەپەكى نوپى راگەپاندا بۇ سەرپەرشتىكىردنى پارەدانەوہى قەرزە گشتىيەكان. بىرپارەكەى ئەنجومەنى وەزىران لە پاشكۆى 3 دا ھەپە. فەرمانگەى بەرپۆبەردنى قەرزەكان، بەرپىرس دەبېت لە بەرپۆبەردن و پارەدانەوہى قەرزەكانى ھۆكۈمەتى ھەرپىمى كوردستان. ئەم فەرمانگە نوپىيە، زانىارى و وردەكارىيەكان كۆدەكاتەوہ لەسەر قەرزەكانى ھۆكۈمەتى ھەرپىم. فەرمانگەكە دروستكراوہ بۇ كۆكىردنەوہى زانىارى لەسەر قەرزەكانى ھۆكۈمەت لە بانكە ناوخۆپىيەكان و دامەزراوہ دارايىيە نېودەولتەپىيەكان. ھاوكات فەرمانگەكە زانىارىيەكان بەرپۆبەدەبات و دەپارىزىت لەسەر قەرمبۇوہ كەلەكەبووہكانى كۆمپانىياكان و وەبەرھېنەران و پىشەكىيەكانى داھاتەكانى نەوت كە لای ھۆكۈمەتن. لەئىستادا فەرمانگە بەرپىرسىارە لەبەردەم سەرۆك وەزىران، بەلام لەداھاتوودا دەبېتە بەشېك لە وەزارەتى دارايى و ئابورى.

## ۷. دروستکردنی داھات: داھاتەکانی گومرگو و باج

- 1.27 **حکومەتی ھەرێمی کوردستان دەستیکردووە بە چاکسازی گومەگەکان.** ھەندیک کار ئەنجامدراون بۆ گواستەنەوە لە سیستمی تۆماری دەستیەووە بەرەو سیستمی ئەلەکترونی لە ھەردوو خالی گومرگی سنووری باشماخ و حاجی ھۆمەرەن. ئەمە رێخۆش دەکات بۆ گەشتن بە ئاستی ستانداردە نیودەولتەتیەکان و مۆدێرنیزەکردنی سیستمەگە و پیکەووەبەستەنەوی ھەموو خالە سنووریەکان، لەرێگەیی سیستمی ئەلەکترونییەووە. پاش دەستبەکاربوونی سیستمە کۆمپیوتەرییەگە لە ھەموو خالە سنووریەکان، داھاتی حکومەت زیاتر دەبێت و ئاستی بەرپۆلەبەردن بەرەوپێش دەچێت. حکومەت دەتوانێت بەشیوەی رۆژانە چاودێری داھاتەکانی گومرگ بکات. دروستکردنی داھات لە گومرگ زۆر گرنگە، چونکە دووھم سەرچاوەی داھاتە پاش نەوت. ھاوکات بەرپۆلەبەراتی گشتی گومرگەکان، ھەندیک رسوماتی گومرگی زیادکردووە بەھەماھەنگی لەگەڵ وەزارەتی بازرگانی و پێشەسازی. بەلام کاری زیاتر پێویستە بۆ مۆدێرنیزەکردن و ئەدای گومرگ بەپێی باشتەرین شیوازەکان، وەک بەرەوپێشبردنی ژێرخان، سیاسەتی بازرگانی، سیستم و یاسای گومرگ – کە لە ئاستی ستانداردە نیودەولتەتیەکاندا بن – بە جەختکردنەوە لە گومرگ و رێخۆشکردن بۆ بازرگانی تا ھەرێمی کوردستان توانای کێبەرکێی ھەبێت.
- 1.28 **بەرپۆلەبەراپەتی گشتی گومرگ، بەشداری کردووە لە ھەولتەکانی کەمکردنەوی خەرجییەکان.** خەرجییە کارگێرییەکانی وەک کرێی بینا، ئۆتۆمبیلی حکومی، دەرمانەکان و تێچووی کارمەندان کەمکراونەتەووە. ھەندیک بینای گومرگ چۆلگەران یان یەكخەران بۆ کەمکردنەوی خەرجییەکان، ھاوکات فەرمانگەکانی گومرگ کارمەندی نوێیان دانەمەزراند، سەرەپرای فشاری زۆر لەسەر خالە سنووریەکان و پێویستیەکان بە کارمەندی نوێ. پلانیا ھەبە بۆ کەمکردنەوی ژمارە کارمەندان بەرپۆلە 50 لەسەت لە بەشی ژمێریاری. بەپێی ئاماری فەرمانگەکانی گومرگی حکومەتی ھەرێمی کوردستان، خەرجییەکان بەرپۆلە 70 لەسەت کەمکراونەتەووە بۆ ئاستی 60 ملیۆن دیناری مانگانە.
- 1.29 **فەرمانگەکانی گومرگی حکومەتی ھەرێمی کوردستان پێویستیەکان بە پالپشتی دارایی و سۆفتوئیر و ھاردوئیر و راھێنان ھەبە (کراوھە بۆ ھاوکاری کۆمەکبەخشان).** بۆ زیادکردنی کارایی و کاریگەریی بەرپۆلەبەردن سنوورەکان و زیادکردنی داھاتەکان، پێویستیەکان بە ھاوکاری ھەبە بۆ وەبەرھێنان لە خالە سنووریەکان، وەک دانانی کۆگا، نامێر و خەزەتگوزاری کاربە. ھاوکات پێویستیەکان بە سۆفتوئیر و ھاردوئیر و راھێنانی کارمەندان ھەبە بۆ بەرەنگاربوونەوی ھاتنەناوھەوی نایاسایی.
- 1.30 **وەزارەتی دارایی و ئابووری سیستمی کۆمپیوتەری خۆھەتسەنگاندنی داناو، کە رێگەدەدات بە کۆمپانیا گەورەکان پەپوھەندی بکەن بە بەرپۆلەبەراپەتی گشتی باجەکان و خانووبەری میری تا خەمڵاندن بۆ باجەکانیان بکڕێت.** ئەم سیستمە لە کانۆنی دووھمی 2017دا بە 150 کۆمپانیا دەستپێکردووە. سزای دارایی ئەو کۆمپانیا ھەبە دەدرێت کە زانیاری ھەلە پێشکەش دەکەن. پاش ئەوھە بەتەواوی کاری پیکرا، ئەم سیستمە یارمەتی وەزارەتی دارایی دەدات 180 ملیار دینار کۆبکاتەووە – 20 ھیندەئەوھە ئیستا وەزارەت کۆبکاتەووە. وەزارەت ھێشتا پەپوھەندی نەکردووە بە کۆمپانیا بیانییەکانەووە. ھەموارکردنەکانی سیستمی باج پێویستی بە رەزامەندی پەرلەمان ھەبە. باجەکانی تر، وەک باجی فرۆشتن و بەھای زیادکراو، پێویستیەکان بە یاسا و رەزامەندی پەرلەمانی ھەبە.



## VI. چاكسازىيەكانى وەزارەتى ناوخۇ: سوودەرگرتن لە داھاتى گەورە

**1.31 سەرەپى كەمكردنەھەي خەرجىيە كارگىرپىيەكان بەرپىزەي 40 لەسەت، وەزارەتى ناوخۇ داھاتى زۆرى نوپى خستۆتە سەر بودجەي حكومت. وەزارەتى ناوخۇ يەككە لە باشتىن جىبەجىكارانى نەخشەپىگەي چاكسازى ئابوورى. بەپىي فەرمانەكانى ئەنجومەنى وەزىران (ژمارە 76، 77، 79)، وەزارەت لىژنەيەكى پىكھىنا و داھاتى زىادكرد لەپىگەي بەرزكردنەھەي رسوماتى ھاتوچۇ، مۆلەتى شۇفېرى، باجى ئۆتۆمبىل، سزاكانى خىرايى، رسوماتى نىشتەجىبوون و مۆلەتى كار بۇ كۆمپانىيا بيانىيەكانى ئاسايش.**

**1.32 وەزارەتى ناوخۇ رسوماتى نوئ وەردەگرىت لە نىشتەجىي بيانى. رىساكانى وەرگرتنى مۆلەتى نىشتەجىبوون ھەمواركرائونەتەو. ئىستا دەبىت نىشتەجىي بيانى سالانە (ھەزار تا ھەزار و سى سەت دۆلارى ئەمىرىكى) بدات بۇ كارتى نىشتەجىبوون. ئەگەر نوپكردنەھەي دواكەوت، برى سزا (سەت ھەزار تا ھەشت سەت ھەزار دىنارى عىراقى) دەبىت. لەئەنجامدا، داھاتى نىشتەجىي بەرزبۆتەو لە 4.5 مىليار دىنار لە 2015 بۇ 28 مىليار دىنار لە 2016. وەزارەت پىشېنى دەكات لە سالانى 2017 و 2018 برى 26 مىليون دۆلارى ئەمىرىكى لە نىشتەجىي بيانى وەرگىرىت وەك رسوماتى نىشتەجىبوون.**

**1.33 ھەمواركرنەھەي رسومات و سزاكانى ھاتوچۇ. سەرەپى بەرزكردنەھەي رسومات و سزاكان بەرپىزەي 15-20 لەسەت، داھاتەكانى رسومات و سزاكانى ھاتوچۇ لە 2016 نىزىكەي 178.9 مىليون دىنار بوو، كە ھاوشىوھى 2015 بوو. ھۆكارى ئەمە كەمبوونەھەي ھاوردەكردنى ئۆتۆمبىلە بەرپىزەي 60 لەسەت، ئەمەش بۆتە ھۆي كەمبوونەھەي داھات لە تۆماركردنى ئۆتۆمبىلى نوئ. رسوماتى نوئ بۇ تۆماركردنى ئۆتۆمبىلى نوئ لەنىوان ھەزار تا سى ھەزار دۆلارى ئەمىرىكىيە، بەلام خواست لەسەر كرىنى ئۆتۆمبىلى نوئ كەمبۆتەو. لە 2016 نىزىكەي 135 مىليار دىنارى عىراق قەرزى سزاكانى ھاتوچۇ لاي ھاوولائىيان بوو، كە بەھۆي قەيرانى دارايىيەو نەپانداو. وەك رىگەچارەيەك، وەزارەتى ناوخۇ برىپارىدا بۆاردەي دوانزە قىستى مانگانە پىشكەشى ھاوولائىيان بكات بۇ دانەھەي قەرزەكانىيان.**

**1.34 وەزارەتى ناوخۇ رسوماتى نوپى دەرگرد بۇ كۆمپانىيا بيانىيەكانى ئاسايش بۇ وەرگرتن و نوپكردنەھەي مۆلەت. بەپىي رىنمايىيە تازەكە، كۆمپانىياكانى ئاسايش كە لە ھەرىمى كوردستان تۆماركرائون و كارەدەكەن، دەبىت رسوماتى تۆماركردن بدەن بە برى شەش مىليون دىنارى عىراقى بۇ يەك سال و برى دوو مىليون دىنار بۇ نوپكردنەھەي مۆلەتى سالانە. ھەروھە پىويستە كۆمپانىياكان برى پەنجا ھەزار دۆلارى ئەمىرىكى لە بانك وەك زەمان دابنېن. لەئەنجامدا، داھات لە كۆمپانىياكانى ئاسايش لە سفرەو زىادى كرد بۇ 587 مىليون دىنار لە 2016، ھەروھە برى (3,609,000) دۆلارى ئەمىرىكى وەك گەرەنتى لە بانك دانرا. وەزارەت پلانى ھەيە بۇ زىادكردنى ئەم رسوماتانە لە 2017.**

**1.35 دەرھەت ھەيە بۇ زىادكردنى داھات ئەگەر حكومت زەمانەندى بدات بۇ بەرزكردنەھەي رسوماتى فىزا. بۇ نمونە، ئەگەر وەزارەتى ناوخۇ رسوماتى فىزا لە 7 دۆلارەو بەرزبكاتەو بۇ 50 دۆلار، داھاتىكى زۆر بۇ حكومت دەستبەر**

دەبىت. لەوانە يە بىرى 18-20 مىليۇن دۆلار داھات دروست بىكات. وەك ئەنجامى ئەم توپۇزىنە وە يە، دەكرىت رسوماتى سزاي فېزاش زىادىكرىت لەگەل رسوماتى نىشىنگە و مۇلەتى كۇمپانىياكان (بەرىژە 10-15 لەسەت) ھەروھە سزىكانى ھاتوچۇ (بەرىژە 5 لەسەت).

## VII. تۆمارى بايۆمەترى: پېشەنگى چاكسازى

گونجاندىنى قەبارەى حكومت يەككە لە نامانجە لەپېشەكانى پىرۇگرامى چاكسازى حكومتى ھەرىمى كوردستان. تۆمارى بايۆمەترى – كە لەلايەن بەپى بىرپارىكى ئەنجومەنى وەزىران ئەنجامدرا – ھەنگاوى يەكەمە بۇ بچووكردنە وەى قەبارەى حكومت. جىبەجىكردىنى پىرۇگرامەكە لەلايەن نووسىنگەى جىگرى سەرۇك وەزىران و فەرمانگەى تەكنەلۇجىيائى زانىارىيە وە ئەنجام دەدرىت. چاوەروان دەكرىت ئەم سىستەمە زانىارى ورد و بەردەوام دابىن بىكات لەسەر ژمارەى فەرمانبەران، خانەنىشان و سوودمەندانى ھەرىمى كوردستان. دەبىتە بنەما بۇ سىستەمىكى ھەمىشەيى بەرپۆەبىردىنى ناسنامە لە ھەرىمى كوردستان.

1.36 پىرۇسەى تۆمارى بايۆمەترى – ھەموو فەرمانبەران، خانەنىشان و سوودمەندانى حكومى دەكرىتە وە – ئىستا نىزىك بۇتە وە لە تەواو بوون، پاش دەستپىكىكى چىر. لەژىر سەرپەرشتى راستەوخۇى جىگرى سەرۇك وەزىرانى حكومتى ھەرىمى كوردستان، تۆمارى بايۆمەترى فەرمانبەران لە تشرىنى يەكەمى 2016 دەستپىكىرد و تا 15 حوزەيران 2017 بەردەوام دەبىت. سەنتەرەكانى تۆماركردىن لە 74 بانكى گشتى لە سەرانسەرى كوردستان دەكرىتە وە. پاش وەرگرتنى گلىنەمۇر (سكانى چا) و پەنچەمۇر، تۆماركراو ژمارەيەكى دەگمەنى پىدەدرىت و دابەش دەكرىت بەسەر يەككە لە ھەزار يەكەى ژمىريارى وەزارەتى دارايى و ئابوورى.

1.37 بەرھەمى تۆمارى بايۆمەترى بىرىتى دەبىت لە سىستەمىكى بەرپۆەبىردىنى شوناس و بنەما بۇ چاكسازى فراوانترى حكومت. حكومتى ھەرىمى كوردستان دەتوانىت دەستنىشانى دوو موچە بىكات و مامەلە لەگەل ئەوانە بىكات كە شايستە نىن. ھاوكات دەتوانىت دەستنىشانى موچەخۇرى بىندىوار بىكات. سىستەمە ئەلەكترۇنىيە زۇرەملىيەكە دەبىتە ھۇى كەمكردە وەى ژمارەى موچەخۇرى بىندىوار، كە كارناكەن بەلام موچە لە حكومتى ھەرىمى كوردستان وەردەگرن، لەرپىگەى ساختەكردىنى تۆمارى تاكەكەسىي يان موچە وە. ئەمە رىگەخۇش دەكات بۇ سىستەمى تۆمارى ئەلەكترۇنى موچە و موچەدانى ئەلەكترۇنى، كە ئەداى كارگىرپى و شەفافييەت زياتر دەكات، وەك بەشپىك لە نامانجى گواستە وە بەرەو حكومتىكى مۇدىرنى ئەلەكترۇنى لە كوردستان. پاش تەواو بوونى، دەكرىت سىستەمى بەرپۆەبىردىنى شوناس و داتا بەيسەكە بۇ مەبەستى تر بەكاربەپىنرىت، وەك بەئەلەكترۇنىكردىنى تەندروستى، پەروەردە و بەرپۆەبىردىنى تۆمارى مولىك.

1.38 سىستەمەكە دىزايىن كراو بۇ باشتركردىنى بەرپۆەبىردىنى سەرچاوە گشتىيەكان. لەئىستادا، سەرەراى قوتابىيان كە دەرمانە وەردەگرن، 1.3 مىليۇن موچەخۇر ھەيە لە ھەرىمى كوردستان و 70 لەسەتى بودجەى حكومت دەجىت بۇ موچە. بەپى زانىارىيەكانى فەرمانگەى تەكنەلۇجىيائى زانىارى، تا 29 مائىس 2017 نىزىكەى 1.183.536 موچەخۇرى حكومت لە كۆى 1.2 مىليۇن تۆماركراون. فەرمانگەى تەكنەلۇجىيائى زانىارى 800.000 تۆمارى ھاوتا و پىشترپىستىكردۆتە وە، ھەروھە 168.946 كەيسى تۆمارى دووبارەى ئاشكراكردە. بەلام بەشپىكى زۇر لەم كەيسانە لەوانە يە

بەشىۋەدى ياساىى زىاد لە يەك موچە وەرىگىرن<sup>2</sup>.. تا ھەموو كەيسەكان يەك بەيەك پىشكىنيان بۇ نەكرىت ، نازانىت چەند كەيسى وەرگىرتنى فرەموچەى ناپاساىى ھەيە لە سىستەمەكەدا. دەسلەتداران دەلئىن كە زۆرىنە ئەوانەى فرەموچە وەردەگىرن يان بندىوارن، نەھاتوون بۇ تۆمارى بايۆمەترى. ئەوانەى لە دەرەوۋى ۋلات بوون لەكاتى ھەلمەتى تۆماركىردن، ھەرۋەھا ئەو فەرمانبەرانەى بە ھۆكارى جياواز خۇيان تۆمارنەكردو، وەك نەبوونى ناسنامەى پىيوست يان بەھۋى كەمئەندامىيەو، لە قۇناغەكانى دواتردا تۆمار دەكرىن.

**1.39** ھىزەكانى پىشمەرگەش لە سىستىمى بايۆمەترى تۆمار دەكرىن. تۆماركىردنى ھىزەكانى پىشمەرگە لەگەل (يەكەكانى 70 و 80) و ھىزەكانى ناساىش ھىشتا بەردەوامە. لەئىستادا، كۆى ژمارەى پىشمەرگە 175.000 پىشمەرگەيە. لىژنەيەك پىكەپنراوہ بۇ پىداچوونەو بە شاىستەيى پىشمەرگە كەمئەندامەكان (نزىكەى 8.000)، خانەنشىنى پىشمەرگە و ئەو پىشمەرگانەى كە موچە لە ھەرىم و بەغدادىش وەردەگىرن.

**1.40** كاتىك تۆمارى بايۆمەترى تەواو بوو، سىستەمەكە بەشىۋەيەكى بەردەوام دەبىتە بەشىك لە ستانداردى بەرپۆمەبىردنى سەرۋاچە مرقىيەكانى فەرمانبەران و موچە لە ھەرىمى كوردستان. چاوپروان دەكرىت ھەلمەتى بەردەوامى تۆماركىردن لە 15 حوزەيران 2017 تەواو بكرىت، ئەمەش دەوستىتە سەر برىارى ئەنجومەنى وەزىران. چاوپروان دەكرىت ئەنجومەنى وەزىران لە تەموزدا ئەنجامەكانى تۆمارى بايۆمەترى رابگەيەنئىت، لەرووى ژمارەى تۆماركراوان بەپىيى پۇلە جياوازەكان (واتا فەرمانبەر، خانەنشىن، شەھىد و سوودمەندانى تر). پىرۇسەى پىداچوونەو و پىشتراستكىردنەوۋى كەيسەكانى دووبارە تۆماركىردن لە مانگى تەموزدا دەستپىدەكات. ئەم پىرۇسەيە لەسەر بنەماى ئەو ياسايە دەبىت كە ئىستا لە ھەرىمى كوردستان كارى پىدەكرىت. لەكاتى دابەشكىردنى موچەى مانگى ھەشتى 2017، لىستى پىشتراستكىراوۋى تۆمارى بايۆمەترى بۇ ھەر يەكەيەكى ژمىريارى لە ھەرىمى كوردستان، بەكاردەھىنئىت بۇ برىاردان لە شاىستەيى بۇ وەرگىرتنى موچە. پىرۇسەى شاىستەيى بۇ موچە لەسەر بنەماى تۆمارى بايۆمەترى، لە قۇناغى دووۋى پىرۇزەكە دەبىت و لە ئەيلولى 2017 دەستپىدەكات. پارەدانى ئەلەكترۇنى موچەخۇران و خانەنشىنان و سوودمەندان لە سەرەتاي 2018 دەستپىدەكات.

**1.41** تۆمارى بايۆمەترى و چاكسازىيەكانى دواترى موچە، دەبىتە ھۋى پاراستن و باشكەوتكىردنى پارە، ئەگەرچى ھىشتا زوۋە برپار لەسەر برەكە بىرئىت. لە كانونى دووۋى 2017، و تەبىزى حكومەتى ھەرىمى كوردستان رابگەياند كە پاش تەواو بوونى كارەكان، چاوپروان دەكرىت بەشىۋەيەكى بەرچاۋ ژمارەى فەرمانبەران كەمىتەو، كاتىك بندىوارەكان و دوو موچە ناپاساىيەكان لابران. خەرجى ئىستاي حكومەتى ھەرىمى كوردستان بۇ موچە، خانەنشىنى و سوودەكان دەگاتە 878 مىليار دىنار.

**1.42** سىستەمى موچەدان لەرپىگەى بانكەو نوپدەكرىتەوۋە پاش تۆمارى بايۆمەترى. سىستىمى نوپى پارەدانى موچە سوود لە تەكنەلۇجىيائى نوپى بانكىيى وەردەگىرت كە شوناسى بايۆمەترى بەكاردەھىنئىت بۇ دەستنىشانكىردنى شاىستەيى موچەخۇر لەرپىگەى پىشتراستكىردنەوۋى گلىنەمۇر و پەنچەمۇرەو. چاكسازى لە سىستىمى بەرپۆمەبىردنى شوناس ھاوشانە لەگەل چاكسازى لە سىستىمى بانكىيى. كاتىك كە موچەخۇرى شاىستە لەرپىگەى تۆمارى بايۆمەترىيەو دىيارىكران، ژمارەى بانكىيان پىدەدرئىت كە خزمەتگوزارى ئەلەكترۇنىش لەخۇدەگىرت. ھەموو موچەخوارانى مەدەنى دەبەستىرنەوۋە بە سىستىمى بانكىيەو. لە ئەنجامدا وەزارەتى داراىى و ئابوورى بەشىۋەيەكى ناوەندىيى سىستىمى موچەدانى ھىزى كار بەرپۆمەدەبات.

<sup>2</sup> زۆرىنەى 98.000 خانەوادەى شەھىدان موچەيەكى تىران ھەيە. ھەرۋەھا فەرمانبەرانى كەمئەندام موچەيەكى تىر كەمئەندامى وەردەگىرن.

## VIII. چاكسازيپهكانى كهرتى كارها

حكومت چەندىن ھەنگاوى گرنگى ناوھ بەرھو كەمكردنەھوى تىچوۋەكان، لەوانە كەمكردنەھوى بەكارھيئەتلىكىنى گازى شل، زىيادكردنى بەكارھيئەتلىكىنى ۋىستگەى داخراو (combined cycle)، كەمكردنەھوى تىچوۋى بەكارھيئەتلىكىنى ۋ پارەدان، گۆرپىنى خاۋەندارىتى پىرۇژە تازەكانى بەرھەمھيئەتلىكىنى ۋ پىداچوۋنەھوى كرىيى كارها بۇ بەكارھيئەتلىكىنى گەورە ۋ پىشەسازىيى.

1.43 **حكومتى ھەرىمى كوردستان دەستىكرد بە چاكسازى كهرتى كارها، بۇ بەرھەنگار بوۋنەھوى ناھاسەنگى دارايى ۋ لاوازىيى بونىيادىيى، كە بوۋنە ھوى لەدەستچوۋنى دارايى زۆر ۋ خرابى كوالىتى خزمەتگوزارىپەكە بۇ بەكاربەران، سەرھەراي دەستگەيشتىنى گشتىگر بە كارها ۋ زىيادبوۋنى سەرسورھيئەت لە بەرھەمھيئەتلىكىنى كارها بەھابەھىشى گشتى-تايبەت. حكومت ستراتىژىكى دوولايەنە بەكاردەھيئەتلىكىنى. نامانجى ھەنووكەيى برىتتە لە كەمكردنەھوى تىچوۋ ۋ باشتر كوردنى بەردەوامىيى دارايى، لەكاتىكدا كە سەرھالى دارشتىنى پلاننىكى چاكسازى مەودا ناۋەندىيە بەھابەھىشى بانكى نىۋودەولەتلىكىنى. حكومتى ھەرىمى كوردستان ھەنگاۋىناۋە بۇ كەمكردنەھوى تىچوۋەكانى بەرھەمھيئەتلىكىنى كارها، ۋەك (1) بەكارھيئەتلىكىنى گازى سىروشتى لەجىياتى دىزل، (2) بەكارھيئەتلىكىنى تەكنەلۇجىيە ۋە-كارىگەرى ۋىستگەى داخراو (combined cycle)، (3) پىداچوۋنەھوى نىرخەكان ۋ دانانى سزا لەسەر بەكارھيئەتلىكىنى لەژىر رۇشنايى تىپەپراندىنى تۋاناي بەرھەمھەمھيئەتلىكىنى لەئەنجامدا كۆي تىچوۋەكان كەمكراۋنەتەۋە بە برى 1.5 مىليار دۆلار لە 2016دا (خشتەى 3). ئەمە دەستگەۋتلىكى گەورەيە بە بەراورد بە 3 مىليار كورتهيئەتلىكىنى لە سالى 2014.**

### خشتەى 1.3 ھەرىمى كوردستان: كهرتى كارها (مىليۇن دۆلارى ئەمەرىكى)

	2016	%	2015	2014	
Change	(est.)	Change	(prel.)		
	1,798	-3%	3,224	3,310	كۆي تىچوۋى كارها
	368*	25%	303	242	كۆي داھاتى كۆكرائە
	-1,430	-5%	-2,921	-3,068	كۆي كورتهيئەتلىكىنى (-) زىيادھيئەتلىكىنى (+)
<b>نیشانەمەركەكانى ئەدا</b>					
	2,2978**	3%	2,269	2,197	تىكراي دابىنكردن (بە مىگاۋات)
					تىكراي
	7.28	81%	0	3.03	Average load_shedding (hours/day)

سەرچاۋە: ۋەزارەتلىكىنى كارھەبايى حكومتى ھەرىمى كوردستان

تىببىنى: ژمارە بەرايىپەكان ۋ خەملاۋندەكان نوپدەكرىنەۋە كاتىك ۋەزارەت ژمارە كۆتايىپەكانى بىلاۋكردەۋە.

\* خەملاۋندى 70 لەسەت تا 2015 بەلام كۆكردنەھوى راستەقىنە بۇ 2016 لەوانەيە نىزمتىر بىت.

\*\* ۋەزى بەرھەمھاتوۋ لە ۋىستگەكان. جگە لە 219 مىگاۋاتى دابىنكراۋ بۇ كەركوك ۋ موسل.

1.44 **حكومتى ھەرىمى كوردستان پىشكەۋتلىكىنى بەدەيپەناۋە لە گۋاستنەۋە لە بەكارھيئەتلىكىنى گازى شل بەرھو بەكارھيئەتلىكىنى گازى سىروشتى. حكومت بەكارھيئەتلىكىنى گازى شلى كەمكردۆتەۋە لەرپىگەى بەكارھيئەتلىكىنى تۇرپايىنى داخراۋەۋە. خشتەى 1.4 كەمبوۋنەھوى بەكارھيئەتلىكىنى گازى شل ۋ زىيادبوۋنى بەكارھيئەتلىكىنى گازى سىروشتى ۋ سوۋتەمەنى قورس نىشان دەدات. لە 2016 بەكارھيئەتلىكىنى گازى شل لە ۋىستگەكانى كارها بەرپىژەى 17 لەسەر دابەزى، لە 2.335.169 كىلو-لىتر بۇ**

399.456 كیلۆ-لیتر. له ئەنجامدا تیچووی گاز بۆ بەرھەمھێنانی کارەبا دابەزی له بری 1.7 ملیار دۆلاری ئەمریکی بۆ 133.2 ملیۆن دۆلاری ئەمریکی.

خشتە 1.4: ھەریمی کوردستان: سووتەمەنی بەکارھاتوو له وێستگەکانی کارەبا و تیچووی سووتەمەنی بۆ بەرھەمھێنانی کارەبا

	2013	2014	2015 (prel.)	2016 (est.)
<b>بەکارھێنانی سووتەمەنی له وێستگەکانی کارەبا</b>				
گازی شل (کیلۆ-وات)	2,084,718	2,549,399	2,335,169	399,456
HFO (Tons)	240,092	226,710	176,247	361,227
گازی سروشتی (mmcfs)	123,932	125,631	134,579	139,080
<b>تیچووی سووتەمەنی بۆ بەرھەمھێنانی کارەبا (ملیۆن دۆلار)</b>				
گازی شل	1,509.1	1,901.2	1,665	133.2
HFO	42	39.7	28.2	72.3
گازی سروشتی	432.3	438.3	469.5	346.1
کۆ	1,983.4	2,379.2	2,162.7	551.6

سەرچاوه: وەزارەتی کارەبای حکومەتی ھەریمی کوردستان.

1.45 کومەتی ھەریمی کوردستان تەکنەلۆجیای وزە-کارێگەر بەکار دەھێنێت. ھەنگاو بەھەنگاو توانای دامەزرێوە گۆنراوەتەوہ له تۆرپایینی کراوہوہ بۆ تۆرپایینی داخراو. خشتە 1.5 نیشانی دەدات کە بەکارھێنانی تۆرپایینی کراوہ دابەزیوہ له 2.640 میگاوات له 2015 بۆ 1.640 میگاوات له 2016، لەکاتیکیدا کە بەکارھێنانی تۆرپایینی داخراو دوووقات بەرزبۆتەوہ له 1.480 میگاوات بۆ 2.960 میگاوات.

خشتە 1.5: ھەریمی کوردستان: توانای دامەزرێوە له کەرتی کارەبا (میگاوات)

	2016	2015	2014	2013
کۆی توانای دامەزرێوە	5,537	5,057	4,526	3,886
تۆرپایینی کراوہ 1	1,640	2,640	3,640	3,000
تۆرپایینی داخراو 2	2,960	1,480	-	-
گازی شل (جینەرەیتەری بچووک)	87	87	87	87
HFO	201	201	150	150
Hydro	649	649	649	649

سەرچاوه: وەزارەتی کارەبای حکومەتی ھەریمی کوردستان

تیپینی: 1/ له 2016، 1000 میگاواتی تۆرپایینی کراوہ ماوہ له دەو و 640 میگاوات له خوڕمەلە ماوہ.

2/ له 2016 وێستگەکانی ھەولێر و سلێمانی 1480 میگاوات کارەبای تۆرپایینی داخراویان ھەبووہ

1.46 جەختی ھەنووکەیی حکومەت لەسەر زیادکردنی داھاتەکانە. ھەموارکردنی کرێ و رسومات بۆ بەکاربەرانێ پێشەسازی له سالی 2016 دا کاراگرا. بەلام ھیشتا ئەدای داھات زۆر نزمە، ناستەنگی بۆ دروست بووہ بەھۆی زۆری بەفیرۆچوونەوہ (ھەروہا دزی) و لاوازی کۆکردنەوہی کرێکان. حکومەت دەخوایێت له سالی 2017 دا دۆخەکە باشتر بکات، لەرێگەي پڕۆگرامی دانانی پێوہری زیرەک و باشترکردنی دانانی کرێ و کۆکردنەوہی. ھەروہکا کرێکان ھەمواردەکرێنەوہ.

**1.47** پلانی چاكسازى مهودا ناوهنديى نامانجى بهرهبوشبردن و راگرتنى كواليتى خزمهتگوزارييهكهپه بۇ همومو بهكاربهرانى كارهبا، لهړنگه گواستنوه بۇ جوارچپوهپهكى مؤډېرنى دامهزراوهپى و ياساى. كه: (1) جياكردنهووى روونى بهرهمهپنان له گواستنوه و دابهشكردن؛ (2) بههيزكردنى ريكاره ياسايبهكان و بهرپرسياريتى؛ (3) هاندانى بهشداريى و ومبهرهپنانى كهرتى تايبته له چالاكيبهكانى گواستنوه و دابهشكردن. ئەم گواستنوهپه واتا كړيكان رهنگاندهووى تېچوو دهن و گروهه ههژارهكان پاريزراو دهن بهپى ستاندارده نيودهولهتاييهكان. نامانجى سهرهكيبى حكومهتى ههرېمى كوردستان دلنبايوونه لهووى كه بهكاربهر خزمهتگوزارى باشتري كارهباي پيدهدرېت، بهپى تهرخانكردنى سهرحاووى دارايى بۇ پالېشتى هممهكيبى يان بهشهكيبى لهلايهن حكومهتهوه.

**1.48** پرؤگرامى هاوكارى تهكنيكى بانكى نيودهولهتى گرنگه بۇ ناشنابوون به ئاستهنگهكانى كهرتى كارهبا و پېشنياركردنى رېگهچاره. تيمى بانكى نيودهولهتى رهشوووسى يهكك له سى راپورتريان تهواوكردوه: (1) توپزينهوه لهسهر بهشدارى كهرتى تايبته له گواستنوهوى كارهبا؛ (2) رېگهكانى چاكسازى دابهشكردن و باشكردنى ئەدا؛ (3) توپزينهوه لهسهر چاكسازى تېچوووى خزمهتگوزارى و كړي كارهبا. هاوكات تيمى بانكى نيودهولهتى ( Computable General Equilibrium (CGE) Model ) ئەنجام دهدات بۇ ههلسهنگاندنى كاريگهري نابوورى كهمكردنهووى پالېشتييهكانى سوتهمهنى و وزه. پالېشتى لهبوارى پهيوهندييهكان پېكهاتهپهكى گرنگى هاوكارى تهكنيكى كهرتى وزهپه. بهپى پېكهاتهى پهيوهندييهكان، شروفهپهكى بهرايى لاپهنه پهيوهندييداركان و پلانى كارى ههنوكهپى پېشكش كراون. رايژمان كردوه كه ستراتيزى پهيوهندييهكان و بلاوكردنهووى پهيامهكان دهستبهجى جيبهجى بكرېت، واتا پهيامه سهرهكيبهكان كه جهخت دهخهنه سهر تېچوووى دارايى و دادوهريى پالېشتييهكان و پهيوهندييان به كواليتى خزمهتگوزارى كارهباهو.

**1.49** بهشدارى كهرتى تايبته دستپيكدوه لهړنگه پرؤگرامى بهرهمهپنانى كارهبا به هاوبهشى گشتى-تايبته، كه ئەنجامى باشى ههبووه. ئەمه بۇته هوى باشتركردنى بهردهستبوونى وزه له 500 ميگاواتهوه له 2005 بۇ زياتر له 5000 ميگاوات له 2015. وهزارتهى كارهبا هاوبهشپى ههپه لهگه كۆمهلك كۆمپانيى تايبته بۇ دروستكردنى چهند بهشپكى هيلهكانى گواستنوه. بهلام هيشتا نزيكهى 568 مليون دۆلارى تر پيوسته بۇ توره گرنگهكانى ( high voltage). بهپى توپزينهوهپهكى كۆمهكراو لهلايهن هاوكارى تهكنيكى بانكى نيودهولهتى، حكومهت ئيستا ليكۆلپهوه دهكات له بژاردهكانى بهشدارى كهرتى تايبته له دابهشكردنى وزه. لهئىستادا، بهرهمهپنهرى سهربهخوى وزه بهپى گرپهستهى دوولايهنه رېكخراون. وهزارتهى كارهبا گفنگوگوى دستپيكدوه لهسهر پهپهكهرى ئەم كهرت، پيوستى زيادكردنى بهشدارى كهرتى تايبته و چاكسازى هممهلايهن.

## IX. كهرتى كشتوكال

**1.50** له سالى 2016 بهربومى كشتوكالى ههرېمى كوردستان بهشپوهپهكى بهرحاو زياديكرد. خشتهى 1.6 ئاستى بهربومه كشتوكالپهكان نيشان دهدات لهماوهى سى رابوردودا. به بهراورد به پيداويستپهكانى ههرېم. ههنديك بهربومى بنهپتهى بهرزترين پلهى بهرهمهپنانيان تۆماركرد. بۇ نمونه، بهرهمهپنانيى گهنم لهنيوان 2014 و 2016 دوو قات زياديكرد و ئاستى پيداويستپهكانى ههرېمى تپهپرانند. بهشپك له هوكارى ئەم سهركهوتنهى بهرهمهپنانيى كشتوكال، دهگهپتهوه بۇ زيادبوونى ژمارهى هاوولاتيانى ههرېم كه دهگهپتهوه بۇ گوندهكان و ئەنجامدانى كارى كشتوكالى. بههوى قهيرانى داراييهوه، 4 لهسهتى دانپشتوانى شارهكان كاريان لهدهستداوه و گهراونهتهوه بۇ كاركردن



هەلەسەنگاندنی کاریگەری کۆمەڵایەتی و ژینگەیی و دیزاینی ورد. ئەم قۆناغە 6-12 مانگ دەخایەنیت. ئەمە یەکەم جارە حکومەتی بەریتانی قەرزێ راستەوخۆی پیشکەش کردووە بە حکومەتی هەریمی کوردستان بۆ بەرەوپێشبردنی ژێرخانی کەرتی ناو. حکومەتی هەریمی کوردستان چاوەڕوان دەکات، قەرزەگە رێخۆش بکات بۆ راکێشانی سەرمايەیی زیاتر لە قۆناغەکانی داهاوودا، لەم بوارەدا (J.P. Morgan) وەک رێکخەر کاردەکات لەجیاتی (UKEF) و حکومەتی هەریمی کوردستان. ئەم قەرزە ئەنجامیە واژۆکردنی یاداشتیکی لیکتیگەشیستە لەنیوان حکومەتی بەریتانی و حکومەتی هەریمی کوردستان لە 2014.

## XI. چاکسازییەکانی کەرتی گەشتوگوزار

**1.54** **حکومەت پلانی ستراتژیی گەشتوگوزاری پەسەندکردووە و دەستیکردووە بە جێبەجێکردنی، لەرێگەیی بەرەوپێشبردنی دەستەیی گەشتوگوزار، بەکارهێنانی هەولەکانی بەبازارکردن، کۆکردنەوەی داتا، دروستکردنی سەنتەری راهێنان، پالێشتیکردنی کەرتی تایبەت. دەستەیی گەشتوگوزار پیشکەوتنی گەورەیی بەدیھێناوە لە جێبەجێکردنی چاکسازییەکان، لەوانە دانانی دڵنیاویی جۆری بۆ بەرەوپێشبردنی کوالیتی خزمەتگوزارییەکانی کەرتی گەشتوگوزار و دابینکردنی رێنمایی باشتر بۆ کۆمپانیاکانی گواستەنەوە. وەزارەتی شارەوانی و گەشتوگوزار بایەخ دەدات بە چاکسازی یاسایی و ئاسانکاری بۆ کارەکانی کەرتی تایبەت. وەزارەت کۆمەڵێک ئامانجی ستراتژیی دیاریکراوە: (1) پتەوکردنی رۆلی ستراتژیی دارێشتنی سیاسەتەکان و هاندانی چالاکییەکانی گەشتوگوزار، بەمەبەستی نوێکردنەوەی کەرتی گەشتوگوزار و بەرزکردنەوەی توانای کێبەرکێتی ئەم کەرتە، بەھاوبەشی لەگەڵ کەرتی تایبەت؛ (2) دارێشتن و بەرپۆشکردنی ستراتژیی بەبازارکردن لەرێگەیی میدیاوە بۆ شوێنە گەشتیارییە سروشتیی، میژوویی، ئاینیی و کولتورییەکان؛ (3) پێداچوونەوە بە پەیکەری رسومات و کرێکانی ئیستا و هەلەسەنگاندنی زیادکردنیان بەمەبەستی بەرزکردنەوەی داھاتە کەمەکانی ئەم کەرتە. وەزارەت و دەستەیی گەشتوگوزار، پێویستی بە پالێشتی حکومەت دەبێت بۆ جێبەجێکردنی پلانی گەشتوگوزار. هاوکات پێویستی بە یارمەتی حکومەت دەبێت بۆ جێبەجێکردنی جوارچێوەی ئاماریی (satellite account) و راهێنانی کارمەندان. ئەمەش یارمەتیدەر دەبێت بۆ کۆکردنەوەی نامارە گەشتیارییەکان.**

**1.55** **وەزارەتی شارەوانی و گەشتوگوزار لەو بڕوایەدا کە شوێنەوارەکان سەرچاومێکی گرنگی بەدەستھێنانی داھاتن. وەزارەت هەول دەدات پەيوەندییەکانی لەگەڵ لایەنە ئەکادیمیەکان و رێکخراوە ناھکوومیەکان بەشێوەیەکی ستاندار رێکبخات، ھەرھەوا بەدوای سەرچاوەی نوێی داھاتدا بگەرێت. وەزارەت ئەمانەیی خوارووەی وەک ھەنگاوەکانی داھاتوو دیاریکردووە: (1) دانانی پلانی ئەم بۆ هاندانی کەلەپور و بەھا کۆمەڵایەتیەکان و گفتوگۆکردن لەسەر گرنگی کولتور، دۆخی شوێنەوارە کولتورییەکان و ئاراستەیی پێویست بۆ پەرەپێدانیان؛ (2) دانانی کۆمەڵێک بڕوانامە و رێنمایی ستاندار، بۆ بەرپۆشکردنی پەيوەندیی و ھاوکارییەکان لەگەڵ دامەزرارە ئەکادیمیەکان و رێکخراوە ناھکوومیەکان؛ (3) لیکۆلینەووە لە خزمەتگوزارییەکانی تر کە بەھا زیاد دەکەن و دەکرێت پیشکەش بکەن بە گەشتیاران لە شوێنەوارە گرنگەکان، ئەمەش لەلایەن کەرتی تایبەتەووە ئەنجام بدرێت تا داھات زیاتر بکات.**

**1.56** **ژمارەیی گەشتیاران و داھاتی کەرتی گەشتیاری لە سالی 2016دا بەشێوەیەکی بەرچاو زیادیکردووە. داھاتی گەشتیاری پێنج قات زیادیکردووە، لە 1.1 ملیار دینار لە 2015 بۆ 5.6 ملیار دینار لە 2016. سەرھەرای شەرھ لە ناوچەکە و بە بەراورد بە سالی پێشتر، لە سالی 2016 ژمارەیی گەشتیار بەرپۆشێ 84 لەسەت زیادیکردووە. لە سالی 2016 ژمارەیی ئەو کەسانەیی سەردانی هەریمی کوردستانیان کردووە لە ناوچەکانی عێراقەووە، 1.250.000 کەس بوون.**



## 2 ئەو وانانەى ڧىريان بووين له جىبه جىكردى چاكسازىيەكان: كەموكورپىيەكان چى بوون؟

بەگشتى سالى يەكەمى "قۇناغى جىبه جىكردى نەخشەپىگە چاكسازى ئابورى" سەرکەوتتو بوو و وەزارەتە پەيوەندىدارەكان دەستكەوتى گەورەيان بەدپهيناوه، سەرەراي ئەوۋى ھەرىمى لە ناوەندى جەنگ، قەيرانى مرۆيى، دارايى، سىياسىيەدايە. بەلام ھەرىم ئەزمونى ھەندىك كەموكورپى كرد لە بوارى چاكسازىيە بونىاديەكان (پەيكەريەكان) و ھەندىك ڧاكتەرى نىگەتيف ھەيە پەيوەست بە ھەندىك لە كەرتەكان. ئەم بەشە پوختەيەكە لەسەر بەربەست و كەموكورپىيەكان و پىشنىياز بۇ چارەسەر كوردنران.

**2.1 شەپىگە چاكسازى ئابورى پىويستى بە كار كوردنى زياترە لە ئاستى ناوخۇدا بەشپوۋمپەكى لامەر كەزى. لەئىستادا، چاكسازىيەكان لە ئاستى وەزارەتەكان و بەرپوۋبەرايەتتە گىشتىيەكان ئەنجام دەدرين. گىرنگە جىبه جىكردى چاكسازىيەكان شۇرپىرئەنەو بە ئاستى دەسلەتە خۇجىيەكان. حكومەت پىويستى بە راويز ھەيە لە بوارى لامەر كەزىيەتتە كارگىرپىدا. لايەنە پەيوەندىدارەكانى ئاستى خۇجىيە پىويستيان بە جىبه جىكردى چاكسازىيەكان ھەيە، دەسلەتە خۇجىيەكان پىويستيان بە رىنمايى حكومەت و وەزارەتە پەيوەندىدارەكان ھەيە بۇ جىبه جىكردى چاكسازى ئابورى ديارىكر او لەئاستى ناوخۇدا.**

ھەندىك رىككارى كەمكردنەوۋى خەرجى بوونە ھۇى ئەنجامى نەخواز او: ئەو سىياسەتە نوپىانەى زىيانان بە كەرتى تايبەت يان گروپە كەمدەستەكان گەياندوۋە پىويستيان بە پىداچوونەوۋە ھەيە.

**2.2 رىككارەكانى كەمكردنەوۋى خەرجى پاشەكەوتى موچەى لەخۇگرتوۋە، بەبى مامەلەكردنى رىشەبى لەگەل كىشەكانى خزمەتى مەدەنى. پاشەكەوتى موچە<sup>3</sup> پاراستنى دارايى خىرا بۇ حكومەت دەستەبەر دەكات، بەلام ھىشتا ھەندىك كىشەى بونىاديى لە كارى گىشتىدا چارەسەر نەكران. پىويستە حكومەت پىروگرامى چاكسازى خزمەتى مەدەنى دەستپىكات. پىويستە چاكسازى گەورە بكرىت لە تىچوۋى موچە و خزمەتگوزارىيەكاندا، تا ھۇكارە رىشەبەكانى گەورەبى قەبارەى ھىزى كارى گىشتى چارەسەر بكرىت. ئەمە يارمەتيدەر دەبىت بۇ كەمكردنەوۋى خەرجىيە بى كارىگەريەكان و ھاندانى دووركەوتنەوۋە لە كار لە كەرتى گىشتى. لەئىستادا قەبارەى ھىزى كارى كەرتى گىشتى لە ھەرىمى كوردستان تواناي بەردوامى نىيە. زۇر كارمەندى كەرتى گىشتى رايئان و كارامەيى پىويستيان نىيە بۇ كار كوردن لە كەرتى تايبەت. بەرھەمدارى نزمە و ھاندەرى ئەدا لاوازە. حكومەت پىويستى بە پىروگرامى چاكسازى كەرتى مەدەنى ھەيە. پىويستە كۆمىسيۇنى خزمەتى مەدەنى دروست بكرىت، بۇ چاودپىركردنى جىبه جىكردى چاكسازىيەكانى خزمەتى مەدەنى. پىويستە چاكسازىيەكان پىداچوونەوۋە بكن بۇ كارەكان، دەسلەتەكان، رىكخستن و دامەزراندن لە بەشە سەرەكەيەكان و كۆمپانیا و دامەزرانە حكومىيەكان. پىويستە حكومەت قەبارەى ھىزى كار لە ھەموو وەزارەتەكان و دامەزرانە و كۆمپانیا حكومىيەكان راستبكاتەوۋە. گىرنگە پىوۋرەكانى دامەزراندن، سىستىمى پلەبەرزكردنەوۋە و رىككارەكانى لەسەر كارلادان بەرھەو پىش بىرئىن. ھاوكات گونجاوۋە جىا كوردنەوۋەيەكى دادوۋرەنە ھەبىت لەنئوان قەربووكردنەوۋە بەرامبەر وازھىنان و خانەنشىنى خۇبەخشانە، بۇ ئەو كارمەندانەى دەخوازن وازبھىنن. پىويستە كۆمىسيۇنى خزمەتى مەدەنى پىداچوونەوۋە بكات بە جوارچىوۋە بەرزكردنەوۋە ئەدا. ھاوكات گىرنگە رايئان دابىن بكرىت بۇ كارمەندانى كەرتى گىشتى، تا كارامەيەكان گونجاو بن لەگەل خواستەكانى كەرتى تايبەت.**

<sup>3</sup> ۋەك بەشپىك لە رىككارەكانى كەمكردنەوۋەى خەرجى لە سەرەتاي 2016، حكومەتى ھەرىمى كوردستان پىروۋەى پاشەكەوتى موچەى جىبه جىكرد. ئەم پىروۋەى پاشەكەوت لە موچەى ڧەرمانبەران دەكات بەرپىزەى 25 تا 75 لەسەت، كە پىيارە لە كاتكى نادىاردا بدىنەوۋە. ئەم پىروۋەى پاشەكەوتى موچە رەچاۋى كىشە سەرەكەيەكانى كارى نەكرد، بەلكو بۇتە ھۇى كەلەكەبوونى قەرز. ئىستا حكومەت پىداچوونەوۋە دەكات بۇ پىروۋەى، بەمەبەستى دەستكارىكردنى.

**2.3 چۆن داھاتەکان بەرپاڭە دەست زىادىكەين؟** ھەندىك لە رىككارەكانى كەمكردنەوى خەرجى، كاريگەرى نىگەتيفيان ھەپە لەسەر پەرەپيدانى كەرتى تايبەت – پىويستە ئەمانە پيداچوونەويان بۇ بىكرىت. بۇ نموونە، زيادکردنى رسومات لەسەر كەرتى تايبەت، وەك بەشيك لە رىككارەكانى كەمكردنەوى خەرجى، كاريگەرى نىگەتيفى ھەبوو لەسەر ژمارەى كۆمپانىيائى تازە كە دىنە بازارپەو. زيادکردنى نرخى زەوى، رسوماتى مۆلەت بۇ پيشەسازىيەكان، كرىي كارەبا، نرخى سوتەمەنى، زيان بە پرۆژە پيشەسازىيەكان دەگەپەنن. ھەرودھا نەبوونى ھەماھەنگى لەنيوان وەزارەتەكان ئاكامى نەخوازراوى لىدەكەوئیتەو. بۇ نموونە، وەزارەتى شارەوانى كرىي زەوى تەرخانكراوى بەرزكردۆتەو، بەبى راويژكردن لەگەل وەزارەتى بازارگانى و پيشەسازى. ھەموو ئەم رىككارە تازانە، كاريگەرى نىگەتيفيان ھەپە لەسەر كەرتى تايبەت، بەتايبەتى رىژەى سوودى قەرز كە لەنيوان 10-12 لەسەتە. پىويستە حكومەت بەگەرخستنى داھاتەكان بەشپۆھىيەكى ھاوسەنگ ئەنجام بەدات، بەبى زيان گەياندن بە گەشە بە رابەرايەتى كەرتى تايبەت. پەپكەرى كرى و پىكھاتەى باج و رسوماتى نوئ پىويستيان بە پيداچوونەو ھەپە، بۇ بىرپاردان لە سىستەمى باجى گونجاو بۇ ھەرىمى كوردستان. پىويستە وەزارەتى دارايى سەرەتا خەملاندن بىكات بۇ كاريگەرى رىككارەكانى زيادکردنى داھات، بۇ ئەو ھەزاران و كەمدەستەكان زىانيان پىنەگات. ھاوكات پىويستە حكومەت كار لەسەر لايەنى دامەزراوھىي بىكات، بۇ بەھيزكردنى كۆنترۆل و كەمكردنەوى پىشلىكارى و زيادکردنى پابەندبوون.

**2.4 پاشەكوتەكان لە رىككارەكانى كەمكردنەوى خەرجى لە چيدا بەكاربەھىزىن؟** سەرەپراى مامەلەكردن لەگەل قەيرانى مرۆپى بەپەلە بەھۆى شەپ لە ناوچەكە، پىويستە داھاتەكانى حكومەت تەرخان بىكرىن بۇ خەرجىيە ناوخۆپىيەكان لە بواری بەرھەمدارەكاندا، كە دەپنە ھۆى زيادبوونى داھات. پىويستە پاشەكوتەكان ئاراستەى وەبەرھىيەنى گشتى بىكرىن لە خزمەتگوزارىيە بنەپىيەكاندا. پىويستە حكومەت خەرجى ناكارا و ناكارىگەر نەھىلئىت و لاىردنى پاشەكوتەكان بەپىي رىنمايى سىياسەتى مەوداى ناوھندى بىت لە چوارچىوھى سىياسەتى دارايدا، كە مەبەستى بەدبەھىيەنى گەشەى بەردەوام دارپىزرايىت. بۇ ئەو ھۆى زۆرتىن كاريگەرىيان ھەبىت، خەرجىيە گشتىيەكان دەبىت بىگوجىنرىن لەگەل ئەولەويەتەكانى پەرەپيدانى نىشتىمانى و نامانجەكانى كەمكردنەوى ھەزارىي. ئەمە دەبىتە ھۆى بەرەو پىشبردنى ئاراستەى ستراتىژى و گونجاندى خەرجى گشتى. سىياسەتە ئابورىيەكان دەبىت بەستىرئەو بە بىرپاردان لەسەر تەرخانكردنى سەرچاوە راستەقىنەكان. ھاوكات حكومەت دەتوانىت رەچاوى دەرکردنى رىساي دارايى بىكات بۇ رىكخستنى پابەندبوونى پىويستى بۇ مەوداى ناوھندىي. بەپىچەوانەو لەوانەپە مەترسى پشنگويخستنى سىياسەتە باشەكانى دارايى ھەبىت، كاتىك دۆخى دارايى ناسايى دەبىتەو. گرنگە رىككار و پابەندى گونجاو ھەبىت بۇ دىنيابوون لەو ھۆى كە ستراتىژە مەودا ناوھندىيەكان بەردەواميان دەبىت. پىويستە حكومەت بەشى زۆرى خەرجىيەكانى تەرخان بىكات بۇ ئەولەويەتەكانى وەبەرھىيان لە ناستى لامەرگەزىدا و لەرپىگەى بەشدارى كەرتى تايبەت بۇ دروستكردنى دەرھەتى كار لەسەر ناستى ناوخۆ. بۇ ئەم مەبەستە پىويستە حكومەت بەرپۆھىردنى وەبەرھىيەنى گشتى بەھىزىبىكات لەگەل دامەزراو و سىستىمى پتەو و رىككاي گونجاو بۇ بەرەو پىشبردنى تواناكانى جىبەجىكردنى پرۆژە گرنگەكانى وەبەرھىيان. پىويستە دىنيابى بىكرىت لەو ھۆى كە سەرچاوە پارىزراوھەكان بۇ وەبەرھىيان، بەراستى لە ژىرخانى پىويستەدا خەرج دەكرىن، كە تواناى گەياندى سووديان ھەپە بە دانىشتوان لە مەوداى نزيك و دووردا. رىگەى ترى بەرەو پىشبردنى خزمەتگوزارىيەكان بەشپۆھىيەكى كاريگەر سوودى كورت مەودايان دەبىت، لەكاتىكدا كە ستراتىژى بەرپۆھىردنى داھات جىبەجى دەكرىت.

**ھىشتا پىشكەوتن بەدبەھىياتوو لە داناناي ئەركە سەرەككىيەكانى وەزارەتى دارايى و ئابورى:** دانانى سىياسەتى نەختىنە و بەرپۆھىردنى دارايى و نەختىنە

**2.5 چاكسازىيە بنەپەتى و گرنگەكانى وەزارەتى دارايى و ئابورى دواكەوتوون.** لە 2015، حكومەتى ھەرىمى كوردستان، گرىبەستى لەگەل كۆمپانىيائى راويژكارى (Inventis) كردو، لەسەر پرۆگرامىكى سى قۇناغى چاكسازى كە دەبىتە ئەولەويەت بۇ بونىياتنانى تواناكانى وەزارەت بۇ بەرپۆھىردنى سىياسەتى دارايى. ئەولەويەتە سەرەككىيەكان بىرتى بوون لە دروستكردنى سىياسەتى وردە دارايى، تا وەزارەت بتوانىت چوارچىوھى دارايى مەودا ناوھندىي دابنئىت، بۇ رىنمايىكردنى سىياسەت و بەرپۆھىردنى دارايى، كە زۆر پىويستە بۇ بەرپۆھىردنى دروستى ئابورى. بەلام پاش دوو سال، لە مايس 2017، ھەردوو

چاكسازىيە گىرنگەكە ھېشتا ئەنجام نەدرارون، ئەگەرچى كاتى تەواۋىۋونى قۇنغاغى يەكەمى پىرۇگراممەكەى ۋەزارەت تىشرىنى يەكەم 2016 بوو. ھاۋىشيوە، دەرکردى رېنمايى بۇ بودجەى سوۋاۋە ھېشتا بەدىنەھاتوۋە بەيپى قۇنغاغى يەكەم. ھەندىك پېشكەۋتن ھەبوو لە ژېرخانى تەكنەلۇجىيەى ئەلەكترۇنى ۋ خزمەتگوزارىيەكان بەمەبەستى دووركەۋتنەۋە لە كارى دەستى، بەلام كارەكانى چاكسازى لە بوارى سىياسەت ۋ بەرپۇۋەبىردى دارايى ھېشتا تەۋاۋ نەكرارون.

**2.6 نەخشەپىگەى چاكسازى ئابورى حكومەتى ھەرپىمى كوردستان پېشنىارى كۆمەللىك ئەۋلەۋىيەتى كىرپىۋو، ۋەك دروستكردى يەكەى ماكرۇ ۋ چوارچىۋەى دارايى كە گىرنگى بۇ بەرپۇۋەبىردى دارايى. بەمەبەستى خۇگونجاندىن لەگەل دۇخى قەيرانى دارايى ۋ پىرۇسەى نادىارى بودجە، پىۋىستە پلاندىنانى مەۋدا ناۋەندى خەرجىيەكان دابىرپىن خەملىدىن كورت مەۋداكانى داھات. ئەمە پىۋىستى بە چوارچىۋەى دارايى مەۋدا ناۋەندى دەبىت، بۇ رېنمايىكردى بىرپارە دارايىيەكانى ئەنجومەنى ۋەزىران. پىۋىستە ئەمە چوارچىۋەى لەسەر بنەماى دەستىشانكردى پىداۋىستىيە سەرەكىيەكان بىت. چوارچىۋەكە پىۋىستە دىنباى بكات لە كوالىتى ۋ بەردەۋامىي ئاستەكانى خەرجىي، لەرپىگەى دىنبايىكردى لەۋەى كە پىرۇۋەكانى ۋەبەرھىنان بودجەى پىۋىستىيان بۇ دابىن دەكرىت ۋ بەپىي پلان تەۋاۋ دەكرىن، نەك تەۋاۋكردىن بۈەستىتە سەر ھەلپەزۋادابەزى داھاتەكانى نەۋت. چوارچىۋەى دارايى مەۋدا ناۋەندى ۋىنەپەكى روونتر دەخاتە بەردەستى حكومەت لەسەر بەستەى سەرچاۋەكان لە مەۋداى ناۋەندىدا. ئەمە ھاۋكات يارمەتى حكومەت دەدات باشتر قەرزەكان بەرپۇۋەبىبات.**

**2.7 لەئىستادا ئەنجومەنى ۋەزىران بەروونى ئامانچە دارايىيەكانى نابىنىت، بەھۋى دۋاكەۋتنى چاكسازىيەكانى ۋەزارەتى دارايى ۋ ئابورى. پىۋىستە ۋەزارەتى لەرپىگەى چوارچىۋەى ۋەدەئابورى (ماكرۇئىكۇنۇمىك)، پلانە فراۋانەكانى بەرپىدان بەستىتەۋە بە پىرۇسەى دارىشنى سىياسەتى ئابورىيەۋە. ئەمە دىنبايى دەكات كە خەرجىيەكان، داھاتەكان ۋ قەرزە بەئامانچىراۋەكان تەبادەبىن لەگەل گەشەى بەئامانچىراۋە ۋەك بەشكى لە چوارچىۋەى دارايى مەۋدا ناۋەندى. حكومەت دەتۋانىت ئامانچى مەۋدا ناۋەندى دابىنىت بۇ مۋجە. ئەمەش دەبىتە ھۋى بەرەۋىپىشېردى كوالىتى ۋ كارايى رىككارەكانى كەمكردىۋەى خەرجى. بەستەۋەى ستراتىژى كەرتەكان بە سەرچاۋەكانەۋە زۇر گىرنگە. پىۋىستە ۋەزارەتى دارايى سىياسەت ۋ دامەزراۋە دابىنىت بۇ چارەسەركردى كارىگەرىيە نەرتىيەكانى بەرزىۋونەۋە ۋ دابەزىنى نىخ. پىۋىستە سىنارىيۇكانى نىخ ۋ بىرى بەدىل دابىرپىن بىكرىنە بەشكى لە چوارچىۋەى دارايى مەۋدا ناۋەندى، بەم شىۋەيە دەكرىت خەملىدىن بىكرىت بۇ جوۋلەى سەرچاۋەكان ۋ ئاستەنگەكانى پىرۇسەى بودجە كەمبىكرىنەۋە. لەئىستادا لە ھەرپىمى كوردستان خەملىدىن نىيە بۇ بەستەى سەرچاۋەكان، تەنھا بۇ بودجەى ۋەبەرھىنان ھەپە. لەكاتىكدا ئەمە بەھۋى نەبوونى چوارچىۋەى دارايى مەۋدا ناۋەندىيەۋە، بەلام ھاۋكات بەھۋى نەبوونى پىرۇسەيەكى دروستى بودجەسازىيەۋەپە.**

**2.8 ھەنگاۋىكى گىرنگ بىرتىيە لە چاككردىۋەى بودجە ۋ ژمىرەى سالانە. لەئىستادا پىرۇسەى بودجەى سالانە نىيە لە ھەرپىمى كوردستان. ھىچ بودجەيەك ئامادە نەكرارە لە سى سالى رابوۋدا. بناغەى سىستىمىكى بەھىزى بەرپۇۋەبىردى دارايى گشتى لەھەر ۋلاتىك، بىرتىيە لە ئامادەكردى خەملىدىنەكانى بودجە بەشېۋەيەكى رىكخراۋ ۋ پىشكەشكردى بە دەسەلاتى ياسادانان بۇ پەسەندىكردى، ھەرۋەھا پىشكەشكردى ژمىرە ۋ راپۇرت لەكاتى گونجاۋدا ۋ بلاۋكردىۋەپان. لەم سالانەى دۋاپىدا، رىساكانى بودجەى فەرمى پەراۋىزخراۋن ۋ شىۋازى نافەرمى بەرپۇۋەبىردى دارايى گشتى بەرپلاۋە. كاتىك، كە بۇ ماۋەيەكى دىرژ بودجەى سالانە پەسەندى ناكىر، ھەموو شتىك لە دەرەۋەى بودجە دەبىت ۋ سىستىمى چاۋدىرى ۋ كۇنترۇل تىكەشكىت. ھەنگاۋى يەكەمى پىۋىست بۇ ھەرپىمى كوردستان بىرتىيە لە دانانەۋەى بودجە ۋ ژمىرەى سالانە، لەسەر بنەماى دەسەلاتى ياسايى بۇ خەرجىكردى، كە لەم روۋەۋە حكومەتى ھەرپىمى كوردستان، بەرپىسارىتى دەستورىيە ئەنەستۋىيە. پىۋىستە ۋەزارەتى دارايى ۋ ئابورى ھەمۋاكردىنە دارايىيەكان تەبا بكات لەگەل سىستىمى بەرپۇۋەبىردى دارايى گشتى، سەرەتا بە چاككردىۋەى پىرۇسەى بودجەى سالانە ۋ پەسەندىكردى لەلەپەن دەسەلاتى ياسادانانى ھەرپەمەۋە، ئەمەش بەمەبەستى چاككردىۋەى بازنەى بەرپىسارىتى ۋ لىپىسىنەۋە، كە دەكرىت لەسەر ئەمەۋە كۇنترۇل ۋ بەرپۇۋەبىردى دارايى، پىشكەشكردى راپۇرت، گىرپەستە گشتىيەكان، ژمىرە**

و چاودیری دهرهکی بونیات بنرین. پاش چاککردنهوهی پرۆسهی بودجهی سالانه، دهکریت جهخت بخریته سهر بهرهوپیشردنی کوالیتی بودجهکان. نهبوونی دلنیایی بودجهیی، دهبیته هۆی سهختکردنی کاری وهزارهتهکان تا بهشیوهیهکی کارا پلان دابنن و پرۆگرامهکانیان جیبهجی بکنه که لهسهر بنهمای سیاست دانراون نهک پرۆژی دابراو بن.

له رووبهروبوونهوهی گهندهلیدا، پیویسته جهخت بخریته سهر دانانی سیستمی حکومرانی بۆ ریگرتن له کردارهکانی گهندهلی پیش نهوهی رووبدهن

**2.9 پیویسته کاری زیاتر بکریت بۆ بهرزکردنهوهی تواناکانی دیوانی چاودیری دارایی حکومهتی ههریمی کوردستان.** دیوانی چاودیری دارایی وهک پیویست پهری پینهدراوه و کارهکانی ناکات و پیویستی به پرۆگرامی بهرزکردنهوهی تواناکان ههیه<sup>4</sup>. پیویسته دیوانی چاودیری دارایی بهرهوپیشر بکریت بۆ پیشکەشکردنی رینمایی لهسهر راگرتنی سیتی کۆنترۆلی ناوخویی و چاودیری دهرهکی پاش جیبهجیکردنی بودجه. بۆ بهدییهنانی شهفایهت و ریگرتن له گهندهلی، دیوانی چاودیری دارایی پیویستی به بههزکردن ههیه بۆ نهجامدانی ئهرکهکانی له بواری بودجهدا. وردبینی دهرهکی دیوانی چاودیری دارایی پیویستی به مۆدیرنیزهکردن ههیه، چونکه رووبهرووی جهندين ئاستهنگ دهبیتهوه. یهکێک له ئاستهنگهکان بریتیه له پهیکهری دامهزراوهیی ناکارا. پیویسته شیوازهکانی وردبینی دیوانی چاودیری دارایی نوپیکرینهوه، تا بگهنه ئاستی ستاندارده نیودهولهتییهکان. پیویسته دیوانی چاودیری دارایی لهگهڵ دامهزراوه ههریمایهتی و نیودهولهتییهکان ههول بدات تواناکانی بهرهوپیشر ببات و زانیاری لهسهر شیوازه ههریمایهتی و نیودهولهتییهکان وهریگریت. دیوانی چاودیری دارایی پیویستی به پالپشتی تهکنیکی هاوبهشه نیودهولهتییهکان ههیه، بۆ کۆرسی راهیان لهسهر وردبینی و وردبینی نهلهکترۆنی، ههروهها کارمهندانی پیویستیان به بهرزکردنهوهی تواناکانیان ههیه.

**2.10 بۆ مۆدیرنیزهکردنی شیوازهکانی وردبینی دیوانی چاودیری دارایی، ژمارهیهک چاکسازی گهوره پیویستن.** چاکسازی وهک: **1** بهرهوپیشردنی جوارچیوهی یاسایی و دامهزراوهیی، پهیههندی لهگهڵ پهلهمان، یاسادانهان، جیبهجیکاران (حکومهت و دهسهلاته کارگێرییهکان) بۆ زمانکردنی سهربهخویی و کاریگهری دامهزراوهی وردبینی؛ **2** بهرهوپیشردنی پهیکهر و ریگرتنی حوکمرانی دیوانی چاودیری دارایی بۆ توانادارکردنی دامهزراوهکان بۆ جیبهجیکردنی ئهرکه یاساییهکانیان بهشیوهیهکی کارا و کاریگهر؛ **3** ههنگاو بههنگاو جیبهجیکردنی ستاندارده نیودهولهتییهکانی دارایی، پابهنبوون و وردبینی ئهه، لهگهڵ ریباز و میتۆده پیویستهکان؛ **4** بهرزکردنهوهی تواناکانی کارمهندانی ههموو ئاستهکان. هاوکات گرنگه وهزارتی دارایی بهدواداچوون بکات بۆ نهجامهکانی دیوانی چاودیری دارایی و دلنیایی کردن لهوهی که ریوشوینی راستکردنهوه دهگیرتهبهر. دیوانی چاودیری دارایی ناشنایه به لاوازییهکی و داوی پالپشتی تهکنیکی دهکات له هاوبهشه نیودهولهتییهکان بۆ بونیاتناتی توانا دامهزراوهیهکان و مرۆبیهکان لهم بواراندا؛ **1** کارمهمیهکانی وردبینی له بواری بهرپوهبردنی دارایی گشتی؛ **2** وردبینی لیکۆلینهوهی شایستهیی (دراسة جدوی)؛ **3** ههلهسهنگاندنی ئههادهی دارایی؛ **4** وردبینی مامهلهکانی کهرتی نهوت و گاز؛ **5** تواناکانی چاودیری و بهرهنگاربوونهوهی سپیکردنهوهی پاره.

ژووری بازرگانی ههریمی کوردستان لاوازه له داکوچکردن و لۆبیکردن و نوپهرايهتی باشتترین بهرزهوهندییهکانی کۆی کهرتی تايبهت ناکات

**2.11 له ههریمی کوردستان ریگخراوهکانی کهرتی تايبهت زۆر لاوازن و تواناکانیان سنوورداره بۆ داکوچکردن و لۆبیکردنی کاریگهر.** ژووری بازرگانی و پيشهسازی ریگخراوی سههرهکی چالاکي بازرگانیه له ههریمی کوردستان. پیویسته نامانجی سههرهکی ژووری بازرگانی بریتی بیته له دروستکردنی پهیههندی بازرگانی، بهتايبهتی لهگهڵ ولاتانی تر و خزمهتکردن وهک لایهنی

A Strategy for Development – BSA-KRG-Iraq, UNDP, May 2013.<sup>4</sup>

داكۆيىكار و لۆبىكار له هەرئيمى كوردستان. لهئىستادا تواناي نيبه بۆ ئەنجامدانى شىكارى ئابورى و سىياسەتەكان، دەستنيشانكردنى پيداويستىيەكانى كەرتى تايبەت و دانانى كاريگەرى لەسەر راي گشتى و سىياسەتەكان. ژوورى بازرگانى زۆر لايەنداره بەلای بازرگانىيدا، پيەدەچيت بەرزكردنەوى توانا دامەزراوەيەكان ئامانجىكى لاوهكىي بيت. ئەمەش رەنگدانەوى بالادەستى بازرگانەكانە لەناو ئەندامەكانيدا. كەرتى تايبەت له هەرئيمى كوردستان باش ريكنه خراوه و هەماهەنگى پيويست نيبه لەنيوان كەرتى گشتى و كەرتى تايبەت. ئەكتەرە سەرەككەيەكانى كەرتى تايبەت گلهيى دەكەن له نەبوونى پالپشتى حكومەت، بەلام ژوورى بازرگانى رۆلى سەرەكرايەتيەكى سەرەوتوو دەگيريت. بۆ پەرەپيدانى كەرتى تايبەت "رابەر" نيبه، نه له كەرتى تايبەت نه له كەرتى گشتى. ئەمە ئەنجامى نەرينى دەبیت لەسەر وەبەرھەنەرى تايبەت و پيشەنگى بازرگانى.

**2.12** پەرەپيدانى كەرتى تايبەت يەككە له ئەولەويەتە سەرەككەيەكانى هەرئيمى كوردستان، بەلام پيويستە "رابەر" هەين له كەرتى گشتى و لەناو حكومەت بۆ بەدبەيئانى ئەم ئامانجە. لەسەر ئاستى جيهان، ريكخراوه بازرگانىيە بەهيزەكان، وەك دامەزراوى خۇبەرپۆهەبەر، رۆلىكى گەورە دەگيرن له بونياتنانى كەرتى تايبەت زیندوو. له هەرئيمى كوردستان، ريكخراوه بازرگانىيەكان (لەگەڵ ھاوبەشەكانيان له حكومەت - وەك وەزارەتى بازرگانى و پيشەسازى) دەتوانن ببەنە رابەرى پەرەپيدانى كەرتى تايبەت. هەنگاوه سەرەككەيەكان بریتی دەبن له: (1) گۆرپىنى ژوورى بازرگانى له هەرئيم بۆ ريكخراوىكى مۆدېرنيى داکۆيىكردن و لۆبىكردن؛ (2) ديارىكردنى دامەزراوى ھاوبەشى حكومى؛ (3) هاندانى ھاوكارى لەنيوان كەرتى گشتى و تايبەت و كۆمەلى مەدەنى؛ (4) پتەوكردنى ئەخلاقى كار و بازرگانى. پالپشتى تەكنىكى گەورە پيويستە بۆ ئەنجامدانى ئەم كارانە. ژوورى بازرگانى ئىستا سەرھالى دروستكردنى ھاوبەشەيە لەگەڵ ژوورى بازرگانى و پيشەسازى سوید بۆ وەرگرتنى ئەم جۆرە ھاوكارىيە.

پيويستە ھەولەكانى بەفرەيىكردن خيراتر بكرين بۆ سوودگەياندن بە دەرفەتە ئابورىيە نەقۆزراوەكانى هەرئيم

**2.13** نرخى بەرزى سووتەمەنى رېگرە لەووى فرۆكەخانەى ھەولير ببیتە دەروازەيەكى ھەرئيمایەتى. ئەگەر حكومەت نرخى سووتەمەنى له فرۆكەخانە كەمبكاتەوه، ئەمە دەبیتە هاندەر بۆ ھیلەكانى فرۆكەوانى كە فرۆكەكانيان له ھەولير پربكەنەوه و ھەرئيمى كوردستان دەبیتە دەروازەيەكى گواستەنەوى ئاسمانى له ناوچەكەدا. ئىستا ھیلەكانى فرۆكەوانى دوبەى بەكاردەھينن وەك دەروازە (ترانزىت) چونكە سووتەمەنى ھەرزانە، ئەگەرچى ھەولير نزيكتەرە له زۆرئيك له فرۆكەخانەكانى ناوچەكە.

**2.14** دەكریت بەستەوى ھەرئيمایەتى باشتەر بكریت لەرېگەى خزمەتگوزارىيەكانى گواستەنەوه و تەكنەلۆجىيەى زانىارى و پەيوەندىيەكان. ئەمانە كۆمەلئيك بوارى سەربارن كە دەكریت سووديان ليوەرېگيریت له بازرگانى خزمەتگوزارىيەكانى تەكنەلۆجىيەى زانىارى دروستكردنى سەكۆى بازرگانى له بوارى تەكنەلۆجىيەى زانىارى و پەيوەندىيەكان. جگە تەكنەلۆجىيەى زانىارى و پەيوەندىيەكان كەرتى گرنگن بۆ ئابورى، بەتايبەتى برۆدباندا، دەبنە ھۆى تواناداركردن و كارناسانى بۆ گەشەى بازرگانى. رۆلى تەكنەلۆجىيەى دييجىتال له هەرئيمى كوردستان گرنگە بۆ دروستكردنى دەرفەتى كار، بەفرەيىكردنى ئابورى و بەرزكردنەوى تواناي كئيبەركيى و كارايى كەرتى تايبەت. جگە له تەكنەلۆجىيەى زانىارىيەى و پەيوەندىيەكان، گواستەنەوى ئاسمانى پيويستى بە نوێكردنەوه ھەيە. كەرتى ھیلئى ئاسن و گواستەنەوى بار پيشنەكەوتوون، ئەمانەش بەرپەستن لەبەردەم ھەرئيمى كوردستان بۆ بەدبەيئانى زۆرترين سوود له دەرفەتە ئابورىيە ھەرئيمایەتيەكان. ھاوكات ياساى كەرتى گواستەنەوه زۆر كۆنە. گرنگە چاكسازى و كارناسانى زياتر بكریت بۆ بارگانى و ھاوكارى بەھيتر بكریت لەنيوان ولاتانى دراوسى. ئەگەر خزمەتگوزارىيەكانى تەكنەلۆجىيەى زانىارى و پەيوەندىيەكان بەرەوپيش بېرين، ھەرئيمى كوردستان و توانا و دەرفەتى گەورەى لەبەردەستدا دەبیت بوون بە دەروازەيەكى گواستەنەوه بۆ ھەموو ناوچەكە، چونكە نزيكە له بازەرە سەرەككەيەكانەوه و پيگەيەكى جیۆپۆلىتيكى ئارامى ھەيە.

**2.15 خزمه‌تگوزارییه‌کان دمتوانن رۆلێکی گرنگ بگێرن له هه‌ولێه‌کانی به‌فره‌یه‌یکردنی ئابووریدا.** خزمه‌تگوزارییه‌کان به‌ره‌مه‌یه‌کی گرننگ و بێکها‌ته‌یه‌کی سه‌ره‌که‌یین له بێکه‌وه‌به‌سته‌نه‌وه‌ی هه‌رێمه‌یه‌تیدا، له‌به‌رئێوه‌ زۆر گرننگ بۆ توانای کێبه‌رکێی هه‌رێمی کوردستان و توانای به‌سه‌ر‌ایکردنی له‌ بازنه‌ی به‌های هه‌رێمه‌یه‌تی و نێوده‌ولێه‌تیدا. خزمه‌تگوزارییه‌کان هاوکات سه‌رچاوه‌ی گرننگ بۆ هه‌نارده‌کردن له‌ ده‌ره‌وه‌ی که‌رتی نه‌وت و گاز، بۆ دروستکردنی ده‌رفه‌تی کار له‌ ده‌ره‌وه‌ی که‌رتی گشتی. له‌به‌رئێوه‌ی هه‌رێمی کوردستان به‌ خاکی داخراوه، ده‌توانی‌ت بێته‌ سه‌کۆیه‌ک بۆ گواسته‌نه‌وه‌ و دا‌به‌ینه‌کردنی خزمه‌تگوزارییه‌کان له‌ ناوچه‌که‌دا. به‌تایبه‌تی هه‌رێمی کوردستان ده‌توانی‌ت بێته‌ به‌ ده‌روازه‌ی دا‌به‌ینه‌کردنی چه‌ندین خزمه‌تگوزاری له‌ ناوچه‌کانی تری عێراق. ئه‌مه‌ش دۆخێکی سوودبه‌خشه‌ بۆ هه‌موو عێراق. به‌لام ئه‌مه‌ پێویستی به‌وه‌یه‌ هه‌رێمی کوردستان کۆمه‌لێک به‌ریه‌ست لاببات له‌به‌رده‌م بازرگانی خزمه‌تگوزارییه‌کان، چونکه‌ بازرگانی خزمه‌تگوزاری له‌ئاستی نێوه‌ندیی و له‌ چوارچێوه‌ نێوده‌ولێه‌تییه‌کاندا ئه‌نجام ده‌درێن. هه‌روه‌ها پێویستی به‌ دروستکردنی دێنیا‌یی یاسایی، په‌یوه‌وکردنی یاسا و رێسای مۆدیرن و دروستکردنی توانا‌کان (کارامه‌یه‌یه‌کان، ستاندارده‌کان و ژێرخان) هه‌یه. له‌ ده‌ره‌وه‌ی ره‌هه‌ندی ئابووری، چاکسازی چوارچێوه‌ی رێکخستن و به‌ره‌وه‌پێشبردنی ئه‌م خزمه‌تگوزارییه‌کان له‌ هه‌رێمی کوردستان پێشکه‌ش ده‌کړین، به‌گشتی سوودیان بۆ دانێشتوانی هه‌رێم ده‌بێت. ده‌کریت که‌رتی نه‌وت و گازیش به‌کاربه‌ی‌نرێت وه‌ک به‌رده‌باز بۆ به‌فره‌یه‌یکردن: پرۆگرامه‌کانی په‌ره‌پێدانی به‌ره‌مه‌ی ناو‌خۆ و هێزی کار دمتوانن خزمه‌تگوزارییه‌ ناو‌خۆیه‌یه‌کان به‌ره‌وه‌پێش به‌به‌ن و که‌رتی‌کی کێبه‌رکێکار دروست بێته‌ که‌ توانای هه‌ندێک هه‌نارده‌کردنی هه‌بێت. خزمه‌تگوزارییه‌ ته‌ندروستییه‌کان به‌گشتی دو‌اکه‌وتوون، سه‌ره‌رای پێدا‌وێستییه‌ زۆره‌کان. ده‌کریت رێبازی‌کی گشتگیر په‌یوه‌بوکریت بۆ نوێکردنه‌وه‌ی خزمه‌تگوزارییه‌کان (له‌ نۆرینگه‌کانه‌وه‌ بۆ تاقیگه‌کان) هه‌روه‌ها له‌ بواری ده‌رمانسازی. له‌ خزمه‌تگوزارییه‌ پێشه‌یه‌کانه‌وه‌ تا فرۆشیاری، چه‌ندین ده‌رفه‌ت هه‌یه‌ که‌ پێویسته‌ بقۆزێنه‌وه‌، به‌لام پێویسته‌ ده‌ولت رۆلی رێخۆشکه‌ر و ئاسانکار بگێرێت.

**2.16 چاکسازییه‌کانی که‌رته‌کانی کشتوکاڵ، پێشه‌سازی، په‌روه‌ره‌ و ته‌ندروستی دو‌اکه‌وتوون.** پێویسته‌ دیدگایه‌کی روونتر هه‌بێت له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌م که‌رتانه‌ به‌ره‌و کوێ ده‌چن له‌ مه‌ودای ناوه‌ندیی و دووردا. بۆ نمونه‌، له‌ که‌رته‌کانی په‌روه‌رده‌ و خۆپێدانی بالا، پێده‌چێت سیاسه‌ته‌کان چه‌خت به‌خه‌نه‌ سه‌ر پێدا‌وێستی و ئاسته‌نگه‌ کورت مه‌ودا‌کان، ئه‌گه‌رچی له‌ مه‌ودای دووردا که‌رتی په‌روه‌رده‌ و گه‌شه‌ی سه‌رمایه‌ی مرۆیی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ ده‌بن بۆ گه‌شه‌ی ئابووری. پێویسته‌ دیدگا و کرداری روون هه‌بێت له‌لای وه‌زاره‌ته‌کان بۆ ئاماده‌کردنی ده‌رچوان به‌پێی مه‌رج و پێدا‌وێستییه‌کان و خواستی که‌رتی تاییه‌ت له‌سه‌ر کارامه‌یه‌یه‌کان. له‌ئێستادا، که‌لێنی کارامه‌یه‌یه‌کان هه‌یه‌ له‌ بازا‌ری کاردا بۆ پالپشتی به‌فره‌یه‌یکردنی ئابووری و گه‌شه‌ی ئابووری به‌راپه‌رایه‌تی که‌رتی تاییه‌ت. به‌ به‌راورد که‌رتی ته‌ندروستی هه‌رێمی کوردستان دیدگایه‌کی هه‌یه‌ بۆ مامه‌له‌کردن له‌گه‌ڵ ئاسته‌نگه‌ مه‌ودا ناوه‌ندییه‌کان، هه‌روه‌ها بۆ پێشکه‌شکردنی خزمه‌تگوزارییه‌ گشتیه‌یه‌کان، به‌لام وه‌زاره‌ت پالپشتی پێویست نا‌کریت له‌لایه‌ن هاوبه‌شه‌ نێوده‌ولێه‌تییه‌کانه‌وه‌. سه‌بارت به‌ که‌رته‌کانی کشتوکاڵ و پێشه‌سازی – بواری گرنگ بۆ به‌فره‌یه‌یکردنی ئابووری – وه‌به‌ره‌یه‌نانی پێویست نا‌کریت بۆ به‌رکردنه‌وه‌ی ئاستی به‌ره‌مه‌یه‌یان و توانای کێبه‌رکێ. سیاسه‌ت و کرداری پێش‌نیارکراو بۆ هه‌موو ئه‌م که‌رتانه‌ له‌ به‌شی داها‌توودا هه‌یه.

### 3 چاکسازی ئابووری: هه‌نگاوه‌کانی داها‌توودا؟

**3.1 حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان له‌ شه‌ش مانگی داها‌توودا، با‌یه‌خ ده‌دات به‌ پێشکه‌شکردنی خزمه‌تگوزارییه‌ گشتیه‌یه‌کان و ئه‌وله‌ویه‌تی داناوه‌ بۆ وه‌به‌ره‌یه‌نانی گشتی له‌ که‌رته‌کانی ئاو، ئاو‌م‌پ‌و، کاره‌با، گواسته‌نه‌وه‌، ته‌ندروستی و په‌روه‌رده.** بۆ ئاساییکردنه‌وه‌ی گه‌شه‌ی ئابووری و دروستکردنی ده‌رفه‌تی کار، له‌رێگه‌ی په‌ره‌پێدانی که‌رتی تاییه‌ته‌وه‌، حکومه‌ت هه‌ول ده‌دات پرۆگرامی وه‌به‌ره‌یه‌نانی گشتی به‌گه‌رپه‌ختا‌ته‌وه‌، بۆ سوودی ئه‌و که‌سانه‌ی له‌ هه‌رێمی کوردستان ده‌ژین، به‌ کۆمه‌لگه‌ی خا‌نه‌خوێ و کۆمه‌لگه‌ی میوانه‌وه‌. له‌ ناو‌کۆبی هه‌یرانی داراییدا، وه‌زاره‌تی پلاندانان س‌تراتیژیکی دا‌رشته‌وه‌ بۆ دانانی ئه‌وله‌ویه‌ت بۆ پرۆژه زۆر گرنگه‌کان بۆ جێبه‌جێکردن. وه‌زاره‌ت رێبازی‌کی دا‌رشته‌وه‌ بۆ دانانی ئه‌وله‌ویه‌ت بۆ هه‌موو پرۆژه‌کانی وه‌به‌ره‌یه‌نانی گشتی له‌

ھەرىمى كوردستان، بەھپى رىزبەندى تواناي ئەم پرۇژانە بۇ گەياندى زۇرتىن سوود بەرامبەر تەرخانكردنە دارايەكان. مەبەست لە جىبەجىكردنى ئەم پرۇژە لەپىشانەى وەبەرھىنان، زىادكردنى داھاتى گىشتىە بۇ ئابورىيەكى بەردەوام لە مەوداى دووردا. لەماودى شەش مانگى داھاتوودا ئەولەويەت دەدرىت بە ھاوبەشى كەرتى گىشتى-تايبەت. حكومت رىككەوتنىكى قەرزى واژۇكردوھ لەگەل (UK Export Finance Agency) بۇ پىشكەشكردنى پرۇژەكانى ئاو و ئاوپرۇ لە ھەولپىر و سلىمانى. حكومت پانده بە چارسەركردنى كىشەكانى ئىستا و دانانى بناغە بۇ چارسەركردنى كىشەى لاوازى بونىادى.

**3.2 دىدگى 2020ى حكومتى ھەرىمى كوردستان ھانى حكومتىكى كارا، شەفاف، خاوەن متمانە و راستگۇ دەدات. ئامانجى سەرھىكى چاكسازى بەرپوھەردى دارايى گىشتى، بەھپىزكردنى كۇنترۇلە لەسەر خەرجىيە گىشتىيەكان، ھەروھە چاكسازى لە پابەندە دارايەكانى حكومت. ھىلكارىيەكى نوپى ژمىرەى تەبا لەگەل ستانداردە نىودەولەتییەكان ئامادەكراوھ بۇ جىبەجىكردن لە 2017-2018. پەرەپىدانى ژىرخان و خزمەتگوزارىيەكانى تەكنەلۇجىيە زانىارى لەناو وەزارەتى دارايى، دەبىتە ھوى گواستەنەوھ بەرھە بە ئەلەكترۇنىكردن و دووركەوتنەوھ لە كارى دەستى كۇن. بەم شىوھە ھەموو كارەكانى وەزارەت نىودەكردنەوھ، بەشىوھەكى تەبا لەگەل ستانداردە نىودەولەتییەكان و سىستى ھەمەلایەنى بەرپەردنى دارايى. ھاوكات حكومت زىاتر بونىات دەنیت لەسەر دەستكەوتەكانى بواری گرپەستە گىشتىيەكان.**

**3.3 پاراستنى كۇمەلایەتى ھەزاران و كەمدەستەكان بەردەوام دەبىت، بەھپى ئامانجى حكومت بۇ بەدپەپىنانى "پەكسانى، دەرفەت و تواناى بەرگەگرتن" بۇ ھەموو خەلكى ھەرىمى كوردستان. لە شەش مانگى داھاتوودا، حكومت ھەلدەستىت بە گىشتاندى پرۇگرامى نوپى بەئامانجكردنى ھەزارى لەسەرانسەرى ھەرىمى كوردستان. ھاوكارى تەكنىكى لەلایەن بانكى نىودەولەتییەوھ پىشكەش دەكرىت و (UNDP) پالپشتى دارايى پىشكەش دەكات. لەجىياتى كۇمەكى ھەمەگىرى گران و ناكارا، بەئامانجكردنى كۇمەكى نەختىنەى مەرچدار، ئەو دۇخە بۇ ھەزاران دەرخسینىت كە مندالەكانىيان بنپىرن بۇ قوتابخانە. بانكى نىودەولەتى يارمەتى وەزارەتى كار و كاروبارى كۇمەلایەتى دەدات بۇ بەئامانجكردنى ھەزارى، لەرپىگەى پشكىنىنى ئاستى گوزەران ( proxy means\_testing). پەكپىكى تر لە ئەولەويەتەكان بەشدارى ئابورى ئافزەتانه، كە بۇ ئەم مەبەستە پالپشتى كۇمەكەبخشان پىويستە.**

### **3.1 ئەولەويەتى #1 (شەش مانگى داھاتو) پاراستنى كۇمەلایەتى** **"پاراستنى حكومت بۇ ھەزاران و كەمدەستەكان، لەپىش ھەموو شتىكەوھە"**

**ھاوبەشانى جىبەجىكردن: بانكى نىودەولەتى و (UNDP)**

**3.4 لەسەر بنەماى ھەلسەنگاندى پرۇگرامى ئەزمونىي، حكومت ھەلدەستىت بە گىشتاندى پرۇگرامى نوپى بەئامانجكردنى ھەزارى لەسەرانسەرى ھەرىمى كوردستان. چاوپروان دەكرىت پرۇگرامى ئەزمونىي لە نىسانى 2017 تەواوكرا، بەھاوكارى بەردەوامى بانكى نىودەولەتى و (UNDP). ھاوكارى تەكنىكى لەلایەن بانكى نىودەولەتییەوھ پىشكەش دەكرىت و (UNDP) پالپشتى دارايى پىشكەش دەكات. پرۇگرامە ئەزمونىيەكە ھەلسەنگاندىن و چاوپىرى دەكرىت بۇ فېربوونى لىي، كە برىاردەر دەبن لە گىشتاندى پرۇسەكە لە ھەموو ھەرىمى كوردستان و پىداجوونەوھى رىسا و رىنمايەكانى وەزارەتى كار و كاروبارى كۇمەلایەتى كە ئىستا كۇمەكە كۇمەلایەتییەكان بەرپوھەدەبن، ھەروھە ھەلسەنگاندى لایەنەكانى جىبەجىكردن و ئەنجامەكانى پرۇژە ئەزمونىيەكە.**

لەجىياتى كۇمەكى ھەمەگىرى گران و ناكارا، بەئامانجكردنى كۇمەكى نەختىنەى مەرچدار، ئەو دۇخە بۇ ھەزاران دەرخسینىت كە مندالەكانىيان بنپىرن بۇ قوتابخانە.



**3.5** راگەياندىنى پىرۇگراممى كۆمەكى نەختىنەى مەرجدار، دەۋەستىتە سەر ئەنجامەكانى پىرۇژە ئەزمونىيەكە. رېبەرىكى كار لەلايەن تىمى بانكى نيودەۋلەتتەيەۋە ئامادەكراۋە و لىژنەى تەكنىكىى حكومەتى ھەرىمى كوردستان (بە نوپنەرايەتى وەزارەتەكانى كار، پەرۋەردە، تەندروستى، پلاندانان و دەستەى ئامار) بۇ ئەم مەبەستە پىكېپنراۋە. پىرۇسەى گشتاندىن بۇ جىبەجىكردىنى پىشكىنىنى ئاستى گوزەران (PMT) بە حەوت قۇناغدا تىپەردەپىت: (1) پىش پلاندانان (لايەنەكانى بەرپۆۋەبردن، تەكنىكىى، لۇجستى و كارگىپرى بۇ ۋەرگرتنى پىرسىارنامەى 1 و راگەياندىنى ھەئەمەتى پەيوەندىيەكان); (2) ھاۋولاتيان داۋاكارى پىشكەش دەكەن بۇ سوۋدەندىبوون لە پىرۇگراممەكە (3) پالاۋوتنى داۋاكارىيەكان لەسەر بنەماى مەرج و ياسا و رېنمايەكان; (4) سەردانى خىزانە پالئوراۋەكان لەلايەن توپۇزەرى كۆمەلايەتتەيەۋە بۇ پىكرىدەۋەى فۇرمى (PMT); (5) دانانى نمرە بۇ ھەر خىزانىك لەسەر بنەماى ھاۋكىشەى (PMT); (6) دىارىكردىنى نمرەى شايستەى بۇ كۆمەكى نەختىنە بەپىى سەرچاۋە بەردەستەكان; (7) كاراكردىنى كۆمەكى نەختىنە بۇ خىزانە شايستەكان بە مەرجى ناردنى مىندالەكانيان بۇ قوتابخانە. لەئىستادا، جىبەجىكردىنى ستراتىژى پەيوەندىيەكان، كە پىشتر ئامادەكراۋە ۋەك بەشيك لە چوارچىۋەى ستراتىژى پارسىتىنى كۆمەلايەتى (SPSF)، يەككىكە لە ئەۋلەۋىيەتەكان، چۈنكە پىشكىنىنى ئاستى گوزەران (PMT) و پىرۇژەى ئەزمونىى كۆمەكى نەختىنەى مەرجدار پىپوئىستىيان بە پالپىشتى لايەنە پەيوەندىدارەكان و تىگەپىشتن و پالپىشتى جەماۋەر ھەيە.

**3.6** كۆمەكى نەختىنەى مەرجدار دابىن دەكرىت بۇ خىزانە ھەزارەكان. حكومەتى ھەرىمى كوردستان دەستىكرىدە بە پىرۇژەيەكى ئەزمونىى لە قەزاي دەشتى ھەۋلىر لە پارىزگاي ھەۋلىر. لەژىر رۇشناىى "قۇناغى جىبەجىكردىنى نەخشەپىگەى چاكسازى ئابورىى حكومەتى ھەرىمى كوردستان"دا، رۇپىۋىك ئەنجام دەكرىت بۇ 3055 خىزان لە ئادارى 2017. پاشان خىزانە بەئامانجىكراۋەكان كۆمەكى نەختىنە ۋەردەگرن (نزىكەى 135.000 دىنار لە مانگىكدا) بەمەرجى ناردنى مىندالەكانيان بۇ قوتابخانە و كوتانىان لە بىنكە تەندروستىيەكان لەكاتە دىارىكراۋەكاندا. بانكى نيودەۋلەتى يارمەتى وەزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلايەتى دەكات لە بەئامانجىكردىنى ھەزارى لەرپىگەى پىشكىنىنى ئاستى گوزەران (proxy means\_testing) ھەۋە.

**3.7** ئامانجى حكومەت نەھىشتىنى كۆمەكى گىشكىرە لەسەر بنەماى توپۇزەكان و دانانى تۇپرى پارسىتىنى كۆمەلايەتى بەئامانجىكراۋە. تۇپرى پارسىتىنى كۆمەلايەتى ئىستا تىچۋوى بەرزە، بەئامانجىكراۋە نىيە و كارىگەرى نىيە. لە سالى 2000 ھەۋە، ژمارەى خىزانە سوۋدەندەكان لە تۇپرى پارسىتىنى كۆمەلايەتى حكومەتى ھەرىمى كوردستان 80.765 خىزانە<sup>5</sup>. بەپىى خەملاندەكانى وەزارەتى كار، تەنھا 15 لەسەتى ئەمانە مافىيان ھەيە و شايستەن بۇ ۋەرگرتنى كۆمەكى تۇپرى پارسىتىنى كۆمەلايەتى. لە نابى 2015 ھەۋە ئەم خىزانانە كۆمەكىيان ۋەرنەگرتەۋە، بەھۋى قەيرانى دارايىيەۋە، بەلام كىشەكە ھەر ماۋە تا پارسىتىنى كۆمەلايەتى بەئامانجىكراۋە جىبەجى دەكرىت.

**يەكخىستىنى داتابەيسە جىاۋازەكانى خانەنشىنى يارمەتيدەر دەپىت بۇ بەرەۋپىشېردنى بەرپۆۋەبردنى دارايى**

**3.8** بانكى نيودەۋلەتى پالپىشتى تەكنەلۇجىيارى زانىارى پىشكەش دەكات بە ھەرىمى كوردستان لەسەر پىداۋىستىيەكانى داتابەيسى ئەزمونىى كۆمەكى كۆمەلايەتى. تىمى بانكى نيودەۋلەتى ھەئەسەنگاندىكى بەرايىيان ئەنجامدا بۇ سىستەمەكانى تەكنەلۇجىيارى زانىارى لە بەشى خانەنشىنى وەزارەتى دارايى و بەشى بىمەى كۆمەلايەتى وەزارەتى كار، ۋەك ئامادەكارىيەك بۇ يەكخىستىنى بىمەى كۆمەلايەتى. لەئىستادا داتابەيسەكان ھەن، بەلام پىپوئىستىيان بە دىجىتالكردىن ھەيە. بەشكىكى زۇر لە تۇمارەكان كاغەزىن، ئەمەش بەرپۆۋەبردنى داتابەيس ھىۋاش دەكات و ھەئەى زۇر روۋدەدات و ئەرشىفكردىن سەختتر دەكات. نەبوونى ئامازەدەرى دەگمەن بۇ كەسانى بىمەكراۋە بۇتە ھۋى دوۋبارەبوۋنەۋە لە تۇمارەكاندا بۇ ھەمان كەس. چەندىن داتابەيسى پەرتەۋازە ھەيە لە ھەر يەككىك لە پارىزگاكەن و تەنانەت ھەندىك كات لە قەزاكان. ئەۋلەۋىيەت دانانى داتابەيسىكى يەكخراۋە بۇ خانەنشىنى. بۇ بەشداران، پىپوئىستە تۇمارەكان ئامازە بەن بە تەمەن، جىندەر، موچە بۇ مەبەستى بىرى بەشدارى، كۆى موچە (موچەى بەنەرەتى و دەرمانەكان)، رۇزى دەستبەكاربوون، ماۋەى خىزمەت (ژمارەى سالەكانى بەشدارى) و ژمارەى بەخىۋىكراۋان. بۇ سوۋدەندەكان

<sup>5</sup> لە كۆى 80.765 خىزان، 24.241 لە ھەۋلىرن، 30.794 لە سلىمانىن، 18.795 لە دھۆك و 6.980 لە گەرميانن.



زانبارييه كان بریتی دهن له: تمهن، چیندهر، جوړی خانه نشینی (پیری، که مئندامی، سه پهرشتیاری، هیترا)، تمهنی خانه نشینی (ئه گهر سوودمهنده بوو له خانه نشینی پیری) ماوهی خزمهت (ژماره ی سالانی به شداری تا ساتی خانه نشین بوون)، موچهی خانه نشینی و ژماره ی به خپوکراوان.

**3.9 کاری په کم بریتی ده پیت له دروستکردنی ناسنامه په کی ده گمهن بۇ ههر ناگه که سپک.** تیمی بانکی نیوده ولته تی پلانیکی کار داده پیتن بۇ ئه نجامدانی به روپیشچوون به ریزبه بندی. ههنگاوی په کم دروستکردنی ناسنامه ده پیت بۇ هه موو که سه کان و دانانی تیمک (له وانه په له ده ستی ئامار بیت) بۇ ده ستکردن به پرۆسه ی داخلکردنی داتاگان و زانبارييه کانی سه ر کاغز له کو مپیوتهر. ئامانجی سه ره کی برتییه له په کختی داتابه یسه جیاوازه کانی خانه نشینی، له کاتیکدا که داتانی کاتی ده کریت به کاربهریت بۇ مه زنده داراییه کان. دیدگای مه ودا ناوهندی تا دوورمه ودا، برتییه له دانانی سه نته ریکی داتای ههریمی له وهزاره تی پلاندانان و دانانی کارمهنده و راهینانیان له سه ر کارامه ییه پیوسته کان.

**ئه و له ویه تیکی تر برتییه له به شداری ئابووری ئافره تان: پالپشتی کو مبه خشان پیوسته**

**3.10 په کی له ئه و له ویه ته کانی حکومت به شداری ئافره تان له هیزی کاردا.** تیمی بانکی نیوده ولته تی نیستا سه رقالی به ده سه تهنانی کو مبه که بۇ پرۆزه ی ئه زمونی پیشنیارکراو "ئافره تان و کار بۇ بازاریکی هه مه گیر له ههریمی کوردستان". ئه مه به شداری ده کات له پایه ی "سیاسهت و پرۆگرامه کانی بازار ی کار" ی چوارچووه ی ستراتژیی پاراستنی کو مبه لایه تی حکومتی ههریمی کوردستان، ههروه ها ئامانجی زیادکردنی به شداری ئافره تان له هیزی کاردا له ههریمی کوردستان. ئه م پرۆزه یه هه لسه نگانده کات بۇ به ربه سه ره فتاریی، یاسای و کو مبه لایه تییه کان له پیش کارکردنی ئافره تان و میکانیزی چاره سه رکردن داده پیت بۇ زیادکردنی به شداری ئابووری ئافره تان، ههروه ها لیکولینه وه ده کات له کاریگه ری پرۆزه یه زمونییه که و ئه گه ری گشتانده تی له هه موو ههریمی کوردستان. پرۆزه که ته پایه له گه ل پلانی کاری چینه دریی حکومتی ههریمی کوردستان. ئه گه ر کو مبه که ده سه به ر کرا، جیبه جیکردن له ئاداری 2017 وه ده سه پیده کات و ماوه ی 15 مانگ ده خایه نیت. **ئه م پرۆزه یه (که مه زنده ی تیچووه که ی 300.000 دۆلاری ئه مرکیه) له وانه یه کو مبه که بکریت له لایه ن (UNDP FFER\_KRG).**

**3.11 بانکی نیوده ولته تی پرۆزه یه کی ئه زمونی پیشنیارکروه له سه ر به شداری ئافره تان له بازار ی کار، کو مبه لیک ریکار دهناسپیت بۇ به ئامانجکردنی: (1) خاوه نکاره کان؛ (2) کارخوازان؛ و (3) خیزانه کان.** بۇ خاوه نکاره کان، پرۆزه یه زمونییه که میکانیزی راویژکاری داده نیت بۇ خاوه نکاره کان له سه ر پرۆسه ی به کارخستن به بی هه لاویرد، جیبه جیکردنی کارای یاساکی پاراستن. بۇ کارخوازان، پرۆزه که پلان داده نیت بۇ پته وکردنی نیوه ندگیره کانی نیستا بۇ گه ران به دوا ی کار، له ریگه ی ده ستنیشانکردنی به ربه سه ته کانی نیستا له به رده م به شداریکردن. بۇ خیزانه کان، پرۆزه که هه لسه نگانده ئه نجام ده دات له سه ر ره فتار و نه ریته کو مبه لایه تییه کان که ریگرن له کارکردنی ئافره تان له ههریمی کوردستان، له ریگه ی پیوانه کردنی بۇچوونی پیاوان و ئافره تان به جیا دهرباره ی کارکردنی ئافره تان و به شدارییان له ئابوریدا، ئه م زانباريیه به کارده هینرین بۇ هه لمه تیکی هوشیارکردن بۇ گۆرینی بۇچوونی خیزانه کان له سه ر رۆلی کچان و ژنان له به روه رده و بازار ی کاردا.

**پالپشتی نیوده ولته تی پیوسته بۇ زالبوون به سه ر ئاسته نگه سه ره کییه کاند**

**3.12 ئاسته نگه به رده واهه کان مه ترسین له سه ر جیبه جیکردن.** له کاتیکدا که ئیراده یه کی به هیز هیه بۇ جیبه جیکردنی چاکسازيیه کان، به تابه تی وهزاره تی پلاندانان و وهزاره تی کار و کاروباری کو مبه لایه تی، پیشکه وتن به ره و به دیهینانی ئامانجه کانی چوارچووه ی ستراتژیی پاراستنی کو مبه لایه تی رووه رووی چهنده ن ئاسته نگه ده بنه وه، که په یوه ستن به سه رچاوه ی پیوست بۇ جیبه جیکردن، ههروه ها ژینگه ی بالاده ست له ههریمی کوردستان له م کاته دا. ئه مانه ی خواره وه ههنده کن له ئاسته نگه کان:

- بەدەستەينانى سەرچاۋى دارايى بۇ جىبەجىكردىنى پىرۇۋە ئىزمونىي (PMT) و پىرۇگرامى كۆمەكى نەختىنە مەرجدار و تىچوۋى چاۋەپوانكراۋ بۇ گىستاندىن لەسەر ئاستى ھەرىمى كوردستان. ئامادەكارىيەكان و جىبەجىكردىنى پىويستىيان بە دىيارىكردىنى بودجە ھەيە بۇ پىرۇكردىنەۋى ھەموو تىچوۋەكانى بەگەرخىستن، گىرپەستىكردىن لەگەل تويۇرە كۆمەلەيەتتەيەكان، لۇجىستىك، سۇفتوۋىر و ھاردوۋىرى كۆمپىوتەر و كەرەستەكانى پەيوەندىيىكردىن. كەمبوونەۋى مۇجەى فەرمانبەران بەھۇى قەيرانى دارايىيەۋە، دەپتە ھۇى ساردبوونەۋى كارمەندان.
- تەرخانكردىنى كارمەندان بۇ كاركردىن لەسەر پىرۇگرامەكە و بونىياتنانى تۈنەكانىيان بۇ كاركردىن بە كارامەيى. ئەگەرچى بانكى نىۋودەۋلەتى ھاۋكارى تەكنىكى و بونىياتنانى تۈنەكانىيان پىشكەش دەكات، تىمى سەرپەرىشتىيارى پىرۇۋەكە پىويستە زانىيارىيان پىبىدرىت، پالپىشتى بكرىن و تەرخان بكرىن بۇ كارە رۇۋانەيىيەكان و چاۋدپىرىكردىن.
- كۆنەبوونەۋى پەرلەمان بۇتە ھۇى دواكەۋىتى پىرۇسە ياسايىيەكە بۇ ياساى نوۋى كۆمەكى كۆمەلەيەتى و ياساكانى تر. ئەمە لە دەرەۋى دەسلەلەيەنە جىبەجىكارەكانە. دواكەۋىتى زىاتر لەۋانەيە مەترسى لەسەر پىرۇسەكە دروست بىكات و پالپىشتى بىرپارەدەستان كەمبىكاتەۋە بەھۇى نەبوۋى چاۋرچىۋى ياساى روونەۋە.
- گىستاندىنى پىرۇگرامى بەئامانجىكردىنى ھەزارىيى رووبەروۋى ئاستەنگى پەيوەست بە سەرچاۋى دارايى دەپتەۋە، سەرچاۋە بۇ بەرپىۋەبىردىنى سىستەمەكە، بەلام لەۋە گىرنگىر سەرچاۋە پىويست بۇ ھەزاران.

### 3.2 ئەۋلەۋىيەتى #2 (شەش مانگى داھاتوۋ): پەرۋەردە و راھىنانى پىشەيى

ھاۋبەشە جىبەجىكارەكان: بانكى نىۋودەۋلەتى

(كراۋىيە بۇ ھەر ھاۋبەشەيىكى تىرى نىۋودەۋلەتى)

لەئىستادا لە كەرتى پەرۋەردە 196 پىرۇۋە ۋەستان. ۋەزارەتى پىلاندىنان پىويستى 122 مىليۇن دۆلار ھەيە بۇ تەۋاۋىكردىنى پىرۇۋە لەپىشەكان. پالپىشتى كۆمەكەبخشان پىويستە.

**3.13 ئامانجەكانى ھۆكۈمەت بىرپىتىن لە زىادىكردىنى نەرمى ھىزى كار، دروستىكردىنى ھەلۈمەرجى باشترى كاركردىن، زىادىكردىنى كار لە كەرتى تاپبەت و گونجاندىنى كارامەيىيەكانى ھىزى كار لەگەل ھۆستەكانى بازار.** ھەندىك كرانەۋە لە بازارەكانى كاردا روويانداۋە و كۆمپانىيا بىيانىيەكانى خىزمەتگوزارى ئۇفىسى ناۋخۇيىيان كىرۋەتەۋە. زىمارەيەك مەرج و پىرۇگرام بەشۋىۋەيەكى پىشكەۋتخۋازنە دانراۋن، ۋەك پىرۇگرامى پەرەپىدانى ھىزى كارى ۋەزارەتى سامانە سىروشتىيەكان. سىياسەتتىكى نوۋ لەلەيەن ۋەزارەتى سامانە سىروشتىيەكانەۋە ئامادە دەكرىت بۇ مامەلەكردىن لەگەل كىشەكانى پەرەپىدانى ھىزى كار، گەشەى كۆمپانىيا ناۋخۇيىيەكان و پەرەپىدانى كۆمەلەيەتى.

**3.14 يەككىك لە كارە پىشنىياركراۋەكان، پىرۇگرامى ھىشتەۋە و تەۋاۋىكردىنى خويۇندە.** ئەمە يەككىك دەپىت لە بوۋارە گىرنگەكانى ھاۋكارى بانكى نىۋودەۋلەتى بۇ ۋەزارەتى پەرۋەردە بەھاۋكارى دەستەى ئامار، ئەنجۈمەنى بالى پەرەپىدانى مەۋىي و ۋەزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلەيەتى. پايەى ستراتىيى بازارى كار لە چاۋرچىۋى ستراتىيى پاراستنى كۆمەلەيەتى، بىرپىتتە لە دابىيىكردىنى كاراى ھىزى كار و كارخۋاز و كارمەندى كارامە لەرپىگەى سىستىمى پەرۋەردە و راھىنان و ھاندانەۋە لەسەر بىنەماى بازار. ئامانجى ئەم پىرۇگرامە زىادىكردىنى تۆمەكرىدە لە قوتابخانەكان تا تەمەنى 15 سال، بەتاپبەتى بۇ كچان، تا كارخۋازانى ئاپىندە لانىكەمى كارامەيىيان ھەبىت بۇ كار بەدپىزايى زىانىيان. كۆى تىچوۋى خەملىنراۋ بۇ ئەم چالاكىيە 770.000.

**3.15 پىرۇگرامەكە دىئايى دەكات لەۋەى كە ھىچ مىندالىك بە نەخۋىندەۋارى نامىنپتەۋە پان ۋاز لە خويۇندە ناھىيىت لەبەر ھۆكارى دارايى، ئەم بابەتە دەكرىت پالپىشتى بكرىت لەرپىگەى بەشى تۆپى پاراستنى كۆمەلەيەتى لە چاۋرچىۋى ستراتىيى پاراستنى كۆمەلەيەتى و لەرپىگەى كۆمەكى نەختىنەى مەرجدارەۋە. بۇ بەدپىنەنى ئەم ئامانجە، پىرۇگرامەكە لە سەرەتادا كۆمەلەيەت تويۇرەۋە لەخۇدەگرىت، بۇ ھەلەسەنگاندىنى دۇخى ئىستا و دەرۋەتەكانى خويۇندى بىنەپەتى لەرپىگەى ھەلەسەنگاندىنى سىما و ئاراستەكانىيەۋە. ئەنجامەكانى ئەم تويۇرەۋە پالپىشتى دەكرىن بە زانىيارى لەسەر دانىشتۋان و شىرۋەقى پىداۋىستىيەكانىيان.**

ئەنجامەكان بەكار دەھيئەنرېن بۇ پلاندانانى پەرورەدەيى، بەتايبەتى دارشتنى نەخشەپرىگەي جىبەجىكردن، كە تىچووەكان لەخۆدەگرىت بۇ بەدەيەننەنى ئامانجى تۆماركردى گشتگىر لە خویندىنى بنەرەتى.

### پروگرامە پيشنارىكرارەكە جوار پىكھاتەي ھەيە:

1. پىكھاتەي 1: ئامارگىرىي لەسەر كەرتى پەرورەدە (ئامارەكانى تۆماركردن، مامۇستايان، زانىارى جوگرافى قوتابخانەكان (GIS)) فراوانكردن و بەرەوپيشبردنى سەرکەوتووى كەرتى پەرورەدە، پىووستى بە داتاي دروست و تازە ھەيە. ئەم پىكھاتەيە رەجاوى داتا كارگىرىيەكانى وەزارەتى پەرورەدە دەكات لەسەر پىكھاتە سەرەككىيەكانى سىستىمى پەرورەدە، وەك تۆماركردى قوتابيان، پىكھاتەي جىندەريى، ژمارەي مامۇستايان و برۋانامەكانيان، شوپن و قەبارەي قوتابخانەكان. ھاوكات سوودبەخش دەبىت ئەگەر نەخشەي (GIS) بكىشرىت، بۇ ھەلسەنگاندنى گونجاوى روومالكردى قوتابخانە-تەمەن بۇ دانىشتوان. ئەمە بە سەرۆكايەتى وەزارەتى پەرورەدە و ھاوكارى دەستەي ئامار ئەنجام دەدرىت.

2. پىكھاتەي 2: پيشىنى و شروڤەي ديمۇگرافى بە مەبەستى پلاندانانى پەرورەدەيى. ئەم پىكھاتەيە تەواوكەرى پىكھاتەي 1 دەبىت، ئەم ئامارگىرىيەكانى لەلايەن وەزارەتەو ئەنجام دەدرىن، بەكار دەھيئەنرېن بۇ ئاشنابوون بە ئاراستەي گەشەي دانىشتوان و تەمەن و قوتابخانەكان، ھەرورەها چەند سىمايەكى ترى وەك دانىشتوانى شار/گونە. پيشىبىنيە ديمۇگرافىيەكان لەلايەن دەستەي ئامارەو سەرۆكايەتى دەكرىن و ئاكامەكانى لەلايەن وەزارەتى پەرورەدەو رەجاو دەكرىن، سەبارەت بە پىداووستىيە پەرورەدەيەكان و زىادبوونى تۆماركردن (وەك زىادبوونى ژمارەي قوتابخانە و مامۇستاي پىووست). شىكارىيەكە بە سەرپەرشتى ئەنجومەنى بالاي پەرەپىدانى مرؤىي ئەنجام دەدرىت.

3. پىكھاتەي 3: فراوانكردى پەرورەدە لەرىگەي وەبەرەينان، دابىنكردى مامۇستا، كەرەستە و سەرچاوەكان بۇ قوتابخانە و راكىشانى قوتابيان لەرىگەي كۆمەكى نەختىنەي مەرجدارەو. ئەنجامى پىكھاتەي 1، ئامارگىرى پەرورەدە و پيشىبىنيە ديمۇگرافىيەكان بەكار دەھيئەنرېن بۇ پلانى فراوانكردى پەرورەدە، پلانەكە سەرچاوە پىووستەكان دىارى دەكات بۇ بەدەيەننەنى ئامانجەكانى پروگرامەكە.

4. پىكھاتەي 4: پەيوەندىيەكان. ئەم پروگرامە پىووستى بە ھەلمەتى ئاگاداركردەوئەي جەماوەر ھەيە، وەك بەشيك لە جوارچىوئە ستراتىژىي پاراستنى كۆمەلايەتى، ھەرورەها جەخت خستەن سەر گرنگىي پەرورەدەي كچان، بەتايبەتى ھەزارەكان.

### پەرورەدەي مندالى سەرەتا: وەبەرەينان لە ئايندەي ھەرىمى كوردستان

**3.16 رەشنووسى يەكەمى ستراتىژى پەرورەدەي مندالى سەرەتا، بە ھاوكارى تەكنىكى بانكى نىوودەولەتى تەواو كراو.** لە ئادارى 2017، لەسەر بنەماي سى مانگ راويزكردن لەگەل لايەنە پەيوەندارەكان، رەشنووسى ستراتىژى پەرورەدەي مندالى سەرەتا دارىژرا لەسەر بنەماي دىدگاي 2020ى حكومەتى ھەرىمى كوردستان. ئەم كارە بەشيكە لە پالپشتى تەكنىكى بانكى نىوودەولەتى بۇ وەزارەتى پەرورەدەي ھەرىمى كوردستان، بەئامانجى پالپشتىكردى بونياتنانى تواناكان لە وەزارەت لە سى بوارى سەرەكيدا: پەرورەدەي مندالى سەرەتا، ھەلسەنگاندنى فېربوونى قوتابى و بەشدارى كەرتى تايبەت. پاش تەواوكردن و پەسەندكردن، ئەم ستراتىژە رىنماي وەزارەت دەكات بۇ بەرەوپيشبردنى دەستگەيشتن، كوالىرى و كارايى پەرورەدەي پيش قوتابخانە لە ھەرىمى كوردستان. پەرورەدەي مندالى سەرەتا، ئامازەيە بۇ خزمەتگوزارىيە پەرورەدەيەكان بۇ مندالى بچووك لە قۇناغى پيش قوتابخانە لە دامەزرادەكانى وەك باخچەي مندالان و ئامادەكردى پيش-قوتابخانە. رىبازىكى گشتگىر لەخۆدەگرىت بۇ بايەخ پىدان، فېربوون

و گەشەى منداڭ. ھەنگاۋى يەكەم بەرەو جىبەجىكرىنى ئەم دىدگايە بۇ ئاستى پېش-قوتابخانە، برىتى بوو لە دارشتى پىرۇگراممىكى خويىندى نۆى.

### پەرورەدە و راھىنانى مامۇستا (كراومىە بۇ پالېشتى ھاوبەش نۆودەولەتتېيەكان)

**3.17** راھىنانى مامۇستا يەككە لە ئەولەويەتە لەپىشەكانى وەزارەتى پەرورەدە. چەندىن لايەن بەشدارن لە بەرپۆەبردن و پېشكەشكرىنى راھىنان لەناو دامەزراوەكانى ھەرىمى كوردستان. ئەم پىرۇگراممانە باش رېكئەخراون. پېشكەشكرىنى خزمەتگوزارىيەكانى راھىنان، پىويستى بە رېئىمى و رېكخستن ھەيە، تا بەرزترىن ستانداردى پەرورەدىيە بەدىيېت. لەئىستادا، ھەماھەنگ و راپۇرتدانى پىويستن نىيە لەنۆوان وەزارەتى پەرورەدە و و ئازانسە تايبەتمەندەكانى و ھاوبەشە نۆودەولەتتېيەكانى بەشدار لەبوارى پەرورەدە و راھىنان. ھاوكات سەبارەت بە چارەسەركرىنى كېشە رېكخستن، وەزارەت بابەخ دەدات بە فراونكرىنى پىرۇگراممەكانى راھىنان. بەرابەرەيەتى وەزارەتى پەرورەدە، لىژنەيەك پېكھىنرا بۇ دانانى پلاننىكى ستراتىژى دوورمەودا بۇ راھىنانى مامۇستايان. لەئىستادا وەزارەتى پەرورەدە سى سەنتەرى راھىنانى مامۇستايانى ھەيە لە ھەولېر، سلىمانى و دەۋك.

**3.18** وەزارەتى پەرورەدە ھەولى بەدەستھىنانى كۆمەك دەدات بۇ راھىنانى مامۇستايان. وەزارەتى پەرورەدە ئىستا تەنھا دەتوانىت ژمارەيەكى سنووردا لە مامۇستايان بەشدارى پېككات لە پىرۇگراممەكانى راھىنان، ئەمەش تەنھا بەھۆى ھاوكارى رېكخراوە نۆودەولەتتېيەكانەو، چونكە وەزارەت پارەى پىويستى لەبەردەستدا نىيە بۇ جىبەجىكرىنى ئەم پىرۇگراممانە. مامۇستايانى ھەرىمى كوردستان كارامەيى نۆييان نىيە كە پىويستى بۇ زىادكرىنى فېرېوون لە پۇلدا. لەئىستادا 126.112 مامۇستا لە ھەرىمى كوردستان سەربە وەزارەتى پەرورەدە، كە مامۇستاي بابەتە جىاوازەكانن. وەزارەت لە راھىنانەكاندا ئەولەويەتى داوہ بە مامۇستايانى زمانى ئىنگلىزى، كە ژمارەيان 14.311 مامۇستايە. بەلام وەزارەت بودجە و شارەزاي پىويستى نىيە بۇ ئەنجامدانى ئەم راھىنانە چرپانە. لەبەرئەوہ وەزارەت داواى پالېشتى كۆمەكبەخشان دەكات بۇ زىادكرىنى ژمارەى مامۇستاي شىاو لەرېگەى راھىنان لەكاتى كاردا و بابەخدان بە مېتۆدەكانى فېرېوون و فېركردن، ھەرەوہا بەكارھىنانى تەكنەلۇجىيا كە راھىنان لەدورەوہ ئاسان دەكات. بودجەى مەزەندەكراو بۇ ئەم چالاككىيانەى راھىنان 524.745 دۇلارى ئەمريكيە.

### راھىنانى پېشەيى (كراومىە بۇ پالېشتى ھاوبەش نۆودەولەتتېيەكان)

**3.19** راھىنانى پېشەيى يەككە لە ئەولەويەتەكان بۇ دابىنكرىنى خواستى كەرتى تايبەت لەسەر كارامەيەيەكان. پاش دانانى بناغەيەكى بەھىزى كارامەيەيەكان لە قۇناغە بەرايىەكان، پىويستە رېككارى پىويست ھەبىت بۇ بەھىزكرىنى پەرورەدە و راھىنانى پېشەيى و تەكنىكى و پەرەپىدانى كارامەيەيەكان، وەك كاردانەوہ بەرامبەر گۇرپانە خىراكانى بازارى ناوخۆيى و جىھانىيى. ھەماھەنگى لەگەل كەرتى تايبەت، جقاتى كار و بزىنس و دامەزراوەكانى خويىندى بالاً، گرنگن بۇ دەستنىشانكرىنى كارامەيى و تونانا پىويستەكان بۇ فېركردن لە قۇناغى بنەرەتى و قوتابخانەكانى پەرورەدە و راھىنانى پېشەيى و تەكنىكى. ھاوكات بۇ ھاندانى بەشدارى ئافرەتان لە بازارى كار و پالېشتىكرىنى گواستەنەوہ لە قوتابخانەوہ بۇ كار، توپۇزىنەوہ و پەرەپىدانى جىندەرىيى پىويستيان بە ھەماھەنگى ھەيە لەگەل زانكۇ گشتى و تايبەتەكان، تا زانىارى بىرېت بە سىياسەتەكانى ئەم بوارە گرنگە.

**3.20** ئىستا پەرورەدە و راھىنانى پېشەيى و تەكنىكى زۇر لاوازە: پىرۇگراممەكانى خويىندى و مېتۆدەكانى فېركردن كۇنن، راھىنەران كەمن، شوپن و كەرەستەكان گونجاو نىن، نەبوونى كەرەستەكانى فېرېوون و فېركردن، نەبوونى چالاكىي پاش راھىنان. ھىزى كارى كارامە بەردەست نىيە بۇ گەشەى كەرتى تايبەت. بىكارى زۇر، بەتايبەتى لەناو گەنجاندا و ھەلئاسوانى كەرتى گشتى كېشەى گەورەن. چەند پىرۇگراممىكى پەرورەدە و راھىنانى پېشەيى و تەكنىكى حكومى يان كۆمەكبەخشان ھەيە. بەلام ھەماھەنگى لەنۆوانىندا نىە و كۆمەكى پىويست ناكرىن، دامەزراوەى (راندى) كۆمەلېك قۇناغى پېشنىياركرد بۇ بەرەوېشېردىنى پەرورەدە و راھىنانى پېشەيى و تەكنىكى، بەلام بەھۆى نەبوونى سەرچاوہى دارايىەوہ بەتەواوى جىبەجى نەكراون.

**3.21 پېويستە ھەئسەنگاندنى پېداۋىستىيەكان ئەنجام بىرېت بۇ دەستىشانكردنى پېكھاتە گىنگەكان كە پېويستە لە پىرۇگرامى خويۇندى پەرورەدە و راھىنانى پېشەيى و تەكنىكى دابىرېن. پېويستە بەدواداچوون و پېداچوونەو بەكرېت بۇ پىرۇگرامەكانى خويۇندى، بەمەبەستى دابىنكردنى كارامەيى گونجاو بەپىي پېداۋىستىيەكانى بازارى كار، راھىنانى مامۇستايانى پېشەيى و تەكنىكى، دابىنكردنى كەرەستە و ئامپىرى فېرېوون و فېرېرېردىن. پېويستە ئەم چالاككىيانە بە ھەماھەنگى لەگەل حقاتى كار و بازارى و خاۋەنكارەكان ئەنجام بىرېن. لەكۆى حەوت سەنتەرى راھىنانى پېشەيى لە ھەرىمى كوردستان، يەك سەنتەرى راھىنان پېويستى بە پالېشتى دارايى ھەيە. سەنتەرىكانى راھىنانى ھەولېر، دھوك، زاخۇ، سلېمانى، گەرميان و سۇران پېوستيان بە كەرەستەى نۆى ھەيە.**

**3.22 ھاوبەشە ئىودەولتەيىەكان ھاوكارى پىرۇگرامەكانى راھىنانى پېشەيى دەكەن. وەزارەتى كار بەھاوبەشى رېكخراوى كارى ئىودەولتەى (ILO) كاردەكات لەسەر پىرۇگرامەكانى راھىنانى پېشەيى بۇ دەستپىكردنى كار. پىرۇگرامەكانى كارامەيىەكانى زيان و كارامەيىە تەكنىكىيەكان، ئاۋارە و پەنابەران و كۆمەلگەى خانەخوئى دەكات بەئامانچ و بايەخى تايبەت دەدات بە لاوان. زياتر لە 8000 لاۋ قەرز وەردەگىر بۇ دەستپىكردنى كار و پېشە. حكومەتى يابانى بەھاوكارى (UNIDO) وپىركشوپى ئاست بەرزى راھىنان لە ئەكادىمىيى سويدى پېشكەش دەكات. پىرۇگرامى پەرورەدەيى وەك كارامەيىەكانى كۆمپىوتەر، كارامەيىەكانى زيان، زمانى ئىنگلىزى، راھىنانى مىكانىكى، چاككردنەوہى ئۆتۆمبىل، لېخوپىنى مەكىنەى (رافىعە) و چاككردنەوہى مۇبايل، خواستى زۇريان لەسەر لە ئەكادىمىيى سويدى. ئەكادىمىيى سويدى ھەماھەنگى دەكات لەگەل پىرۇژەى "فېرېوون پېش ھەموو شتېك"ى بەرىتانى. كۆرسى زمانى ئىنگلىزى لەسەر ئەنتەرنېت پېشكەش دەكرېن. تېكرى 400 كەس لە گروپى تەمەنى 16-35 سالانە راھىنانىان پېدەكرېت لە ئەكادىمىيى، كە ئاۋارە و پەنابەريان تېدايە. سالانە نىكەى 33 لەسەتى قوتابىانى مىكانىك و 45 لەسەتى قوتابىانى كۆمپىوتەر و ئىنگلىزى كار دەدۆزىنەوہ. لەئىستادا 8 پۆل و وپىركشوپىك ھەيە، بەلام بەرپۆەبەرايەتى راي وايە كە دەكرېت ژمارەى كۆرسەكان و قوتابىان زىادېكرېن. ئەكادىمىيى پېويستى بە سەرپەرشتى حكومەت دەبېت سەبارەت بە ناوەرپۆكى راھىنانە پېشەيىەكان. لە ھەرىمى كوردستان سەنتەرى تىرى راھىنان ھەيە، كە دەكرېت بەكاربېنېرېن بۇ زىادكردنى پەرورەدەى پېشەيى. بۇ نمونە، وەزارەتى كار سەنتەرىكى راھىنانى ھەيە لەسەر شەقامى كەركوك، سەرەراى سەنتەرىكانى راھىنانى ئەلمانىا و پىرۇگرامە بچوكەكانى كەرتى تايبەت.**

**3.23 ھەئسەنگاندنى بازارى كار بۇ پەرەپېدانى سىستىمى (TVET) ئىستا ئەنجامد دەدېت بەسەرپەرشتى (UNESCO) و چىبەچىكردنى لەلايەن (CIDE). ھەئسەنگاندنى بازارى كار و شىكارى كارامەيىەكانى كەرتەكان (LMASSA) بەمەبەستى بەرەوپېشېردنى سىستىمى (TVET) لە ئايندەدا لە عىراق، بەشېكە لە پىرۇگرامى (UNESCO) بۇ چاكسازى سىستىمى (TVET). ئامانچى پىرۇگرامى (LMASSA) برىتېيە لە: (1) بەخشىنى زانىارى بە سىياسەتە پەرورەدەيىەكان و ئەولەويەتەكان لە قۇناغەكانى ئامادەيى و زانكۆيى، بەتايبەتى دارشتنى پىرۇگرامەكانى خويۇندى بۇ (TVET) و راھىنان و دەرەتەكان بۇ كەسانى بېكار (بە جەخت خستەنە سەر ئاھرەتان و لاوان) بۇ ھاتەناۋ بازارى كار و بەشدارىكردن لە چالاككىيە فەرمىيى و نافەرمىيە ئابورىيەكاندا، (2) بونىاتنانى تواناكانى لايەنە پەيۋەندارەكانى سىستىمى (TVET) بۇ چاودپىرېكردنى ئاراستەكانى بازارى كار و بەكارھىنانى شىكارىيەكان بۇ دارشتنى پىرۇگرامەكانى (TVET). راپۇرتى دەستپىك لە تشرىنى دووہم 2016 تەواوكرا. كارى مەيدانى برىتى بوو لە 3.000 رووپىو و داخلكردنى داتا تەواوكراۋە و شارەزاىان ئىستا شىكارى داتاكان دەكەن. چاودروان دەكرېت راپۇرتى كۆتايى لە ئاب 2017 تەواو بېت. پىرۇژەكە لەلايەن ئۆفيسى (UNESCO) لە عىراق بەرپۆەدەبرېت و لەلايەن ھاوبەيەمانىتى ئىودەولتەى بۇ پەرەپېدانى پەرورەدە (CIDE) چىبەجى دەكرېت، لەژېر رېنمايى لىزىنەى بالآى چاكسازى (TVET) و لىزىنەى تەكنىكى تايبەتەمەند بە نوينەرايەتى رېكخراۋە پەيۋەندارەكان. لە سەر بنەماى زانىارىيە ئامارىيە بەردەستەكان، پلانە ستراتىيەكانى پەرەپېدان و راپۇژكردن لەگەل لايەنە پەيۋەندارە نىشتىمانىيەكان لە قۇناغى دەستپىكدا، حەوت كەرتى ئابورى و بىست و حەوت بوار ھەلېزېردان بۇ بايەخى ئەم توپزىنەوہيە.**

**3.24 پاش قۇناغى دەستېڭى ھەئسەنگاندىنى بازىرى كار (TVET) پروگرامى بونياتنانى تواناكان دەستېدەكات. پروژەكە بە سى قۇناغى دارپىزاۋە. قۇناغى دەستېڭى لە سەرەتاي تشرىنى دوۋەمى 2017 تەۋاۋ دەبىت پاش پەسەندىردى راپورتەكە، توپىزىنەۋە و مېتۇد و پلانەكە و روپىۋى خاۋەنكار. قۇناغى جىبەجىكردن لە ناۋەراسىتى تشرىنى دوۋەم دەستېدەكات، كە پىكىدېت لە كۆكردنەۋەى داتا و داخلىردن. قۇناغى كۆتايى پروژەكە پىكىدېت لە ئەنجامگىرى و راپورت پىشكەش كىردن لەسەر ھەئسەنگاندىنى بازىرى كار لە ھەموو سەرچاۋەكانەۋە، ھەرۋەھا پىشكەشكىردى رايىنانى بونياتنانى توانا. توپىزىنەۋەى نوۋسىنگەبى پىكىدېت لە نەخشەكېشاشى سىستەمەكانى خواست و خستەروو داپشتى شىكارى (PESTLE) بۇ كەرتە ئابورىيە ھەئىزىرداۋەكان. بەھاۋكارى نوۋسىنگەى ناۋەندى ئامار و دەستەى ئامارى ھەرىمى كوردستان، داتاكان كۆكرانەۋە، لەرپىگەى جىبەجىكردى روپىۋىڭ بۇ سامپلىكى خاۋەنكاران لە ھەوت كەرتە ئابورىيەكە لە ھەشت ناۋچە. لىزىنە كەرتىيەكان سەرچاۋەى سەرەكىي داتا جۆرىيەكان، ھەرۋەھا پشتراسىتى داتاى روپىۋى خاۋەنكاران دەكەنەۋە. ھەموو زانىارىيەكان كۆدەكرىنەۋە لە راپورتى "شىكارى كارامەبىيەكانى كەرت"، كە راسپاردە لەخۇدەگرىت بۇ رايىنانى (TVET) بەمەبەسىتى پىركردنەۋەى پىداۋىسىتىيەكانى كەرتەكان. رايىنانى بونياتنانى توانا (ھەگبە و پلانەكانى رايىنان) دادەپىزىن بەمەبەسىتى دىارىكىردن و چارەسەر كىردى كەلئىنەكانى كارامەبىيەكان (1) لەكاتى جىبەجىكردى روپىۋى خاۋەنكاران، (2) لە پرۆسەى نەخشەكېشاشى زىنگەى دامەزراۋەى و سىستەمەكانى خواست و خستەروو، (3) لەرپىگەى ھەئسەنگاندىنى بونياتنانى توانا بۇ كارامەبىيە پىۋىستەكان بۇ گروپە بەنامانجىراۋەكان. بەستەى رايىنانەكە پىشكەش دەكرىت بە 25 كاربەدەست كە كاردەكەن لەسەر ھەئسەنگاندىنى بازىرى كار، ھەرۋەھا 140 كارمەندى دامەزراۋەكانى (TVET).**

**3.25 يەككىتى ئەۋروپا پالېشتى ژامەبەكى زۇر پروگرامى پەرومەدى و (TVET) دەكات لە عىراق. بەھاۋبەشى لەگەل لايەنى جىبەجىكار ئەنجومەنى كولتورى بەرىتانى (British Council)، يەككىتى ئەۋروپا پالېشتى بونياتنانى تواناكان دەكات لە پەرومەدى بىنەپەتى و ئامادەبى. ئامانجى سەرەكىي برىتىيە لە بەرەۋپىشكىردى كوالىتى و يەكسانى سىستەمەكانى پەرومەدى بىنەپەتى و ئامادەبى لە عىراق. ئەمە بەدىدېت لەرپىگەى بونياتنانى تواناكان لەسەر ئاستى وەزارەت و قوتابخانەكان. يەككىتى ئەۋروپا ھاۋبەشى دەكات لەگەل (UNESCO) بۇ باشتركىردى دەستگەپىشتى يەكسانى ئاۋارە و پەنابەران بە پەرومەدى بىنەپەتى و ئامادەبى لەۋ ناۋچانەى كارىگەربوون لە عىراق. ھاۋكات يەككىتى ئەۋروپا بەشدارى كىردە لە چاكسازى سىستىمى (TVET) لە عىراق، بەھاۋبەشى لەگەل (UNESCO). ئامانجى ئەم پروگرامە چاكسازى (TVET) لە عىراق، تا زياتر پەيوەندار و كىبەركىكار بىت، ھەرۋەھا بۇ پىشكەشكىردى پەرومەدىيەكى جۆرى بۇ ئامادەكىردى نەۋەى لاۋان بۇ كارى بەكرى و سەربەخۇ. ئامانجە دىارىكراۋەكانى ئەم پروژەبە برىتىن لە: (1) بەرەۋپىشكىردى كوالىتى سىستىمى (TVET) و ھەمواركىردنەۋەى مۇدىلى بەرپۆۋەبىردن؛ (2) پالېشتىكىردى (TVET) يىكى مۇدىرن لەسەر بىنەماى خواست، لەرپىگەى شىكارى ھەمەلايەنى پىداۋىسىتىيەكانى ئىستا و داھاتوۋى بازىرى كار، (3) بەھىزكىردى تواناكان و كارامەبىيەكانى لايەنەن پەيوەندارەكانى (TVET)، (4) تواناداركىردى قوتابخانەكان بۇ گواستەنەۋەى دەرچان بۇ بازىرى كار. سوۋدەمەندى راستەوخۇ برىتىيە لە 600.000 لاۋ كە (TVET) ھەئدەبىزىن، ھەرۋەھا 200.000 خاۋەنكار كە پىۋىستىيان بە ھىزى كارە كە خاۋەنى كارامەبىيە تەككىكى و پىشەبى بن.**

**3.26 ھاۋكات يەككىتى ئەۋروپا چالاكە لە داپشتى مۇدىلى رايىنانى لەسەر بىنەماى كارامەبى، كە پىشتر لە كەرتى نەۋتدا ئەزموون كرابوو. پروژەى ئىجادە ھەۋل دەدات ھىزى كار بەھىز بكات لەسەرانسەرى پىشەسازى نەۋتدا. بەرەچاۋكىردى كەلئىنەكانى نىۋان دەرچوانى سىستىمى پەرومەدى و پىداۋىسىتىيەكانى بازىرى كار، پروژەكەى يەككىتى ئەۋروپا ھەۋل دەدات پروگرامى رايىنان لەسەر بىنەماى كارامەبى دابىزىت لە كەرتى نەۋت، كە دەكرىت دواتر لە كەرتەكانى تردا دوۋبارە بكرىتەۋە. لايەنى جىبەجىكار (EY Advisory Services) ە. ئەم پروژەبەى (TVET) كە لەگەل وەزارەتى پلاندىنان وازۋىكراۋە، سوۋدى سەرەكىي دەبىت بۇ پىشەسازى نەۋت لە عىراق و ھەرىمى كوردستان. پىشەسازى نەۋت و گاز كەرتى گىشتى و تايبەت لەخۇدەگرىت، ھەرۋەھا سوۋدى دەبىت بۇ دامەزراۋەكانى رايىنانى نەۋت و لاۋان. ئامانجى سەرەكىي بەرزكىردنەۋەى كوالىتى رايىنان و ھىزى كارە بۇ ئامادەكىردى كارمەندى نوپى كارامە بۇ ئەم پىشەسازىيە. ئەمەش ئەنجام دەدېت لەرپىگەى**

بەكارهينانى ستانداردە نۆۋدەۋلەتتەيەكان و لەسەر بىنەماي كارامەتتەيەكان. ئامانجى سەرەكىي پالېستىكىردى كۆمەلگەتتەيەكى كراۋە، سەقامگىر و بەردەۋامە لەسەر بىنەماي فرەبىي و گەشەي بازىرى ئابورى، كە زامنى كار دەكات و ھەژارى كەمدەكاتتەۋە و ھانى گەشەي يەكسانى ئابورى و كۆمەلەتتەيەكى دەدات. ئەزمونىكىردى ئەم پىرۇۋەتتەيەكى لە تشرىنى يەكەم 2017 دەستتەيەكىدەكات، كاتىك دامەزراۋەكانى راھىنەنى نەۋت دەستدەكەن بە سالى خويىندى نۆي. پىش ئەۋە كەرەستەكانى راھىنەن ئامادە دەكرىن و راھىنەنى تەۋاۋ بە راھىنەران دەكرىت.

### **بەستەنەۋى ئەلەكتىرۇنى قوتابخانەكانى ووزارتى پەرۋەردە لەرېگەي سىستىمى پەرۋەردەي ئەلەكتىرۇنىيەۋە (كراۋەيە بۇ پالېستى ھاۋەشە نۆۋدەۋلەتتەيەكان)**

**3.27 ووزارتى پەرۋەردە پەپەرۋى سىستىمى تەكئەلۇجى پەرۋەردەي ئەلەكتىرۇنى دەكات، بۇ بەدەستتەيەكى زانىارى ورد و دروست بۇ مەبەستى پلاندىن، چاۋدېرى و ھەلئەنگاندى سىستەمەكانى پەرۋەردە. بۇ ئەم مەبەستە ووزارت پىرۇۋەلەتتەيەكى پىشكەش كىردە بە يەكىتى ئەۋرۋا بە بودجەي 1.612.708 دۇلارى ئەمىرىكى. چاۋەرۋان دەكرىت سىستىمى پەرۋەردەي ئەلەكتىرۇنى قوتابخانەكانى ووزارتى پەرۋەردە پىكەۋە بەستتەيەۋە لە سەكۆيەكى ئەلەكتىرۇنى ئۇنلايىندا. ئەم پىرۇۋەتتەيەكى بەرپىسارىتتى ووزارت بۇ مامەلەكىردن لەگەل كىشەكانى پلاندىن و بەرپىۋەبىردن لە سىستىمى پەرۋەردەي ھەرىمى كوردستاندا. ووزارت بەرپىسە لە 6.500 قوتابخانە ئاست حىۋاۋ، 1.7 مىلۇن قوتابى و 170.000 مامۇستا و كارمەندى پەرۋەردەيى. بەھۋى نەۋۋونى سىستەمىكى ئەلەكتىرۇنىيەۋە، سەختە ئەم ژمارە زۆرى قوتابخانە، قوتابى و مامۇستا بەرپىۋەبىرىن. چاۋەرۋان دەكرىت سىستەمە پىشنىاركاراۋەكە، پەيۋەندىيەكان بەرەۋپىش بىات لەنۆۋان دامەزراۋە پەرۋەردەيەكان و كاربەدەستان كە بەرپىس لە دارشتى سىسەت و پلانە پەرۋەردەيەكان. ئامانجى پىرۇۋەكە بەدەيەتتەيەكى ئەنجامى باشتى پەرۋەردەيەكى، لەرېگەي بەردەستبۋونى زانىارى باشت، لەكاتى گونجاۋتر و دروستر و دابە شكارا بەپىي ناۋچەكان بۇ مەبەستى برىاردان. (UNICEF) رەزامەندى دەرپىۋە بۇ ئەنجامدى ئەزمونىك بۇ ئەم پىرۇۋەتتەيەكى بە بودجەي خەملىنراۋى 186.618 دۇلارى ئەمىرىكى. ئەم قۇناغە ئەزمونىيە لە 255 قوتابخانە ئەنجام دەدرىت لەلەيەن (UNICEF) و ووزارتى پەرۋەردەۋە.**

### **دروستكىردى بىناي قوتابخانە (كراۋەيە بۇ پالېستى كۆمەكەخشان)**

**3.28 ھەرىمى كوردستان پىۋىستى بە دروستكىردى قوتابخانە نۆي ھەيە بۇ پىرۇدەۋەي خواست. پۇلەكانى ھەرىمى كوردستان بەگشتى قەرەبالغن، بەتايەتتى لە ناۋچە گوندىشىنەكان. نىكەي 82 لەستى قوتابيان لە شارەكان دەژىن. لە دۇخى نمونەيدا، قەبارەي پۇل لەنۆۋان 15 تا 25 قوتابىدايە، بەلام لە ھەرىمى كوردستان قوتابخانە بىنەرەتتەيەكى شارەكان زۇر قەرەبالغن، بە تىكرى 42 قوتابى بۇ يەك پۇل. لە ناۋچە گوندىشىنەكان، 5 لەسەتى قوتابخانەكان تىكرى ژمارەي قوتابيانان 13 قوتابىيە بۇ يەك پۇل، كە ئەمەش بە قەرەبالغ ھەژماردەكرىت، بەرەچاۋكىردى قەبارەي قوتابخانە و پۇلەكان، كە دروستكارون بۇ دانىشتۋانى بچۈك. لە ئەيلول 2016، ووزارتى پەرۋەردە، لەرېگەي پالېستى دارابى (UNICEF) ۲7 بىناي قوتابخانە تەۋاۋنەكرى تەۋاۋكىرد. لە سالى خويىندى 2015-2016، ووزارتى پەرۋەردە بەشۋەيەكى چالاك ھەلمەتتى ئەنجامدا بۇ ھاندانى كۆمەك بۇ يارمەتيدانى نۆۋەتكىردنەۋەي بىناي قوتابخانەكان. بەپىي ووزارت، 3.092 بىناي قوتابخانە پىۋىستىان بە دروستكىردن ھەيە تا 2022، بە تىجۋوى خەملىنراۋى 1.4 مىلياردىنار.**

**3.29 ھاتنى ئاۋارە و پەنابەرانى سۋرى بارگرانى گەرەي دروستكىرد لەسەر تۋاناي سىستىمى پەرۋەردە لە ھەرىمى كوردستان. كۆي ژمارەي پەنابەرە سۋرىيەكان لەناۋ سىستىمى پەرۋەردەي ھەرىمى كوردستان 25.340 قوتابى بو، ھەرۋەھا ژمارەي ئاۋارە غىراھىيەكان 171.312 قوتابى بو. ژمارەيەكى بەرچاۋى مىندالە ئاۋارەكان لەخۋار تەمەنى 18 سالىيەۋەن و ئىستا لە دەرەۋەي**

سىستىمى پەرورەدەن. "ھەلەمەتى گەرانەو ھە بۇ قوتابخانە" تواناى ژمارەيەك منداىى ئاوارە لە قوتابخانەكان تۆمارىكات. لە 2016 ژمارەى قوتابخانەى لە كابينە و پلاستىك دروستكراو، وەك بيناى قوتابخانە بەكاردەھاتن بۇ منداىانى ئاوارە. سىياسەتى حكومەت ئەوئەھە كە خزمەتگوزارىيە پەرورەدەيەكان پيشكەش بكات بە پەنابەران و ئاوارەكان لەناو كەمپەكان. پيداويستىيەكان جياوازن لە كەمپەكەو ھە بۇ كەمپەكى تر. زۆربەى ريكخراو ھە ناھكومىيە ناوخۆيى و نيوودەولەتتەيەكان بيانى قوتابخانەيان دابىن كردو ھە لەناو كەمپەكان. ريكخراو نيوودەولەتتەيەكان بايەخ دەدەن بە دروستكردنى قوتابخانە، پالپشتى دەروونى-كۆمەلەيەتى، چاپكردنى كتەبى قوتابخانە و دابىنكردنى ھاندەرى ماددى بۇ مامۇستايان و كارمەندانى پەرورەدەيى. زۆربەى منداىانى پەنابەرە سورىيەكان، لەلەيەن مامۇستايانى خۆيانەو ھە كە پەنابەرن فېدەكرېن. مامۇستاي قوتابخانە ئامادەيەكان لەلەيەن (UNESCO) ھو موچەيان پېدەدرېت و مامۇستايانى قوتابخانە بنەرەتتەيەكان لەلەيەن (UNICEF) ھو موچەيان پېدەدرېت. لەم دويايەندا 740 مامۇستا لەلەيەن حكومەتى ھەرىمى كوردستانەو مانگانە 250 دۆلارى ئەمريكىيان پېدەدرېت.

### 3.3 ئەولەويەتى #3 (شەش مانگى داھاتوو): وەبەرھەينانى گشتى بۇ گەشەى ئابووورى

(دەكرېت پالپشتى بودجەى يەكەتى ئەوروپا بەكاربەھنرېت بۇ ئەنجامدانى كارەكانى ئەم ئەولەويەتە)

ھەرىمى كوردستان رووبەرۆوى قەيرانىكى ئابووورى بېپيشىنە دەبېتەو. لەپيناو گېرانەوئەھە گەشە و دروستكردنى كار لەرپگەى پەرەپيدانى كەرتى تايبەتەو، حكومەتى ھەرىمى كوردستان ھەولئى بەدەستەھينانى پالپشتى كۆمەلگەى نيوودەولەتى دەدات، لەوانە كۆمەكەبخشان و كەرتى تايبەت، بۇ دەستپېكردنەوئەھە بودجەى پەرۆزەكانى وەبەرھەينان لە سوودى خەلكى ھەرىمى كوردستان، بە كۆمەلگەى ميوان و خانەخوئەو.

**3.30 ھەرىمى كوردستان رووبەرۆوى ئاستەنگى گەورەى ئابووورى دەبېتەو، وەبەرھەينانى گشتى تواناى ھەيە گەشەى ئابووورى بگېرپتەو و يارمەتى حكومەت بەدات خزمەتگوزارىيە بنەرەتتەيەكان پيشكەش بكات. بېويستە حكومەتى ھەرىمى كوردستان ئەولەويەت بەدات بە پەرۆزەكانى وەبەرھەينان، تا سەرچاو دەريايە كەمەكان زۆرتەين سوودى ئابووورىيان ھەبېت، وەك گەشەى ئابووورى، دروستكردنى كار، كەمكردنەوئەھە ھەزارىي و تېكەلكردى دانىشتوانى گەشەسەندوو و پەنابەران و ئاوارەكان. بېويستە جەخت لەسەر ھاوبەشى كەرتى گشتى-تايبەت (PPPs) بېت لەرپگەى دەستنيشانكردنى كەرتە موژدەبەخشەكانەو ھە بۇ ئەم جوړە ھاوبەشەيە. بېويستە پاشەكەوت لە خەرچەيە دووبارە ناپويستەكان و كۆمەكى بودجە، ئاراستەى داخستنى كەلپنەكە بەكەن لە بودجەى وەبەرھەيناندا و وەبەرھەينان و گەشە بېوژپنەو.**

**3.31 قەيرانى ئابووورى ھەرىمى كوردستان كەلپنى گەورەى دروست كردو لە بودجەى وەبەرھەينانى حكومەتدا. ھاوشيوەى وولاتانى ترى ئابووورى نەوت، ھەژانە دەريايەكە سەرھەتا گورزى لە بودجەى وەبەرھەيناندا. راگرتنى پەرۆزەكانى وەبەرھەينان، كارىگەرى گەورەى ھەبوو لەسەر ئەو كەرتانەى ئابووورى، كە وابەستەن بە خەرچەيەكانى حكومەتەو. تېكچوونى دۆخى دارايى حكومەت، كە لە 2014 دەستپېكرد، بوو ھۆى وشكردنى نەختينەى حكومەت و راگرتنى پەرۆزەكانى وەبەرھەينان. بەگشتى قەيرانى دارايى بوو ھۆى كەمبونەوئەھە دابىنكردنى كالا و خزمەتگوزارىيە گشتىيەكان بەھۆى كەمبونەوئەھەى وەبەرھەينانى گشتى. ھاوشيوەى زيادبوونى خىراى خەرچەيەكانى بەرگريى بەھۆى شەپى داعش و ھاتنى ژمارەيەكى زۆر پەنابەرى سورىي و ئاوارەى عىراقى، كارىگەرييان ھەبوو لەسەر دارايى گشتى، لەرپگەى كەمكردنەوئەھەى سەرچاو تەرخانكراوئەكان بۇ كالا و خزمەتگوزارى گشتى.**

**3.32 لەگەل وەستانى پەرۆزەكانى وەبەرھەينان، قەيرانەكە فشارى زياترى خستە سەر ژېرخان، وەك ئاو و ئاووړۆ، كارەبا، كەرتى گواستەوئە و خزمەتگوزارىيەكانى پەرورەدە و تەندروستى، تېچوووى سەقامگيركردن زۆر بەرزە. شەپى ناوچەكە و لېشاوى 1.8 مليۇن خەلكى نوئى بۇ ھەرىمى كوردستان، كارىگەرى نېگەتيفيان ھەبوو لەسەر ژېرخانە سەرەكەيەكان. كەرتى بيناسازى گەورەترين گورزى بەركەوت، پاشان كەرتەكانى ترى ئابووورى و كەرتى دارايى. قەيرانەكە كارىگەرى ھەبوو لەسەر خواست لەسەر وزەى ناوخۆيى و نرخەكان. بارگرانى لەسەر تۆپى كارەبا بەرپۆزەى 22 لەسەت زيادىكرد. خواست لەسەر ئاو لە زيادبووندايە لە ھەرىمى كوردستان. ھەرودەھا دۆخى ئاووړۆ جېگەى نېگەرانىيە، بەتايبەتى لە كەمپەكان. خواست لەسەر ئاو بەرپۆزەى 11 لەسەت**



بەرزبۆتەو. ئەم بەرزبۆتەو خەتەرلەس ئەسەر ئا، پېيۇستى بە وەبەرھەتەن ھەيە بۇ مامەلەكەردن لەگەل ژېرخانى ئاوەرپۇ. دۆخى خاوپىنى و ئاوەرپۇ جېگەى نېگەرانییە، كەلینە گەورەكانى كەرتى ئاوەرپۇ پەيوەندىيان ھەيە بە نەبوونى پېداووستىيەكانەو، نەبوونى كارگەى چارەسەرکردنى ئاوەرپۇ، نەبوونى تۆرى كۆكردنەوئى ئاوەرپۇ جگە لە پارېژگای سلیمانى. قەيرانەكە نېگەرانى زياتر دەخاتە سەر نېگەرانییەكانى سېستەمە ماندووەكەى ئېستای بەرپۆوەبردنى پاشەرپۆى رەق. كەرتى گواستەنەو زيانى گەورەى بەرکەوتووە. رېگا ستراتېژىيەكان و ھەشت پرد لەكاتى جەنگدا وېران بوون. گورپىنى رېگەى بازگانى، بارگرانى گەورەى لەسەر رېگە لاوەكیيەكان دروستکردووە. قەيرانەكە بۆتە ھۆى زیادبوونى خواست لەسەر كەرتى تەندروستى، نەبوونى بودجە دۆخى نەخۆشییەكان و ئەنجامە تەندروستىيەكانى خراپتر کردووە. بەھۆى زیادبوونى ژمارەى دانىشتوانەو، كۆمەلگەى خانەخوئى لە ھەرئىمى كوردستان بېيەش بوون لە خەرچىيەكانى تەندروستى، ئەمەش كارېگەرى ھەيە لەسەر ئەداى كۆى سېستىمى تەندروستى. لەكاتىدا كە كۆمەكەخەشە دەرەكیيەكان ھەول دەدەن ھاوکارى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان بکەن، بېرىكى گەورەى سەرچاوەى دارايى پېويستە بۇ گېرانەوئى سەقامگىرى بۇ كەرتى تەندروستى و راگرتنى ناستى پېش قەيرانەكە بۇ كۆمەلگەى خانەخوئى.

كەلینى گەورە لە ژېرخانى ھەرئىمدا ھەيە بەتايبەتى پاش قەيرانى داعش. حكومەت ئەولەويەت دەدات بە كەرتەكانى ئا، ئاوەرپۇ، كارەبا، گواستەنەو، تەندروستى و پەرورەدە بۇ وەبەرھەتەنى گشتى.

**3.33 بەمەبەستى مامەلەكەردن لەگەل كەموكۆرپىيەكانى بودجە، وەزارەتى پلاندانان ستراتېژىكى گەلەكردووە و ئەولەويەتى داناوە بۇ پەرۆژەكان، بۇ ئەوئى سەرھەتا گرنگترىنيان جېبەجى بکرىن.** وەزارەتى پلاندانانى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان رېبازىكى كار (میتۆدۆلۆجى)ى دارشتووە بۇ دانانى ئەولەويەت بۇ ھەموو پەرۆژەكانى وەبەرھەتەن لە ھەرئىمى كوردستان، بەپېى رىزبەندى و تواناى پەرۆژەكان بۇ گەياندىنى زياترین سوودى گشتى. ئەم رېبازە لە (خانەى 1)دا روونكراوەتەو. بەگشتى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان 3700 پەرۆژەى وەبەرھەتەنى گشتى ھەيە. لەكاتى رىزبەندکردنى پەرۆژەكان بەپېى ئەولەويەت، زياتر لە 1500 پەرۆژە، ناشايستە بوون، لەبەرئەوئى ئەولەويەتى پەرەپېدانىيان نېيە (بۇ نموونە بىناى حكومى) يان لە قۇناغى دىزايندان. پاشان وەزارەتى پلاندانان بۇ 2188 پەرۆژەكەى تر، پېوەرپىكى شەش ھەنگاوبى دانا بۇ ديارىکردنى ئەولەويەتى پەرۆژەكان بەپېى زياترین سوود بۇ وەبەرھەتەن. لەسەر بنەماى ئەم پېوەرەنە، وەزارەت پەرۆژەكانى دابەشکرد بەسەر چوار پلەدا، نزيكەى 560 پەرۆژە كەوتنە پلەى يەكەم و بەرزترين ئەولەويەتەيان پېدرا. ئەمانە برىتین لە پەرۆژەكانى بوارى ئا و ئاوەرپۇ، وزەى كارەبا، رېگەوبانى گواستەنەو و كەرتەكانى تەندروستى و پەرورەدە. گرنگە جەخت بکەينەو لەوئى كە ئەم پەرۆژانە پەسەندكراون و بودجەيان بۇ ديارىكراوە: بەلام پېشكەوتنىان راگىراوە بەھۆى قەيرانى دارايى و مرۆبى ئىستا. پاشكۆى 3 لیستى 439 پەرۆژەى كە ئەولەويەتى وەبەرھەتەن ھەيە بە گۆزەمى پېويست كە 353 ملیۆن دۆلارە (كۆى تېچوى خەملېنراوى ئەم پەرۆژانە 1.5 ملیار دۆلار بوو، كە لەمە 1.2 ملیار دۆلارى دراوہ لە بودجەى گشتى). ئەم پەرۆژانەى وەبەرھەتەنى گشتى، دەبنە ھۆى گەشەى ئابوورى درېژخايەن و بەردەوام.

**خانەى 1: دارپۆژاوە لەلایەن وەزارەتى پلاندانانەو بۇ دەستنىشانکردنى ئەولەويەتى پەرۆژەكانى وەبەرھەتەن.**

وەزارەتى پلاندانانى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان رېبازىكى كار (میتۆدۆلۆجى)ى دارشتووە بۇ دانانى ئەولەويەت بۇ ھەموو پەرۆژەكانى وەبەرھەتەن لە ھەرئىمى كوردستان. سوودى پەرۆژەكانى وەبەرھەتەنى گشتى بەشپۆەبەكى جىاواز لە سوودى وەبەرھەتەنى تايبەت پېوانەكراون. كۆمپانىيەكى تايبەت بېيار لەسەر گەرانەوئى داھات دەدات لەسەر بنەماى ئەوئى ئاىا وەبەرھەتەنەكە قازانجەخەشە، بە رەچاوكردنى بژاردەكانى تر بۇ وەبەرھەتەنى سەرمايەى دەگمەن. وەبەرھەتەنى گشتى چەندىن لایەنى پەيوەندىدار و سوودمەندى ھەيە، كە لەوانەى زۆربەيان وەبەرھەتەن نەبن بەلام سوودمەندن، ھەرودھا وەبەرھەتەنەكە چەندىن مەبەستى ھەيە، جگە لە زیادکردنى قازانج. گەورەترين سوودى گشتى وەبەرھەتەن لەم دۆخەى ھەرئىمى كوردستاندا، پېوانەكراون بەمانەى خوارەوہ:

1) ئەداى دارايى؟

2) كارېگەرى جېبەجىکردن؟

3) بەدھېئاننى ئامانچە نىشتىمانىيەكانى پەرەپېدان

4) كارايى و شياوى ئابوورىي وەبەرھېئانەكە؛

5) بەدەنگە وەجۈونى خواستى كۆمەلەيەتتى؛ و

6) كەمكردنە وەى ھەژارايى بۇ دانىشتوان و ئاوارە و پەناپەران.

ئەم پېوەرەنە بەكارھېئان بۇ 2188 پىرۇژەى وەبەرھېئان. ئەمانە پىرۇژەن كە بودجەيان بۇ ديارىكراوہ و زۇربەيان راگىراون بەھۇى قەيرانى ئىستائە. پىرۇژەكان ئەولەويەتەيان پىدراوہ بۇ تەواوكردن لەسەر بنەماى پېوەرەكان، بەلام پىشكەوتەنيان دەوہستىتە سەر بەردەستىوونى پالپىشتى كۆمەكبەخشان (ھەرۈەھا كەرتى تايبەت).

مەرجى يەكەم، ئەداى دارايى، ئامازەيە بۇ ئەوہى كە ئەداى پىرۇژەكە چەند باش بووہ تا ئىستا، لەپووى خەرچكردى تەرخانكردنە دارايىكەنەوہ. ئەم پىرۇژانە كە مەرجى خەرچكردى تەرخانكردنە تىدايە، گرىمانەى ئەوہ كراوہ كە بە كارايىكەى كارگىرپى بەرزەوہ كارايان كىرودە، بە بەراورد بەوانەى كە نەيانتوانىوہ تەرخانكردنە دارايىكەنيان خەرچ بكەن، لەئەنجامدا نەمرەى بەرزترەيان تۆماركردەوہ.

مەرجى دووہم، كارىگەرىي جىبەجىكردن، ھەئسەنگاندىن دەكات بۇ پىرۇژەكانى وەبەرھېئان -بەپپى رىژەى تەواوكردن. لەسەرەتاي ھەر پىرۇژەيەكدا، ھىلەكە برىتەيە لە رىككەوتى دەستىپكردن و رىككەوتى پىشېنېنېكرادى تەواوكردن وەك بەشېك لە پلانى پىرۇژەكە. داتابەسى سىسىمى بەرپوہبىردنى پەرەپېدانى كوردستان (KDMS) چاودىرپى پىشكەوتەنى پىرۇژەكان دەكات تا رۇژى تەواووبوونىان. پىرۇژەكان رىزبەندى دەكرىن بەپپى رىژەى تەواوكردن و ئەوانەى كە نىكترن لە تەواووبوون نەمرەى بەرزترەيان پىدراوہ.

پېوہرى سىيەم، بەدھېئاننى ئامانچە نىشتىمانىيەكانى پەرەپېدان، بايەخ دەدات بەو پىرۇژانەى كە گەورەترىن كارىگەرىيان دەبىت بۇ بەدھېئاننى ئامانچەكانى دىدكاي 2020ى حكومەتى ھەرىمى كوردستان. ئەم ئامانچانە لەم داويانە لە راپۇرتىكى ھاوبەشى وەزارەتى پلاندانان و (UNDP) شىرۇفەكران و دووبارە جەخت لە جىبەجىكردنەيان كرايەوہ. ئەمانە پىرۇژە بنەپەرتەيەكانى زىرخان كە گرنگى بۇ تەندروستى گىشتى و ئا و ئاوەرۇ.

پېوہرى جوارەم، كارايى و شياوى ئابوورىي، بەپپى قازانچى پىرۇژەكە دەپپورپىت. كاتىك حكومەتەىك زىرخانكى گىشتى دروست دەكات، ئەوا وەبەرھېئاننى كىرودە لە سوودى گىشتىدا. ئايا پىويستە حكومەت ئەو پىرۇژانەى زىرخان دروست بكات، كە زۇرترىن سوودى گىشتى بەدەدھېئان بەپپى ئەو پارەيەى تىپىدا خەرچكرادە؟ ئەم پېوەرە دانراوہ بۇ دانانى بەرزترىن نەمرە بۇ ئەو پىرۇژانەى كە زۇرترىن سوودى گىشتى بەدەدھېئان بەرامبەر بىرى وەبەرھېئانراو، ھەرۈەھا نەمرە بۇ ئەو پىرۇژانەى كە كەمترىن سووديان ھەبە بەپپى بىرى وەبەرھېئانراو. ئەم پېوەرە ئامازەيە بۇ گرنگىي زىرخان، وەك ئا و ئاوەرۇ، وزە و گواستەوہ.

پېوہرى پىنچەم، خواستى كۆمەلەيەتى، جەخت دەخاتە سەر "كەلپىنى دابىنكردن" لەنئىوان ئەوہى خەلكى كوردستان پىويستەتى بۇ بەدھېئاننى "زىيانكى باش" لەگەل دابىنكردى گىشتى ئەم خزمەتگوزارىيە. بۇ نەمۇنە، پەرۈردە خواستى زۇرى لەسەرە لەناو كوردا، بەلام دابىنكردن زۇر سنووردارە. دروستكردى كار بواريكى ترە كە ھاوسەنگى نىيە لەنئىوان خواست و دابىنكردن (خستەروو)، لەبەرئەوہ وەبەرھېئان لە كەرتەكانى دروستكردى كار زۇر گرنگە.

دوا پېوەر، كەمكردنەوہى ھەژارايى، لەناو دانىشتوان و پەناپەران و ئاوارەكان، كاردانەوہيە بەرامبەر قەيرانەكان كە روويان لە ھەرىمى كوردستان كىرودە، وەك قەيرانى دارايى و جەنگ. لەئەنجامى ئەم گۇرپانكارىيانە، رىژەى ھەژارى لە ھەرىمى كوردستان

زۆر بەرزبۆتەو. خەلگە زيان لىكەتوئەكە زياتر لەو شوپناھە دەژىن كە ژېرخانى تەندروستى گشتى لاوزە و دۆخەكەيان ئالۇزتر دەكات. لەبەرئەو، ئەو پرۇژانەى كە تەندروستى گشتى بەرھەوپىش دەبەن، وەك ئا و ئاوەرپۇ، زۆر گرنگن.

بۇ بەرپۆھەردى كاريگەرىي ھەژانەكان، حكومەتى ھەرىمى كوردستان پېويستى بە سەرچاوەى زياترە بۇ چاكردەنەو دەستگەيشتن بە خزمەتگوزارىيە گشتىيەكان: يەك مىليار دۆلار پېويستە بۇ تەواوكردى 95 پرۇژەى وەبەرھىنانى گشتى كە ئەولەويەتيان ھەيە.

**3.34 پرۇژەكانى وەبەرھىنانى گشتى كە ئەولەويەتيان ھەيە دەستنيشانكران.** بەھوى كەمىي سەرچاوە گشتىيەكانەو، وەزارەرى پلاندانان 95 پرۇژەى دەستنيشانكردو لەرپگەى سيستمى نەردانانەو بەپپى ئەدا، سوودى ئابوورىي و كۆمەلایەتى. بۇ نمونە، بەگشتى ئەو پرۇژانەى ناوچە ھەژارەكان دەكەن بە ئامانج. بەگشتى بۇ تەواوكردى 95 پرۇژەكە بېرى 1 مىليار دۆلار پېويستە.

**3.35 دەكرېت ئەنجامەكانى ديارىكردى پرۇژە خاوەن ئەولەويەتەكان لەلایەن كۆمەلگەى نۆدەولەتییەو بەكاربەپنرېن، لەگەل كۆمەكبەخش و لایەنەكانى كەرتى تايبەت بۇ سى مەبەست.** يەكەم دەستنيشانكردى كەلېنى ئېستا لە پرۇژەكانى وەبەرھىنان، بەپپى رىزبەندىي و ئەولەويەت. ئەو پرۇژانەى نەردەيان بەرزترە، ئەوانەن كە پېشېينى دەكرېت سوودى گشتىيان زياتر بېت، لەبەرئەو بەرھەمدارترين، كارگەرتري و كاراتري بەكارھىنان دەبن بۇ سەرچاوە داراييە سنووردارەكان. دووم ئەم رىزبەندىي ئەولەويەتەكان، بنەمايەك دابېن دەكەن بۇ گفوتوگۆ لەسەر "سندوقى بوژاندەنەو كوردستان" بۇ دارايىكردى ئەو پرۇژانەى بەرزترين ئەولەويەتيان ھەيە. خەلگى كوردستان گەورەترين بارگرانيان لەسەرشانە بەھوى شەرى داعش و كاريگەرىيەكانى جەنگى سوریا. ئەم بارگرانيانە ئېستا سەپنراون بەسەر ھەرىمى كوردستاندا لە شۆو شەيرانىكى دارىيدا. كۆمەلگەى نۆدەولەتى دەتوانىت يارمەتيدەر بېت بۇ دئابوون لەو كە نەوكانى داھاتو ئابوورىيەكى گەشتريان دەبېت لە ئاينەدا. سېيەم و پەيوەندىدار، ئەنجامەكانى ئەو پرۇژانە ديارى دەكات كە دەكرېت كۆمەك بكرېن و بە ھاوبەشى گشتى-تايبەت بەرپۆھەربېرىن. حكومەتى ھەرىمى كوردستان پېشوازی دەكات لە دەرفەتى رېكخستنى پرۇژەى ھاوبەشى گشتى-تايبەت و دۆزىنەو ھاوبەشى تايبەت لەو كەرتانەدا كە وەبەرھىنان زۇرتري سوودى گشتىيان دەبېت. حكومەت ئاشنايە بە ئەركەكانى بۇ بەكارھىنانى سەرچاوە گشتىي و نۆدەولەتییەكان بەشۆوھەكى ژىرانە، ھەروەھا كراوھە بۇ رەچاوكردى ھاوبەشى گشتى-تايبەت لەھەر شوپنىكا كە شياو بوو.

ھاوبەشە نۆدەولەتییەكان دەرفەتيان ھەيە بۇ يارمەتيدانى پرۇژەكانى وەبەرھىنان كە ئەولەويەتيان ھەيە، لە بوارى ئا و ئاوەرپۇ، كارەبا، تەندروستى و پەروەردە.

يەكيتى ئەوروا 50 مىلۆن دۆلار پالېشتى بودجە پېشكەش دەكات، دەكرېت ئەمە بەكاربەپنرېت بۇ پرۇژەكانى وەبەرھىنانى گشتى كە ئەولەويەتيان ھەيە، وەك پرۇژەكانى تەندروستى، پەروەردە، كارەبا و ئا و ئاوەرپۇ – بەھەماھەنگى لەگەل ھاوبەشانى ترى نۆدەولەتى، وەك لە خوارەو روونكراوئەو:

**ئەولەويەتى #3.1: پرۇژە پېشنياركاراوەكانى وەبەرھىنانى گشتى – ئا و ئاوەرپۇ (پرۇژەى ھەرزى بانكى نۆدەولەتى؟)**

**3.36 وەزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار لە مەوداى كورتدا، ئەولەويەتى داناوە بۇ رېسايكلين و چارەسەرى ئا و زىادكردى داھات.** وەزارەت بېرىكى بەرچا پاشەكەوتى دارايى كردو لەرپگەى كەمكردەنەو تېچووى بېنا، ئۆتۆمبيل و كارمەندان. ھاوكات وەزارەت سەرچاوە دەستكەوتو لەرپگەى كۆكردەنەو كرىي ئا لەلایەن كارمەندانى وەزارەتەو لەجياتى گرېبەستكردى لەگەل كۆمپانيا. كۆمپانيايەكى كەرتى تايبەت لەئىستادا راوېژ پېشكەش دەكات بە وەزارەت بۇ زىادكردى داھاتەكانى. لەبوارى

وہبہرہینانی گشتیدا، وزارتت ئولہویہتی داناوہ بۆ ریسایکلین و چارہسہری ئاو، لہم دواییانہدا گفتوگۆی لہگہل کۆمپانیایہکی ئہلمانی ئہنجامداوہ.

**3.37** کەرتی ئاو و ئاوہرۆ بہرزترین ئولہویہتی ھەبە لہ پڕۆژەکانی وەبەرھینانی حکومەتدا. "سیاسەتی ئاو و ئاوہرۆ"ی حکومەتی ھەریمی کوردستان لہ سالی 2010 ئامادەکراوہ. دارشتن و شیکاری سیاسەتەکە لہلایەن بەرہوبەراییەتی گشتی ئاو و ئاوہرۆی وزارتت شارەوانی و گەشتوگوزارەوہ ئہنجامدراوہ، بە راویژکردن لہگہل چەند لایەنیکۆی پەپوہندیار. سیاسەتەکە لہسەر بنەمای روانگەیی حکومەت، کەرتی تاییبەت و کۆمەڵی مەدەنی دارپژراوہ. ئولہویہتەکانی ئہمانہی خوارەوہن:

(a) زیادکردنی دەستگەشتن بە ئاوی پاک. ستراتییژی باشترکردنی دەستگەشتن بە ئاو پینچ پیکھاتەیی ھەبە: (1) خەمڵاندنی بری ئاوی بەفیرۆچوو لہژیرخانی ئیستای گواستەنەوی ئاو و وەبەرھینان بۆ نەھیشتنی بەفیرۆچوون؛ (2) وەبەرھینان لہ کارگەکانی کۆگاکردنی ئاو بۆ مامەلەکردن لہگہل بەرزونزیمی وەرزی؛ (3) نوپکردنەوی ژیرخانی چارەسەرکردنی ئاو بۆ ئاستی ستانداردە نیوئەولتەییہکان؛ (4) زیادکردنی دەرڤتەکان بۆ بەشداری کەرتی تاییبەت لہ دایینکردنی ئاو؛ (5) چاکسازی لہ سیستمی کرۆ و رسوماتی ئاو، بۆ کەمکردنەوی بەفیرۆدان و گیرانەوہی تیچووہکان.

(b) نوپکردنەوی سیستمەکانی ئاوہرۆ. ئەمە بریتیہ لہ دارشتنی ماستەرپلانی ئاوہرۆ بۆ وەبەرھینانەکان لہ کارگەکان و ژیرخانی چارەسەری ئاوہرۆ و کردنی ئاو و ئاوہرۆ بە بەشیکۆی دانەپراو لہ پلاندانانی شارستانی، یارمەتیدانی دانشتوانی ئەو ناوچانہی ژمارہی دانیشتوانیان کەمە، بۆ دانانی ئاوہرۆی بچوک (سپیتیک تانک)، فراوانکردنی ژیرخانی کۆکردنەوہ و چارەسەرکردنی زیل، دروستکردنی کارگەیی چارەسەرکردنی پاشەپۆی پيشەسازی، ھەرۆھا ناساندی سیستمی باجی شارەوانیی بۆ ئەوہی بەکارھینەران کرۆی خزمەتگوزارییەکانی ئاوہرۆ بەدەن. ھاوکات پلانەکە باس لہ ریسایکلینی ئاوی چارەسەرکراوی ئاوہرۆکان دەکات بۆ مەبەستی کشتوکال.

(c) ئہنجامدانی توپژینەوہی ھایدروژلۆجیی: توپژینەوہیہکی لہم جۆرہ ھەلسەنگاندن دەکات بۆ چەندیتی و چۆنیتی ھەموو سەرچاوەکانی ئاوی سروشتی، وەک رووبارەکان، ئاوی ژیرزەوی و زیندەوەرہ ناوییەکان، بۆ ئەوہی تیگەشتنی باشتر دروست ببیت لہسەر توانای ئاوی ژیرزەوی، ھەرۆھا شیکاری دەکات بۆ سەرچاوەکانی ئاو، بەکارھینەران، کۆگاکردن و جوولہی ئاو. ئەم توپژینەوہیہ دەبیتە بنەما بۆ بەرپۆبەردن و بریاردان لہسەر وەبەرھینان لہ داھاتوودا.

(d) ئامادەکردنی پلانی ھەمەلایەنی بەرپۆبەردنی سەرچاوەکانی ئاو. پالپشت بە توپژینەوہی ھایدروژلۆجیی، پلانی ھەمەلایەنی بەرپۆبەردنی سەرچاوەکانی ئاو ئامادە دەکریت. ئەم پلانی یارمەتیدەر دەبیت بۆ بەرپۆبەردنی چەندیتی و چۆنیتی ھەموو سەرچاوەکانی ئاو، بۆ سوودی تەندروستی گشتیی، کشتوکال و پيشەسازی، ھاوکات یارمەتیدەر دەبیت بۆ پاراستنی ژیانی سروشتی و ژینگە.

**3.38** پشکەوتن بەدیھاتوہ لہ دایینکردنی ئاوی خوارنەوہ بۆ دانیشتوانی گەشەسەندوو، بەلام بەرپۆبەردنی ئاوہرۆ لہئاستی گەشەیی دانیشتواندا نەبووہ. بەرہوبیشبردنی خزمەتگوزارییەکانی ئاوہرۆ جیگەیی بایەخی گەرہ دەبیت تا 2020، کە سوودی زۆری دەبیت بۆ تەندروستی دانیشتوان و ژینگە. پپووستە لہ ناوچە گونددیہکان ئەم خزمەتگوزارییانە بەھیز بکریں. لہو ناوچانە تەنھا 10 لہسەتی خیزانەکان بەستراونەتەوہ بە تۆرەکانی ئاوہرۆی گشتییەوہ، زیاتر لہ 50 لہسەت کەنالی داپۆشراوی دەرەکیی بەکاردەھینن. سیستمیکۆی فراوانی ئاوہرۆ ھەبە لہ شارەکان، بەلام ھیشتا تەنھا نیوہی دانیشتوانی شارەکان تۆری گشتی بەکاردەھینن، نزیکەیی یەک لہ سیی بەکارھینەران کەنالی داپۆشراوی دەرەکیی بەکاردەھینن. نایەکسانی ھەبە لہ دەستگەشتن بە خزمەتگوزارییەکان لہنیوان شار و گوندەکان.

**3.39 دەستگەيشتن بە ئاۋى پاك ئەۋلەۋىيەتە.** چەندىن پىرۇۋى ئاۋ تەۋاۋىكران يان لە قۇناغى تەۋاۋىكراندان، بەمەبەستى بەرەۋىپىشېردى بەرپۈبەردى ئاۋ و دابىنكردى ئاۋى پاك. 95 لەسەتى خىزانى شارهكان و 62 لەسەتى گۈندەكان دەستىان دەگات بە ئاۋى خواردنهۋە، لەرپىگە تۇرى ئاۋى گشتىيەۋە. نىزىكە 70 لەسەتى خىزانەكان ئاۋى خواردنهۋەيان بە بۇرى بۇ دەچىتە مالمەۋە لە سەرچاۋى باشكراۋەۋە. بەلام دەستگەيشتن بە ئاۋى خواردنهۋە ھىشتا يەككىكە لە ئاستەنگەكان، بەتايبەتى لە ناۋچە گۈندىيەكان. تەنھا 25 لەسەتى دانىشتوانى شارهكان و 18 لەسەتى دانىشتوانى گۈندەكان، دەلئىن كە بۇ ماۋى دە كاتزىمىرى رۇزانە دەستىان دەگات بە ئاۋى تۇرە گشتىيەكان.

**3.40 شارى ھەۋلىر، پاپتەختى ھەرىمى كوردستان، كەموكۈپى گەۋرە ھەپە لە دابىنكردى ئاۋى خواردنهۋە و تۇرى ئاۋەرۇ و تواناى چارەسەركردى ئاۋەرۇ نىيە.** ئاۋى دابىنكراۋ بۇ ھەۋلىر، تىكەلە لە ئاۋى شىاۋ و نەشىاۋ بۇ خواردنهۋە، لە سەرچاۋى بىرى نىرتۋازى و ئاۋى سەرزەۋى، ھەروھە دابىنكردى بۇ ناۋچەكانى دەرەۋى شار زۇر سەۋوردارە. نەبوۋى ئاۋەرۇ كارا مەترسى گەۋرە تەندىرۋىستىيە لەسەر دانىشتوان، لەرپىگە پىسبوۋى سەرچاۋەكانى ئاۋى ژىرزەۋى، ھەروھە رىگرە لە گەشە شى. بەسوۋد ۋەرگرتن لە ئاۋى زابى گەۋرە (لقتىكى دىجلە)، ھەۋلىر سى كارگەرى چارەسەركردى ھەپە لەگەل نىزىكە 850 بىرى ئاۋ. بەرھەمى رۇزانە 666.000 مەتر سىجايە، دانىشتوان بە پچىرپچىرى ئاۋىان بۇ دابىن دەكرىت بەھۋى ناكرايى دابىنكردى و كىشە گەۋرە پەيوەست بە تۇرەكانى دابەشكردەۋە.

**3.41 بەرزىۋونەۋى خواست لەسەر ئاۋ ھاۋشان نەبوۋە لەگەل ۋەبەرھىنان لە ئاۋى خواردنهۋە و ژىرخانى ئاۋەرۇ.** زىاتر لە 1.8 مىلۇن پەنابەرى سورى و ئاۋارە عىراقى لە ھەرىمى كوردستان. لە كۇى ئەم پەنابەر و ئاۋارانە، 60 لەسەت لە پارىزگى دەۋىكى. ژمارەپەكى زۇرى پەنابەرى سورى و ئاۋارە عىراقى لەناۋ شارهكاندا دەژىن و بارگرانىيان دروستكردەۋە لەسەر ئابوۋرى ناۋخۇ و خزمەتگۈزارىيەكانى ئاۋ و ئاۋەرۇ، كە پىشتىرىش رۋوبەروۋى ئاستەنگ دەبوۋنەۋە. ئەم خواستە زىادەپە بە 11 لەسەت دەخەملىنرىت. لە ئەنجامى ئەم قەيرانە، حكومەتى ھەرىمى كوردستان پىۋىستى بە دابىنكردى (17.1 مىلۇن مەتر سىجا/سال) زىاتر ھەپە. ھەلسەنگاندى كارىگەرىيە ئابوۋرى و كۆمەلەپەتتەكان (Economic and Social Impact Assessment) كە ۋەزارەتى پلاندىنان و بانكى نىۋدەۋەلتى بەھاۋبەشى لە 2015 ئەنجامىاندەۋە، بۇ كارىگەرىيەكانى جەنگى سورىا و قەيرانەكانى داعش، خەملىندى كىردەۋە بۇ تىچۋى دابىنكردى خزمەتگۈزارى زىادە ئاۋ و ئاۋەرۇ بۇ پەنابەران و ئاۋارەكان كە دەگاتە 214 مىلۇن تا 347 مىلۇن دۆلارى ئەمىرىكى.

**3.42 لەئىستا حكومەت ھەۋل دەمات كىشە ئاۋ و ئاۋەرۇ ھەۋلىر و سلىمانى چارەسەر پكات.** ۋەك لە بەشى يەكەمدا باسكرا، حكومەتى ھەرىمى كوردستان گرپەستىكى ۋاژۇكردە لەگەل (UK Export Finance) بۇ دارايىكردى قۇناغى يەكەمى گرپەستىك لەئىۋان حكومەتى ھەرىمى كوردستان و كۆمپانىي (Biwater) ى بەرىتانى، بەمەبەستى پىشكەشكردى رىگەچارە ئاۋ و ئاۋەرۇ لە ھەۋلىر و سلىمانى. قۇناغى يەكەمى پىرۇۋەكە پىكدىت لە رۋپىۋى مەيدى، ھەلسەنگاندى كارىگەرى كۆمەلەپەتى و ژىنگەپى و دىزايىن.

**3.43 دۇخى ئاۋەرۇ جىگە نىگەرانىيە، كەلئىنە سەرەكىيەكانى خزمەتگۈزارىيەكانى ئاۋەرۇ پەيوەستن بە نەبوۋى ژىرخانەۋە:** ھىچ كارگەپەكى چارەسەرى ئاۋەرۇ و تۇرى كۇكردەۋە ئاۋەرۇ نىيە. بەھۋى نەبوۋى كارگەرى چارەسەرى ئاۋەرۇ، ئاۋەرۇكان راستەۋخۇ دەرژىنە رۋوبارەكانەۋە.

**3.44 پلاندىنانى باش و ۋەبەرھىنانى گەۋرە پىۋىستى، بۇ دىلئىابوۋن لە دابىنكردى بەردەۋامى ئاۋ.** بەرەۋىپىشېردى بەرپۈبەردى سەرچاۋەكانى ئاۋ پىۋىستە، بەتايبەتى ئاۋى ژىرزەۋى و بەرگەگرتنى جىاۋازى سەرچاۋەكانى ئاۋ بەھۋى گۇرانى كەشۋەۋاۋە.

ھەرۋەھا بېيويستە ئاۋەرپۇ بەشپۈدەيەكى سەلامەت كۆيكرپتەۋە و چارەسەبكرپت بۇ رېگرتن لە بېسبونى سەرچاۋەكانى ئاۋى سەرزەۋى و ژېرزەۋى.

**3.45 دىكرپت تۈانا دامەزراۋەبېيەكان بەرەۋوپېش بېرېن.** رېكخستنى دامەزراۋەبېي ئېستى بەرپۈدەبىردنى سەرچاۋەكانى ئاۋ لەرپېگەى دوو ۋەزارەتەۋەبېيە: ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار و ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ. بەرپۈدەبېرەپتەى ئاۋ و ئاۋەرپۇ لەسەر ئاستى ناۋەندىي ھەيە، بەلام لەسەر ئاستى پارېزگا ئاۋ و ئاۋەرپۇ بەجيا بەرپۈدەبېرېت. حكومەتى ھەرېمى كوردستان بەرپۈدەبېرەپتەى جياى ھەيە بۇ ناۋچەكانى دەرەۋى شارهكان. بەرپۈدەبېرەپتەى ئاۋ و ئاۋەرپۇ بەرپىرسن لە بەگەرخستن و نۆزەنكردەۋە لەژېر سەرپەرشتى ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزاردا. سەبارەت بە پلاننانان، پەسەندىكردى دارايىكردن، ھەردوو ۋەزارەت چاۋەرۋانى رەزامەندى ۋەزارەتەكانى دارايى و پلاننانان دىكەن — يەكەم بەپرسە لە پەسەندىكردى بودجە، وردبېنى و چاۋدىرى و دووم بەرپرسە لە پرۆژەكانى ۋەبەرھېنان. لەۋانەيە لامەرکەزىيەتى زياتر يارمەتيدەر بېت بۇ باشتركردى بەپرسىارپېتى و لېرسىنەۋە لەم كەرتەدا. ئەگەرچى كەرتى تايبەت بەفەرمى رۆلى نىيە لە كەرتى ئاۋ و ئاۋەرپۇ، نزمى ئاستى خزمەتگوزارىيەكان، بۇتە ھۋى ئەۋەى كەرتى تايبەت ئەۋ كەلېنەنە پېرېكاتەۋە كە كەرتى گشتى جېيەپشتوون، بەتايبەتى بۇ دابىنكردى ئاۋى خواردنەۋە و رېككارەكانى ئاۋەرپۇ و خاۋىنى، چونكە زۇر ھاۋولاتى كېشەى نزمى كۋالىتى خزمەتگوزارىيەكانيان ھەيە و ناچارن ئاۋى بوتل بىكرن، تەنكەرى ئاۋ بەكاربېينن، يان تانكى تايبەت بە ئاۋەرپۇ دابىنېن.

پرۆژەبەكى ۋەبەرھېنان لە كەرتى ئاۋ و ئاۋەرپۇ بېيويستە بۇ چارەسەكردى كېشەكانى ئەم ئەۋلەۋەبەتە

**3.46 پرۆژەى پېشنىاركاراۋ پالېشتى بەرەۋوپېشېردنى خزمەتگوزارىيە گرنەكانى ئاۋ و ئاۋەرپۇ دىكات و ئاستى پېشكەشكردى خزمەتگوزارى ئاۋ و ئاۋەرپۇ باشتردىكات.** پرۆژەى پېشنىاركاراۋ ھەنگاۋە دامەزراۋەبېي، تەكنىكى و كرددەبېيەكان يەكەدەخات، كە بېيويستە لەلايەن فەرمانگەكانى ئاۋ و ئاۋەرپۇۋە ئەنجام بىرېن، ھەرۋەھا دىئىيى دىكات لەۋەى دۇخى داراييان باشتر دەبېت. ھاۋكات پرۆژەكە ھەۋل دىكات ئاستەنگ و دەرەتە سەرەكېيەكان دەستىنشان بىكات لە چوارچېۋەى دامەزراۋەبېي بەلامەرکەزىكاراۋ. بۇ زىادىكردى كارايى و بەردەۋامى خزمەتگوزارىيەكانى دابىنكردى ئاۋى خواردنەۋە و بەرەۋوپېشېردنى كۆكردەۋە و چارەسەكردى ئاۋەرپۇ لە ھەر چوار پارېزگاى دھۆك، ھەۋلېر ، سلىمانى ئەم چالاكېيەنەى خوارەۋە پېشنىاركاراۋ. خستەى 3.1 لىستى پرۆژە بىچوكەكانى ۋەبەرھېنان لە كەرتى ئاۋ پېشكەش دىكات.

(a) ۋەبەرھېنان لە دابىنكردى ئاۋى خواردنەۋە و ژېرخانى ئاۋەرپۇ:

(1) نۆزەنكردەۋەى سى پرۆژەكەى دابىنكردى ئاۋ و ئاۋەرپۇ بۇ ھەر چوار پارېزگاى دھۆك، ھەۋلېر ، سلىمانى و ھەلەبېزە ؛

(2) كەمكردەۋەى ئاۋى نا-داھات: ئەمە دىئىيى دىكات لەۋەى كە شارهكانى دھۆك، ھەۋلېر و سلىمانى كاراييان زياتر بېت، لەرپېگەى دەركردى رېككار بۇ بەرپۈدەبېردنى خواست و كەمكردەۋەى بەفېرپۇدان. چالاكېيەكانى كەمكردەۋەى بەفېرپۇدان لە شوپنى بەنامانجىكاراۋ ئەنجام دەدرېن بۇ باشتركردى خزمەتگوزارىيەكە و پاراستنى ئاۋ و خزمەتكردى خەلكى زياتر.

(b) بەھېزكردى دامەزراۋەكان بۇ ئاسايشى ئاۋ و بەرپۈدەبېردنى ھەمەلايەنى شارستانىي:

ئەمە پالېشتى بەرپۈدەبېرەپتەى ئاۋ و ئاۋەرپۇ چوار پارېزگاى و شارە سەرەكېيەكان دىكات لە بېرپاردانى ستراتىژى و بەرپۈدەبېردنى كارەكانيان لە بوارى ئاسايشى ئاۋ و پاراستنى ئاۋ. جەخت دەخرپتە سەر بەرەۋوپېشېردنى زانيارى دامەزراۋەبېي و ئامادەباشى لە ھەموو بواردەكانى ئاسايشى ئاۋ و بەرپۈدەبېردنى شارستانىي ئاۋ، بەھېزكردى تۈانانى بەرگەگرتن (گۇرپنى كەش و رېككارەكانى خۇگونجاندىن)، بەردەۋامى بەكارھېنانى ئاۋ، بەرپۈدەبېردنى ئاۋى ژېرزەۋى لەسەر ئاستى شارد، ھەرۋەھا بەكارھېنانى شىۋازە نانەرپتەيەكانى ئاۋ (بەكارھېنانەۋەى ئاۋەرپۇ). ھاۋكات ئەم چالاكېيە

پالېشتى ھەئسەنگاندى شىۋازەكانى دانان و ۋەرگرتنى كرى و رسوماتى ئىستا دەكات، لەگەل كارە پەيوەستەكان بە داتابەيسى خزمەتخوزان، ئاستەكانى دابىنكردى خزمەتگوزارى بە پيوەر و بەبى پيوەر، پەيكەر و سورى كرى، تواناى كارمەندان، شوپنەكانى پارەدان بۇ خزمەتخوزان، ھەرۋەھا پتەۋكردى كارى وردىبىنى ناوخۇبى.

**(C) جىبەجىكردى پروژە و چاودىرى و ھەئسەنگاندى**

ئەمە پالېشتى راۋىژكارانى جىبەجىكردى پروژە دەكات (ئەندازاياران، سەرپەرشتىيارانى بىناسازى و كوالىتى كۆنترۇل)، بۇ لىكۋالېنەۋە شايستەبى (دراسة جدوى) بۇ پروژەكانى ئايندە و تىچوۋەكانى كاركردى تىمەكانى جىبەجىكردى پروژە كە ھەماھەنگى، جىبەجىكردى، سەرپەرشتى و چاودىرى پروژەكان دەكات. ئەم چالاكىيە ھاۋكات كۆمەكى راھىنان و پالېشتى تەكنىكى دەكات بۇ بەرەۋپىشېردى تواناكانى كارمەندانى بەرپۆەبەرايەتتېيەكانى ئاو و ئاۋەرۇ لە جىبەجىكردى پروژەكەدا.

**خستەى 3.1 لىستى پروژە پىشنىاركاراۋەكانى ۋەبەرھىنان لە كەرتى ئاو**

پاريزگا	پروژە	پېناسەى پروژە
ھەولېر	ناۋچە شارستانىيەكان	تۆر، ھىلى گواستەنەۋە و چارەسەركردى
	دابىنكردى ئاۋى خواردنەۋە شەقلاۋە	ھىلى گواستەنەۋە و دانانى كارەبا نۆزەنكردىنەۋە تۆرەكە بەرپۆە 40 لەسەت
دھۆك	ئاۋ و ئاۋەرۇ بەردەرەش	تۆرې ئاو و ئاۋەرۇ
	دابىنكردى ئاۋى خواردنەۋە شارى دھۆك	تۆرې و پلانى چارەسەركردى
سلىمانى	دابىنكردى ئاۋى دوكان	نۆزەنكردىنەۋە تۆر
	ئاۋەرۇ دوكان	پلانى چارەسەركردى ئاۋەرۇ
	دابىنكردى ئاۋى دەرەندىخان	تۆرې دابىنكردى ئاو

**ئەۋلەۋىيەتى #3.2: پروژە پىشنىاركاراۋەكانى ۋەبەرھىنان – كەرتى كارەبا (پالېشتى تەكنىكى بانكى نىۋەدەۋلەتى، پالېشتى ھاۋبەشە نىۋەدەۋلەتتېيەكانى تر پىۋىستىن بۇ چاكسازىيەكان)**

**3.47 بانكى نىۋەدەۋلەتى لەگەل حكومەتى ھەرېمى كوردستان كارپانكردەۋە لەسەر پلانى كار بۇ چارەسەركردى برانى كارەبا.** نامانجى ئەم چالاكىيە پالېشتىكردى حكومەتە بۇ دارشتنى پلانېكى كار بۇ مامەلەكردىن لەگەل برانى كارەبا لە ھەرېمى كوردستان، بۇ دروستكردى كۆدەنگى لەناۋ لايەنە پەيوەندارەكاندا، لەسەر جىبەجىكردى رىككارى كورتمەۋدا و دەستنىشانكردى چاكسازىيە پىۋىستەكان، بۇ بەدپەننى خزمەتگوزارىيەكى كارەباى كارا و كارىگەر لە مەۋداى دووردا. ئەنجامدانى ئەم كارە بەشېك بوو لە ھەئسەنگاندى كىشەكانى گەشەى ئابوورى ھەرېمى كوردستان. شىكارىيەكە بايەخىداۋە بە چەند بوارىكى بەرەۋپىشېردى ئەدا و چاكسازى لە كەرتى كارەبا. راپۆرتە سەرەككىيەكان كە سووديان لىۋەرگىراۋە بۇ ئەم كارە برىتتىن لە: (1) توپۇزىنەۋە تىچوۋى خزمەتگوزارى و پەيكەرى رسومات، كە لەلايەن (Economic Consulting Associates) ھەۋە ئەنجامدراۋە، (2) رىگەكانى بەھىزكردى دابەشكردى، كەمكردىنەۋە بەفېرۇچوون و زىادكردى داھات لە ھەرېمى كوردستان، لەلايەن (UNICON International) ھەۋە ئەنجامدراۋە، (3) بەشدارى كەرتى تايبەت لە بەھىزكردى گواستەنەۋە لە ھەرېمى كوردستان، لەلايەن (Economic Consulting Associates) ھەۋە ئەنجامدراۋە.

**3.48** بۇ ئاينىدە، "ستراتېژىكى ھەوت پايە" پېنسىيارىراۋە بۇ ئەنجامدانى چاكسازىيەكانى كەرتى كارەبا. بە راۋىز لەگەل ۋەزارەتى كارەبا، تىمى بانكى ئىۋودەۋلەتى پېنسىيارى ستراتېژىكى ھەوت پايەى كردوۋە بۇ چاكسازىيەكانى كەرتى كارەبا ۋە بەرەۋپېشېردى ئەدا لە ھەرىمى كوردستان. پايەكان ۋە پوختەيەك لەسەر ھەرىيەكىكان لە خواروۋە باس دەكەين:

▪ **پايەى 1:** دابىنكردىنى گازى سروسىتى زياتر بۇ وزە. راپۇرتەكانى ھەلسەنگاندن، باس لە سىنارىيۇكانى خواست ۋە خستەپروۋى كارەبا دەكەن لە ھەرىمى كوردستان ۋە باسى بەرەستەكان دەكەن بەھۋى بەردەستەبوۋنى گازى سروسىتى، كە ئىستا كارىگەرى ھەيە لەسەر بەرەمھىنانى وزە، لەبەرئەۋە چارەسەركردىنى كېشەى دابىنكردىنى گازى سروسىتى، لە مەوداى ناۋەند ۋە دووردا، تواناى دابىنكردىنى كارەبا زياتر دەكات. باشتىكردىنى دابىنكردىنى كارەبا بەھۋى زىادىبوۋنى گازى سروسىتىيەۋە، پېۋىستى بە ۋەبەرھىنان ھەيە لە ژىرخانى گواستەۋە ۋە دابەشكردىندا.

▪ **پايەى 2:** نەھىشنى تىچوۋى ناپېۋىست لە بەرەمھىناندا. تۋىزىنەۋەيەك شۇقەى تىچوۋى دابىنكردىنى كارەباى كردوۋە، لەگەل تىچوۋى سوۋتەمەنى بۇ بەرەمھىنان (كە تىچوۋى گازى شل شەش ئەۋەندەى تىچوۋى گازى سروسىتىيە)، ھەرۋەھا كارىگەرى كەمى سوۋدەرگرتن لە تواناى بەرەمھىنان، بەھۋى گرېبەستەكانى (IPPs).

▪ **پايەى 3:** بەھىزكردىنى بەستەرە سەرەكىيەكانى گواستەۋە (*transmission links*). لىكۇلېنەۋە كراۋە لە مەرج ۋە پېداۋىستىيەكانى بەھىزكردىنى گواستەۋە لە مەوداى نىزىك ۋە دووردا. شىكارىكى وردى پېداۋىستىيەكانى ۋەبەرھىنان لە گواستەۋەدا ئەنجامدراۋە، لەسەر بنەماى تۋىزىنەۋەكانى (*load flow*) بە بەكارھىنانى مۇدېلەكانى (PSSE) ۋە رەچاۋكردىنى نزمى سوۋدەرگرتن لە تواناكانى ئىستاي بەرەمھىنان بەھۋى ئاستەنگى بەردەستەبوۋنى گازى سروسىتى. پېداۋىستىيەكانى ۋەبەرھىنان لە گواستەۋەدا لە مەوداى ناۋەندىدا (تا 2020) كەمدەبنەۋە بەھۋى چارەسەركردىنى كېشەى كەمى گازى سروسىتى. بەلام گرېبەستە گشتىيەكان ۋە جىبەجىكردىنى ھىلەكانى گواستەۋە پېۋىستە زوتر دەستىپېكەن، بۇ دىئىابوۋن لەۋەى كە ھىلەكانى گواستەۋە ئاستەنگى گەرە دروست ناكەن، كاتىك گازى سروسىتى بەردەست بوۋ. لە راپۇرتەكانى ھەلسەنگاندندا، دەرفەتەكان بۇ بازىگانى كارەبا لەگەل دراۋىسېكان، گىفتوگۇى لەسەر كراۋە.

▪ **پايەى 4:** گونجاۋى كرى: تىچوۋى دابىنكردىنى كارەبا شۇقەكراۋە ۋە خەملاندنەكان بۇ دە سالى داھاتوۋ نامادەكراون. ئەم خەملاندنە لەسەر بنەماى كۇمەللىك گرېمانە ۋە سىنارىيۇن بۇ خواست، خستەپروۋ، تواناى بەرەمھىنان، بەردەستبوۋنى گازى سروسىتى، بەفېرۇدانى تەكنىكى ۋە ناتەكىنىكى ۋە ۋەبەرھىنان لە گواستەۋە ۋە دابەشكردىنى كارەبا. ھاۋكات راپۇرتەكە باس لە ستراتېژىي گونجاندىنى كرى ۋە گۇرئانكارىيەكان لە پەيكەرى كرى كارەبا دەكات، لەسەر بنەماى پېداۋوۋى ھەمەلايەن بە تىچوۋى خزمەتگوزارى، رىگەيەكى گونجاۋ بۇ دانانى كرى لە قۇناغى گواستەۋە، شۇقەى تىچوۋە لاۋەكىيەكان ۋە نامازە ئابوۋرىيەكان بۇ بەكاربەران بۇ باش بەكاربىردىنى كارەبا.

▪ **پايەى 5:** كەمكردەۋەى بەفېرۇچوۋن، زىادكردىنى داھاتەكان ۋە بەھىزكردىنى دابەشكردىن. بەرەۋپېشېرنى ئەداى دابەشكردىن شۇقەكراۋە، كە بەتايىبەتى سەيرى ستراتېژەكانى كەمكردەۋەى بەفېرۇچوۋنى تەكنىكى ۋە ناتەكىنىكى دەكات، ھەرۋەھا باشتىكردىنى كۆكردەۋەى داھاتەكان ۋە كوالىتى دابىنكردىن. ھاۋكات راپۇرتەكە شىكارىي دەكات بۇ رېبازەكانى بەھىزكردىنى تواناى دامەزراۋەيى، ۋەك بەرپۇۋەبىردىنى كار، بەردەستبوۋنى زانىيارى، بەرپۇۋەبىردىنى دارايى ۋە راپۇرت پېشكەشكردىن ۋە سىستىمى بەرپۇۋەبىردىنى خزمەتخاۋاز.

▪ **پايەى 6:** ئەنجامدانى پەيوەندى ستراتېژىي. پېداۋىستى پەيوەندىكردىنى ستراتېژىي لە ھەلسەنگاندنەكاندا رەنگيانداۋەتەۋە، ھەرۋەھا لە چوارچىۋەى گونجاندىنى كرى، وزەى نوپىكراۋە، كارايى وزە، پاراستنى وزە ۋە بەرپۇۋەبىردىنى لايەنى خواست.



▪ **پایه 7:** دارپشتنەوێ پەیکەى ئەم کەرتە و بەشداتى کەرتى تايبەت. راپۆرتەكە شەرئەقەى دەرفەتەكان دەكات بۆ بەشداری کەرتى تايبەت لە گواستەووە و دابەشکردن، ھەروەھا چاڪسازىیە پەیکەرى و دامەزرادەییەكانى کەرتى کارەبا.

گونجاندنى كرى ھاوشان لەگەڵ باشتەركردنى دابىنکردن (**load dispatch**)، پێوهرى زىرەك و وەبەرھێنانى گرنىگ لە بەھىزکردنى گواستەووە و دابەشکردن، پێكھاتەى سەرھەكى دەبن لە چاڪسازىیەكانى کەرتى کارەبا لە ھەرئیمى كوردستان. (**USAID**) دەخوازىت 10 ملیۆن دۆلار بەدات بۆ دامەزراندنى سیستەمەكانى (**Skada**)، بەلام پالېشتى زىاترى ھاوبەشە نۆیەدوولەتییەكان پێویستە بۆ وەبەرھێنان لە جىبەجىكردنى پێوهرى زىرەك كە گۆژمەى خەملىنراوى 120 ملیۆن دۆلارە.

**3.49** قۇناغى پەكەمى ئەم چاڪسازىیە بايەخ دەدات بە بەرھەمھێنەردى ئەدای دارايى کەرتى کارەبا، لەرێگەى كەمكردنەوێ بەھىزچوون و زیادکردنى داھاتەكان، ھاوكات ئامادەكارى دەكات بۆ چاڪسازى قوولتەرى بونیادی و دامەزرادەیی و چاڪسازى پەيوەست بە خزمەتگوزارى (**PSP**) لە قۇناغەكانى دواترەدا. بۆ ئەوێ بەستەرى گواستەووەى (400kV) تا 2020 دابىرئەت، پێویستە ئیستا گواستەووەى (**PSP**) دەستپېكات، لەوانەى 18-24 مانگ پێویست بێت بۆ گریبەستەردن و 24 مانگى تر بۆ جىبەجىكردنى ھیلەكانى گواستەووە. ھاوكات سیستەمەكانى (**SCADA**) وەبەرھێنانى گرنىگ بۆ بەھىزکردنى گواستەووە و دابەشکردن و پالېشتى تەكنىكى. (**USAID**) دەخوازىت 10 ملیۆن دۆلار بەدات بۆ دامەزراندنى سیستەمەكانى (**Skada**)

**3.50** حكومەت پابەندە بە بەستەنەوێ ھەمواركردنەوێ كرى بە پڕۆگرامى پێوهرى زىرەكەو، بۆ زیادکردنى بەرھەرسارىتى وزە و دارايى. وەزارەتى کارەبا داواى لە كۇمپانىيەكى پێوهرى زىرەك كردووە (**Verizon**) پڕۆژەىەكى ئەزموونى ئەنجام بەدات بۆ 100 بەكاربەر لەماوێ 2 تا 3 مانگدا. ئەمە رێگەچارەى تەكنەلۆجى دەھىنئەتە ناووە بۆ كىشەكانى لاوازى دانانى كرى، پێوهركارى و كۆكردنەوێ كرى. راپۆرت پێشكەشكراو كە رێگەچارەى تەكنەلۆجى، دەبىت بەشپۆھەىكى ھەرزان بەكاربەرنىت و ھاوكات بىت لەگەڵ سىاسەتى گونجاو و رىككارى بەرپۆھەردن و كارگىرى. لەوانەى كۇمپانىيەكە ئەزموون لەسەر 100 بەكاربەر ئەنجام بەدات، بەلام گشتاندنى جىبەجىكردن دەستكارى بكرىت و لەرپووى مەرچە تەكنىكىيەكانەو كراو بىت بۆ پێشكەشكردنى گریبەست لەسەر بنەماى كىبەرگى لەنۆوان ھەموو ئەو كۇمپانىيەكانەو كراو بىت بۆ پێشكەشكردنى نۆیەدوولەتییەكان پێویستە بۆ وەبەرھێنان لە جىبەجىكردنى پێوهرى زىرەك كە گۆژمەى خەملىنراوى 120 ملیۆن دۆلارە.

**3.51** حكومەت پێویستى بە پالېشتى تەكنىكى ھاوبەشە نۆیەدوولەتییەكان دەبىت، بۆ چاڪسازى بونیادی و دامەزرادەیی، ھەروەھا بۆ ئامادەکردنى رەشوووسىكى ياساى کارەبا. حكومەت دەخوازىت بەخىرايى ئەدای دارايى پتەو بەدەبىھىنئەت و پاشان ھەنگاوان بەرھە دابەشکردن بەپى (**PSP**) بەزوتەرىن كات. پالېشتى تەكنىكى پێویستە لە مەوداى كورتدا بۆ (1) دارپشتنى رەشوووسى ياساىەك بۆ ئەم كەرتە؛ (2) دانانى رىكخەرى نۆى، (3) دارپشتنى مامەلەى (**PSP**) بۆ پىداووستىيەكانى وەبەرھێنان لە مەوداى ناوەندىدا لە بواری گواستەووە و دابەشکردن (4) چالاكى نەخشەى بەكاربەر، (5) بەھىزکردنى بازنەى پێوهر-دانان-كۆكردنەوێ كرى (6) جىبەجىكردنى رێگەچارەى ئەلەكترۆنى، (7) راپھىنانى (**SCADA**). پىداووستى بە پالېشتى تەكنەلۆجى لە قۇناغى پەكەمدا خەملىنراو بە 5 ملیۆن دۆلار و كراوێە بۆ ھەموو كۇمەكبەخشەكان.

**3.52** بەتايبەتەكردنى كەرتى کارەبا ئەجىنداىەكى گرنىگ چاڪسازىیە لە ئايندەدا. گواستەووەى كەرتى کارەبا لە بونیاتىكى ناوەندىيەو بە بونیادیكى دابەشكراو، پێویستى بە رىبازىكى قۇناغ-بە-قۇناغ ھەبە. لە قۇناغى پەكەمدا، ئەمە پێویستى بە جىاكردنەوێ ژمىرىارى و كارگىرى بەشىكى زۆر لە كارەكان ھەبە، پێویستى بە دانانى بەشى رىكخەر ھەبە، ھەروەھا پێویستى بە بەشداری پالېوراوى كەرتى تايبەت ھەبە (بەپى ياسا و گریبەست). لە قۇناغەكانى ترەدا دەكرىت كارەكان وەك پەكەى ھەروەزى رىكخەرىن و لەكۇتايدا ئامادەبكرىن بۆ بەتايبەتەكردنى تەواو. كاتىك بەتايبەتەكردن دەستپېكرد، حكومەت ھىشتا

بەپرەسار دەپتە لە سیاسەت و بەرپۆەبەردن، جگە لە ھەندیک ئەرکی سەرھکی وەك پلاننان، پەسەندکردنی وەبەرھێنان، بازرگانی نیودەولەتی، ریکخستنی لۆد (load dispatch) و جاودیری بازار. ئەمە پێویستی بە یاسایەکی نوێی کارەبا، ریکخەریکی سەرپەھۆی کەرتی کارەبا، داھەشکردنی بەشەکانی ئەم کەرتە، گۆڕینی یەكەکان بە یەكەى ھەرھووزی و پاشان بەتایبەتکردنیان ھەبە. دەکریت بەتایبەتکردنی یەكەکانی کەرتیک، پاش دانانی جوارچێوەی یاسایی و ریکخستن، دانانی بازاری کارەبا و بەھەرھووزیکردنی یەكەکان ئەنجام بەدریت. پێویستە حکومەت رەجاوی بژاردەکانی بەشداری کەرتی تاییبەت بکات، بۆ راکێشانی وەبەرھێنان و بەرھووپیشکردنی ئەدای بازرگانیی کاری داھەشکردن. لەوانەبە تاییبەتکردنی تەواو سەخت بێت، لەسەرھاتادا دەکریت دانان و کۆکردنەوێ کرئ بەدریت بە کۆمپانیای تاییبەت، بەپێی گریبەستی ورد.

### #3.3: پڕۆژە پێشنیارکراوەکانی وەبەرھێنانی گشتی – کەرتی تەندروستی (ھاوکاری بەپەلەى کۆمەكەبەخشان پێویستە)

**3.53 سەرھپای بەرھووپیشچوونەکانی دەپەى رابوردو، کەرتی تەندروستی ھەرپەى کوردستان رووبەرپووی ئاستەنگی گەورە بۆتەوہ پاش ھاتنی پەنابەرمان و ئاوارەکان. لێشاوی 1.8 ملیۆن ئاوارە و پەنابەر، بارگرانی زیاتری خستۆتە سەر سیستەمەکە، بەتاییبەتی لەو ناوچانەدا کە ئەم ئاوارە و پەنابەرمانە روویان تیکردوہ. قەیرانی دارایی کاریگەری نیکەتیقی ھەبوو لەسەر ئەدای کۆی سیستەمی تەندروستی، لەگەڵ یەكسانی و توانای بەدەنگەوہچوونی سیستەمەکە. لەکاتییدا کە کۆمەبەخشە دەرھەکییەکان ھەول دەدەن یارمەتی حکومەتی ھەرپەى کوردستان بەدەن بۆ بەرپۆەبەردنی کاریگەرییەکان، ھێشتا برپکی زۆر سەرچاوەی دارایی پێویستە بۆ گێرناوەی سەقامگیری بۆ کەرتی تەندروستی و توانادارکردنی فەرمانگەکانی تەندروستی ھەرپەى کوردستان بۆ مامەلەکردن لەگەڵ لێشاوی ئاوارە و داھینکردنی خزمەتگوزاری باش بۆ ھەموو دانیشتوان. لە ھەلسەنگاندنیکى بانکی نیودەولەتیدا بۆ کاریگەری قەیرانی سوریا لەسەر کەرتی تەندروستی ھەرپەى کوردستان، ئەنجامەکان نیشانی دەدەن کە لە دۆخی لێشاوی بچووکی پەنابەرماندا، کۆی تێچوووی سەقامگیرکردنەوہ بۆ ماوەی نیوان تشرینی یەكەم 2014 تا کانونی یەكەم 2015، نزیکەى 339 ملیۆن دۆلار، واتا 362 دۆلار بۆ ھەر پەنابەر/ئاوارەپەك. سەرچاوەی زیاتر پێویست دەپت لەکاتی ھاتنی ئاوارەکانی موسل. وەزارەتی تەندروستی پێویستی بەپەلەى ھەبە بە دەرمان، کەرەستەى پزیشکی، کلینیکی گەرۆک و ئەمبولانس. کۆمەلگەى نیودەولەتی بژاردەى پێشکەشکردنی ھاوکاری نادارایی ھەبە (بۆ نمونە کرپنی کلینیکی گەرۆک بۆ کەمپەکانی پەنابەرمان) یان داھینکردنی ھاوکاری دارایی بۆ ھەولە بەردەوامەکان، بۆ نمونە لەرپگەى سندوقی کۆمەكى (UNDP FFERREG) ھوہ.**

**3.54 وەزارەتی تەندروستی حکومەتی ھەرپەى کوردستان ئەولەویەتی داناوہ بۆ پاراستنی تەندروستی ھاوولاتیان لە دەرمانی ساختە، بەسەرچوو و زیانبەخش کە لە ولاتانی ترەوہ ھاوردە دەکرین. وەزارەت پێویستی بە یارمەتی ھەبە بۆ ھۆشیاری-دەرمانخانەیی زیاتر (جاودیری و بەدواداچوون) لەگەڵ پێوہرەکانی کوالیتی، ریسای توندتر بۆ دەرمان نووسین، کۆگاکردن و داھەشکردن، ھەرھوہا بەرھەنگاربوونەوہی دەرمانی ساختە. ئەمە پێویستی بە دەستوہردان ھەبە لەسەر ئاستی ناوچو و لە خالە سنوورییەکان. وەزارەت پێشنیاری دامەزراندنی کۆمپانیایەك دەکات کە یارمەتیدەر بێت بۆ کرپنی دەرمانی باش و پاراستنی تەندروستی گشتی. ھاوکات وەزارەت پێویستی بە تافیگە دەپت لەسەر خالە سنوورییەکان، بۆ نمونە لەسەر سنووری ئیران، بۆ پشکنینی بەرواری بەسەرچووون و کوالیتی خواردن و دەرمان. حکومەتی ھەرپەى کوردستان لەم دواییانەدا، ھەندیک پێشکەوتنی بەدیھێناوہ. لێژنە پیکھێنراوہ بۆ ریکرتن لە بەکارھێنانی دەرمانی ھاوردەکراو بەشپۆہی نایاسایی کە مەرچەکانی تەندروستی و سەلامەتیان تیدا نییە. راگەبەنرا کە تەنھا لە ھەولیر، 101 تەن دەرمانی بەسەرچوو دەستی بەسەردا گیراوہ. ھاوکات داتاھەبەستیک پێویستە بۆ تۆمارکردنی ھاتنەناوہوہی دەرمان و خۆراکی ساختە و بەسەرچوو. ئەم کارانە پێویستیان بە ھاوکاری کۆمەكەبەخشان ھەبە.**

**3.55 حکومەت پابەندە بە بەرھووپیشکردنی کوالیتی خزمەتگوزاری تەندروستی و سەلامەتی نەخۆش لەرپگەى ھەولدان بۆ بەدەستھێنانی بروانامەى ستانداردە نیودەولەتییەکانی جاودیری تەندروستی و کارمەندان. ھەرپەى کوردستان بە گۆرانیکی**

دیموگرافی و تندرستی دانیشتوان (epidemiological) دا تیپه‌ده‌بیت، که کاریگه‌ری ده‌بیت له‌سه‌ر توانای که‌رتی تایبەت بۆ بە‌ده‌نگه‌وه‌چوونی خواستی زیادبوو له‌سه‌ر خزمه‌تگوزاری تندرستی. تایبەتمه‌ندییه‌کانی ئەم گۆرانکارییه‌ بریتین له‌ که‌مبوونه‌وه‌ی له‌دایکبوون و مردنی پیشوه‌ختی کۆریه و پیریوونی دانیشتوان، هه‌روه‌ها گواستنه‌وه له‌ به‌ریلاوی نه‌خۆشییه‌ گوازراوه‌کان و نه‌خۆشییه‌کانی منداڵ و دایک به‌ره‌و بلا‌بوونه‌وه‌ی نه‌خۆشییه‌ نه‌گوازراوه‌کان. هیشتا کاری زۆر ماوه‌ بکریت بۆ به‌هێزکردنی سیستمی تندرستی و بونیاتنانی کادر و راهینانی کارمه‌ندان‌ی تندرستی. یه‌کیک له‌ پێداویستییه‌ زۆر به‌په‌له‌کان به‌ره‌وه‌پیشبردن و راهینانی کارمه‌ندانه‌. ئەگه‌رچی هێزی کاری تندرستی زیاد کردو، به‌لام ئەم که‌رتە هیشتا رووبه‌رووی که‌موکۆری سه‌رچاوه‌ مرۆپیه‌کان ده‌بیت‌ه‌وه و هیشتا ئامانجی خۆی به‌دینه‌هیناوه. راپۆرتیکی راند (RAND) ده‌لالت که به‌ره‌چا‌و‌کردنی ریژه‌کانی گه‌شه، تا 2020 هه‌ریمی کوردستان پێویستی 20 له‌سه‌ت زیادبوون ده‌بیت له‌ ژماره‌ی پزیشک، بۆ ئەوه‌ی بتوانیت ریژه‌ی ئیستای پزیشک-بۆ-دانیشتوان رابگریت.

**3.56** **وزارته‌ی تندرستی هه‌ول دهدات باج زیادبکات له‌سه‌ر که‌ره‌سته و کالای زیانبه‌خش و هاوبه‌شی گشتی-تایبەت خیراتر بکات له‌ بواری پێشکه‌شکردنی خزمه‌تگوزاری تندرستییدا.** و‌زاره‌ت پێشیارای دانانی باج ده‌کات له‌سه‌ر کالای زیانبه‌خشه‌کانی وه‌ک جگه‌ره و ئەله‌هول بۆ پاراستنی تندرستی گشتی و زیادکردنی داها‌ت بۆ بودجه‌ی حکومه‌ت. و‌زاره‌ت هاوکات بایه‌خ دهدات به‌ پته‌وکردنی هاوبه‌شی که‌رتی گشتی-تایبەت (PPP) و بونیاتنان، به‌گه‌رخستن و گواستنه‌وه‌ی (BOT). له‌م چوارچێوه‌یه‌دا، و‌زاره‌تی تندرستی تورکیا ئالوگۆری ئەزموون له‌گه‌ڵ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان ده‌کات. ئەمه‌ یارمه‌تی و‌زاره‌تی تندرستی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان دهدات، چوارچێوه‌یه‌کی سیاسه‌ت و دامه‌زراره‌یی ئاماده‌بکات بۆ به‌شداری که‌رتی تایبەت له‌ داراییکردن، بیمه و پێشکه‌شکردنی خزمه‌تگوزاری تندرستی. له‌ماوه‌ی شەش مانگی رابوردو، و‌زاره‌ت پرۆژه‌یه‌کی ئەزموونی ئەنجامداوه. هه‌ولی زیاتر پێویسته‌ بۆ دروستکردنی کارامه‌پیه‌کان له‌ بواری (PPP, BOT) و به‌رپه‌و‌بردنی نه‌خۆشخانه.

**هاوکاری کۆمه‌که‌بخشان پێویسته.**

### **3.4 ئەوله‌ویه‌تی #4: (شەش مانگی داها‌توو): چاودێری به‌رپه‌و‌بردنی دارایی گشتی**

#### **هاوبه‌شی جێبه‌جێکار: بانکی نیوده‌وله‌تی له‌گه‌ڵ هاوکاری له‌ یه‌کیتی ئەوروپاوه**

(پرۆژه‌ی چاودێری به‌رپه‌و‌بردنی دارایی گشتی له‌ هه‌ریمی کوردستان ئیستا له‌ قو‌ناعی گه‌توگۆدایه‌ له‌گه‌ڵ تیمی یه‌کیتی ئەوروپا )

حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان سه‌لماندویه‌تی که‌ فه‌رمانگه‌کان پابه‌ندن به‌ چاکسازییه‌کانی باشجوکه‌مپانی، له‌رێگه‌ی به‌ره‌وه‌پیشبردنی سیستم و دامه‌زراره‌کانی ئیستا. له‌ شەش مانگی داها‌توو، جه‌خت ده‌خه‌رته‌ سه‌ر ئەنجامدانی پێداچوونه‌وه‌یه‌کی چڕی یاسایی و دا‌بینکردنی راهینانی زیاتر بۆ کارمه‌نده‌ تازه‌کان له‌سه‌ر به‌رپه‌و‌بردنی ئەله‌کترۆنی، که‌ له‌م دوا‌یانه‌دا دانراوه. ده‌ستنیشانکردنی به‌رای چالاکییه‌کانی چاودێری به‌رپه‌و‌بردنی دارایی گشتی که‌ ئاماده‌کراوه بۆ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان و ئیستا له‌ژێر گه‌توگۆدایه‌ له‌گه‌ڵ تیمی یه‌کیتی ئەوروپا. ئەگه‌ر یه‌کیتی ئەوروپا و بانکی نیوده‌وله‌تی ره‌زامه‌ندیان له‌سه‌ردا و حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان په‌سه‌ندی کرد، چالاکییه‌ پلان بۆ دانراوه‌کان له‌ 2017 دا جێبه‌جێ ده‌کری‌ن.

**3.57** **پرۆگرامی هاوکاری ته‌کنیکی له‌بواری به‌رپه‌و‌بردنی دارایی گشتی بایه‌خ دهدات به‌ به‌هێزکردنی توانا‌کانی دامه‌زراره‌کانی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان بۆ پابه‌ندبوون به‌ چاودێری به‌رپه‌و‌بردنی دارایی گشتی و رۆله‌کانی به‌رپرسیاریتی و ئیپرسینه‌وه. یه‌کیتی ئەوروپا ده‌خوازیت پالێشتی حکومه‌تی عێراق و حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان بکات بۆ به‌هێزکردنی چاودێری و ئیپرسینه‌وه‌ی به‌رپه‌و‌بردنی دارایی گشتی، له‌رێگه‌ی گه‌توگۆ له‌سه‌ر سیاسه‌ت و پرۆگرامیک بۆ خزمه‌تگوزارییه‌کانی راویزکاری**

تەكنىكى، كە بانكى نىۋودەۋلەتى جىبەجىي دەكات. ھاۋكارى تەكنىكى دەرفەتەك دەبىت بۇ ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان، زياتر بونىيات بنىت لەسەر دەستكەۋتەكانى پرۇژەى بانكى نىۋودەۋلەتى بۇ نوپكردەنەۋى سىستىمى بەرپۆۋەبىردى دارايى گشتىي.

**3.58** ھۆكۈمەت شەھافىيەت و لىپرسىنەۋە زىادە دەكات بۇ بەرپۆۋەبىردى كارا، كارىگەر و دادۋەرانەى دامەزراۋە گشتىيەكان. ئامانجى ھاۋكارى تەكنىكى بۇ چاۋدېرى بەرپۆۋەبىردى دارايى گشتىي، بىرتىيە لە زىادكردى چاۋدېرى و لىپرسىنەۋە لە بواری بودجە و بەرپۆۋەبىردى سەرچاۋەكانى دارايى گشتى لەلەيەن دامەزراۋە پەيوەندىدارەكانەۋە. بايەخى تاييەت دەدرىت بە ھاندانى بەرپرسىيارىتى و لىپرسىنەۋە لە بواری گرېبەستە گشتىيەكان، پتەۋكردى و ردىبىنى دەركىي لە ديوانى چاۋدېرى دارايى ھەرئىمى كوردستان، ھەرۋەھا بەھىزكردى چاۋدېرى ياسايى لەسەر بودجە لەلەيەن پەرلەمانى كوردستانەۋە.

**3.5** ئەۋلەۋىيەتى 5: (شەش مانگى داھاتوو): بەھىزكردى سىستىمى بەرپۆۋەبىردى ۋەبەرھىنانى گشتى

### ھاۋبەشى جىبەجىيكردى: بانكى نىۋودەۋلەتى

ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان داۋاي لە بانكى نىۋودەۋلەتى كىردۈە پالپشتى بەھىزكردى سىستىمى بەرپۆۋەبىردى ۋەبەرھىنانى گشتىي (PIMS) بىكات، تەبا لەگەل دىدگاي 2020. ئامانجە سەرەككىيەكان بىرتىن لە ئەنجامدانى پرۇگرامىكى ھەمەلەيەنى ھاۋكارى تەكنىكى و ھاۋكارى پەيوەندىدار بۇ: نوپكردەنەۋە و بەھىزكردى سىستىمى بەرپۆۋەبىردى ۋەبەرھىنانى گشتى لە ھەرئىمى كوردستان، لەرپىگەى: (1) ئەنجامدانى پىداچۈنەۋەى كارايى بۇ بەرپۆۋەبەرپەتى گشتى بودجەى ۋەبەرھىنان لە ۋەزارەتى پلاناندان؛ (2) نوپكردەنەۋە و بەرۋىپشېردى رىبازەكانى ھەئسەنگاندنى پرۇژە و رىنمايەكان، رىككارەكان و فۆرم و كلىشەكان؛ (3) بەھىزكردى و بەرۋىپشېردى سىستىمى بەرپۆۋەبىردى پەرەپىدانى كوردستان (KDMS) لەرپىگەى دروستكردى بانكىكى زانىارى ھەمەلەيەن بۇ پرۇژەكانى ۋەبەرھىنان بۇ پالپشتىكردى پلاناندان و بىرپاردان و بۇ بەدۋادچۈن و چاۋدېرى ۋەبەرھىنانەكان، ھەرۋەھا بۇ بەكارھىنان ۋەك تۆمارىكى پرۇژەى ۋەبەرھىنان، (4) بونىياتنانى تواناي كارمەندانى ۋەزارەت لە بواری بەرپۆۋەبىردى پرۇژەى ۋەبەرھىنان.

**3.59** بەھىزكردى سىستىمى بەرپۆۋەبىردى ۋەبەرھىنانى گشتى (PIMS) گىنگە بۇ زىادكردى ۋەبەرھىنان لە كەرتە بەرھەمدارەكاندا. لەسەر بنەماى گىتوگۇكانى كاتى ئامادەكردى پرۇژەكە، لەگەل كاربەدەستانى بالاي ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان، ديارە كە گىنگە قۇناغ بەقۇناغ كارايى بەرپۆۋەبىردى ۋەبەرھىنانى گشتى بەرۋىپشېر بىرپىت، لەرپىگەى بەرھىزكردى سىستىمى بەرپۆۋەبىردى ۋەبەرھىنانى گشتى (PIMS) ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان، كە پىۋىستە ۋەك كۆمەلەك چەمك، تەكنىك، ستاندار و و رىبازى كاركردى ھەمەلەيەن دابىرپىژرپىت، ھەرۋەھا ۋەك كۇگايەكى يەگىرتوۋى زانىارى و دۇكۇمىنت و سىستىمى بەرپۆۋەبىردى بۇ دارپشتن و ئامادەكردى و ھەئسەنگاندنى پرۇژەكان. پلاننىكى كارى وردى بەرپۆۋەبىردى پرۇژەكانى ۋەبەرھىنان بۇ 2021-2017 لە سالى 2017 ئامادە دەكرپىت. ھەندىك بابەتى سەرەكىي بەرپۆۋەبىردى ۋەبەرھىنانى گشتى لە سالى يەكەمى جىبەجىيكردى مامەلەيان لەگەل دەكرپىت:

- ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان دەستىنشانى چۆرەكانى ۋەبەرھىنان دەكات كە لەۋانەيە باشتىر بن بۇ بەرھىنگارىۋونەۋەى قەپرانى ئابۋورى ئىستا. چى زۆرتىر بن بەھا بەرامبەر پارە دروست دەكات لەروۋى بوژاندەنەۋە ئابۋورى و/ايان پاراستنى كۆمەلەيەتتەۋە؟
- ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان سەپرى چۇنئىتى گەپشتن بە ۋەبەرھىنانى كۋالىتى بەرز دەكات؛ انا چۇن پىۋانەى ئەداى پرۇژەكانى ۋەبەرھىنانى گشتى بىكرپىت.
- ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان چاكسازى ئەنجام دەدات بۇ رىكخستنى دامەزراۋەيى، سىستەمەكان، رىككارەكان و رىكخستەنە كارگىرپىيەكان بۇ ھاندانى كارايى ۋەبەرھىنانى گشتىي.

**3.60 بەھىزىكرىنى سىستىمى بەرپۆمبىردىنى ۋەبەرھىنەنى گىشى (PIMS) ى حكومەتى ھەرىمى كوردستان، سوودبەخش دەبىت بۇ ئەداى ئابوورى. ھەلئىزاردىنى ئەو ۋەبەرھىنەنى كە كارىگەرترىن لەرپووى بوژاندەنەۋەى ئابوورى يان پاراستنى گروپە ھەژارەكان، دەستكەۋتى گەۋرەى دەبىت بۇ گەشەى ئابوورى و كۆمەلەپەتى. ۋەبەرھىنەن لە كەرته بەرھەمدارەكاندا بەرھەمىنەتر دەبىت. ۋەبەرھىنەنى گىشى خىراتر دەبىت لەرپىگەى كەمكردنەۋەى كاتى دەستپىكرىن تا تەۋاۋكرىن. لەكۆتايدا، بەرھەمىنەشېردىنى گەۋرە روودەدات لە كۆالىتى خەرجىيەكانى ۋەبەرھىنەن، ۋاتا كارابى و كارىگەرىى زياتر دەبىت و بەھىرپۆچوون كەمدەبىتەۋە.**

**3.61 قۇناغە گىنگەكانى جىبەجىكرىنى پىرۇزەى بەرپۆمبىردىنى ۋەبەرھىنەنى گىشى لە شەش مانگى داھاتوو، چاۋمىرۋان دەكرىت ئەمانەى خوارەۋە بن:**

- ئەنجامدانى پىداچوونەۋەى كارابى بۇ بەرپۆمبەراپەتى گىشى بودجەى ۋەبەرھىنەن لە ۋەزارەتى پلاناندان؛ لەگەل پەيكەرى رىكخراۋەى پىشنىارگراۋ بۇ سىستىمى بەرپۆمبىردىنى ۋەبەرھىنەنى گىشى (PIMS)
- پەرەپىدانى (IBP) ۋەك مۆدىلىك بۇ سىستىمى بەرپۆمبىردىنى پەرەپىدانى گىشى (KDMS) كە ئىستا ھەيە و داتا بەيىسى ھەيە بۇ تۆمىركردن، چاۋدىرى و كۆنترۆلى ھەموو پىرۇزەكان بەدرىزىلى سۈرى زىيانىن؛
- بەھفەرمى چوارچىۋەى بەرپۆمبىردىنى ۋەبەرھىنەنى گىشى (PIM) پەپىرەۋ بىكرىت لەلەيەن حكومەتى ھەرىمى كوردستانەۋە لە سالى 2017؛
- نامادەكرىنى كەرەستەى شىكارى، مېتۇدۆلۇجى، رېنمى، كلىشە و پىرۇسەكان بۇ دىاركرىن و ھەلئەسەنگاندى پىرۇزەكان.

### 3.6 ئەۋلەۋىتى #6: (شەش مانگى داھاتوو): چاكسازى گىرپەستە گىشىيەكان

"دىدگى 2020: حكومەتىكى كارا، شەفاف، خاۋەن متمانە و راستگۇ"

#### ھاۋبەشى ۋەبەرھىنەن: بانكى نىۋەدەۋەتى

**3.62 حكومەت بەردەۋام دەبىت لە كاركرىن لەگەل ھاۋبەشە نىۋەدەۋەتتەيەكان، بەتاپبەتى بانكى نىۋەدەۋەتى، لەسەر چالاكىيە بەردەۋام و پلان بۇ دانراۋەكانى چاكسازى. ۋەك يەكىك لە پىكھاتەكانى پىرۇزەى بەرپۆمبىردىنى دارابى گىشى، حكومەت بەردەۋام دەبىت لە پىشكەۋتن بەپى كارەكانى پىشوو و لەرپىگەى ئەم چالاكىيەنەۋە:**

- جىبەجىكرىنى دروستى رېنمىيە تازەكانى گىرپەستە گىشىيەكان، كە داۋاى بەھىزىكرىنى تۋانكان و سەرچاۋەكانى ۋەزارەتى پلاناندان دەكات بۇ نامادەكرىن و دانانى سىستىمى سكال، ھەرۋەھا راھىنەنى بەردەۋام بۇ ھەموو فەرمانگە جىبەجىكارەكان.
- جىبەجىكرىن و دەركرىنى بەلگەنامە ستانداردەكانى گىرپەستىكرىن (SBDs) و دانانى چوارچىۋەى رىككەۋتەنەكان بۇ زىادكرىنى كارابى لەرپىگەى خىراترەنى گىرپەستىكرىن بەپى رېنمىيە تازەكان.
- دانانى پۇرتالىك بۇ سىستىمى ئەلەكترۆنى گىرپەستە گىشىيەكان (لەگەل دانان، بەگەرخستىن، راگرتن و پەرەپىدانى تۋانكان) بۇ بەھىزىكرىن و ھاندانى شەفافىتە، باشكۆمپرانى، بەرپىسارىتى و لىپرسىنەۋە دەستگەپىشتن بە زانىارى.
- پەرەپىدانى تۋانكان و بەپىشەپىكرىنى كارمەندانى گىرپەستە گىشىيەكان، لەرپىگەى ناساندنى كۆرسى ئۇنلاين (e-learning courses) كە ۋەزارەتى پلاناندانى حكومەتى ھەرىمى كوردستان پەسەندى بكات. كۆرسەكانى ئۇنلاين پىكىدىن لە بنەماكانى گىرپەستە گىشىيەكان، تەندەرى كراۋە و رىككارەكانى ھەلئەسەنگاندىن بۇ جۇرە جىۋاۋزەكانى گىرپەستە گىشىيەكان. ئەمە پەرەپىدانى تۋانانى كەرتى تاپبەتەش دەگرىتەۋە بۇ كاركرىن لەگەل حكومەت بەپى رېنمىيە تازەكان، لەرپىگەى ۋىركشۇپ، سىمىنار و دەركرىنى ھەگبە و رېبەر.

**3.63 لە شەش مانگى داھاتوۋدا، زياتر بونىيات دەنرىت لەسەر دەستكەۋتەكانى چاكسازى گىرپەستە گىشىيەكان. فەرمانگەكان پاشكۆپەك نامادە دەكەن بۇ رېنمىيەكانى جىبەجىكرىنى گىرپەستە گىشىيەكان ۋەك بەشىك لە "گىرپەستە گىشىيەكان بەپى**

پروژەى ھاوبەشى گشتى-تايبەت". ھاۋكات سىستىمى سىگالا ئامادە دەكرىت: باشكۆپەكى تر بۇ رېنمايەكانى گرىبەستە گشتىيەكان ئامادە دەكرىت ۋەك بەشېك لە "لىكۆلئىنەۋە لە سىگالاكان" ۋ "رېبەرى لىكۆلئىنەۋە لە سىگالاكان" بە مەبەستى ناساندنى رىككارەكانى لىكۆلئىنەۋە لە سىگالاى پىشكەشكراۋ بە كاربەدەستانى گشتىيە كە بەشدارن لە بەرپۆۋەبىردنى سىگالاكانى پىشكەشكارانى تەندەر. لە شەش مانگى داھاتوۋدا، ئەم پاشكۆپە دەردەكرىت ۋ لىژنەى لىكۆلئىنەۋە لە سىگالاكان دادەمەزىت. لە مەۋداى نىزىكدا، راپۆرتى بەرايى بۇ ئامادەكارى بۇ كۆرسەكانى ئۇنلاين ئامادە دەكرىت. ھاۋكات رەشئوۋسى يەكەمى جوارچىپۆۋە رىككەۋتن بۇ كەرتى تەندروستى ئامادە دەكرىت. حكومەتى ھەرىمى كوردستان بەردەۋام دەپىت لە بونىاتنانى تواناى كەرتى گشتىيە ۋ كەرتى تايبەت لەبۋارى رېنمايە تازەكان ۋ بەلگەنامە ستانداردەكانى گرىبەستىردن.

**3.64 قۇناغە گرىنكەكانى چاكسازى گرىبەستە گشتىيەكان كە رىككەۋتنىان لەسەر كراۋە بۇ شەش مانگى داھاتوۋ ئەمانەى خوارمەن:**

- جىبەجىكردنى دروستى رېنمايەكانى جىبەجىكردنى گرىبەستە گشتىيەكان، لەرېگەى بەھىزكردنى تواناى بەرپۆۋەبەرايەتى گرىبەستە گشتىيەكانى ۋەزارەتى پلاندانان ۋ دانانى مىكانىزمەكانى لىكۆلئىنەۋە لە سىگالا.
- زىادكردنى شەفافيەت ۋ دەستگەپىشتى جەماۋەر بە زانىارى لەرېگەى بلاۋكردنەۋەى گرىبەستە گشتىيەكان ۋ راگەياندىنى گرىبەستە بەخىراۋەكان بۇ زۇرپىنەى پىشكەشكارانى تەندەر، بۇ ئەۋ فەرمانگانەى لە پروژەى ئەزمۋونىي پۇرتالى ئەلەكترۇنىدا بەشدارن.
- بەردەۋامىي پەرەپىدانى تواناكان ۋ بەپىشەپىكردنى كارمەندانى گرىبەستە گشتىيەكان لەرېگەى ئامادەكردنى كۆرسى ئۇنلاينەۋە.

**3.7 ئەۋلەۋىيەتى #7 (شەش مانگى داھاتوۋ): ئەنجۋمەنى شوراي ھەرىم**

"پىداچۋونەۋەى ورد بە ياساكاندا"

**ھاوبەشى جىبەجىكردن: بانكى نىۋودەۋلەتى**

ئامادەكردنى پروگرامى پەرەپىدانى توانا بۇ ئەنجۋمەنى شوراي ھەرىمى كوردستان، ئىستا لەژىر گىفتوگۆدايە لەگەل سەرۋكى ئەنجۋمەنى شورا. ئەگەر بانكى نىۋودەۋلەتى رەزامەندى لەسەردا ۋ حكومەتى ھەرىمى كوردستان پەسەندى كرد، جىبەجىكردنى چالاكىيە پلان بۇ دانراۋەكان لە 2017دا دەستپىدەكات. تا ئىستا شەش چالاكىيە دەستنىشانكراۋن لەلايەن ئەنجۋمەنى شوراۋە: (1) ئەنجامدانى پىداچۋونەۋەى ورد بۇ ياساكانى ھەرىمى كوردستان؛ (2) بەرەۋپىشېردنى كارامەيى دادگا كارگىرپىيەكان لە بەرپۆۋەبىردنى كەيسى كارگىرپىدا؛ (3) بەرەۋپىشېردنى ئاكارى كارى كارمەندانى ئەنجۋمەنى شورا، لەرېگەى ئامادەكردن ۋ دەركردنى "رېساي نەزاھەت" ۋ "رېساي رەفتار" (4) دارپشتنى رىككارەكانى سەرچاۋە مەۋپىيەكان بۇ ئەنجۋمەنى شورا، تەبا لەگەل ياساى خزمەتى مەدەنى حكومەتى ھەرىمى كوردستان؛ (5) دارپشتنى مۇدىلى نايابى كارگىرپى لەسەر بنەماى (EFQM<sup>6</sup>)؛ (6) دانانى سىستىمى بەرپۆۋەبىردنى زانىارى بۇ ئەنجۋمەنى شوراي ھەرىمى كوردستان.

**3.65 ياساكانى ھەرىمى كوردستان پىۋىستىيان بە پىداچۋونەۋە ۋ نۆپكردنەۋە ھەپە.** ھەرىمى كوردستان كىشەى بەردەۋامى ھەپە لەگەل كەلەكەبۋونى چەندىن ئاستى ياساى كە ھەندىكىيان زۇر كۇنن. لە سالى 2003مۋە، جىاۋازى دارپشتن لەنئىۋان ياساكانى ھەرىمى كوردستان ۋ عىراقى فېدرال كىشەپەكى تىرى دروستكردۋە. پارىزەران لەۋ بېروايەدان كە ئەمە كۆمەللىك نارۋىشنى،

<sup>6</sup> مۇدىلى نايابى (EFQM) چوارچىۋەپەكى ناۋەسقىيى بزنسە بۇ سىستىمەكانى بەرپۆۋەبىردنى رىكخراۋەپى، كە داپرئىراۋە لەلايەن (EFQM) كە پىشتر ناسراۋ بوۋ بە (European Foundation for Quality Management) بۇ يارمەتيدانى رىكخراۋەكان بۇ باشتركردنى تواناكانى كىبەركىكارىيان.

ئالۋىزى، ھەلە، ئاڭكۆيى و كەلپىنى ياساىي دروستكردو، كە پىۋىستە نەھىلرېن، يان چارەسەر بىرېن، بۇ ئەۋدى ھۆكۈمەتى ھەرېم و ناۋەندى بىتۈن سىستېمىكى ياساىي جېڭىر و تەبا دابىن بىكەن بۇ ۋەبەرھىنان و گەشە. ئەم بەرەۋىپىشېردنەى چوارچىۋەى ياساىي پىۋىستى بە رېبازى ھاۋبەش ھەپە لەسەر ئاستى ھەرېمى و فېدرال، لەگەل ھەبۋونى باشتىرېن ھاۋكارى لەنېۋانىاندا.

مەبەستى پىداچۋونەۋدى ياساىي و دەستىشانىكردنى ياسا گىرەتاۋىپەكان و ئەۋ ياساىانەى كە پىۋىستە ھەبن، ھەرۋەھا ئامادەكردنى رېككارى چارەسەرى پىۋىست، واتا ھەمواركدنەۋە و نۆيكدنەۋە (مۆدېرنىزە كردن)

**3.66** لە ھەرېمى كوردستان، ھۆشيارىپەكى روون ھەپە لەسەر كېشەكە و ئامادەباشى ھەپە بۇ چارەسەر كىردنى، لەگەل داۋاى ھاۋكارى تەكنىكى دەرەكېى. ئەمە روونە لە ستراتېژى 2016-2020ى ھۆكۈمەتى ھەرېمى كوردستان<sup>7</sup>، كە ئامانچى ئەنجۈمەنى شورا بەم شېۋەپە دىيارىكراۋە: "ھەمواركدنەۋدى ئەۋ ياساىانەى لەگەل ۋاقىعى ھەرېم ناگونچېن." ئەمە لەسەر بىنەماى دەستىشانىكردنى كېشەكەپە بەم شېۋەپە: "لەبەرئەۋدى ژمارەپەكى زۆر ياساى كۆن ھەن، كە بەدىيارىكراۋى و دروستى جېبەجى نابن لەسەر مەرج و پىداۋىستىپەكانى ھەرېمى كوردستان، ئەم ياساىانە پىۋىستىان بە دارشتنەۋە ھەپە، بۇ دۇنياۋون لەۋدى كە ھەموو ياساكانى ھەرېم جېبەجى دەكرېن و پەپۋەندىدار و دىيارىكراۋن." ھەۋل دەدرېت بۇ بەدېپەننى ئەم ئامانچە ستراتېژىپە، سەرەتا لەرېگەى پىداچۋونەۋەپەكى وردى ھەموو ياسا و رېنماپە كاراكان لە ھەرېم، ھەرۋەھا ھەموو رەشۋوسە ئامادەكراۋەكان كە ھىشتا نەبۋون بە ياسا.

**3.67** ھۆكۈمەتى ھەرېمى كوردستان دەتوانىت سوود لە ئەزمۈونى نېۋدەۋلەتى ۋەرېگىرېت. پىداچۋونەۋدى ياساىي ھاۋشېۋە لە چەند ۋالاتىك ئەنجامدراۋن<sup>8</sup>. دەكرېت لىكۆلپنەۋدى ورد لە باشتىرېن ئەزمۈونەكان بىرېت، ۋەك پىداچۋونەۋدى ياساكانى ئىرلەندا كە لە 1999دە بەردەۋامە، چالاكى چاكسازى و پەرەپىدانى ياساىي مىسر (ERRADA)، ھەرۋەھا كۆكردنەۋە و نۆيكدنەۋە رېساكانى بىزىس و بازىرگانى. بەلام لەكۆتايدا سەرگەۋتنى پىرۆسەكە دەۋەستىتە سەر بەگەرېستى ھەموو لاپەنە ياسادانەرەكان، بە سەرپەرشتى ئەنجۈمەنى شورا، چونكە ئەم لاپەنە دەسەلاتىان ھەپە بۇ بىرپاردان لەۋدى چى بەشېك بېت لە سىستىمى ياساىي ھەرېمى كوردستان.

**3.68** ھاۋكارى كۆمەلى مەدەنى و پىشەنگانى كار ھاكتەرىكى گىرنگ دەپېت. ستراتېژى پەپۋەندىپەكان و دەستگەپىشتى ئەنجۈمەنى شورا، چوارچىۋەى رېنماپى دروست دابىن دەكات بۇ راۋىز كىردن لەگەل لاپەنە پەپۋەندىپاردەكان بۇ پالېشتىكردنى پىرۆسەى پىداچۋونەۋدى ياساكان.

**3.69** ئەگەر بانكى نېۋدەۋلەتى و ھۆكۈمەت رەزامەندىان لەسەردا، دەكرېت پىداچۋونەۋەپەكى خىرا لە سالى 2017 دەستېبىرېت، كە ئەمانەى خوارەۋە ھەنگاۋە سەرەكپەكان و پىكەتەكانى دەبن:

- 1) لەسەرەتادا، شارەزا نېۋدەۋلەتپەكان كە بانكى نېۋدەۋلەتى ھەلپىزاردوون، لەگەل سەرۋكى ئەنجۈمەنى شورا و دادۋەرەكان كۆدەبنەۋە بۇ ئامادەكردنى تىگەپىشتىكى ھاۋبەش لەسەر مەۋدا، ئامانچەكان و پىكەتە سەرەكپەكانى پىداچۋونەۋە وردەكە. پىۋىستە ئەم تىگەپىشتە ئەمانەى خوارەۋە بىرېتەۋە:
- رېككار و رېباز (منھج) لەسەر بىنەماى باشتىرېن پىراكتىزە نېۋدەۋلەتپەكان;
  - پۆلپىنكردنى ياساكان بەپى بىنەما ياساىپەكانىان يان بىنەرەتە مېژۋىپەكانىان;
  - ستاندارد و پىۋەرەكانى كۋالىتى بۇ بەكارھېنان لەكاتى پىداچۋونەۋدى ياساكانى ئىستا (نمۈنەى پىۋەرەكان بۇ بىرپاردان لە گونجاۋى دەقلىكى ياساىي ئەمانەن: بىنەما ياساىپەكان، گونجاۋى بۇ دۇخى ھەرېمى كوردستان،

<sup>7</sup> ئەم ستراتېژە لە قۇناغى دوۋەمى پىرۆگرامى بونىاتانى تواناى ئەنجۈمەنى شورا ئامادەكرا، كە لەنېۋان 2015-2016 ئەنجامدرا، بە پالېشتى بانكى نېۋدەۋلەتى.  
<sup>8</sup> سەپرى پىداچۋونەۋەى رەشۋوسى ياساكان بىكە كە لە سالى 2010 لەلاپەن بانكى نېۋدەۋلەتپەۋە لە ئەفغانىستان ئەنجامدراۋە.



ھاۋرپى بزنس و كار). پېۋەرى بىنەماى ياساى پىكىدېت لە تەباىى لەگەل دەستورى عىراق، بەتايبەتى ئەو ماددانەى پەيوەندىيان ھەيە بە دابەشكردى دەسلەتەكان لەنيوان ناستى فيدرالى و ھەريەمى؛

■ ئەگەر پېۋىست بوو، لىستى ئەو بوارانەى ئەولەويەتيان ھەيە، كە گرنگن بۇ سىستىمى ياساى و ئابوورى ھەريەمى كوردستان. ئەم لىستە بىرپاردەر دەبىت لەسەر ئەو ھى ج ياسايەك پىداچوونەو ھى بۇ بكرىت لە قۇناغى ھەئسەنگاندا. بۇ نموونە، لەوانەيە ئەولەويەت بىرپىت بە ياسا ئابوورىيەكان، ھەك مىسر. لىستەكە تەبا دەبىت لەگەل بىرگەكانى 4 و 5 دەستورى عىراق، كە پىناسەى دەسلەتەكانى ھىكومەتى فيدرالى و ھەريەم دەكەن.

ئەم گىتۇگۇ بەرايىانە لەگەل لايەنە پەيوەندىيارەكان بۇ دىارىكردى مەودا، شىكارى مەترسىيەكانىش لەخۇدەگرىت بۇ تواناى فەرمانگە پەيوەندىيارەكان. ئەگەر گىتۇگۇ بەرايىيان ئامازەيان تىدابوو لەسەر مەترسى لاوزى توانا، پېۋىستە پىرۇزەيەكى ئەزمونىي (pilot) ئەنجام بىرپىت. ئەنجام و بەرھەمەكانى پىرۇزە ئەزمونىيەكە، لەوانەيە لە دەروەى ھەريەمى كوردستانىش سوودبەخش بىت.

2) ئەنجومەنى شورا، وەزارەت و فەرمانگە ياسادانەرەكان لە دەستپىكردى پىرۇگراممەكە ئاگادار دەكاتەو و بانگىشتىيان دەكات بۇ دابىنكردى لىستى ئەو ياسايانەى پىشنىارى دەكەن بۇ پىداچوونەو. لەم قۇناغەدا زانىارى لەسەر پىرۇزەكە، بەپىي رىنەمى ستراتىژى پەيوەندىيەكانى ئەنجومەنى شورا، بلاوكرەوتەو.

ئەو لىستانەى وەزارەتەكان پىشكەشى دەكەن پىكىدېت لە ھەموو رىسا بەكارھاتووەكان و دەقە ياسايەكان، كرابن بە ياسا يان نا، كە پېۋىستە بەشيك بن لە سىستىمى ياساى داھاتوو. ئەم لىستانە لە "تۆمارىكدا" دادەنرىن كە مەوداى پىرۇزەكە دىارى دەكات.

ھاوكات وەزارەتەكان بانگىشت دەكرىن بۇ ئامادەكردى لىستەكانىان بەپىي ئەولەويەت، بۇ نموونە بەپىي سى پۇل: (A) بۇ "بايەخى دەستبەجى" لە پىداچوونەو ھەكەدا، (B) بۇ "بەزووترىن كات" و (C) بۇ پىداچوونەو لە قۇناغى سەرھەكى پىرۇزەكەدا.

پاش ئەو ھى لىستەكان گىتۇگۇيان لەسەر كراو و پەسەندكران، وەزارەت و فەرمانگەكان ياسا و رىسا ھەئبىزىرداوەكان ئامادە دەكەن بەشيوەى كاغەزى و ئەلەكترۇنى.

لەكاتى ئەم ھەنگاوەدا، وەزارەتەكان دەتوانن پىشنىارى دەقى ياساى نوئى بكەن كە پەيوەندىيان ھەيە بە ئەولەويەتەكان يان بابەتى ھەنووكەي پەيوەستن بە چاكسازى، يان بۇ پىكردەو ھى كەلنى ياساى لە سىستىمى ياسايدا.

3) ياسا پىشنىارىكرەكانى وەزارەتەكان ھەئسەنگاندىيان بۇ دەكرىت لەلايەن پارىزەرانى پىداچوونەو ھى وردەو، بەپالپىشتى شارەزا نىودەولەتتەيەكان و لەژىر سەرپەرشتى سەرۇكى ئەنجومەنى شورا. لەم قۇناغەدا گرفت و كىشەكان و كەلن و دەقە دووبارەكان دەستنىشان دەكرىن. دەكرىت ھەموو بابەتەكان گىتۇگۇيان لەسەر بكرىت لەگەل وەزارەتە بەرپىرسەكان و رىككەوتن لەسەر راسپاردەى چارەسەركردىيان بكرىت. دەكرىت چەندىن تەكنىك بەكاربەپىرپىت بۇ ئەو ياسايانەى پىداچوونەو ھىيان بۇ دەكرىت، بۇ دىنيابوون لەو ھى كە گونجاون بۇ پىداووستىيەكانى ھەريەمى كوردستان، كارىگەرن و ھاۋرپى بەكارھىنەرن. ئەم تەكنىكانە برىتىن لە رەتكردنەو، پتەوكردىن بەپى گۇرانكارى ناوەرۇكى ياساكە، دووبارە داپىشتەو ھى بۇ تىگەپىشتى روون، ھەمواركردەو ھى يان گۇرپىنى رىزبەندى، يان چەند تەكنىكىك پىكەو. پالپىشتى پىشكەشكراو لەلايەن راويزكارە نىودەولەتتەيەكانەو ناوەرۇكى ياساكانى ھەريەمى كوردستان ناگرىتەو، تەنھا ئەو كاتە نەبىت كە ئەزمونى و لاتىكى تر پەيوەندىيارە.

4) پاش ئەو ھى ئەم دەقە ياسايە تازانە داپىزەران، لەگەل راپۇرتى پالپىشتى و راسپاردەكان، بە رىككارەكانى ياسادانانى ھەريەمى كوردستاندا تىبەردەبن. ئەگەر بىرپاردرا كە پېۋىستە يان دەكرىت، رەجاوى رىككارى بەپەلەى تايبەت دەكرىت.



**3.70** لەوانەپە ھەندیک ئەنجامی خیرا تا حوزەیرانی 2017 بەدەپھێنرێت، لەسەر ئەو یاسایانەی ئەولەویەتیا ھەپە و پێشکەشکراون بۆ پێداچوونەو و دارشتنەو. خانە 2 ئەنجامە نزیک مەوداکان نیشان دەدات تا ناوەرستی 2017. ئەنجامە ناوھندییەکان سوودبەخس دەبن. تۆمارەکە وێنە گەرەمەکی ژینگە یاسایی ئیستامان نیشان دەدات، لەگەڵ لاوازی و بەھیزییەکانی، دووبارە و کەلێنەکان. ئەنجامی خیرا دەووستی سەر ئاستی سەرچاوە بەگەرخراوھکان. لەم رووھو، گونجاو دەبێت ئەگەر بەشداری تیمی نیوودەولەتی زیاتر بکریت لەرێگە بەشداری ریکخەریکی نیشتمانییەو، کە وەک پردی پەپوھندی نیوان تیمەکە و بەشداری ھەریمی کوردستان کاربکات. پێداچوونەو وە وردی ئەم مەودا و خواستە پێویستی بە کات ھەپە. بەلام دواکەوتن کەمدەبیتەو لەرێگە پەپەرەوکردنی باشترین ریککار و ریباز. سوودە درێژخایەنەکان کە لە پرۆژەکە چاوەروان دەکرین، بریتییە لە سیستمیکی یاسایی تەبا و سەقامگیر لە ھەریمی کوردستان، کە یاساکی روونتر و کاراتر دەبن و ھاندەر دەبن بۆ ژینگەپەکی باشتی نابوو و کار و تیکەلپوونی باشتی ھاوالتیان و پێشکەشکردنی باشتی خزمەتگوزارییەکان.

**خانە 3.2: پێداچوونەو وەردی ئەنجمەنی شواری ھەریمی کوردستان بە یاساکاندا؛ ئەنجامە چاوەروانکراوھکان لە مەودای نزیکدا.**

**ئەنجامی 1: ریبەری کار** کە رینمایی پێشکەش دەکات لەسەر چۆنیتی ئەنجامدانی پێداچوونەو وەرد بە یاساکی ھەریمی کوردستاندا. ئەمە ریبەری کردیی دەبیت و پاش گەتوگۆ لەگەڵ ئەنجمەنی شورا ئامادە دەکریت. پرۆسەکە ھەول دەدات زۆر گونجاو و کارا بیت لەرێگە روونکردنەو وەردی ھەر بەشداریبوویەکەو، بەھیزکردنی ھەماھەنگی، دیاریکردنی ئەولەویەتەکان و دانانی خشتە کاتە دیاریکراوھکان. ماوہ: 15 رۆژ پاش کۆبوونەو وەردی راگەیانندی پرۆژەکە.

**ئەنجامی 2: ریباز (منھج)** بۆ ئەنجامدانی ھەلسەنگاندنی یاساکان، کە کرۆکی پرۆژەکەپە. ماوہ: ھاوشیو وەردی ریبەری کار.

**ئەنجامی 3: تۆماری ھەموو یاسا پەپوھندیارەکان** کە لە مەودای سیستمی یاسایی ھەریمی کوردستاندا، ئەمە پشتراستکردنەو وەردی ئەو لیستانەن کە لەلایەن وەزارەتەکانەو پێشکەش دەکرین، ھەر وەھا دابەشکردنیان بەپێی ئەولەویەت بەسەر سێ پۆلەکەدا. ماوہ: سێ مانگ.

**ئەنجامی 4: کۆرسیک** بۆ کاربەدەستانی بال: پێشکەشکردنی رەھینان بە کاربەدەستانی حکومەت کە بەرپرسن لە کوالیتی یاساکی ھەریمی کوردستان. سیمیناری رەھینان بۆ ناساندنی ئامانجەکان و تەکنیکەکانی چاکسازی یاسایی و پرنسیپە دروستەکان کە پێویستن بۆ بەرھووێشکردنی سیستمی یاسایی.

**ئامانجی 5: کەرستەکانی پەپوھندیکردن:** لەگەڵ بەرھووێشچوونی پرۆژەکەدا، پێویستە سوودی تەواو لە کەنالەکانی زانیاری وەربگرین لەژێر رینمایی ستراژی پەپوھندییەکانی ئەنجمەنی شورا. لەم قۆناغە دەکریت دوو ئەنجام دیاری بکرین:

- بابەت بۆ مائەپەریکی تایبەت بە پرۆژەکە، بە کوردی، عەرەبی و ئینگلیزی، کە ناوھەرک، ئامانج، میتۆد و ئەنجامی چاوەروانکراویان ھەبیت.
- نوێکردنەو وەردی بەرھووایی زانیاری لەسەر تەواوکردنی قۆناغەکان.

**ئەنجامی 6: راپۆرتی کۆتایی قۆناغ** بۆ کۆکردنەو و ئەنجامەکان، وانەکان بۆ بەرپوھبردنی پرۆژەکە و دیاریکردنی ھەنگاوەکانی داھاتوو. ھەر وەھا شیکاری مەترسی و ھەلسەنگاندنی تواناکی لایەنە پەپوھندیارەکان.

**3.8 ئەولەویەتی #8 وەزارەتی ناوخوا: پێشەنگی حکومرانی ئەلەکترۆنی**

**ھاوبەشی جێبەجێکار: (UNDP)**

**3.71** **وزارتى ناوخۇ بەھابەشى (UNDP) كاردەكات بۇ ئەلەكترونىكىردىنى ووزارت.** پىرۇژەكە ھاوكارى پىشكەش دەكات بە تىمى ھوكمىرانى ئەلەكترونى لە ووزارتى ناوخۇ بۇ زياتر كاركردن لەسەر ھەندىك ئامانجى پىويست بۇ سەرکەوتنى گشتاندىنى پىرۇژە ئەزمونىيەكى ئىستا. ھاوكارى تەكنىكى دەركىي دەستىشان دەكرىت و سوودى لىووردەگىرىت بۇ پالپشتىكردىنى تىمە نىشتىمانىيەكان بەپىي پىويست. ھاوكات پىرۇژەكە ھەول دەدات تىمىكى كارى ھوكمىرانى ئەلەكترونى دروست بكات، بۇ كۆكردەھە ھەموو لايەنە پەيوەندىدارەكان بە دامەزاندنى ھوكمىرانى ئەلەكترونىيەو ھەكومەتى ھەرىمى كوردستان و دروستكردىنى پەيوەندى لەگەل ھاوتاكان لە ھوكومەتى فیدرال. چاوپروان دەكرىت پىرۇژەكە نەخشەرىگەى ھوكمىرانى ئەلەكترونى دابىرپىژىت، كە چەند ناستىكى ئەولەويەتەكان دىارى دەكات بۇ جىبەجىكردىنى ھوكمىرانى ئەلەكترونى لە بوارى پەرىپىداندا. بايەخى تايبەت دەدرىت بە دەستىشانكردىنى ئەو بوارانەى ئاسانن بۇ جىبەجىكردىنى و سوودىيان دەبىت لەرووى كارايى و ھەرزانىي رىگەچارەكانى ھوكمىرانى ئەلەكترونىيەو. لەم بواردە (UNDP) ھاوكارى ووزارت دەكات لەسەر پىكەتەكانى ھوكومەتى ئەلەكترونى تايبەت بە پەيوەندىيەكانى نىوان ھوكومەت و ھاوتاتى و ھاوتاتى و ھوكومەت، بەشيوەيەك كە زۆترىن ژمارەى دانىشتوان بگىرىتەو، وانا دىنبايى كرىن لەوہى كە بەرھەمەكان و خزمەتگوزارىيەكان تەبان لەگەل پىداويستىيەكانى بەكارھىنەران و ئامادەباشيان. بەكارھىنانى تۆرە كۆمەلەپەتتەكان، بەتايبەتى جەخت خستەن سەر جىندەر و لاوان، يەككە دەبىت لە ئەولەويەتەكان.

**3.72** **ئەنجامى چاوپروانكرولى 1؛** ھوكمىرانى ئەلەكترونى لە ھەرىمى كوردستان بەمەبەستى باشتر پىشكەشكردىنى خزمەتگوزارى: پىكەتەكانى تىمى كار و بەدامەزراوہپىكردىنى. چالاكىيەكان:

- پالپشتىكردىنى پىكەتەكانى تىمى كار و بەشدارى پىكردىنى ووزارتە پەيوەندىدارەكان، كەرتى تايبەت، كۆمەلە مەدەنى و ھاوبەشە نىودەولەتتەيەكان.
- دابىنكردىنى ھاوكارى و رىنمايى بۇ تىمى كار بۇ ئامادەكردىنى نەخشەرىگەى ئەزمونىيە ھوكمىرانى ئەلەكترونى، لەگەل نىشانندەرى دىارىكرولى بۇ پىوانەكردىنى پىشكەوتن.
- پالپشتىكردىنى كەمپەين و پلانى بەگەرخستىنى سەرچاوپروان و بەئامانجكردىنى دامەزراوہ ھوكومى و ناھوكومىيەكان، لەسەر ناستى نىشتىمانى و نىودەولەتى، گەلەلەكردىنى كۆدەنگى لەسەر پىرۇگرامە گەورەكە.

**3.73** **ئەنجامى چاوپروانكرولى 2؛** دەستىشانكردىنى پىرۇژە ئەزمونىيەكان، دىزايىن و جىبەجىكردىنى بەشكى پىرۇژە ئەزمونىيەكان چالاكىيەكان

- دىنبايوون لە يەكترتەواو كرىن لەنىوان شەرزا نىشتىمانى و نىودەولەتتەيەكان، سوودەرگرتن لە تىمى كار وەك سەنتەرىكى بىركردنەوہ (think tank) و بزوينەرى گۆرانكارى.
- دىارىكردىنى بواردە شاپستەكان، كە ھوكمىرانى ئەلەكترونى دەتوانىت ئەنجامى خىرا و كۆنكرىتى بەدىبەھنىت لەسەر رىگەچارە كىردەيەكان، پىشكەشكردىنى پالپشتى بە لايەنە ھوكومىيە پەيوەندىدارەكان لە جىبەجىكردىنى چالاكىيە پەيوەندىدارەكاندا.
- بەكارھىنانى مۇدىلەكانى (South\_to\_South and Triangular).

### 3.9 ئەولەويەتى #9: پەرەپېدانی كەرتى تايبەت

"فرەپېكردى ئابوورى و بوژاندنەوہى كەرتى تايبەت"

ھاوبەشى جېبەجېكار: بانكى نۆدەولەتى

(كراوہىە بۇ ھەموو ھاوبەشە نۆدەولەتتەيەكان)

پەرەپېدانی كەرتى تايبەت يەككە لە ئەولەويەتە سەرەككەيەكانى حكومت لە شەش مانگى داھاتوودا، لەگەل ھاوكارىيەكى بەرچاوى ھاوبەشە نۆدەولەتتەيەكان، پىرۇگرامى رىزبەندى كراو بەپىي ئەولەويەتەكان ئەمانە دەگرېتەوہ: (1) دروستكردى چوارچىوہى ياساىي و رىكخستن بۇ ئاسانتركردى دەستپېكردى، بەگەرخستن و واھىنان لە بزنى؛ (2) بەشدارپېكردى كەرتى تايبەت لە چاكسازىيەكان، لەرپىگەي گفئوگۆيەكى كاريگەرى گشتى-تايبەت؛ (3) دانانى پىرۇگرامى كاراي پەرودە و راھىنانى پيشەيى و تەكنىكى؛ (4) فراوانكردى دەستگەيشتن بە دارايى و قەرز، بەتايبەتى بۇ كۆمپانىا بچووك و مامناوہندىيەكان.

### ئەولەويەتى #9.1: سىستىمى يەك پەنجەرە بۇ تۆماركردى كۆمپانىاكان (ھاوبەشى جېبەجېكردى: بانكى نۆدەولەتى)

3.74 لەماوہى شەش مانگى داھاتوودا، وھزارەتى بازىرگانى و پيشەسازى ھەولەكانى چاكسازى بۇ پەرەپېدانی كەرتى تايبەت خىراتر دەكات. ھاوكارى تەكنىكى بانكى نۆدەولەتى بۇ وھزارەتى بازىرگانى و پيشەسازى بەردەوام دەبىت لەنيوہى يەكەمى 2017.

ئەم چوار قۇناغە لەلايەن وھزارەت و تىمى بانكى نۆدەولەتتەيەوہ تەواو دەكرىن:

1. راسپاردە و مۇدپل بۇ پىرۇسەكان و رىككارەكان و بەستاندارد كىردن. لەم قۇناغەي پىرۇزەكەدا، تىمى بانكى نۆدەولەتى شىكارىيەكەي تەواو دەكات، لەرپىگەي پيشىياركردى راسپاردەي ورد بۇ ھەر يەككە لە ئامانجەكانى پىرۇزەكە. ئەمە دۇخى پيشىياركراو رووندەكاتەوہ و وردەكارى پىويست پيشكەش دەكات لەسەر جېبەجېكردى. ئەمە ھاوشان دەبىت لەگەل راسپاردە پەيوەندىدارەكان بە بەستانداردكردى، راسپاردەكانى پەيوەست بە دانانى ستاندار بۇ ھەر يەككە لە بواردەكان، ھەك ستانداردە تەكنەلۇجىيەكان بۇ ئالوگۆرى داتا، ئامادەكردى قۇرمى ستانداردى پيشكەشكردى داواكارى، ھەرۋەھا دەركردى (ISIC Rev. 4) بۇ چالاككەيەكانى پۆلئىكردى نىشتىمانى.
2. راسپاردەكان لەسەر چاكسازى ياساىي. لەم قۇناغەدا، تىمى پىرۇزەكە شىكارى دەكات بۇ كاريگەرى راسپاردە پيشكەشكرادەكان لەسەر ياساكانى ئىستاي پىرۇسەي تۆماركردى كۆمپانىاكان، سەرنج وەردەگرېت و راسپاردەكان دەگونجىنېت بۇ دىئابوون لەوہى كە شايانى جېبەجېكردىن لە دۇخى كوردستاندا.
3. ھەمواركردى رىكخراوہىي: لەم قۇناغەدا، تىمى پىرۇزەكە پلانئىكى كار نامادە دەكات بۇ گۆرانكارىي و بەرەپيشبىردنەكان كە پىويستە ئەنجام بىرىن لەگەل لايەنە پەيوەندىدارەكان بەمەبەستى جېبەجېكردى مەرجە پيشىياركراوہكان. ھاوكات پالپشتى باشتكردى پىرۇسەكانى ئىستاي تۆماركردى كۆمپانىاكان دەكات بەمەبەستى بونىاتنانى (OSS) يىكى ھەمەلايەن.
4. پەرەپېدانی تەكنەلۇجىي: لەكۆتايدا، پىرۇزەكە سىستىمى پيشىياركراوى (OSS) ئامادە دەكات، لەگەل پۆرتالى تۆماركردى، نوپىكردىنەوہى/جېبەجېكردى تۆمارى بازىرگانىي، ھەمواركردى سىستىم (back office) و پىككەتەي پيشكەشكردى خزمەتگوزارى.

3.75 لەماوہىكى كورتدا ئاستى جېبەجېكردى ناياپ بووہ. تىمەكانى وھزارەتى بازىرگانى و پيشەسازى و بانكى نۆدەولەتى، دوو قۇناغى يەكەمى پىرۇزەكەيان تەواوكردوہ، كە مەبەست لىيان چاكسازى وھزارەت و رىخۇشكردى بووہ بۇ پەرەپېدانی كار و كەرتى تايبەت. تانىستا، شىكارى لايەنە پەيوەندىدارەكان و ھەلسەنگاندى پۆرتال تەواوكرادن. لەنيوہى يەكەمى 2017، سى قۇناغەكەي

تر تەواو دەكرين: دارشتنەوہی ئەندازە و نەخشەى پرۆسە، ديزاينى رېگەچارەى تەكنىكى و پالېشتى جىبەجىكردن. ھىلكارى 1 پوختەپەكە لەسەر بېنچ قۇناغەكەى پرۆژەكە و چاكسازىيەكان.

**ھىلكارى 3.1 ھاوكارى تەكنىكى بۇ وەزارەتى بازىرگانى و پېشەسازى: قۇناغەكانى پرۆژەكە**

قۇناغى پرۆژە	1 شىكارى لايەنە پەيوەندىدارەكان	2 ھەئسەنگاندىنى پۇرتالى ئىستا (ئەوہى كە ھەپە)	3 پەكخستنى پرۆسەكان و نەخشەسازى (ئەوہى كە دەبىت ھەبىت)	4 ديزاينى رېگەچارەى تەكنىكى	5 پالېشتى جىبەجىكردن
	1 ئەنجامدانى كۆبوونەوہ لەگەل پالېشت و لاتەنە پەيوەندىدارەكان بۇ ديارىكردن مەودا و ئامانجەكان	1 جياوازى سەردانى خزمەتخوزان	1 بەدەستەپنەنى زانىارى و مەرچەكانى ئازانسەكان و لايەنە پەيوەندىدارەكانى تر	1 ئامادەكردنى ديزاينى ئاست بەرزى پرۆسەى تۆماركردنى بىزىنس	1 پالېشتى دارشتنى رېگەچارەى پېشنىارىكراو
چالاقى يەكان	2 پىداچوونەوہى پرۆسەى تۆماركردنى بىزىنس لە بەغداد و ھەولير و ئەنجامدانى كۆبوونەوہ لەگەل لايەنە پەيوەندىدارەكان	2 وردەكارىيەكانى پرۆسەكە وەك ئەوہى ھەپە	2 دارشتنى ديزانى پرۆسەى(وەك ئەوہى دەبىت ھەبىت) و وەرگرتنى سەرنجى لايەنە پەيوەندىدارەكان	2 دانانى ژىرخانى ھاردوئىيەر و سۇفتوئىيەر	2 دلنىياى جۇرىى / پشكىنىنى سىستەمى نوپى پۇرتال
	3 شىكارى مەرچەكانى لايەنە پەيوەندىدارەكان و ديارىكردىنى پلانى بەرپۆەبىردنى پرۆژە	3 ئەنجامدانى شىكارى كەلنەكان لەرېگەى دەستنىشانكردنى بەرەستەكان لەرېگەى نەخشەسازى پىوانەپەيوە	3 دارشتنى پرۆسە و نەخشە بۇ پرۆسە تازەكان	دارشتنى پلانى جىبەجىكردن	پالېشتىكردنى (UAT)
ئەنجام ەكان	• دۆكۆمىنتى ھەئسەنگاندىنى لايەنە پەيوەندىدارەكان پلانى پرۆژە	• دۆكۆمىنتى پرۆسەكە (وەك ئەوہى ھەپە) راپۇرتى دەستپىكردن	• پرۆسەى (وەك ئەوہى دەبىت) و دۆكۆمىنتى راسپاردەكان	• راپۇرتى بەرايى كە ئەمانە لەخۇدەگرىت: • دۆكۆمىنتى ديزاينى ئاست بەرز • دۆكۆمىنتى پەيكەرى سىستەم • پلانى جىبەجىكردن	• راپۇرتى كۆتايى
<b>وېرگشۇپەكان</b>					

پېشكەوتن بەدپھاتوہ لەبوارى تۆماركردنى كۆمپانىياكان، بەلام وەزارەتى بازىرگانى و پېشەسازى دەخوازىت زياتر بەدپەپىنەت لەبوارى چاكسازىيەكانى بازىرگانى و پېشەسازى، وەك مۆلەتى ئۇنلاين، زانىارى ناوہندىپى پېشەسازى و داتابەيس و مافى كۆپىكردىنى لۆگۆ.

### ئەولەويەتتى #9.2: مۇلتى ئۇنلاين (كراۋىيە بۇ پالېستى ھاۋىيەشە نۆۋدەۋلەتتەيەكان)

3.76 مۇلتى ئەلايەن ۋەزارەتتى كار، ۋەزارەتتى سامانە سروسىتتەيەكان ۋە دەستە ۋەبەرھىنانەۋە دەدرىت. پىۋىستە ئەلايەن بەرپۆۋەبەرپەتتە گشتى پىشەسازى ئە ۋەزارەتتى بازىرگانى ۋە پىشەسازى بەدرىت.

### ئەولەويەتتى #9.3: زانىارى ناۋەندى پىشەسازى (كراۋىيە بۇ پالېستى ھاۋىيەشە نۆۋدەۋلەتتەيەكان)

3.77 پىۋىستە زانىارى ناۋەندى ئە ۋەزارەتتى پلاندىنان پىت (زانىارى ئە ۋەزارەتتى سامانە سروسىتتەيەكان ۋە دەستە ۋەبەرھىنانە پىۋىستە بەدرىن بە ۋەزارەتتى پلاندىنان).  
حكومت پىۋىستى بە ھاۋىكارى تەكنىكى دەپىت بۇ كەمكىردنەۋە ھەنگاۋەكانى مامەلەكان ۋە ناساندى سىستىمى يەك پەنجەرە.

### ئەولەويەتتى #9.4: لۇگۇ ۋە مافى كۆپىكىردن (كراۋىيە بۇ پالېستى ھاۋىيەشە نۆۋدەۋلەتتەيەكان)

3.78 ۋەزارەتتى بازىرگانى ۋە پىشەسازى پىۋىستى بە ھاۋىكارى تەكنىكى ھەپە بۇ دانانى داتابەيس بۇ لۇگۇ ۋە مافى كۆپىكىردن. ئەئىستادا، زانىارىيەكان ئە كۆمپانىياكانەۋە ناگەن بە ۋەزارەت. كىشە نەبوۋنى زانىارى ھەپە لەسەر ئاستى ۋەزارەت دەرىبارى لۇگۇ ۋە شوپنى بازىرگانى كۆمپانىياكان. باركۆد پىۋىستە بۇ كۆكىردنەۋە زانىارى كۆمپانىياكان. ۋەزارەت ھەۋل دەدات رىككارەكانى كۋالىتى كۆنترۆل دابنىت. پىۋىستە جۋەلى زانىارى ھەپىت لەسەر ستانداردى بەرھەمەكان. ۋەزارەت پىۋىستى بە دانانى سىستىم ۋە پىرۇگرامى راھىنان ھەپە.

### ئەولەويەتتى #9.5: ئەنجامدانى كار (Doing Business)

3.79 پىرۇۋە ھاۋىكارى لەبۋارى "ئەنجامدانى كار" سوۋدبەخش دەپىت بۇ چاكسازى ژىنگە كار. دەكرىت ئەمە لەرپىگە 'راۋىژكارى لەسەر بنەماى نىشانىدەرەكان' ئەنجام بەدرىت، بۇ چارەسەكىردى كىشەكان، كە لەرپىگە نىشانىدەرەكانى ژىنگە ۋەبەرھىنانى نۆۋدەۋلەتتەيەۋە دىارىكىراۋن. ئەم پىرۇۋە سوۋدبەخش دەپىت بۇ حكومتى ھەرىمى كوردستان بۇ جىبەجىكىردى چاكسازىيەكان لەۋ بورانەدا كە لەرپىگە كۆمەللىك نىشانىدەرى كىردەپى ۋەبەرھىنانەۋە پىۋانەكرائون. ئامانجى سەرەكى پىشخستى چاكسازىيە ياساپەكان ۋە دىارىكىردى ئامانجەكان ۋە پىۋانەكىردى ئەداپە لە بۋارى نىشانىدەرە پەپوۋەندىدارەكانى ئەنجامدانى كار، ۋەك: دەستپىكىردى كار، جىبەجىكەدىنى گرپبەست، بازىرگانى لە دەرەۋى سنوورەكان. ئەمە دەتوانىت دەسىنىشانى بەرپەستە ياساپەكان ۋە دەرەتەكانى چاكسازى بكات، ۋەك ئەنجامىكى پىرۇۋەكە، دەتوانىت پلانلىكى كار پىت بۇ بەرپۆۋەبىردن ۋە جىبەجىكىردى كۆرانكارى.

3.80 لەرپىگە شىكارىكى بەراۋردكارىپەۋە بۇ رىساكانى كار، دانانى ئامانجەكانى ئەنجامدانى كار دەتوانن ھاندەربىن بۇ چاكسازى. پىرۇۋە ھەرىمى ئەنجامدانى كار، رىگەپەكى كارىگەر بوۋە بۇ دەستنىشانىكىردن ۋە چارەسەركىردى ئاستەنگە سەرەكىپەكان. ئەم شىۋازە لە مەكسىك ئەزمونىكراۋە ۋە يارمەتى حكومتە خۇجىپەكانى دا بۇ سەرەكەوتن، لەرپىگە پەپىرەۋكىردى چاكسازى ئاسان ۋە جىبەجىكىردى بەشۋەپەكى كارىگەر، تۋانىان تۋاناي كىبەركىيان بەرزىكەنەۋە. نىشانىدەرەكانى ئەنجامدانى كار بەسەرەكەۋتۋى لەسەر ئاستى خۇجىپىدا لە 50 ۋلات ئەزمونىكراۋن.

### ئەولەويەتتى #9.6: ھاۋىكارى بۇ كەرتى پىشەسازى (كراۋىيە بۇ پالېستى ھاۋىيەشە نۆۋدەۋلەتتەيەكان)

**3.81** ھۆزەرتى بازارگىنى و پىشەسازى پىۋىستى بە ھاۋكارى ئىۋدەۋلەتى ھەپە بۇ زۇنە پىشەسازىيەكان. لە سالى 2010، چۈر زۇنى پىشەسازى دوستران، بەلام ھەرگىز كارا نەكران، بەھۋى قەيرانى دارايىيەۋە. لەئىستا زۇنە پىشەسازىيەكان، لەژىر سەرىپەرتى ھۆزەرتى شارەۋانى و گەشتوگوزاردان. ھەرىمى كوردستان پىۋىستى بە زۇنى پىشەسازى تر ھەپە كە لەژىر سەرىپەرتى ھۆزەرتى بازارگىنى و پىشەسازى، بەرپۆبەراپەتى گشتى پىشەسازى دابىت. كەمى خزمەتگوزارى ھەپە لە زۇنە پىشەسازىيەكان، ھەك ئاۋ بۇ خۋاردنەۋە و بۇ بەكارھىنەنى پىشەسازى، تۆرى كارەبا، سىستى ئاۋەرپۆ. ھاۋكات، شەقامەكان قىرتاۋ نەكران. كىشە نەبوۋنى كارمەند و راۋىژكارى كارامەپە ھەپە بۇ پىگەپاندىن و راھىنان لە زۇنە پىشەسازىيەكان. كەرتى تاپبەت قەرزى پىشەسازى ھەرنانگىت – كارىكى باش دەپىت ئەگەر بانكە پىشەسازىيەكان چالاك بىرپىنەۋە.

**3.82** ياسا و رىئماي پىۋىست نىيە. ياسا ژمارە 25 سالى 1991 "ياسا پەرەپىدانى پىشەسازى" نۆپىراۋەتەۋە، بەلام ھىشتا چاۋەرۋانى رەزامەندى ئەنجۈمەنى ھەزىرانە. گىرنگە ھۆمەت ئەم ياساپە دەرىكات. (UNIDO) يارمەتى پىشەكەش دەكات بۇ نامادەكردى رەشۋوسى ياسا زۇنە پىشەسازىيەكان، لە ئادارى 2017 نامادە دەپىت. ھۆزەرت پىۋىستى بە يارمەتى ھەپە بۇ نامادەكردى رىبەرى پىشەسازى بۇ روۋنكردەۋە پىرۋسە مۇلەت بۇ كارگە پىشەسازىيەكان و مەرجەكانى دىئايى چۆرى.

### ئەۋلەۋىيەتى #9.7 بەتاپبەتكردى كۆمپانیا ھۆمىيەكان (SOEs) (كارۋىيە بۇ پالېشتى ھاۋبەشە ئىۋدەۋلەتپەكان)

**3.83** پىۋىستە ھۆمەت ئاستى خەرجىيەكانى ئىستاي پىرپىزىت، لەرپگە كەمكردەۋە تەرخانكردەكانى بۇ كۆمپانیا ھۆمىيە ناكاراكان. بەرۋىپىشېردى كارايى و شاپستەپى دارايى كۆمپانیا ھۆمىيەكان گىرنگە بۇ راگرتى بەردەۋامى دارايى. دەكرىت ئەمە لەرپگە بەتاپبەتكردى ئەم كۆمپانیاپانەۋە بىرپىت. پىۋىستە ھۆمەت پىداچۈۋنەۋە بىكات بە شىۋازەكانى بەرپۆبەردن و ئەداى دارايى ئەم كۆمپانیا ھۆمىيەكانە و پلاننىكى كار دابىرپىزىت. پىۋىستە چاكسازى كۆمپانیا ھۆمىيەكان پىداچۈۋنەۋە بىكات بۇ قەبارە كارمەندان، لىپرسىنەۋە لە پىشەكەشكردى كالا و خزمەتگوزارى، لىپرسىنەۋە لە كارمەندانى بەرپۆبەراپەتى. پىۋىستە داتابەسىتەك ھەپىت بۇ جەردكردى ھەموو كۆمپانیا ھۆمىيەكان لە ھەرىمى كوردستان، بۇ كۆكردەۋە داتا لەسەر كارەكانىيان و چاۋدېرىكردى مەترسىيە دارايىيەكانىيان. ئەمە يارمەتپەرد دەپىت بۇ چاۋدېرىكردى ئەداى كۆمپانیا ھۆمىيەكان. ھاۋكات چاۋدېرىكردى باركرانى و مەترسىيەكانىيان لەسەر دارايى گشتى دەكات.

**3.84** بەتاپبەتكردى كۆمپانیا ھۆمىيەكان پاره بۇ ھۆمەت دەگىرپىتەۋە و زەمىنەپە كەسان بۇ كەرتى تاپبەت دوست دەكات. داپشتنەۋە و بەتاپبەتكردى كۆمپانیا ھۆمىيەكان، دەپىتە ھۇ باشتركردى دۇخى دارايى و ھاندىنى گەشە بە رابەراپەتى كەرتى تاپبەت. زۆرىيە كۆمپانیا ھۆمىيەكان لە دۇخىكى خراپدان، جگە لە دابىنكردى كار بۇ خەلك ھىچ بەھاپەكى تىران نىيە. ژمارە كارمەندەكانىيان زۆرە و تىچۈۋى بەرھەمەكانىيان زۆر بەرزە. لەئەنجامدا زىانى دارايى دوست دەكەن و باركرانىيەكى گەۋرەن لەسەر دارايى گشتى. ھاۋكات شەفافیەت لە كۆمپانیا ھۆمىيەكان زۆر سنوردارە.

**3.85** بە رەچاۋكردى ژمارە زۆرى ھەرمەنپەرى مەدەنى، كىشەپەك كە پىۋىستى بە چارەسەركردە بىرپىتپە لە ئاراستەكردى ھەرمەنپەران لە كارى كەرتى گشتىيەۋە بۇ كارى كەرتى تاپبەت. ھەندىك پىشەسازى بىپەھا كە تواناى كىبەركىيان نىيە، لە ھۆزەرتى بازارگىنى و پىشەسازى بەردەۋامى و پىۋىستە نۆپىكرپىنەۋە و بەتاپبەت بىكرىن يان دەستبەردارىيان بن لەگەل پلانى گونجاۋ بۇ ئاراستەكردى كارمەندان. ھەك بەشىك لە ھەۋلەكانى ھۆمەتى بۇ بچۈۋكردەۋە قەبارە كەرتى گشتى (ھەرمەنگەكان و كۆمپانیا ھۆمىيەكان)، دەكرىت پلاننىكى ئاراستەكردى دابەشكردى كارمەندان دابىرپىت، بۇ يارمەتپەردى كارمەندان بۇ گواستەۋە بۇ كەرتى تاپبەت. دەكرىت بەستە قەربۋۋى وازھىنان پىشەكەش بىكرىت بە كارمەندانى كەرتى گشتى (پىرۋگرامەكانى وازھىنانى خۇبەخش و زۆرەملى)، ھاۋكات لەگەل راھىنان و پىرۋگرامى گونجاندىنى كار.

### 3.10 ئەولەھوئەتى #10 (شەش مانگی داھاتو): كەرتى كشتوكال

**3.86** پەرھەپدانی كەرتى كشتوكال لە ھەرئەھىمى كوردستان پىۋىستى بە ياساى بەھىز ھەپە لەبوارى ستانداردە نۆدەولەتتەپەكاندا. وەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ، رەشەنۋوسى ياساھەكى ئامادەكروە بۆ پىشكەشكەشكردن بە پەرلەمان. ھەبوونى ياساى گونجاو گرنگە بۆ ھاندانى ۋەبەرھەپنەن لە كەرتى كشتوكال. پىۋىستە زانىارى روون بەرئەت بە خەلك و ۋەبەرھەپنەران لەلەپەن 13 بەرئەھەپەراپەتتەپە، لەوانە بەرئەھەپەراپەتتەپەكانى ئاۋ، شاردەوانىپەكان، بەنداۋەكان، ئاۋدەپىرى، كاردەپا و شوپنەوار. ئەم بەرئەھەپەراپەتتەپە پىۋىستە زانىارى بەدەن بە خەلك لەرئەگە ۋەپسائەتەكانىپە، لەسەر ناۋچە تەرخانكراۋەكان بۆ ۋەبەرھەپنەنى كشتوكالى – نەخشە زانىارىبەخەش سوۋدبەخەش دەپتە بۆ ۋەبەرھەپنەران. ھاۋكات وەزارەت پىشنىيازى چاكسازى زەۋپوزارى كردە، چۈنكە لە ئىستادا ھەموو جوتياران خاۋەنى زەۋى نەن.

**3.87** لە داھاتوۋا وەرزەرتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ ھەۋلى دروستكردنى ھاۋبەشى گشتى-تاپبەت دەدات. ھەندەپك خزمەتگوزارى گشتى دەكرتە بەتاپبەت بەكرتە بۆ پاشەكەۋتى زياتر بۆ حكومەت. بۆ نەمۋنە، بەرئەھەپەردنى كوتانەكان، پەتانەدى دەستكرد، بەرئەھەپەردنى دارستانەكان دەكرتە لەلەپەن كەرتى تاپبەتە ۋەنەنجام بەرئەن. وەزارەتى كشتوكال پىشنىيازى ھاۋبەشى گشتى-تاپبەت دەكات لەبوارى بەبازاركردى بەرھەمەكان، تۆۋى بېرواپېكراۋ و تاقىگەكان. دەكرتە كۆمپانىيە بەبازاركردى دروستبەكرتە، بۆ ئەۋەدى جوتياران كالاكانىيان بەرئەن. وەزارەت پىشنىيازى 62 پېرۆزەى كردە، بۆ ھاندانى ۋەبەرھەپنەنى كەرتى تاپبەت لە كەرتى كشتوكالدا. ئەم پىشنىيارە نېردراۋە بۆ ئەنجمەنى ۋەزيران. يەككە لە پېرۆزەكان بەرئەتتەپە لە دابىنكردنى قەرز بۆ جوتياران بۆ كېرنى مانگا. پېرۆزەكى تر بەرئەتتەپە لە دروستكردنى بەنداۋى نۆى. لەئىستا ھەرئەھىمى كوردستان 6 بەنداۋى ھەپە. وەزارەت پىشنىيازى دروستكردنى 8 بەنداۋى تر دەكات لەرئەگە ھاۋبەشى گشتى-تاپبەتەۋە.

### 3.11 ئەولەھوئەتى #11 (شەش مانگی داھاتو): پەنابەران/ئاۋارەكان

**3.88** حكومەتى ھەرئەھىمى كوردستان داۋاى ھاۋكارى راستەوخۇ و دەستبەجى دەكات بۆ كەمكردنەۋەى قەپرانى مېۋى، بەھۋى نەبوونى شوپن و خزمەتگوزارى تەندروستى پىۋىست بۆ پەنابەران و ئاۋارەكان. حكومەت سەرھەپاى مېۋاندارىكردنى ئاۋارە ناۋخۇپەكان، يارمەتتەپەر بوۋە لە سەرگرداپەتتەپەردن و پلاننانان بۆ بەدەنگەۋەچوون و بەگەپخستنى سەرچاۋەكان. حكومەت، كۆمەلگەى نۆدەولەتى ناگادار دەكاتەۋە لە بەردەۋامى قەپرانە مېۋىپەكە، كە لە كۆتاپى ئۆپەراسىۋنى موسلدا خراپتر دەپتە. تانىستا، جەنگى ناۋچەكە زياتر لە 1.8 مېۋن ئاۋارە و پەنابەرى ناچاركردە پەنا بەپنەن بۆ ھەرئەھىمى كوردستان. ئەم قەپرانە مېۋىپە بۆتە ھۆى زىادبوونى ژمارەى دانىشتوان بەرئەتتەپە 30 لەسەت، دروستكردنى قشار و بارگرانى گەۋرە لەسەر ژىرخانى ھەرئەھىمى و خزمەتگوزارىپە كۆمەلەپەتتەپەكان. بانكى نۆدەولەتى تىچوۋى 2015ى بە 1.4 مېليار دۆلار خەملاند.

**3.89** زىادبوونى خېراى ژمارەى بەرئەندارە ھەستىيارەكان كە روو لە نەخۇشخانەكانى ھەرئەھىمى دەكەن، لەكاتتەپە كە كەرتى تەندروستى لەژىر قشار و بارگرانىپەكى زۇرداپە. ئەنجامدانى پشكىنى وردى ئاسايش بۆ ئاۋارە تازەكان و پاراستنى ئاسايشى ناۋخۇ، زياترە لە تۋانا تەكنىكىپەكان و ژمارەى كارمەندان. لە سەرھەپاى ئۆپەراسىۋنى موسلەۋە لە تشرىنى يەكەمى 2016، زياتر لە 195.000 كەس لە موسل و شاردەكانى دەۋرۋەپەرى ئاۋارەبوون. داتا تازەكانى حكومەتى ھەرئەھىمى كوردستان نىشانى دەدەن كە زياتر لە 96.000 كەس لەمانە تازە گەپتەنەتە كەمپەكانى خازر، چەسەن شام و دىبەگە لە پارىزگاي ھەۋلېر، ھەرۋەھا كەمپەكانى قايماۋا و نېرگىلى لە پارىزگاي دەۋك. نىزىكە 10.340 بەرئەندارى مەدەنى گۆپزاۋنەتەۋە بۆ نەخۇشخانەكانى ھەرئەھىمى كوردستان. ژمارەكە بەشئەھەپەكى زۆر زىاد دەكات كاتتەپە ئۆپەراسىۋنى موسل تەۋاۋ بوو. پىش ئۆپەراسىۋنى موسل، نەخۇشخانەكانى ھەرئەھىمى پېرۋون لە پەنابەر و ئاۋارە. بەكورتى يەكەى چاۋدەپىرى پىۋىست، قەرەۋىلە و پىداۋىستى پزىشكى پىۋىست نىپە بۆ ئەم ھەموو كەپسە.

**3.90** ھەرئىمى كوردستان ددان بە سنووردارى تواناكاندا دەنئىت بۇ بەرپۆھبىردى قەيرانى مرؤىي و داوا لە ھاوبەشە نىشتىمانى و نىودەولەتتىيەكان دەكات ھاوكارى مرؤىي دابىن بىكەن و خزمەتگوزارىيە بىنەرەتتىيەكان پىشكەش بىكەن بە خىزانە ئاوارەكان. بەبى ھاوكارى بەپەلەى نىودەولەتى، ئەم كارساتە مرؤىيە چارەسەر نابىت. بەھاوكارى وەزارەتى كۆچى عىراق و (UNHCR)، حكومەتى ھەرئىم 5 كەمبى فرىاگوزارى لە ھەولبىر و دەوك دروستكردو، بۇ پىشوازىكردىن لە ئاوارە تازەكانى موسل. كەمبە تەواوكراوەكان بەتەواوى پىبوون و 26.000 خىزان (96.000 كەس) نىشتەجىن. لەبەرئەو تەوانى حكومەتى ھەرئىمى كوردستان بۇ نىشتەجىكردىن ئاوارەى زىاتەر سنووردارە، ئەگەر ھەموو كەمبەكانى تىرىش تەواوبىن، حكومەتى ھەرئىم تەنھا دەتوانئىت 12.000 خىزانى دىكە نىشتەجى بىكات. بەلام رۇزانە زىاتەر لە 1000 كەس پەنادەھىنن بۇ ھەرئىمى كوردستان. ئىستا حكومەتى ھەرئىمى كوردستان ھەموو تىچووەكانى بەگەرخستن، بەرپۆھبىردىن، پاراستن و ناسايشى ھەموو كەمبەكان و سەنتەرەكانى پىشوازى دابىن دەكات، كە مانگانە دەكاتە بىرى 3.5 ملوون دۇلار.

### 3.12 ئەولەويەتى #12 (شەش مانگى داھاتوو): تواناداركردىن ئاھەرەتان

"دەدگايەك بۇ دروستكردىن سەركردايەتى ئاھەرەتان لە ناوچەى رۇژھەلاتى ناوھىراست و باكورى ئەفرىكا ( MENA REGION )

**ھاوبەشى جىبەجىكردىن: كراوہىە بۇ ھاوكارى ھاوبەشە نىودەولەتتىيەكان**

پالپىشتىكردىن ھاوبەشە نىودەولەتتىيەكان پىويستە بۇ تواناداركردىن ئاھەرەتان لە ناوچەى رۇژھەلاتى ناوھىراست و باكورى ئەفرىكا (MENA REGION) لەرپىگەى "دەروازەى پىرؤگرامى جىندەر" لە ھەرئىمى كوردستان

**3.91** ھەرئىمى كوردستان تەوانى ھەبە بىپتە دەروازە بۇ تواناداركردىن ئاھەرەتان لە تەواوى ناوچەكە، ھەرەھا بىپتە پىشەنگى گۇرپانكارى كۆمەلەيەتى لە ناوچەى رۇژھەلاتى ناوھىراست و باكورى ئەفرىكا، بە دەستپىكردىن لە كۆمەلگەى كوردى و كۆمەلگەى عىراقىيەوہ – رىگەيەكى كوردەى بۇ ئاھەرەتان تا دەنگ و ئازانسى تايبەت بەخۇيان ھەبىت. لە سى سالى رابوردودا، پىنج سەنتەرى جىندەر لە عىراق كراوہتەوہ، لە زانكۇكانى بەغداد، بەسەر، سۇران، سلىمانى و زانكۇئى ئەمرىكى لە سلىمانى. ئەم سەنتەرە تازانە پىويستىان بە پالپىشتى ھەبە تا بىن بە شوپىنك بۇ بەرەنگاربوونەوہى نەرىتە كۆمەلەيەتتىيە نىگەتقىھەكان و لەقالبدانى ئاھەرەتان. شىوازىكى يەكگرتوو بۇ بەرەنگاربوونەوہى ناپەكسانى جىندەرى زۇر گرنگە. ئەمە پىويستە ئەمانە لەخۇبگرىت: 1) بەكارھىنانى زانكۇئى ئەمرىكى لە سلىمانى وەك دەروازەى ناوچەى رۇژھەلاتى ناوھىراست و باكورى ئەفرىكا بۇ "بەرەوپىشېردىن جىندەرى" و بەدەستھىنانى مافە زۇر پىويستەكانى ئاھەرەتان؛ 2) ھاندانى سەركردايەتى ئاھەرەتان لەرپىگەى بوئىتاتانى تەوانا لە بوارى سەركردايەتى خودى، مەمانە، كارامەبىيەكانى تواناداركردىن ئابوورى؛ 3) سەرپەرشتىكردىن و راھىنانى ئاھەرەتانى ناوچەكە لەرپىگەى راھىنان و سەرپەرشتىكردىن لەلەيەن ئاھەرەتە پىشكەوتووہكانى ناوچەكە و شوپىنى ترەوہ؛ 4) پىشكەشكردىن خويىندى جىندەرى بۇ پەوہرەدەكردىن قوتابىانى ناوچەكە؛ 5) بەرزكردەوہى تەوانا و كارامەبىيە ئاھەرەتان لە بوارەكانى زانست، بىركارى، بازركانى و ئەندازىارى؛ 6) ئەنجامدانى توپزىنەوہى پەيوەست بە جىندەر بۇ بەرزكردەوہى تەوانا و زانىارى ئاھەرەتان بەمەبەستى تواناداركردىن ئاھەرەتان؛ 7) بلاوكردەوہى زانىارى لەناو كۆمەلگەدا لەرپىگەى چالاكى دەستگەيشتى ھەمەجۇرەوہ.

**3.92** دەكرىت ئەم دەروازەيە ھانى دروستكردىن پەيوەندى توپزىنەوہ بەدات لەگەل توپزىرەنى ولاتانى تر و راسپاردە پىشكەش بىكرىت بۇ ناوچەى رۇژھەلاتى ناوھىراست و باكورى ئەفرىكا. دەكرىت زانكۇئى ئەمرىكى لە سلىمانى وەك سەكۆيەك بەكاربەھىنرىت، چونكە زانكۇكە پەيوەندى بەھىزى ناوچەبى و جىقايى ھەبە. لەناو دامەزراوہىكى ئەكادىمىدا، سەنتەرى جىندەر دەتوانئىت راستەوخۇ دەستبىگات بە نووسىن و پىرؤگرامى خويىندى نىودەولەتتىيە و ئەو تۇرانەى گرنگ بۇ دانانى ستانداردى بەرزى ئەكادىمى و راگرتنى ئاستىكى بەرزى توپزىنەوہى جىندەرى نوئى. زانكۇكە ئىستا پابەندە بە برەودان بە جىندەر لە پىرؤگرامە



ئەكادىمىيەكاندا لەرېڭگە ئامادەكردنى بابەت بە كوردى، عەرەبى، توكى و ھارسى و ئامادەكردنى پرۆگرامى راھىنان بۇ وانەبىزانى بواری جېندەر لە زانكۆكانى تر. راھىنانەكە توانادارىيان دەكات چەندىن كۆرسى پەيوەست بە جېندەر بلېنەو، مېتودۇلۇجى توپزىنەو ئامادەبەكەن و پالپىشتى بەشە زانستىيەكان و قوتابىيان بىكەن بۇ ئەنجامدانى توپزىنەو لە بواردەكانى خۇياندا. ھاوكات زانكۆ دەتوانىت كۆنفرانسى ھاوبەش رېكېخات لەگەل رېكخراوہ نېودەولەتتىيەكانى تر بۇ تاوتوپكردنى بابەتە ھەنووكەبىيەكان، گەتوگۆكردن لەسەر ئەنجامەكانى توپزىنەو و دابىنكردنى دەرفەت بۇ توپزەرەن، چالاكوانان و دەسلەتە خۇجىيەكان بۇ دوستكردنى پەيوەندىي بەھىز و گەلەكەردنى راسپاردە و رېنمايى. زانكۆ چەندىن دەستكەوتى گرنكى بەدېھىناوہ بۇ مامەلەكەردن لەگەل بابەتى يەكسانى جېندەر، بەتايبەتى ئامادەكردنى قوتابىيانى مېينە بۇ ھىزى كارى پېشەيى. لەسەر بنەماى ئەم سەرکەوتنە، دەرفەت ھەيە بۇ گەشەى زياتر، كە لېرەدا پالپىشتى ھاوکارە نېودەولەتتىيەكان يارمەتيدەر دەبىت بۇ بەدېھىنانى پېشكەوتنى زياتر لەپىناو تواناداركردنى ئافرەتان لە ناوچەى رۇژھەلاتى ناوہراست و باكورى ئەفرىكا.

**3.93 ئەم دەروازىيە ھەول دەدات ئامانجەكانى لەسەر دوو ئاستى پېكەومبەستراودا بەدېھىناپىت:** تواناداركردنى ئەكادىمى و تواناداركردنى ئافرەتان لە ھەموو بواردەكانى ئابوورى، سىياسەت و كۆمەلەيەتى. حكومەتى ھەرېمى كوردستان پېويستى بە پالپىشتى كۆمەلگەى نېودەولەتى ھەيە بۇ ھەنگاونانى زياتر بەرەو تواناداركردنى ئابوورى لەرېڭگەى دارپىشتى پرۆگرام و خزمەتگوزارى تايبەت بە ئافرەتان، ھەرۋەھا راھىنان و ھەلمەتى بەنامانجكردنى بزىسە ناوخۆەكان و كۆى كۆمەلگە. پالپىشتى ھاوبەشە نېودەولەتتىيەكان، بەشېوہى دارايى يان رېنمايى و ئالوگۆپى ئەزموون، گرنگە بۇ بەدېھىنانى ئەم ئامانجە گرنگە. رېكخراوہ نېودەولەتتىيەكان دەتوانن بەچەندىن رېگە پالپىشتى پېشكەش بىكەن، گرنگرترىنيان ئەمانەن:

- دوستكردنى دەروازىيەكى ھەرېمايەتى بۇ تواناداركردنى سەرکەدەپەتى و تواناداركردنى ئافرەتان (Regional Hub 'for Women Leadership and Empowerment') بۇ پېشپەويكردنى ھەولەكان لە ناوچەى رۇژھەلاتى

ناوہراست و باكورى ئەفرىكا؛

- بەشدارىكردن لە دارپىشتى پرۆگرامى خوېندن و راھىنان لە بواردەكانى زانست، بىركارى، بىزىنس و ھۇشيارى جېندەرىي؛
- پېشكەشكردنى شارەزايى و راوېژكارى لەسەر دارپىشتى پرۆگرامى وانەبىزى و راھىنان و خزمەتگوزارىيە پېشەبىيەكان؛
- يارمەتيدانى سەنتەرەكە بۇ دوستكردنى ھاوبەشىي ھەرېمايەتى لەگەل دامەزراوہكان و تاكەكەسەكان؛
- پېشكەشكردنى پالپىشتى دارايى بە پرۆگرام و پرۆژە جىاوازەكانى سەنتەرەكە؛
- يارمەتيدان لە بواری مېدىيا و پەيوەندىيەكان، بەمەبەستى فراوانكردنى چالاكىيەكانى سەنتەر بۇ تواناداركردنى ئافرەتان لە تەواوى ناوچەى رۇژھەلاتى ناوہراست و باكورى ئەفرىكا.

### 2.13 ئەولەويەتى #13 (شەش مانگى داھاتوو): ئامارە ئابوورىيەكان

"ئەنجامدانى روپپو بۇ بەرەوپېشبردنى بىرپاردان و دارپىشتى سىياسەت و چاودېرىكردنى پەرەپېدانى ئابوورى"

#### ھاوبەشى جىبەجىكار: گراوہىە بۇ پالپىشتى و سەرپەرشتى يەكىتى ئەوورپا

دەستەى ئامارى ھەرېمى كوردستان پېويستى بە سەرچاوە ھەيە بۇ دەستپېكردنى كۆمەلېك روپپوى ئابوورى گرنگ، بۇ پالپىشتىكردنى ئامارە سەرەكىيەكان دەستەى ئامار سالانە پېويستى بە 3 ملېون دۆلار ھەيە بۇ ئەنجامدانى روپپوہ بىنەرەتتىيە زۇر پېويستەكان.

**3.94 ئىستا حكومەتى ھەرېمى كوردستان پېويستى بە سەرژمىرى كۆمپانىياكان (enterprise census) ھەيە.** سەرژمىرى كۆمپانىياكان ھەول دەدات لىستى ھەموو دامەزراوہكان ئامادە بىكات بەپىيى چالاكىي ئابوورىيان، لەرېڭگە سەردانى مەيدانى لەلايەن ئامارگىرى راھىنراو لەسەر پېشكەوتوتوتىن بەكارھېنانى (ISIC)، بەمەبەستى نوپكردنەوہى پەپكەرى ھەموو چالاكىيە ئابوورىيەكان لەرېڭگەى پركردنەوہى پرسىيارنامەى ئامادەكراو بۇ ئەم مەبەستە. گرنگە ھەموو پېنج سال جارىك ئەم سەرژمىرىيە ئەنجام بدىت، بۇ ئەوہى بتوانىت پېوانەى كۆبەرەمى نىشتىمانى و گەشەى ئابوورى بىكرىت. ئەم چالاكىيە دواچار لە عىراق

و ھەریمی کوردستان، لە پرۆسەى گەمارۆدان و ژمارەدانانى 2009 ئەنجامدراوه، بەلام سەرژمێرییەکی نەکر. لە 2012، دەستەى نامار توانی ھەژماری کۆبەرھەمی نیشتمانی بۆ ھەریمی کوردستان بکات، لەسەر بنەمای لیستی گەمارۆدان و ژمارەدانانى سالی 2009. بەلام ئیستا لیستەکی و روپیوھە ھەمەجۆرەکان کۆن بوون.

**3.95 روپیوی نوێی ھیزی کار پێویستە.** دەستەى نامار ئەم روپیوھى لە 2012 و 2015 ئەنجامداوه، بەلام بەھۆی نەبوونی سەرچاوەى داراییەوھە لە 2016 وەستا. ئەم روپیوھە زۆر گرنگە بۆ تیگەپشتن لە رەفتاری ئابووری، لەرووی کار/بیکاری لەناو ھەموو کەرتە ئابوورییەکانی ھەریم، سەرھەرای چەندین بابەتی تری وەك داھاتی کار، پێشینیەى خویندنی کارمەند/بیکار، دابەشبوونی جوگرافی کارمەندان لەسەرانسەری ھەریمی کوردستان. ئەم روپیوھى ھیزی کار و روپیوی ئابووری-کۆمەلایەتی خیزان، بربەری پستی دوو ستراتیژیی بوون کە لەم دوايانەدا بڵاوەکرانەوھ، ئەوانیش نەخشەرێگەى چاکسازى ئابووری و چوارچێوھى ستراتیژیی بۆ پاراستنى کۆمەلایەتی لە ھەریمی کوردستان. گرنگە ئەم روپیوانە بەشیوھەیکى ریکخراو نوێبکێنەوھ، بۆ ئەوھى بتوانرێت پێوانەى گەشەى ئابووری و پێشکەوتنى کۆمەلایەتی بکێت.

**3.96 گرنگە روپیوی کشتوکاڵ لە ھەریمی کوردستان دەستپێکێتەوھ.** لە سالی 2013 ھوھ روپیوی کشتوکاڵ لە ھەریمی کوردستان ئەنجام نەدراوھ. زۆر گرنگە ئەم روپیوھ دەستپێکێتەوھ بۆ ریکخۆشکردن بۆ کۆکردنەوھى داتا لەماوھى دوو وەرزە سەرەکییەکەدا، زستان و ھاوین، ھەرۆھەا بۆ کۆکردنەوھى زانیاری لەسەر ھەموو ناوچە ئاودێرکراوھەکان (بەراو) لە ھەریمی کوردستان. ھاوکات دەکێت لەنێوانی ئەمانەدا، روپیوی سامانی ئازەل و ماسی ئەنجام بەدێت. لە روپیوی گشتوکاڵدا، دەستەى نامار داتا کۆدەکاتەوھ لەسەر بەرووبومی زستانە و ھاوینە و زانیاری تری گرنگی وەك داھات و تێچووھەکانی چاندنی یەك ھیکتار زەو، جۆری بەرووبوم و بېرشتی ھەر ھیکتاریك. ھاوکات روپیوی دارستان لە ھەریمی کوردستان نییە. پێشتر ھەولەکانی وەزارەتی کشتوکاڵ سەرکەوتوو نەبوون، بەلام دەکێت لەرێگەى تەکنەلۆجیای (remote sensing) ھوھ ئەنجام بەدێت.

**3.97 پێویستە ئەولەوھەت بەدێت بە کۆکردنەوھى سیستەماتیکی داتای نرخەکان، داتای بەرھەم بەپێی کەرتە ئابوورییەکان و پۆلەکانی خەرجییە سەرەکییەکان.** دەستەى نامار ئیستا مانگانە داتای نرخەکان کۆدەکاتەوھ و ھەژماری ریزەکانی ھەلئاسان دەکات، بەلام کارمەندان ھاندەریان نییە بۆ کۆکردنەوھى داتای مەیدانی. چالاکى تری گرنگ بریتین لە روپیوی ھیشوویی فرەنیشاندەر (MICS6)، و (SWIFT) کە پێوانەى ئاستى ئاسوودەیی خیزان دەکات لەسەر ئاستى پارێزگا.

## 4 پالپشتى گروپی بانکی نیودەولەتی بۆ جیبەجیکردنی چاکسازییەکان

**4.1 گروپی بانکی نیودەولەتی لەنزیكەوھە کار لەگەل حکومەتی ھەریمی کوردستان دەکات بۆ جیبەجیکردنی چاکسازییە ئابوورییەکان.** لەسەر بنەمای ئەنجامەکانی توێژینەوھى شیکاری "دەستنیشانکردنی گرفتەکانی گەشەى ئابووری" و راسپاردەکانی دەرپشتنى سیاسەت کە پێشکەشکران لەرێگەى "نەخشەرێگەى چاکسازى ئابووری"، بانکی نیودەولەتی دەستیکردوھ بە پێشکەشکردنی پرۆگرامىکی ھاوکاری تەکنیکی، کە دروستکراوھ بۆ پالپشتى جیبەجیکردنی ئەم کارنامەییە، ئەمەش پێشتر بەفەرما لەلایەن حکومەتەوھ داواکرا. نامانجى ئەم پرۆگرامە دیاریکردنی ئاستەنگەکانى سەقامگیری ئابووری و پاراستنى کۆمەلایەتین، لە مەودای نزیك و ناوھندى. پلانەکانی قوئاعی جیبەجیکردن، رۆل و پالپشتى چەندین کۆمەكەخس و دامەزراوھى رەچاوکردوھ. حکومەت پلانى ھەییە تیمى کارى کەرتى (تیمیک بۆ ھەر کەرتیک) پیکەینیت، بۆ جیبەجیکردنی چاکسازییەکان لەژێر سەرپەرشتى لیژنەییەکی بالادا.

**4.2 گروپی بانکی نیودەولەتی ھاوکاری تەکنیکی پێشکەش دەکات بۆ چاکسازییەکانى حکومەت و جیبەجیکردنی ئەم چاکسازییانە.** لەژێر سەرپەرشتى وەزارەتی پلانندان، بانکی نیودەولەتی ھاوبەشى تەواوى حکومەت و لایەنە پەيوەندیدارەکانى ترە لە ھەریمی کوردستان، بۆ جیبەجیکردن چاکسازییە گرنگەکان. تائىستا حکومەت سەرکەوتوو بووھ لە جیبەجیکردنی چاکسازى لە بوارە دیادیکرانوھەکان، بەلام خزمەتگوزارى تری راپێزگاری بانکی نیودەولەتی پێویستە، بۆ چاکسازییەکان لە بوارەکانى کشتوکاڵ،

گریبسته گشتیهکان، پاراستنی کۆمه‌لایه‌تی و بونیاتنانی توانای ئه‌نجومه‌نی شورا. کاریگه‌ری ئه‌م کارانه دیار و کاریگه‌رن. هه‌موو کاره‌کان به راویژکاری له‌گه‌ل فه‌رمانگه‌کانی حکومه‌ت، که‌رتی تایبه‌ت، هاویه‌شه نیوده‌وله‌تیه‌کان، کۆمه‌لی مه‌ده‌نی و ئه‌کادیمیا ئه‌نجامدراون. له‌سه‌ر بنه‌مای سه‌رکه‌وتنی چالاکیه‌کانی پرۆژه‌ی راویژکاری بانکی نیوده‌وله‌تی (RAS)، حکومه‌ت ده‌ستی‌کردوه به کارکردن له‌گه‌ل بانکی نیوده‌وله‌تی له‌ که‌رته‌کانی بازرگانی و کاره‌با. حکومه‌ت داوای خزمه‌تگوزاری راویژکاری زیاتر له‌ بانکی نیوده‌وله‌تی ده‌کات له‌ بواره‌کانی کشتوکاڵ، پیشه‌سازی، په‌روه‌ده و ته‌ندروستی.

**4.3** کاری شیکاری بانکی نیوده‌وله‌تی، بایه‌خ ده‌دات به‌ ئه‌وله‌ویه‌ته‌کان و ئاسته‌نگه‌کانی مه‌ودای ناوه‌ندی. هه‌له‌سه‌نگاندنی کاریگه‌ری ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی (ESIA) بۆ قه‌یرانی په‌نابه‌ران و داعش له‌سه‌ر هه‌ریمی کوردستان، له‌ کۆتایی 2014دا، ته‌نها شروقه‌ی تیچووی ئاواره و په‌نابه‌رانی نه‌کرد له‌سه‌ر کۆمه‌لگه‌ی خانه‌خو، به‌لکو شیکاری چاکسازییه‌ پێویسته‌کانی کرد له‌ بواره‌کانی وه‌ک ژێرخان، وزه، ئاو، کشتوکاڵ و په‌ره‌پێدانی کۆمه‌لایه‌تی. هه‌له‌سه‌نگاندنی (ESIA) هه‌نگاوی یه‌که‌م بوو له‌ کاردانه‌وه به‌رامبه‌ر پێداویستییه‌ به‌په‌له‌کان، هاوکات یه‌که‌م بایه‌خدان بوو به‌ کاریگه‌رییه‌ مه‌ودا دووره‌کانی قه‌یرانی ئاواره‌بوون به‌هۆی جه‌نگه‌وه له‌ ناوچه‌که‌دا. له‌پێگه‌ی بونیاتنانی زیاتر له‌سه‌ر گفتوگۆ له‌سه‌ر سیاسه‌ته‌کان له‌گه‌ل حکومه‌ت له‌کاتی کاره‌کانی (ESIA)، بانکی نیوده‌وله‌تی سه‌ره‌یه‌شتی کاریکی تری شیکاری ده‌کات له‌سه‌ر "ده‌ستیشانکردنی گرفته‌ ئابوورییه‌کانی هه‌ریمی کوردستان". نامانجی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه، پالپشتیکردنی فره‌یکردن و گه‌شه‌ی ئابوورییه‌ له‌ هه‌ریمی کوردستان. ئه‌م توێژینه‌وه‌یه پالپشتی گه‌شه‌ی به‌رده‌وام ده‌کات له‌ که‌رته‌ نانه‌وتیه‌کانی ئابووری، توانای به‌کارخستن و به‌ره‌مه‌داری ئابووری زیاتر ده‌کات. شیکاری پالنه‌ر و سه‌رچاوه‌کانی توانای گه‌شه‌ی هه‌ریمی کوردستان ئه‌نجامدراوه. شکست و شیواوی بازا، که‌ ریگه‌ره له‌ گه‌شه‌ی ئابووری، شروقه‌ کراره‌، به‌مه‌به‌ستی چاره‌سه‌رکردنی ئه‌م گرفته‌نه‌ له‌پێگه‌ی بریار له‌سه‌ر بنه‌مای زانیاری. توێژینه‌وه‌که پێداوچوونه‌وه ده‌کات بۆ سیاسه‌ت و رێنماییه‌کان و گفتوگۆ ده‌کات له‌سه‌ر په‌یوه‌ندیاری ستراتیژه‌کان. حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان به‌ به‌رده‌وامی به‌شاره له‌ ئه‌نجامدانی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا.

**4.4** هاوکات له‌گه‌ل راویژکاری له‌سه‌ر سیاسه‌تی ئابووری و چاکسازییه‌کان، خزمه‌تگوزارییه‌ راویژکارییه‌کانی بانکی نیوده‌وله‌تی بۆ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان، ئه‌م چالاکیانه له‌خۆده‌گریت:<sup>9</sup>  
نوێکردنه‌وه‌ی سیستمی گریبسته گشتیه‌کانی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان، به‌هاوکاری بانکی نیوده‌وله‌تی (WBG Governance Global Practice): وی‌رکشۆپی خۆه‌له‌سه‌نگاندنی گریبسته گشتیه‌کان به‌سترا بۆ دیاریکردنی که‌موکۆرییه‌کانی سیستمه‌که. رێنماییه‌کانی جیبه‌جیکردنی گریبسته گشتیه‌کان له‌ شوباتدا ده‌رکرا و له‌ ته‌موزی 2016 چووه بواری جیبه‌جیکردنه‌وه. به‌هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ل لیژنه‌ وه‌زارییه‌که، به‌لگه‌نامه ستاندارده‌کانی گریبسته‌کردن له‌ ئاماده‌کردن، بۆ ئه‌وه‌ی به‌لگه‌نامه ستاندارده‌کانی گریبسته‌کردن ته‌با بکرین له‌گه‌ل رێنماییه‌کانی جیبه‌جیکردنی گریبسته گشتیه‌کان و یاسا و رێنماییه‌کانی تری هه‌ریم.

پرۆگرامی بونیاتنانی توانای ئه‌نجومه‌نی شورا هه‌ریمی کوردستان، به‌هاوکاری بانکی نیوده‌وله‌تی (WBG Governance Global Practice). بلا‌وکردنه‌وه‌ دابه‌شکردنی "رێبه‌ری حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان بۆ دارشتنی یاسا" له‌ حوزه‌یرانی 2016 ته‌واوکرا. رێبه‌ره‌که تایبه‌ته به‌ داڕێژهرانی یاسا له‌ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان، په‌رله‌مانتاران، راویژکارانی یاسایی و به‌شه یاساییه‌کانی وه‌زاره‌ته‌کان و فه‌رمانگه‌کانی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان. پالپشتی ته‌کنیکی به‌رپۆه‌بردنی گریبسته گشتیه‌کان دیزاین کراوه بۆ پالپشتیکردنی وه‌زاره‌تی پلاندانانی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان و لایه‌نه په‌یوه‌ندیاره‌کانی تر، بۆ ئاماده‌کاری و جیبه‌جیکردنی قۆناعی یه‌که‌می نه‌خشه‌پێگه‌ی به‌رپۆه‌بردنی وه‌به‌ره‌ینانی گشتی (چوارچۆه و رێبازی به‌رپۆه‌بردنی وه‌به‌ره‌ینانی گشتی)، به‌مه‌به‌ستی به‌رزکردنه‌وه‌ی تواناکی به‌رپۆه‌بردنی بودجه‌ی وه‌به‌ره‌ینان بۆ ناستیک که‌ گونجاو بی‌ت له‌گه‌ر

<sup>9</sup> به‌هۆی قه‌یرانی قوولی داراییه‌وه له‌ هه‌ریمی کوردستان، بانکی نیوده‌وله‌تی کرێی خزمه‌تگوزاری راویژکاری (RAS) تا کاتیکی نادیار دواخستوه.

ستانداردە نۆۋدەۋەتتە تەييارلانغان ۋە ئامانچەكانى ستراتېژىيە ھەرىم (دېدگاي 2020) ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان - دېدگايەك بۇ ئاينىدە).

چاكسازى پاراستنى كۆمەلەپتە، بەھاوكارى بانكى نۆۋدەۋەتتە لە بواری كار و پاراستنى كۆمەلەپتە ( WBG Social Protection & Labor Global Practice): چوارچۆۋە ستراتېژىيە بۇ پاراستنى كۆمەلەپتە ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان تەواوكراۋە. رېككەۋتن كراۋە لەسەر ئامادەكردنى رەشئوسىك بۇ ياساىەكى نۆپى بىمەى كۆمەلەپتە و سىستىمىكى كارا و كارىگەرى خانەنشىنى لە ھەرىمى كوردستان. بانكى نۆۋدەۋەتتە چوارچۆۋەپەكى بۇ ياساىە ئامادەكردە. كاركردن لەسەر چاكسازى سىستىمى كارگىرپى دەستىپىكردە، ۋەك بەشكە لە پالپشتى تەكنىكى پاراستنى كۆمەلەپتە. رەشئوسى ياساى كار ئامادەپە. تىمى بانكى نۆۋدەۋەتتە سەرنجى وردى لەسەر رەشئوسەكە پېشكەش كردە (بەھەماھەنگى لەگەل رېكخراۋى كارى نۆۋدەۋەتتە (ILO)).

4.5 بانكى نۆۋدەۋەتتە ھاوكارى تەكنىكى پېشكەش دەكات بە ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان بۇ چاكسازى كەرتى وزە. پىرۇگرامى ھاوكارى تەكنىكى بانكى نۆۋدەۋەتتە، بايەخ دەدات بە لىكۆلئىنەۋە لە ئاستەنگەكانى كەرتى كارەبا و پېشكەشكردنى رېگەچارە بۇ گىتوگۇ. تائىستا، جىبەجىكردنەكە سەركەۋتوۋ بوۋە: تۆپىنەۋە "بەشدارى كەرتى تايبەت لە گواستەۋەى كارەبا" پېشكەش كراۋە. رەشئوسى رېساي گرىد (grid code) پېشكەشكراۋە بۇ پىداچوۋنەۋە. راپۆرتى بەرايى لەسەر "رېگەكانى چاكسازى دابەشكردن و بەرەۋپېشېردنى ئەدا" پېشكەشكراۋە. مۆدىلى (CGE) Computational General Equilibrium) بۇ "ھەئسەنگاندنى كارگەرىپە ئابوورىپەكانى كەمكردنەۋەى پالپشتى وزە" ۋەك رەشئوسىكى شىكارىپى پېشكەشكراۋە.

4.6 دامەزراۋەى دارايى نۆۋدەۋەتتە (IFC) رۆلئىكى گىرنگى ھەپە لە ھەرىمى كوردستان. لەماۋەى چەند سالى رابوردودا ۋەبەرەپنەكانى (IFC) لە عىراق زىادىكردە، بۇ پالپشتىكردنى كەرتى تايبەت و سوودەرگرتن لە ۋەبەرەپنە ھەرىمەتتەكان. (IFC) بەستەپەكى 375 مىلئون دۆلارى ئامادەكردە، بەھاۋەپەشى لەگەل بانكى عەۋدەى لوبنانى، كە رېخۇش دەكات بۇ كۆمپانىيە ماس ئىنەرجى گۆبال لە سلىمانى 500 مىگاۋات بختە سەر تواناي وىستگەپەكى 1000 مىگاۋاتى لە ھەرىمى كوردستان، كە وزە بۇ 3 مىلئون كەس دابىن دەكات. ھاوكات چاۋەرۋان دەكرېت پىرۇژەكە سالانە 250.000 تەن دوۋەم ئۆكسىدى كاربۇن كەمبكاتەۋە لە رزانە ناۋ ھەۋا، چۈنكە پىرۇژەكە تۇرپانىنى داخراۋ بەكاردەھىنئەت بۇ پاراستنى وزەى زىاتر.

4.7 پىنج ئەۋلەۋىيەت كە بانكى نۆۋدەۋەتتە ھاوكارى دەكات لە شەش مانگى داھاتوۋدا: بۇ بونىاتنان لەسەر دەستكەۋتە بەدپەتوۋەكانى سالى يەكەمى جىبەجىكردنى چاكسازىپە ئابورىپەكان، بانكى نۆۋدەۋەتتە بەردەۋام دەپت لە پالپشتىكردنى چاكسازىپە گىرنگەكانى ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان. بەشى رابوردو باسى لە ھەنگاۋە كىرەپەپەكانى بانكى نۆۋدەۋەتتە بۇ يارمەتيدانى ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان بۇ جىبەجىكردنى چاكسازىپەكان لەماۋەى شەش مانگى داھاتوۋدا. بەكورتى ئەمانە پىنج ئەۋلەۋىيەتتەكى بانكى نۆۋدەۋەتتە دەپن:

- پاراستنى كۆمەلەپتە و تواناداركردنى ئافرەتان
- ھاوكارى تەكنىكى بۇ چاكسازى كەرتى كارەبا
- پەرەپىدانى كەرتى تايبەت: تۆماركردنى كۆمپانىياكان و خزمەتگوزارى يەك پەنجەرە
- چاۋدېرى بەرپۆۋەردنى دارايى گشتى، بەھىزكردنى سىستىمى بەرپۆۋەردنى ۋەبەرەپنە گشتى و پىداچوۋنەۋەى وردى ياساكان
- چاكسازى گىرپەستە گشتىپەكان

## 5 پەيگەرى جىبەجىكردن و دارايكردن

5.1 حكومەتى ھەرىمى كوردستان، لەرپىگەى بەشدارى ھەموو وەزارەتە پەيوەندىدارەكانەو، نەخشەرپىگەى چاكسازى ئابورى جىبەجى دەكات. لەپىناو پەرەپىدانى ئابورى و كۆمەلەيەتى ھەرىمى كوردستان، نەخشەرپىگەى چاكسازى ئابورى، سەكۆى كۆكردەوئەو بەشدارى ھەموو لايەنەكانى حكومەتە. وەزارەتى پلاندانان، بەھەماھەنگى ئەنجومەنى وەزيران، رىكخەرى قۇناغى جىبەجىكردە. كارەكانى چاكسازى لەلايەن كاربەدەستانى وەزارەتەكان و لەژىر سەرىپەرشتى وەزىردا، ئەنجام دەدرىن. ھەروھەا كارەكانى چاكسازى بەھاوكارى رىكخراو نۆدەوئەتتەيەكان ئەنجام دەدرىن، بە بەكارھىنانى ئامرازى جىاوازى وەك ھاوكارى تەكنىكى، كارى شىكارى، ئالوگۆرى زانىارى و دارايىكردىن پىرۆزە.

5.2 بۇ كاراكردىن چاكسازىيەكانى حكومەت، پىويستە مىكانىزمىكى ھەماھەنگى دابىرەت. ئەمە يارمەتيدەر دەبىت بۇ ھاوبەشانى پەرەپىدان، پەيوەندى بىكەن لەگەل جەماوەر و كەرتى تايبەت، بەمەبەستى پالپشتىكردىن كارە دىارىكرارەكانى كەرتە جىاوازەكان. پىشنىار دەكرىت لىژنەى تايبەت و گروپى كار پىكبەپىنرىن بۇ جىبەجىك ردىن چاكسازىيە كەرتتەيەكان، بە نۆپنەرايەتى ھەموو لايەنە پەيوەندىدارەكانى وەك كاربەدەستانى حكومەت، نۆپنەرانى كەرتى تايبەت، ئەكادىمىيا، كۆمەللى مەدەنى و ئاژانسە تايبەتمەندە نۆدەوئەتتەيەكان.

چاودىرىكردىن پىشكەوتنەكانى چاكسازى و ھەلمەتى پەيوەندىيەكان

5.3 وەزارەتى پلاندانانى حكومەتى ھەرىمى كوردستان چوارچىوئەى چاودىرى و ھەلسەنگاندىن دادەنىت بۇ چاودىرىكردىن و پىوانەكردىن كارىگەرى چاكسازىيەكان. لە قۇناغى جىبەجىكردىن نەخشەرپىگەى چاكسازى ئابورى، وەزارەتى پلاندانان، چوارچىوئەى چاودىرى و جىبەجىكردىن دادەرپىژىت، كە وەك "كاتى نمرەدانان" خزمەت دەكات بۇ چاكسازىيەكانى حكومەتى ھەرىمى كوردستان. لەرپىگەى ئەم چوارچىوئەيەو، حكومەت بەشئوئەى وەرزى و سالانە، چاودىرى نىشاندەرە سەرەكىيەكانى ئەدا دەكات. دەستكەوتەكان پىوانەدەكرىن بەرامبەر ئامانجى روونى چاكسازىيە دىارىكرارەكان.

5.4 حكومەت ئەولەويەتى ھەيە بۇ دىارىكردىن ھۆيەكانى پەيوەندىيەكان و راگەياندىن جىبەجىكردىن چاكسازىيەكان. پىويستە حكومەت بەشئوئەيەكى كارىگەر جەماوەرى ناوخۆيى و دەرەكىي لە دەستكەوتەكانى چاكسازىيەكان ئاگادار بىكاتەو. لەرپىگەى ھەلمەتتىكى باش دارپىژراوى پەيوەندىيەكانەو، حكومەت پەيوەندىيە دىروست دەكات لەسەر ئاستى ناوخۆ (لەناو حكومەتدا)، لەسەر ئاستى دەرەكىي (لەگەل لايەنە پەيوەندىدارەكان، جەماوەر بەگشتىي لەسەر چاكسازىيە ئەنجامدراوەكان) ھەروھەا لەگەل كۆمەلگەى نۆدەوئەتى و ولاتە كۆمەكەخشەكان. وەزارەتى پلاندانان پلانى راگەياندىن پەيامەكانى ئامادەكردە بۇ پەرەپىدان/چاوپروانىيە سەرەكىيەكان، ھەروھەا پەيامى كورت بەشئوئەيەكى رىكخراو بلاودەكاتەو و سوود لە ھۆيەكانى راگەياندىن وەردەكرىت، وەك مىدىيى نووسراو، بىستراو، بىنراو و تۆرە كۆمەلەيەتتەيەكان.

5.5 تىمى پەيوەندىيەكانى بانكى نۆدەوئەتى ھاوكارى تەكنىكى پىشكەش دەكەن بە حكومەت. لە تشرىنى دووئەى 2016، تىمى بانكى نۆدەوئەتى سەردانى ھەولپىريان كرد بۇ ئەنجامدانى لىكۆلئەو بە بوارى پەيوەندىيەكان. چەندىن كۆبوونەو ئەنجامدان لەگەل كاربەدەستانى حكومەت لەسەر ھەموو ئاستەكان، ھەروھەا چاوپىكەوتنى ورد ئەنجامدان لەگەل چەندىن لايەنى پەيوەندىدار، ھاوبەشى نۆدەوئەتى، راگەياندىنكاران و شارەزايانى پەيوەندىيەكان و راگەياندىن. پىش سەردانەكە، تىمەكە كۆبوونەوئەى لەگەل تىمە جىاوازەكانى گروپى بانكى نۆدەوئەتى ئەنجامدا كە بەشداربوون لە دارشتنى نەخشەرپىگەى چاكسازى ئابورى. لەكۆتايى سەردانەكە، تىمى پەيوەندىيەكان پىشنىارى پابەندبوونىان كرد بە ھەلمەتتىكى پەيوەندىيەكان بەشئوئەى قۇناغ بە قۇناغ.

## داراييكردى ھاوكارى تەكنىكى چاكسازى: كۆمەكى (UNDP)

5.6 بۇ كاراكردى پلانى چاكسازى ئابورى، حكومەتى ھەرىمى كوردستان ھەھاهەنگى لەگەل (UNDP) دروستكردوھ بۇ پالېشتىكردى جىبەجىكردى راسپاردە ديارىكراو لە نەخشەپىگەكەدا. (UNDP) دۆكۆمىنتىكى پىرۆژەى ئامادەكردوھ بۇ دانانى سندوقى كۆمەكى چاكسازى ئابورى لە ھەرىمى كوردستان (FFER-) Funding Facility for Economic Reform (KRGional)، كە وھزارەتى پلاندانان پەسەندى كردوھ. ئەم كۆمەكە ھاوكارى حكومەتى ھەرىمى كوردستان دەكات، بۇ زامانكردى نەخشەپىگەكە. سندوقى كۆمەك وەك ئامرازىك دانراوھ بۇ ئاراستەكردى شارەزايى و ھاوكارى تەكنىكى نىودەولەتى، بۇ بوارە گرنگەكانى چاكسازى بەپىي نەخشەپىگەى چاكسازى حكومەتى ھەرىمى كوردستان. سندوقەكە شارەزايەكان بەگەردەخات بۇ گۆپىن و فرەيكردى ئابورى ھەرىم، دارشتنەوھى بونىاد و پتەوكردى كارگىپى گشتىي، پەپرەوكردى نوپترىن تەكنەلۆجىا و شىوازەكانى بەرپۆھبردن، ھەروھەا پىشكەشكردى كالا و خزمەتگوزارى و وھبەرهىنانى گشتىي.

- ناساندنى رىوشوئى تايبەت و رىككارى خىرا بۇ دلنىابوون لە خىراترىن جىبەجىكردى
- دروستكردى تىمى كارى كەرتىي لەھەر وھزارەتتىكى پەيوھندىدار
- دانانى پلانى كارى كەرتىي بە بەشدارى لايەنە مەدەنىي و تايبەتەكان
- كاراكردى نەخشەپىگەكە لەھەر وھزارەتتىك، لەگەل ئەنجامدانى چاكسازى ياسايى، رىكخراوھىي و كارگىپىي.

5.7 لە سالى 2017، برى 19 مىلئون دۆلار پىويستە بۇ جىبەجىكردى ئەولەويەتەكانى چاكسازى ئابورى. تانىستا، ھاوبەشە نىودەولەتتىبەكان برى 1.6 مىلئون دۆلارىان پىشكەشكردوھ بە سندوقى (FFER\_KRGional). بەشداران بەرپىزبەندى لەخواروھ دانراون. ھاوبەشى ترى دوولايەن و فرەلايەن، خواستىان دەربرپوھ بۇ دارايىكردى چاكسازى گرنگ، لەسەر بنەماي پىشكەوتنەكانى حكومەت تا ئەمپۆ.

- بەرنامەى نەتەوھىپەكگرتوھكان بۇ گەشەپىدان (UNDP) US\$100,000
- ھاوكارى ولايەتەپەكگرتوھكان (USAID) US\$1,250,000
- ولاتى ھۆلەندا (Netherlands) US\$250,000

## سەرچاۋەكان:

وہزارەتی پلانداڤان و (UNDP). 2012. "بونیاتنانی ھەریمی کوردستانی عیراق — ژیرخانی کۆمەلایەتی-ئابوری".  
وہزارەتی پلانداڤان و بانکی نیودەولەتی. 2016. "چاکسازی ئابوری لەپینا و خۆشگوزەرانى ھاوبەش و پاراستنی نەداران".  
وہزارەتی پلانداڤاننى حکومەتی ھەریمی کوردستان. 2013. ھەریمی کوردستانی عیراق 2020: دیدگایەك بۆ ئایندە، ھەولێر،  
ھەریمی کوردستان — عیراق.  
حکومەتی ھەریمی کوردستان و نەتەوہ یەگرتووہکان. 2014. " ھەریمی کوردستان — عیراق بۆتە پەناگە لە توندوتیژییەکانی  
عیراق."  
دەستەى نامارى ھەریمی کوردستان، وہزارەتی پلانداڤان، 2012. "راپۆرتی روپیوی ھیزی کار". عیراق  
دەستەى نامارى ھەریمی کوردستان، وہزارەتی پلانداڤان، 2013. "راپۆرتی روپیوی ھیزی کار". عیراق  
دەستەى نامارى ھەریمی کوردستان، وہزارەتی پلانداڤان، 2014. "راپۆرتی روپیوی ھیزی کار". عیراق  
حکومەتی ھەریمی کوردستانی عیراق. 2016. سیاسەتی وہزارەتی سامانە سروشتییەکان لەسەر پەرەپیدانی ناوخیی لە بوارى  
نەوت و گازدا، وہزارەتی سامانە سروشتییەکان، ھەولێر.  
حکومەتی ھەریمی کوردستان. 2011. ستراتیزی پەرەپیدانی ھەریمی کوردستان 2012-2016، وہزارەتی پلانداڤان، ھەولێر.  
(RAND) و وہزارەتی پلانداڤاننى حکومەتی ھەریمی کوردستان. 2014. "ئەولەویەتە ستراتیزییەکان بۆ بەرەوپیشبردنى  
دەستگەشتن و کوالیتی پەرورەدە لە ھەریمی کوردستانی عیراق."  
(RAND) و وہزارەتی پلانداڤاننى حکومەتی ھەریمی کوردستان. 2014. "ستراتیژەکان بۆ پەرەپیدانی کەرتى تايبەت و چاکسازی  
خزمەتی مەدەنى لە ھەریمی کوردستان — عیراق، دامەزراوى راند، سانتا مۆنیکا، کالیفۆرنیا.  
کۆمارى عیراق. 2014. ستراتیزی پەرەپیدانی کەرتى تايبەت 2014-2030، ئەنجومەنى وەزیران، لیژنەى راویژکاریى سەرۆک  
وہزیران، نیسان 2014.  
(UNDP) و وہزارەتی پلانداڤاننى حکومەتی ھەریمی کوردستان. 2012. "بونیاتنانی ھەریمی کوردستانی عیراق / ژیرخانی  
کۆمەلایەتی-ئابوری."  
(UNDP)، (BSA)، حکومەتی ھەریمی کوردستان-عیراق. 2013. "ستراتیژیک بۆ پەرەپیدان."  
(UNICEF). 2014. "پروژەى منداڵانى دەرەقوتابخانە لە رۆژھەلاتى ناوەرپاست و باکورى ئەفریقا — راپۆرتى عیراق."  
بانکی نیودەولەتی و وہزارەتی پلانداڤاننى حکومەتی ھەریمی کوردستان. 2015. "ھەلسەنگاندنى کاریگەرى ئابوری و کۆمەلایەتی  
شەرى سوریا و داعش لەسەر ھەریمی کوردستان." بانکی نیودەولەتی، واشنگتن.  
بانکی نیودەولەتی. 2014. لە ئاسۆدا: ناوچەى شامى نوى. بانکی نیودەولەتی، واشنگتن.

پاشكۆكان



# پاشکۆی 1: برپاری ژماره 89ی ئهنجومهنی وهزیران

ههڕیمی کوردستانی عێراق

ئهنجومهنی وهزیران

برپاری ئهنجومهنی وهزیران ژماره (89) له 2016/6/9

إقليم كوردستان/العراق

ههڕیمی کوردستان/عێراق

مجلس الوزراء

ئهنجومهنی وهزیران



برپاری ئهنجومهنی وهزیران

ژماره (89) له 2016/6/9

پشتبهنهستی به ئهحکامی ماددهی ههشتهه له یاسای ئهنجومهنی وهزیرانی ههڕیمی کوردستان ژماره (3)ی سانی 1992 ههموارکرا، و له بهر رۆشنای کۆنۆمی کۆبوونهوهی ناسایی ئهنجومهنی وهزیران ژماره (14) له بهرواری 2016/6/9، برپاردرا به:

1. پهسه ندردی هێله گشتیهکانی نهخشهپرنگای هاوبهشی حکومهتی ههڕیمی کوردستان و بانکی نێودهوڵهتی (World Bank) تابهت به چاکسازی ئابووری به ناوی (چاکسازی له ئابووریدا له پێناو بووژانهوهی هاوبهش و پاراستی نه داران - KRG Reforming the Economy for Shared Prosperity and Protecting the Vulnerable) که له رۆژی 2016/5/30 له لایهن وهزارتی پلاندانان له رۆپهسمیکی فهرمی خرایه پروو بۆ وهزارت و لایهنه په یوهنیدارهکان.

2. راسپاردنی ههر وهزارت و لایهنیکی نه به ستراو به وهزارت له ههڕیمی کوردستان بۆ ئاماده کردنی پلان و میکانیزمی گونجاو بۆ جێبه جێکردنی هێله گشتیهکانی نهخشهپرنگاکه به پێی په یوهندی، و چاو خشاندهوه و وردبینیکردن و نوێکردنهوهی داتا و زانیاریهکانی هاتوو له نهخشهپرنگاکه به هه ماههنگی سه رۆکایهتی ئهنجومهنی وهزیران و وهزارتی پلاندانان.

3. پێویسته له سه رگشت لایهنهکانی جێبه جێکاری ئهم برپاره به لایهنی کهم هه موو (90) نهوه د رۆژ جارێک راپۆرتی خۆیان پێشکەش به ئهنجومهنی وهزیران بکهن و وێنه ی لێ بدهن به وهزارتی پلاندانان له سه ر به ره و پێشچوون و ناستهنگهکانی به ردهم جێبه جێکردنی نهخشهپرنگاکه.

4. پێویسته له سه ر وهزارتی پلاندانان کۆبوونهوه و سیمیناری پێویست بۆ خستنه پرووی ورده کاری نهخشهپرنگاکه سازیکات.

5. وهزارت و لایهنهکانی نه به ستراو به وهزارت ئهم برپاره جێبه جێ دهکهن و له رۆژنامه ی (وهقایی کوردستان) بلاوه کرتته وه.

نیچیرقان بارزانی

سه رۆکی ئهنجومهنی وهزیران

پاشكۆى 2: بېرىارەكانى ئەنجومەنى ۋەزىران بۇ جىيەجىكردىنى نەخشەرىگەى چاكسازى ئابورى

ز	ژمارەى بېرىار	رىكەوت	بوار	روونكردنهوه	ۋەزارەتى بەرپرسىيار
1	773	15.2.2016	لېپرسىنەوه	پىكەئىنانى دەستەيەكى لۇجستى بەسەرۋكايەتى بەرپرئوبەرى DCF	ھەموو ۋەزارەتەكان
2	825	16.02.2016	لېپرسىنەوه	پىكەئىنانى لىزنىەيەك لەسەر ئاستى پارىزگا و قەزاكان بۇ چاودىپىكردىنى نرخەكانى خۇراك و كالاكان لە بازار	ھەموو ۋەزارەتەكان
3	829	16.02.2016	چاكسازى پەيكەرىى	پىكەئىنانى لىزنىەى تەكنىكى پىرۇژ گشتىيەكان، بە بەشدارى كەرتى تايبەت، بەمەبەستى بەرەوپىشېردنى كوالاتى خزمەتگوزارىيە گشتىيەكان	ھەموو ۋەزارەتەكان
4	831	16.02.2016	لېپرسىنەوه / بەھىزكردىنى بوارى دارايى	دروستكردىنى سىستىمى موچەدانى ئەلەكترۇنى بۇ فەرمانبەرانى كەرتى گشتى	ھەموو ۋەزارەتەكان
5	835	16.02.2016	بەھىزكردىنى بوارى دارايى	دانانى ستراتىژەكانى كەمكردنهوى تىچووى بەكارەئىنانى ئۆتۇمبىلەكانى كەرتى گشتى	ھەموو ۋەزارەتەكان
6	1022	28.02.2016	بەھىزكردىنى بوارى دارايى و چاكسازى پەيكەرىى	دانانى ستراتىژەكان بۇ رىكخستنهوى پەيكەرى دامەزراۋەكانى حكومەت بەمەبەستى كەمكردنهوى خەرچىيە گشتىيەكان	ھەموو ۋەزارەتەكان
7	4457	25.10.2016	بەھىزكردىنى بوارى دارايى	بەستنى كۇنفرانسىك بۇ راگەياندىنى رىككارە ياسايىيەكان و بەكارخستنهوى ياسا و رىساكانى خزمەتگوزارىيە گشتىيەكان	ھەموو ۋەزارەتەكان
8	147	10.01.2016	چاكسازى پەيكەرىى	كەمكردنهوى بارگرانى لەسەر تۇرى كارەباى ھەرئىمى كوردستان	ۋەزارەتى ناوخۇ

ز	ژماره‌ی برپار	رېځه‌وت	بوار	روونکردنه‌وه	و‌زاره‌تی به‌رپرسيار
9	837	16.02.2016	به‌هيزکردنی بواری دارایی	و‌رگرتنی کړی و فەرمانه‌ی قیزا، مؤلته‌ی کار و سه‌رپېچييه‌کانی هاتوچو	و‌زاره‌تی ناوځو
10	823	16.02.2016	لېپرسينه‌وه	پيکھينانی ليژنه‌ی هکی به‌رپرس له داها ته گشتييه‌کانی هريم به‌نوینه‌رایه‌تی نه‌نجومه‌نی و‌زيران	همو و‌زاره‌ته‌کان / و‌زاره‌تی دارایی و‌ تابوری
11	824	16.02.2016	لېپرسينه‌وه	چېبه‌چيکردنی که‌مکردنه‌وه‌ی موچه‌ی فەرمانبه‌ران	همو و‌زاره‌ته‌کان / و‌زاره‌تی دارایی و‌ تابوری
13	148	10.01.2016	چاکسازي په‌یکه‌ری	پيکھينانی ليژنه‌ی هک بو رېځخستنه‌وه‌ی ئالوگوږی دراو له هه‌رېمی کوردستان	و‌زاره‌تی دارایی و‌ تابوری
14	149	10.01.2016	لېپرسينه‌وه	ناچاکردنی کو‌مپانياکان و هاوولاتیان که فهرزی بازارگانیان و‌رگرتوه فهرزه‌کانیان له‌ماوه‌ی 30 روژدا	و‌زاره‌تی دارایی و‌ تابوری
15	262	14.01.2016	به‌هيزکردنی بواری دارایی	راگرتنی پله‌به‌ندیی موچه‌ی فەرمانبه‌ران	و‌زاره‌تی دارایی و‌ تابوری
16	264	14.01.2016	به‌هيزکردنی بواری دارایی	پيکھينانی ليژنه‌ی هک بو گونجانندی بودجه‌ی فەرمانگه‌کانی حکومه‌تی هه‌رېمی کوردستان	و‌زاره‌تی دارایی و‌ تابوری
17	265	14.01.2016	به‌هيزکردنی بواری دارایی	راگرتنی و‌رگرتنی کړی کاره‌با و موه‌لیده له بودجه‌ی گشتی	و‌زاره‌تی دارایی و‌ تابوری
18	267	14.01.2016	به‌هيزکردنی بواری دارایی	راگرتنی دهرماله‌ی مانگانه‌ی پله تايبه‌ته‌کان و به‌رپوه‌به‌ره گشتييه‌کان	و‌زاره‌تی دارایی و‌ تابوری

ز	ژماره‌ی برپار	رێکەوت	بوار	روونکردنەوه	وەزارەتی بەرپرسیار
19	268	14.01.2016	بەهێزکردنی بواری دارایی	راگرتنی جێبەجێکردنی ماددە‌ی 13 لە یاسای مۆچە‌ی کەرتی گشتی 2008	وەزارەتی دارایی و ئابوری
20	370	19.01.2016	بەهێزکردنی بواری دارایی	راگرتنی دەرمالە‌ی کاری زیادە‌ی فەرمانبەران	وەزارەتی دارایی و ئابوری
21	1021	28.02.2016	لێپرسی‌نە‌وه	ئامادە‌کردنی خشتە‌ی زانیاری بۆ بودجە‌ی بە‌گەر‌پ‌خستنی هە‌موو فەرمانگە‌کانی حکومە‌تی هەرێ‌می کوردستان	وەزارەتی دارایی و ئابوری
22	4635	03.11.2016	لێپرسی‌نە‌وه	پیکه‌ینانی لیژنە‌یە‌ک بۆ یاسا، دارایی و بە‌رپۆ‌ه‌بردنی داواکاری قەرز	وەزارەتی دارایی و ئابوری
23	832	16.02.2016	لێپرسی‌نە‌وه	راسپاردنی وەزارەتی سامانە سروشتیە‌کان بۆ ئامادە‌کردنی رەش‌نووسی ریسای کەرتی تاییبە‌ت سە‌بارە‌ت بە‌ فرۆشتنی سووتە‌مە‌نی لە ناو‌خۆ‌دا	وەزارەتی سامانە سروشتیە‌کان
24	833	16.02.2016	لێپرسی‌نە‌وه	بازرگانی گازی شل و لیتە‌یی بۆ سوودی هەرێ‌می کوردستان	وەزارەتی سامانە سروشتیە‌کان
25	1387	30.03.2016	لێپرسی‌نە‌وه	راسپاردنی لیژنە‌ی بالای نە‌وت و گازی هەرێ‌می کوردستان بۆ گریبە‌ستکردن لە‌گە‌ڵ کۆمپانیای نێ‌ودە‌وڵە‌تیە‌کان	وەزارەتی سامانە سروشتیە‌کان
26	2748	22.06.2016	بە‌هێزکردنی بواری دارایی، چاکسازی پیکه‌ری، چاکسازی کەرتی کۆمە‌لایە‌تی و لێپرسی‌نە‌وه	پە‌سە‌ندکردنی چاکسازییە‌ سەرە‌کییە‌کانی نە‌خشە‌پێ‌گە‌ی چاکسازی لە‌گە‌ڵ بانکی نێ‌ودە‌وڵە‌تی	هە‌موو وەزارە‌تە‌کان / وەزارەتی دارایی و ئابوری

ز	ژمارەى بېرىار	رېكەوت	بوار	روونكردنهوه	وھزارەتى بەرپرسىيار
27	4456	25.10.2016	چاكسازى كەرتى كۆمەلایەتى	دانانى چوارچىۋەى ستراتىژىيى بۇ پاراستنى كۆمەلایەتى	وھزارەتى پلاندانان
28	263	14.01.2016	چاكسازى كەرتى كۆمەلایەتى	كۆكردنەھەى زانىيارى لەسەر سوودمەندانى تۆرى پاراستنى كۆمەلایەتى	وھزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلایەتى
29	1515	05.04.2016	چاكسازى كەرتى كۆمەلایەتى	پىداچوونەھەى و پىشكىنىنى تۆمارى كەمئەندامان و خاۋەن پىداۋىستىيە تايبەتەكان و تۆرى پاراستنى كۆمەلایەتى	وھزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلایەتى
30	836	16.02.2016	بەھىزكردنى بواری دارایی	ھەمواركردنى بېرىارى ژمارە 50 ۋەزارەتى دارایی لەسەر فەرمانەى تۆمارى خانووبەرە	وھزارەتى داد
31	828	16.02.2016	بەھىزكردنى بواری دارایی	دەسەلاتداركردنى ۋەزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار بۇ ۋەرگرتنى كرىي كۆكردنەھەى زىل	وھزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار
32	3453	11.08.2016	لېپرسىنەھەى	ۋەرگرتنى كرىي دىيارىكردنى فرىكوپىنسى پەيوەندىيەكان	وھزارەتى گواستەھەى و گەياندن
33	834	16.02.2016	بەھىزكردنى بواری دارایی	دەسەلاتداركردنى ۋەزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار بۇ ۋەرگرتنى كرىي خزمەتگوزارىيە تايبەتەكان	وھزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار
34	5428	28.12.2016	بەھىزكردنى بواری دارایی	دەسەلاتداركردنى ۋەزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار بۇ ۋەرگرتنى كرىي فرېدانى زىل	وھزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار

ز	ژماره‌ی برپار	رېځه‌وت	بوار	روونکردنه‌وه	وېزاره‌تی بهرپرسيار
35	5429	28.12.2016	لېپرسينه‌وه	دهسه‌لاتدارکردنی وېزاره‌تی شاره‌وانی و گه‌شتوگوزار بؤ دانانی سیستمی نویی دابه‌شکردن ئاو و وەرگرتنی کرئ	وېزاره‌تی شاره‌وانی و گه‌شتوگوزار
36	827	16.02.2016	به‌هیزکردنی بواری دارایی	دهسه‌لاتدارکردنی وېزاره‌تی خویندنی بالا بؤ که مکړدنه‌وه‌ی کرئې خزمه‌تگوزارییه پوره‌ورده‌ییه‌کان	وېزاره‌تی خویندنی بالا
37	697	08.11.2016	به‌هیزکردنی بواری دارایی	حیبه‌جیکردنی راسپارده‌ی ئه‌نجومه‌نی و وزیران بؤ وەرگرتنی کرئې خویندنی بالا	وېزاره‌تی خویندنی بالا
38	359	17.04.2016	به‌هیزکردنی بواری دارایی	په‌ره‌پیدانی به‌رایي سیستم و چاکسازيیه‌کانی وېزاره‌تی کاره‌با	وېزاره‌تی کاره‌با
39	826	16.02.2016	به‌هیزکردنی بواری دارایی	دهسه‌لاتدارکردنی وېزاره‌تی تهن‌دروستی بؤ که مکړدنه‌وه‌ی تیچووه‌کانی چاودیری تهن‌دروستی	وېزاره‌تی تهن‌دروستی
40	4136	03.10.2016	به‌هیزکردنی بواری دارایی	وەرگرتنی کرئې پشکین له کارگه‌کانی که‌رتی تایبته که مؤله‌تیا له ده‌سته‌ی وه‌به‌ره‌پنان وەرگرتوه	وېزاره‌تی پیشه‌سازی و بازرگانی
41	4532	27.10.2016	به‌هیزکردنی بواری دارایی	چاکسازي یاسای کۆمپانیاکانی که‌رتی تایبته و خشته‌کانی کرئ و فه‌رمان	وېزاره‌تی پیشه‌سازی و بازرگانی
42	3064	20.04.2015	به‌هیزکردنی بواری دارایی	دهسه‌لاتدارکردنی هه‌موو وېزاره‌ته‌کان بؤ په‌سه‌ندکردنی مؤله‌تی پینج سالی بېموجه بؤ فه‌رمانبه‌رانی که‌رتی گشتی	هه‌موو وېزاره‌ته‌کان

### پاشکۆی 3: برپاری ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران له‌سه‌ر پیکه‌تانی فه‌رمانگه‌ی قه‌رز

#### وه‌رگێرانی نافه‌رمیی

برپاری ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران  
ژماره (105) له 2017/04/17

پشتبه‌ستن به ئه‌حکامی برپه‌گه‌ی سێ له ماده‌ی هه‌شته‌م له یاسای ئه‌نجومه‌نی وه‌زیرانی هه‌ریمی کوردستان ژماره (3) سالی 1992 هه‌موارکراو، و ماده‌ی سێ له په‌رپه‌وی سه‌رۆکایه‌تی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران ژماره (1) سالی 2006 هه‌موارکراو، و برپه‌گه‌ی سێ له ماده‌ی شه‌شم له یاسای راکێشانی مایه له‌رپه‌گه‌ی قه‌رزکردن له هه‌ریمی کوردستان ژماره (7) سالی 2015، هه‌روه‌ها بۆ مه‌به‌ستی دروستکردنی فه‌رمانگه‌یه‌ک بۆ ریکخستن و به‌رپه‌بردنی هه‌موو قه‌رزه گشتیه‌کان و به‌دواداچوون و هه‌ماهه‌نگی کاره‌کانی داراییکردنی گریبه‌سته‌کانی فرۆشتنی نه‌وت و گاز و و پابه‌نده داراییه‌کانی تری هه‌ریمی کوردستان-عێراق، ئه‌م په‌رپه‌وه‌مان ده‌کرد:

#### ماده‌ی 1

سه‌رۆکایه‌تی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران فه‌رمانگه‌یه‌ک داده‌مه‌زرینیت بۆ هه‌ماهه‌نگی و به‌رپه‌بردنی قه‌رزه گشتیه‌کان به‌ناوی "فه‌رمانگه‌ی به‌رپه‌بردن و هه‌ماهه‌نگی قه‌رزه گشتیه‌کان" که گریډراو ده‌بیت به سه‌رۆک وه‌زیرانه‌وه.

#### ماده‌ی 2

فه‌رمانگه له‌م به‌شانه پیکدیت:

- به‌شی به‌رپه‌بردن و هه‌ماهه‌نگی کاره‌کان
- به‌شی به‌رپه‌بردنی جیبه‌چیکردنی کاره‌کانی داراییکردن

#### ماده‌ی 3

هه‌ر یه‌کێک له‌م به‌شانه‌ی سه‌روه‌ه که له ماده‌ی 2 ناماژه‌یان پێدرا، ئه‌م ئه‌رکانه‌یان ده‌بیت:

- أ. به‌شی به‌رپه‌بردن و هه‌ماهه‌نگی کاره‌کان (ئۆفیس پشته‌وه)
- ناماده‌کردنی خشته‌ی پارهدانه‌وه‌ی سالانه (وه‌ک قیسته‌کان، سوود و خه‌رجیه‌کان) که پێویسته به‌درینه‌وه به‌ دراوی بیانی یان دیناری عێراقی بۆ هه‌موو قه‌رزه‌کان و پابه‌نده داراییه‌کانی تر بۆ قه‌رزه گریبه‌سته‌کاره‌کان که له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه‌وه گه‌ره‌نتی کراون، هه‌روه‌ها کاره‌کانی داراییکردنی په‌یوه‌ست به‌ داها‌تی نه‌وت.
  - هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ڵ لایه‌نه په‌یوه‌ندیده‌کاره‌کان، له‌وانه وه‌زاره‌تی دارایی و ئابوری و وه‌زاره‌تی سامانه سه‌روشتیه‌کان بۆ ناماده‌کردنی چالاکیه‌کانی داراییکردن بۆ دانه‌وه‌ی قیسته‌کان.
  - به‌رپه‌بردنی قه‌رزه‌کان و پابه‌نده داراییه‌کانی تر یان هه‌ر گریبه‌ستێکی قه‌رزگی گه‌ره‌نتیکراو له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه‌وه به‌پێی یاسای ژماره (7) سالی 2015 به‌ دراوی بیانی یان دیناری عێراقی.
  - چاودێریکردنی دانه‌وه‌ی قه‌رزه‌کان و هه‌ر پابه‌ندییه‌کی تری دارایی یان گریبه‌ستی قه‌رزگی گه‌ره‌نتیکراو له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه‌وه به‌ دراوی بیانی یان دیناری عێراقی، به‌پێی خشته‌ی پارهدانه‌وه و به‌هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ڵ وه‌زاره‌تی دارایی و ئابوری و تۆمارکردن/ئه‌رشیفکردنی هه‌موو به‌لگه‌نامه په‌یوه‌ندیده‌کاره‌کان.
  - وه‌رگرتنی زانیاری له‌سه‌ر هه‌موو پابه‌نده داراییه‌کان له هه‌موو لایه‌نه په‌یوه‌ندیده‌کاره‌کانه‌وه.
  - به‌رپه‌بردنی فۆرمی داواکاری ئه‌له‌کترۆنی بۆ تۆمارکردنی قه‌رزه‌کان و شیکاری دارایی.
  - ناماده‌کردنی راپۆرتی ئاماری په‌یوه‌ست به‌ قه‌رزه گشتیه‌کان و پابه‌نده داراییه‌کانی تر.
  - هه‌ر ئه‌رکێکی تری په‌یوه‌ست به‌ رۆل و به‌رپرسیاریتی به‌شی به‌رپه‌بردن و هه‌ماهه‌نگی.

- ب. بەشى بەرپۆتەبەردىنى جىبەجىكەردىنى كارەكانى دارايىكردن (ئۆفېسى پېشەوہ)
- پېشكەشكەردىنى راوېژ لەسەر پىرۆژە رېككەوتنى قەرز يان بابەندى دارايى تر يان گىرېبەستى قەرزى گەرەنتىكراو لەلايەن حكومەتى ھەرېمى كوردستانەوہ بە لىژنەبەكى تايبەتمەند بەپېى ياساى ژمارە (7) سالى 2015.
  - پېشكەشكەردىنى پالېشتى تەكنىكى بە لىژنە تايبەتمەند لەكاتى دانوستانەكان لەگەل دامەزراوہ دارايىەكان و ھەلئىژاردنى باشتىر پىرۆبۆزەل لەپرووى مەرجەكانەوہ.
  - پېشكەشكەردىنى پالېشتى تەكنىكى بە لىژنە تايبەتمەند لەكاتى جىبەجىكەردىنى كارەكانى قەرزكردن و بابەندە دارايىەكانى تر يان گىرېبەستى قەرزى گەرەنتىكراو لەلايەن حكومەتى ھەرېمى كوردستانەوہ بەپېى ياساى ژمارە (7) سالى 2015.
  - سەرپەرشتىكردىنى دروستى و گونجاوى رېككەوتنەكان لەپرووى بىرى قەرز، مەرجەكان و بەكارھىنانى پارەكە.
  - چاودىرېكردىنى دارايىكردنەكان و جولەكانى بازار.
  - چاودىرېكردن و تۆماركردىنى كارەكانى ئالوگۆرى بىانى لە بازارەكانى دراو.
  - ئامادەكردنى راپۆرت لەسەر قەرزە ئەنجامدراوہكان و دارايىكردن بەو قەرزانە.
  - دىئىيايىكردن لە ھەماھەنگى لەگەل سىياسەتى نەختىنە و كارىگەرى چالاكىيە دارايىەكان لەسەر دۆخى قەرزە گىشتىيەكان و تىچووہكانىيان.
  - ھەر ئەركىكى تىرى پەيوەست بە رۆل و بەرپرسىيارىتى بەشى بەرپۆتەبەردىنى جىبەجىكەردىنى كارەكانى دارايىكردن.

#### ماددە 4

1. سەرۆك وەزىران و جىگەرەكەى سەربارى فەرمانبەرە ھەمىشەبەھەرە، دەتوانن گىرېبەست لەگەل كەسانى شارەزا و شىاو بىكەن، بۇ ۋەزىرەنى پۆستەكانى فەرمانگەى قەرزە گىشتىيەكان، ئەرك و مافەكانى فەرمانبەرى گىرېبەست لە گىرېبەستدا دىبارى دەكرىن.
2. فەرمانبەرى گىرېبەستى ئامازەپىدراو لە بىرگەى (1)ى ئەم ماددەبە، بابەند دەبن بە ھەمان مەرج و رىئىمايىەكانى فەرمانبەرى ھەمىشەبەھەرە.

#### ماددە 5

فەرمانگەى بەرپۆتەبەردن و ھەماھەنگى قەرزە گىشتىيەكان، پەيوەندى بەردەوامى دەبىت لەگەل لىژنە تايبەتمەندەكان بەپېى حوكمەكانى ماددەى پىنچەم لە ياساى ژمارە (7) سالى 2015، ھەرۋەھا راپۆرتى ۋەزىرى پېشكەش دەكات لەسەر دۆخى قەرزە گىشتىيەكان، خىشتەكانى قەرزاندەوہ، لەگەل رەچاوكردنى حوكمەكانى بىرگەى (b) ماددەى (3)ى ئەم پەپرەوہ.

#### ماددە 6

فەرمانگەى بەرپۆتەبەردن و ھەماھەنگى قەرزە گىشتىيەكان، قۇناغى گواستەنەوہبە تا كاتى دامەزراندنى يەكەبەكى كارگىرى تايبەتمەند بۇ بەرپۆتەبەردنى قەرزە گىشتىيەكان لەناو ۋەزارەتى دارايى و ئابورى.

#### ماددە 7

سەرۆك وەزىران دەتوانىت رىئىماي دەربكات بۇ كارئاسانى جىبەجىكەردىنى ئەحكامەكانى ئەم پەپرەوہ.

#### ماددە 8

پىيوستە ھەموو ۋەزارەت و فەرمانگە پەيوەندىدارەكان ئەحكامەكانى ئەم پەپرەوہ جىبەجى بىكەن لە رۆزى بلاۋبوونەوہى لە ۋەقايى كوردستان.



پاشكۆى 4؛ 100 پىرۇزە لەپىشىنەكانى ومبەرھىنان

كۆى پاشماوهى پارەى پىويست (مليۇن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (مليۇن دېنار)	تىچووى خەملىنراو (مليۇن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىزگا	دەسلاتى جىبەجىكرىن فەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
3,591	35,039	38,630	دابىكرىنى ئاوى خواردنەوه	ئاو و ئاوهپۇ	هەولتير	ووزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار	پىرۇزەى ئاوى كۆبە	1
224	1,498	1,722	دابىكرىنى ئاوى خواردنەوه	ئاو و ئاوهپۇ	سلىمانى	پارىزگاى سلىمانى	دروستكرىنى دوو تەنكەرى كۆنكرىتى 4000 مەتر جوارگوشە لە ناحىەى شۇپش	2
176	2,493	2,669	دابىكرىنى ئاوى – سىستەمى گەورە	ئاو و ئاوهپۇ	هەولتير	پىرۇدۇلارى هەولتير	دروستكرىنى ئاوهپۇ بۇ گەپەكى ژيان لە هەولتير	3
155	465	620	دابىكرىنى ئاوى – سىستەمى گەورە	ئاو و ئاوهپۇ	سلىمانى	لىژنەى بالى ئاوهدانكرىنەوهى ناوچە فردەپىكەتەكانى هەرىمى كوردستان	بەشى ئاوى لە شۇپش	4
142	538	680	دابىكرىنى ئاوى خواردنەوه	ئاو و ئاوهپۇ	هەولتير	پارىزگاى هەولتير	تۇرى ئاوى خواردنەوه لە بىراوا، گوركەن، كانى بەرد، بىرۇ، سىپىلكا و شەھىدان بالىسان	5
818	3,432	4,250	سەرچاوهكانى ئاوى كشتوكال	كشتوكال	سلىمانى	ووزارەتى كشتوكال و سەرچاوهكانى ئاوى	دروستكرىنى بەنداو ھاشەزىنى	6
411	1,894	2,305	دابىكرىنى ئاوى و ئاوهپۇ – سىستەمى گەورە	ئاو و ئاوهپۇ	هەولتير	پىرۇدۇلارى هەولتير	دروستكرىنى دانانى تۇرى بۇرى ئاوى و ئاوهپۇ بۇ شەقامە سەرەككەپەكانى تەنىشت تىرمىنالى نوى بۇ كۆمىش لە 159ى گولان	7

كۆى پاشماۋى پارەى بېۋىست (ملىۋن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دېنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (ملىۋن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىزگا	دەسلاتى جېبەجىكردن قەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
492	858	1,350	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	درىزكردنەۋەى هېلى سەرەكىى لە تانكەرى سەرەكىى (6000 مەتر چوارگۆشە) بۇ گەرەكەكانى قادر كەرەمىيەكان، سەنگاۋىيەكان و گۆپىنى هېلى سەرەكىى گەرەكى قادركەرەمىيەكان	8
138	262	400	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	هەۋلىر	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	كړىنى كەرەستەى پاككردنەۋە بۇ بەرپۇدەبەرەپەتى ئاۋ	9
124	1,307	1,431	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە وئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	راپەرىن	ئىدارەى راپەرىن	شەقام و ئاۋەرۇلە هەۋارى نۇى و گەرەكى قەرمانبەران لە سنوورى شارهۋانى سەنگەسەر	10
2,349	7,033	9,382	ئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	هەۋلىر	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	دروستكردنى ئاۋەرۇ لە شارى ئەتكۇنز بۇ فرۇكەخانەى نىۋودەۋلەتى هەۋلىر	11
251	1,249	1,500	دابىكردنى ئاۋ - سىستەمى گەرە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	دەۋك	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	كړىنى كەرەستە بۇ پرۇۋەى سەرەكىى ئاۋى دەۋك	12
204	510	714	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	دەۋك	پارىزگاى دەۋك	تۇرى ئاۋ لە تەنھائى/هاوشيك 1	13
101	457	558	ئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	هەۋلىر	پارىزگاى هەۋلىر	دروستكردنى پەررۇنى كاتىى بۇ پرۇۋەى گوندى كۇرى، كۇنكرىتكردن و دروستكردنى بۇرى ئاۋەرۇى كۇرى لە شارۇچكەى سەلاحەدىن	14
141	459	600	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	هەۋلىر	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	فراۋانكردنى تۇرى ئاۋ لە شىخ ئەبابەكر لە كۇرى	15

كۆى پاشماۋى پارەى پېۋىست (ملىۋن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دېنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (ملىۋن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىژگا	دەسلاتى جىبەجىكردىن فەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
705	3,570	4,275	دابىكردىن ئاۋ – سىستەمى گەورە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	راپەرىن	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	جىبەجىكردىن فروانكردىن تۇرى ئاۋ لە قەلادى، ژاراۋا و سەنگەسەر و بەستەۋەدىان بە تانكەرى سەرەكىي ئاۋەۋە	16
288	712	1,000	سەرچاۋەكانى ئاۋى كشتوكال	كشتوكال	دەۋك	ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	جىبەجىكردىن 5 پروژەى ئاۋدىرى لە قەزى زاخۇ (3 لە زاخۇ، 1 لە داركەر، 1 لە رزگارى)	17
113	796	909	ئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	پارىژگاى سلىمانى	ئاۋەرۇكانى سنورى شارهۋانى پېنجوڭ	18
143	335	478	دابىكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	دەۋك	پارىژگاى دەۋك	پروژەى ئاۋ لە گەرەكەنى مەباد و نەورۇ 2 لە زاخۇ	19
143	152	295	دابىكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	هەولتېر	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	دروستكردىن ژورر بۇ بېرەكانى ژمارە 34,33,32,31,30,29,28 لە ناحىەى قوشتەپە	20
129	640	769	دابىكردىن ئاۋ – سىستەمى گەورە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	هەولتېر	پترۇدۇلارى هەولتېر	دروستكردىن ئاۋەرۇ بۇ ھەندىرىن و بەشى 26ى گولان لە قەزى سۇران	21
132	2,142	2,274	ئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	پارىژگاى سلىمانى	دروستكردىن ئاۋەرۇ سندوقى، 400م درىژ، لە خورمال. دروستكردىن شەقام و شۇستە بۇ بازارى خورمال لەگەل دانانى رووناكى بۇ بازارى خورمال	22
332	1,083	1,415	دابىكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	دروستكردىن تانكەرى ئاۋ بە تواناى 4000 مەتر سىچا لە ھەۋارەبەرە	23

كۆى پاشماۋەى پارەى بېۋىست (ملىۋن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دېنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (ملىۋن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىزگا	دەسلاتى جېبەجىكردن قەرمانگەى حكومى	ناۋنىشان	
155	625	780	ئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	درىژكردنەۋى سىستىمى ئاۋەرۋ بۇ سەنتەرى قەزى شارهزوور	24
202	2,321	2,523	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	گەرميان	لىژنەى بالى ئاۋەدانكردنەۋى ناۋچە قەرمېكەتەكانى ھەرىمى كوردستان	پروژەى فراۋانكردنى ھىلى بۇرى ئاۋى خواردنەۋى سەركىبى كەلار بۇ گەپەكانى كەلار	25
132	1,072	1,204	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	گەرميان	لىژنەى بالى ئاۋەدانكردنەۋى ناۋچە قەرمېكەتەكانى ھەرىمى كوردستان	پروژەى دابىنكردنى ئاۋ بۇ گەپەكەكانى گەرميان و رزگارى و ھەلگەندى بىرى قوۋل لە قەزى كەلار	26
557	3,711	4,268	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە وئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	پارىزگى سلىمانى	قىرتاۋكردن، تۇرى ئاۋ و ئاۋەرۋ بۇ ئەۋ ناۋچانەى كە ھىشتا خزمەتگوزارىيان نىبە لە پىرەمەگروون	27
284	1,320	1,604	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	ناۋچە زىان پىگەبىشتوو و سنوورىبەكان	دانانى سىستەمى بۇرى ئاۋ لە دەربەندىخانەۋە بۇ باۋەخۇشىن	28
2,278	5,217	7,495	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە وئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	خزمەتگوزارىبەكان بۇ پروژەكانى ۋەبەرھىنان كە پىشى حكومەت تېياندا 50% لە خانۋەكانى شارى چەرمو لە چەمچەمال	29
998	2,008	3,006	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە وئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	ھەولير	پارىزگى ھەولير	دروستكردنى شەقام و تۇرى ئاۋەرۋ لە گوندى سېبەردان	30

كۆى پاشماۋى پارەى بېۋىست (ملىۋن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دېنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (ملىۋن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىزگا	دەسلاتى جېبەجىكردن ھەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
197	303	500	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	ھەولتېر	ۋەزارەتى شارەۋانى و گەشتوگوزار	پېكەۋەبەستنى ھەر سىڭ كۆگى ئاۋ لە كۆرئ لەگەل تۇرى سەرەكىى دابەشكردن بۇ گەرەكەكانى كۆرئ	31
432	344	776	ئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	ھەولتېر	پارىزگاى ھەولتېر	دروستكردنى ئاۋەرۇ و خزمەتگوزارى شەقام لەنزىك بانكى گولان لە قەزى خەبات	32
912	6,283	7,195	سەرچاۋەكانى ئاۋ بۇ كشتوكال	كشتوكال	ھەولتېر	ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	جېبەجىكردنى بەنداۋى ئاقوبىيان	33
323	670	993	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	ھەولتېر	پارىزگاى ھەولتېر	گۆرپىنى تۇرى ئاۋى ھەندىل + درېژكردنەۋى تۇرى ئاۋ لە گەرەكى باشتيان + نۆزەنكردنەۋە و فراوانكردنى تۇرى ئاۋى گەرەكى شەھىدانى بەختىارى لە ھەولتېر	34
119	1,525	1,644	گواستەۋە و دابەشكردنى كارەبا	بەرەھەمپىنان و دابىنكردنى وزە	ھەولتېر	دەستەى ۋەبەرەپىنان	دابىنكردنى كارەبا بۇ شارى شاھان (دەستەى ۋەبەرەپىنان)	35
112	533	645	گواستەۋەى زەمىنى	گواستەۋە و كۆگاكردن	ھەولتېر	پارىزگاى ھەولتېر	دروستكردنى شەقامەكانى گوندەكانى گۆيزە و زۆيلە لە ناحىەى سىدەكان	36
149	504	653	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	ھەولتېر	پارىزگاى ھەولتېر	درېژكردنەۋى تۇرى ئاۋ بۇ ناحىەى قەسرى و تۇرى ئاۋ بۇ گوندى شېۋەگولان و تۇرى ئاۋ بۇ گوندى شىناۋا لە چۇمان	37

كۆى پاشماۋى پارەى بېۋىست (ملىۋن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دېنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (ملىۋن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىژگا	دەسلاتى جېبەجىكردن قەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
396	690	1,086	ئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	دەۋك	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	دروستكردنى ئاۋەرۋ لە شەقامەكانى رووناھى، لەيلا قاسم و گەرەكى بىنتىكە لە دەۋك	38
188	569	757	ئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	ئاۋەرۋى سىندوقى لە گوندى بۆسكىن	39
110	310	420	دابىكردنى ئاۋ - سىستەمى گەرە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	ھەولتېر	پتروۋدۇلارى ھەولتېر	ئاۋ بۇ گونەكانى رەزان و گوۋىزان لە ناحيەى گەلەلە لە قەزاي دەشتى ھەولتېر	40
1,918	5,712	7,630	ئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	ۋەزارەتى گواستەنەۋە و گەياندىن	ئاۋدېرى بۇ دەروبەرى فرېۋكەخانەى سلىمانى	41
181	813	994	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاگردن	ھەولتېر	پارىژگاى ھەولتېر	كۆكنىكتىكردنى شەقامەكانى گوندى قۇرىتان لە ناحيەى شەمامك	42
587	6,358	6,945	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاگردن	دەۋك	ۋەزارەتى ئاۋەدانكردنەۋە و نىشتەجىكردن	دروستكردنى شەقامى (ئەردەش- كەلەك) قۇناغى دوۋەم نۆ كىلۆمەتر	43
130	668	798	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە وئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	پارىژگاى سلىمانى	تەۋاۋكردنى ھېلى ئاۋى خورمال، زەمەقى، تەۋىلە و بيارە	44
1,670	2,080	3,750	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	ھەولتېر	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	پرۇۋەى ئاۋى بېخال-رەۋاندز	45
2,052	3,848	5,900	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە وئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	پارىژگاى سلىمانى	گەياندىنى خزمەتگوزارى بۇ گەرەكەكانى ئاۋبارە و ئاشەسپى	46
134	76	210	دابىكردنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	دەۋك	دەستەى ۋەبەرھىنان	گەياندىنى خزمەتگوزارى ئاۋ بۇ پرۇۋەى شارى دەلال	47
1,064	15,725	16,789	سەرچاۋەكانى ئاۋ بۇ كشتوكال	كشتوكال	گەرمىان	ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	دروستكردنى بەنداۋى خۆمەۋازان	48

كۆى پاشماۋى پارەى بېۋىست (ملىۋن دىنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دىنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (ملىۋن دىنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىزگا	دەسلاتى جېبەجىكردىن قەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
1,412	3,388	4,800	سەرچاۋەكانى ئاۋ بۇ كشتوكال	كشتوكال	ھەولير	ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	دروستكردىن بەنداۋى چەرمەگا لەگەل قەرەبوۋكردەنەۋى زەۋىيەكانى بەنداۋەكە	49
158	893	1,051	دابیكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	لېژنەى بالآى ئاۋەدانكردەنەۋى ناۋچە قەرەپىكەتەكانى ھەرپىمى كوردستان	پروژەى دابىنكردىن ھىلى ئاۋ بۇ گەرەكى كانى سارد لە دەر بەندىخان/گەرمىيان	50
262	338	600	سەرچاۋەكانى ئاۋ بۇ كشتوكال	كشتوكال	سلىمانى	ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	دروستكردىن پروژەى ئاۋدېرى دۋار	51
111	322	433	دابیكردىن ئاۋەرۇ - سىستەمى گەرە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	ۋەزارەتى شارهۋانى و گەشتوگوزار	دروستكردىن ئاۋەرۇ و قىرتاۋكردىن شەقامەكانى باسنى	52
256	555	811	دابیكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	دەۋك	پارىزگاى دەۋك	پروژەى ئاۋ لە ترىزانى 1 و 2، ملە مەيدان 2 لە كۆمەلگەى شىلادزى	53
147	328	475	دابیكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	پارىزگاى سلىمانى	درىزكردەنەۋى ھىلى ئاۋ بۇ قەرەگۆلى سەرۋو و خواروو	54
328	1,399	1,727	دابیكردىن ئاۋى خواردنەۋە وئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	پارىزگاى سلىمانى	تۆرى ئاۋ، شەقام، شۇستە و كۆنكرىت بۇ گەرەكەكانى راپەرىن و شەھىدان (كىلەسى و جانجىن)	55
316	2,371	2,687	گواستەنەۋى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكردىن	ھەولير	پارىزگاى ھەولير	دروستكردىن شەقامى ناۋخۆبى و ئاۋەرۇ بۇ گەرەكى زىلان لە شارى ھەولير، قۇناغى چوارەم	56

كۆى پاشماۋى پارەى بېۋىست (ملىۋن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دېنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (ملىۋن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىژگا	دەسلاتى جېبەجىكردىن فەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
370	1,017	1,387	دابىكردىن ئاۋ و ئاۋەرۋ-سىستەمى گەرە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	گەرميان	لىژنەى بالى ئاۋەدانكردىنەۋەى ناۋچە فردېپىكھاتەكانى ھەرىمى كوردستان	نۆزەنكردىنەۋەى پىرۋزەى ئاۋى خانەقىن و تۆرى ئاۋ لە قەزى خانەقىن / گەرميان	57
204	1,406	1,610	گواستىنەۋەى زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكردىن	ھەولېر	پىرۋدۇلارى ھەولېر	نۆزەنكردىنەۋەى ھەيسەرى ھەولېر لە گوزەرى دارتاشانەۋە تا گوزەرى ماست فرۇشان	58
116	483	599	گواستىنەۋەى زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكردىن	ھەولېر	پىرۋدۇلارى ھەولېر	نۆزەنكردىنەۋە و قىرتاۋكردىن شەقامى سەرەكىى بالىسان-خەلىقان لە ناحىەى بالىسان	59
710	2,560	3,270	گواستىنەۋەى زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكردىن	ھەولېر	پارىژگاى ھەولېر	دروستكردىن شەقامى دۇلى زەرزا (11.5كە) لە ناحىەى سىدەكان، لە قەزى سۇران	60
167	333	500	دابىكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	دھۆك	ۋەزارەتى شارەۋانى و گەشتوگوزار	گەياندىن ئاۋى زابى بچووك بۆ گوندىكانى كېلە زىندانى سەرۋو و خوارۋو، ھەۋارى كانى كوردە، داۋداۋان لە ناحىەى ئاشتى	61
420	529	949	دابىكردىن ئاۋى خواردنەۋە وئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	سلىمانى	پارىژگاى سلىمانى	دروستكردىن ئاۋەرۋ، بەردرىژكردىن، دروستكردىن شەقام و شۆستە لەپىشت سەرەقەبران و دروستكردىن 20كە شەقام	62



كۆي پاشماۋى پارەي بېۋىست (مىليۇن دېنار)	كۆي خەرجى راستەقىنە (مىليۇن دېنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (مىليۇن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىژگا	دەسلەتتى جېبەجىكىردن فەرمانگەي حكومى	ناونىشان	
247	555	802	گواستىنەۋە و دابهشكىردنى كارەبا	بەرھەمەينان و دابهشكىردنى وزە	ھەولتېر	پارىژگاى ھەولتېر	دابهشكىردنى كارەبا بۇ گوندەكانى پەلكەرەش، قەبىر باتان و سوسكە لە ناحىيە شۆپش، قەزاي كۆيە	63
3,773	16,364	20,137	گواستىنەۋە و دابهشكىردنى كارەبا	بەرھەمەينان و دابهشكىردنى وزە	دەۋك	ۋەزارەتتى كارەبا	دانانى ۋىستگەي كەلەكچى	64
107	404	511	گواستىنەۋەي زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكردن	ھەولتېر	پارىژگاى ھەولتېر	دروستكىردنى شەقامى ناوخۇيى كۆمەلگەي كانى قرژالە لە ناحىيەي رزگارى	65
192	108	300	دابهشكىردنى ناۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	ھەولتېر	ۋەزارەتتى شارهوانى و گەشتوگوزار	درىژكىردنەۋەي تۆرى ئاۋ لە براپەتتى و خەبات لە خەلپان	66
203	857	1,060	گواستىنەۋەي زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكردن	دەۋك	ۋەزارەتتى ئاۋەدانكىردنەۋە و نىشتەجىكىردن	نوژەنكىردنەۋەي شەقامى ئاكرى- قەندىل، بەشى باشكال و بەستەرى شەرىفونانە، 27.5 كم	67
2,820	6,751	9,571	سەرچاۋەكانى ئاۋ بۇ كشتوكال	كشتوكال	دەۋك	ۋەزارەتتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	دروستكىردنى بەنداۋى خەنەس	68
261	259	520	ئاۋەرۋ	ئاۋ و ئاۋەرۋ	ھەولتېر	ۋەزارەتتى شارهوانى و گەشتوگوزار	دروستكىردنى ھىلى بۇرى و ئاۋەرۋ بۇ شوپىنى جياۋاز لە عەنكاۋا	69
160	1,474	1,634	گواستىنەۋەي زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكردن	ھەولتېر	پترۇدۇلارى ھەولتېر	دروستكىردنى شەقام و درىژكىردنەۋەي تۆرى ئاۋ و ئاۋەرۋ لە ۋەزىران، كەرتتى 9، قۇناغى 5	70
132	56	188	دابهشكىردنى ناۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۋ	ھەولتېر	ۋەزارەتتى شارهوانى و گەشتوگوزار	گۆرىنى تۆرى ئاۋى ھەمزەكۆر لە ناحىيە قوشتەپە	71

كۆى پاشماۋەى پارەى بېۋىست (ملىۋن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دېنار)	تېچۋوى خەملىنراۋ (ملىۋن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىژگا	دەسلاتى جېبەجىكرىن قەرمانگەى حكومى	ناۋنىشان	
247	333	580	ئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	دەۋك	پارىژگاى دەۋك	دروستكرىنى ئاۋەرۇ و شەقام لەدەورى يانەى ۋەرزى دەۋك و دروستكرىنى پاركى ئۆتۆمبىل	72
285	556	841	دابىكرىنى ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	هەۋلېر	پارىژگاى هەۋلېر	دانائى يەكەى ھەمەلايەن بۇ پروژەى ئاۋى چۇمان	73
14,345	22,225	36,570	گواستىنەۋەى زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكرىن	دەۋك	ۋەزارەتى ئاۋەدانكرىنەۋە و نىشتەجىكرىن	نوژەنكرىنەۋەى شەقامى دۆلى سەمىل- گەلى زاخۇ، 15كەم، بەشى (سەمىل- باتىل) قۇناغى يەكەم	74
1,133	1,736	2,869	ئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	راپەرىن	ئىدارەى راپەرىن	دروستكرىنى ئاۋەرۇ بۇ گەرەكى نەمروود + كۆنكرىتكرىنى كۆلانەكانى حاحبواى كۆن + قىرتاۋكرىنى شەقامەكانى گەرەكى دابان	75
5,957	3,533	9,490	ئاۋەرۇ	ئاۋ و ئاۋەرۇ	هەۋلېر	ۋەزارەتى شارەۋانى و گەشتوگوزار	دروستكرىنى ئاۋەرۇ و شەقامى ناۋخۇبى لە گەرەكى مامۆستايانى زانكۆ تەنىشت كۆلىژى ئەندازىيارى	76
30,838	149,250	180,088	گواستىنەۋەى زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكرىن	دەۋك	ۋەزارەتى ئاۋەدانكرىنەۋە و نىشتەجىكرىن	دروستكرىنى دوو تۆنىلى 3600م لە گەلى زاخۇ لەگەل دىزىنى شەقام لە تونىلەكەۋە بۇ رېگەى سەرەكى دەۋك-زاخۇ	77
200	1,333	1,533	گواستىنەۋەى زەمىنى	گواستىنەۋە و كۆگاكرىن	هەۋلېر	پىرۇدۇلارى هەۋلېر	كۆنكرىتكرىنى شەقامەكانى گەرەكى نازادى و كۆمەلگەى شاۋەبىس و ئاۋەرۇ لولەبى بۇ كۆلانەكانى شاۋەبىس	78

كۆى پاشماۋى پارەى بېۋىست (ملىۋن دېنار)	كۆى خەرجى راستەقىنە (ملىۋن دېنار)	تېچۋى خەملىنراۋ (ملىۋن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىژگا	دەسلاتى جېبەجىكردىن ھەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
318	2,078	2,396	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكردىن	ھەولتېر	پتروۇدۇلارى ھەولتېر	دروستكردىن شەقام و ئاۋەرۇ لە گەرەكى زىلان، ھەولتېر، قۇناغى دوو	79
106	394	500	گواستەنەۋە و دابەشكردىن كارەبا	بەرھەمەپىنان و دابىنكردىن وزە	ھەولتېر	دەستەى ۋەبەرھىنان	دابىنكردىن خزمەنگوزارىيەكانى كارەبا بۇ پروۇزەى گوندى پانك	80
100	808	908	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكردىن	ھەولتېر	پتروۇدۇلارى ھەولتېر	دروستكردىن پىشتىنەى سەوز بۇ شەقامى پەرلەمان لە ھەولتېر	81
158	1,057	1,215	گواستەنەۋە و دابەشكردىن كارەبا	بەرھەمەپىنان و دابىنكردىن وزە	گەرميان	لىژنەى بالى ئاۋەدانكردىنەۋەى ناۋچە فرەپىكھاتەكانى ھەرپىمى كوردستان	پروۇزەى گەياندىن تۇرى كارەبا بۇ گوندىكانى سەنگاۋ و گوندىكانى قۇرەتوۋ، لە گەرميان	82
294	1,396	1,690	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكردىن	ھەولتېر	پارىژگاى ھەولتېر	قىرتاۋكردىن شەقامە ناۋخۇيەكانى گەرەكى رۇشنىبىرى لە ھەولتېر	83
332	1,497	1,829	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكردىن	ھەولتېر	پارىژگاى ھەولتېر	قىرتاۋكردىن شەقامە ناۋخۇيەكانى شارەۋانى ھەولتېر	84
223	427	650	سەرچاۋەكانى ئاۋ بۇ كشتوكال	كشتوكال	ھەولتېر	ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	دروستكردىن پۇند لە گوندى مەكردان	85
296	313	609	دابىكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	ھەولتېر	پارىژگاى ھەولتېر	ھەلگەندى 34 بىرى قوول لە شارى ھەولتېر و دەوروبەر	86
5,221	6,961	12,182	دابىكردىن ئاۋى خواردنەۋە	ئاۋ و ئاۋەرۇ	سلىمانى	ۋەزارەتى شارەۋانى و گەشتوگوزار	دابىنكردىن تۇرى ئاۋى سەرەكىى بۇ قالۇرەسى و راپەرىن لە سلىمانى	87
306	269	575	سەرچاۋەكانى ئاۋ بۇ كشتوكال	كشتوكال	ھەولتېر	ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	دروستكردىن پروۇزەى ئاۋدىرى لە ئاۋمال و تازەدى	88

كۆي پاشماۋى پارەى بېۋىست (مىيۇن دېنار)	كۆي خەرجى راستەقىنە (مىيۇن دېنار)	تېچۋوى خەملىنراۋ (مىيۇن دېنار)	بەشە-كەرت	كەرت	پارىزگا	دەسلاتى جېبەجىكرن قەرمانگەى حكومى	ناونىشان	
209	974	1,183	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكرن	هەۋلىر	پارىزگاى هەۋلىر	دروستكرنى شەقامى ناوخۇيى لە گەرەكى قوشتەپە و مزورىيەكان + دروستكرنى ئاۋەرۇ بۇ قوشتەپەى نوئى لە ناحىيەى قوشتەپە	89
132	2,061	2,193	گواستەنەۋە و دابەشكرنى كارەبا	بەرەمەپىنان و دابىنكرنى وزە	راپەرىن	لىژنەى بالى ئاۋەدانكرنەۋەى ناۋچە قەرىپىكەتەكانى هەرىمى كوردستان	چاكرنەۋە و فراوانكرنى تۆرەكانى كارەبا لە سنورى ئىدارەى راپەرىن	90
844	923	1,767	دابىكرنى ئاۋى خوردنەۋە و ئاۋەرۇ	ئا و ئاۋەرۇ	هەۋلىر	پارىزگاى هەۋلىر	دروستكرنى ئاۋەرۇ و دانانى تۆرى ئا و گەباندى كارەبا و دروستكرنى ناۋچەى پىشەسازى لە ناحىيەى قوشتەپە	91
116	675	791	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكرن	دەۋك	پارىزگاى دەۋك	دروستكرنى شەقامى ناوخۇيى 2.1كە لە گەرەكى سەرەلدىن لە شىلادزى	92
31,355	38,645	70,000	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكرن	دەۋك	ۋەزارەتى ئاۋەدانكرنەۋە و نىشتەجىكرن	نوزەنكرنەۋەى شەقامى باتىل-گەلى زاخۇ، 13.5كە	93
34,218	246,685	280,903	گواستەنەۋەى زەمىنى	گواستەنەۋە و كۆگاكرن	هەۋلىر	ۋەزارەتى ئاۋەدانكرنەۋە و نىشتەجىكرن	شەقامەكانى كورپى-شەقلاۋە- مامەجەلكە-قەندىل-دوو تونىل، 51كە	94
699	901	1,600	سەرچاۋەكانى ئاۋ بۇ كشتوكال	كشتوكال	دەۋك	ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ	جېبەجىكرنى 8 پىرۇۋەى ئاۋدىرى دەۋك (3 لە زاۋىتە، 4 مانگىش، 1 لە سىمىل)	95

کۆی پاشماوهی پارهی پېوېست (مليۇن دينار)	کۆی خەرجی راسته‌قېنه (مليۇن دينار)	تېچووی خەملىنراو (مليۇن دينار)	بەشە-کەرت	کەرت	پارېزگا	دەسلاتی جېبەجېکردن فەرمانگەى حکومى	ناونپشان	
357	1,585	1,942	گواستنه‌وهى زەمىنى	گواستنه‌وه و کۆڭاکردن	هەولير	پاريزگای هەولير	کړینی کەرەستەى قيرتاوکردن بۇ کارگەى نوئى له بەستۆره که له لایهين پروژهکانى پەرەپېدانى هەوليروه بەکاردههينریت	96
105	700	805	گواستنه‌وهى زەمىنى	گواستنه‌وه و کۆڭاکردن	هەولير	پاريزگای هەولير	دروستکردنى شەقامى ناوخویى له گوندى زیارەت 2.4کم له ناحیهى هيران، قەزای شەقلاوه، هەولير	97
4,738	11,262	16,000	دابیکردنى ناو – سیستەمى گەوره	ئاو و ئاوەرۆ	سلیمانى	وہزارەتى شارهوانى و گەشتوگوزار	زیادکردنى توانای بەرھەمھێنانى پروژهى ناوى دوکان-سلیمانى (1) له (3200 مەتر سېڭۆشە له کاتزميریکدا بۇ (6400 مەتر سېجا له کاتزميریکدا)	98
796	621	1,417	ئاوەرۆ	ئاو و ئاوەرۆ	هەولير	پاريزگای هەولير	دروستکردنى شەقام و ئاوەرۆ لەپشت قوتابخانەى عەلادین سوچادى + دروستکردنى ئاوەرۆ له گەرەكى هەنجيرۆك + دروستکردنى ئاوەرۆ له گەرەكى ناشتى	99
234	1,149	1,383	قوتابخانەى ئامادەبى	پەرورده	هەولير	وہزارەتى پەرورده	دروستکردنى قوتابخانەى 18 پۆلى له دارەتوو	100

پاشكۆى 5: رېچكەكانى بەرھەپشېبردنى ئەدائى كەرتى وزە

كارمەكان لە مەدائى كورتدا (2020-2022)	كارمەكان لە مەدائى كورتدا (2016-2019)	چاكسازى بەگشتى	بوارى چاكسازى
	<p><b>1a.</b> لەسەر بنەماى ھەئسەنگاندنى وردى زىانە بازىرگانىيەكان، دارشتنى پىرۆگرامى كەمكردنەوھى زىان و بەرزكردنەوھى داھات بە جەخت خستەسەر ئەو بەكاربەر و ناوچە جوگرافىيەنى كە بەرپرسن لە زۆترىن بەفېرپۆچوونەكان. دۆخ: تەواوكراوھ</p> <p><b>1b.</b> ئەنجامدانى نەخشەسازى بەكاربەر-فېدەر-ترانسفۆرمەر لەرېگەى زانىارى جوگرافى بۇ بەرزكردنەوھى لېپرسىنەوھە لە وزە و داھات. دۆخ: پىويستە بەم زوانە راوېژكارى دەستپېكات.</p> <p><b>1c.</b> بەھىزكردنى لېپرسىنەوھى وزە لەرېگەى مەرجەكانى پىوەر، دانانى سىياسەتى پىوانەكردن و جىبەجىكردنى پلانى گۆرپىنى پىوەر بەشپوھى قۇناغەبەندى. ئەنجامدانى پشكنىنى دانانى تەواوى پىوەرەكان بۇ 2000 تا 5000 بەكاربەرە گەورەكان، بۇ دۇنيابوون لە پابەندبوون بە مەرجەكانى پىوەر و پشترپاستكردنەوھى وردەكارى ھەژمارى بەكاربەر. دۆخ: راوېژكارى بۇ قۇناغى گواستەوھە و تەكنىكى بەم زوانە دەبىت دەستپېكات.</p> <p><b>1d.</b> ئەنجامدانى پىرۆگرامىك بۇ پىوهرى زۇر/كۆ لە بەيەگگەيشتنى بەرھەمەينان-گواستەوھە و گواستەوھە-دابەشكردن، ھەروھە لەھەر خاڭىكى ھەناردەكردن و ھاوردەكردنى وزە.</p>	<p><b>1.</b> پتەوكردنى سىستەمەكانى لېپرسىنەوھى دارابى و وزە <b>ئەولەويەت: بەرز</b></p>	<p><b>A.</b> بەرھەپشېبردنى ئەدائى دابەشكردن پەيوەستە بە پايەى 5: كەمكردنەوھى بەفېرپۆدان، زىادكردنى داھات، پتەوكردنى دابەشكردن</p>

كارهكان له مه‌داى كورتدا (2020-2022)	كارهكان له مه‌داى كورتدا (2019-2016)	چاكسازى به‌گشتى	بو‌ارى چاكسازى
	<p>دۆخ: به‌م ده‌ست‌كردن ر‌اويژكارى بۆ ئاماده‌كردنى به‌لگه‌نامه پيويسته‌كان.</p> <p><b>1e.</b></p> <p>دانانى سيسته‌ميكى هه‌مه‌لايه‌نى ژمپريارى و به‌رپوه‌بردنى زانبارى. هه‌روه‌ها جيبه‌جيكردنى سيسته‌مى (ئى پى ئاڤ)ى به‌ستراوه به سيسته‌مى ژمپريارى و به‌رپوه‌بردنى زانبارى.</p> <p>دۆخ: ر‌اويژكارى پيويسته بۆ ده‌ستپيكردن به‌م زوانه.</p>		
	<p><b>2a.</b></p> <p>به‌په‌روه‌كردنى پيگه‌وه‌به‌ستنى پيوه‌رى پيشكه‌وتوو، به به‌كارهينانى پرؤگرامى پاراستنى داها، كه جه‌خت ده‌خاته سه‌ر پيوه‌رى زيره‌ك بۆ 50%ى به‌كارهيناره گه‌وره‌كان، بۆ به‌ده‌سته‌هينانى داها له قوناعى يه‌كه‌مدا. ئەم به‌كاربه‌رانه له‌وانه‌يه تهنه‌ا ر‌يژه‌يه‌كى سه‌تیی بچووكى كۆى به‌كاربه‌ران بن.</p> <p>به‌خشينى كارى به‌رپوه‌بردنى بازنه‌ى داها به كۆمپانيا تايبه‌ته‌كان، تا كۆكردنه‌وه‌ى كرپكان باشت‌ر بکړين له مه‌وداى كورت و مامناوه‌نديدا.</p> <p>ئه‌نجامدانى پرؤسه‌يه‌كى كيبه‌ركيكارانه‌ى هه‌لبژاردنى (ئاڤ سى ئيم). دانانى ستاندارده‌كانى كواليتى خزمه‌تگوزارى. دانانى نيشانده‌رى سه‌ره‌گيى ئەدا، كه ده‌پيته به‌شيكى سه‌ره‌گيى له به‌رپوه‌بردنى ئەدا له‌سايه‌ى به‌يكه‌رى هه‌روه‌زى به‌رپوه‌بردندا. جيبه‌جيكردنى سيسته‌ميكى نوويى به‌رپوه‌بردنى به‌كاربه‌ر له‌سه‌ر ئاستى هه‌موو به‌رپوه‌به‌رايه‌تبييه‌كانى دابه‌شكردن. به‌كارهينانى ئامپىرى ده‌ستى بۆ به‌ره‌و‌پيشت‌بردنى خويندنه‌وه‌ى پيوه‌ره‌كان و كه‌مكردنه‌وه‌ى كاتى تۆماركردنى ره‌چه‌ته. به‌ره‌و‌پيشت‌بردنى كۆكردنه‌وه‌ى كرى له‌رپه‌گه‌ى پارهدانى ئۆنلاين و ر‌يژكارى وه‌رگرتن له‌لايه‌ن لايه‌نى سييه‌مه‌وه.</p> <p>دۆخ: ر‌اويژكارى بۆ قوناعى گواسته‌وه‌ پيويسته به‌م زوانه ده‌ستپيكا.</p>	<p><b>2.</b></p> <p>به‌كارهينانى <b>AMI</b></p> <p>و به‌خشينى بازنه‌ى به‌رپوه‌بردنى داها به لايه‌نى تايبه‌ت</p> <p><b>ئه‌وله‌ويه‌ت: به‌رز</b></p>	

كارمگان له مه‌دای كورتدا (2020-2022)	كارمگان له مه‌دای كورتدا (2019-2016)	چاكسازى به‌گشتى	بواری چاكسازى
<p>3c. دانانى كرىي توانا و كرىي كات له رۇژدا، هه‌روه‌ها جياوازى له كرىيگاندا به‌پىي وهرزه‌كان. پىشخستنى رىبازى هه‌ژماركردنى كرىي به‌شپوهيه‌ك كه ره‌نگدانه‌وه‌ى تىچووه‌ى لاوه‌كويه‌كان.</p> <p>دۇخ: ده‌ستپىده‌كات پاش '3b'</p>	<p>3a. دارشتنى رىچكه و ستراتىژىكى درىژخايه‌ن بۇ گونجاندنى كرىي. ده‌كرىت ئەم شپووزه سهره‌تا ده‌ستبكات به به‌ره‌ووپىشبردنى دابىنكردن و وهرگرتنى كرىيگان بۇ به‌كاربه‌ره پيشه‌سازىي و بازرگانىيه‌كان.</p> <p>دۇخ: ته‌واوكراره.</p> <p>3b. ده‌ركردنى يه‌كه‌م گونجاندنى كرىي - بايه‌خى سهره‌كئىي ده‌درىت به به‌كاربه‌رى بازرگانى و پيشه‌سازى. قۇناغى دووه‌مى گونجاندن، كرىيگان ته‌با ده‌كات له‌گه‌ل كرىي بۇ پرگردنه‌وه‌ى خه‌رجىيه‌كان (به‌گرىمانه‌ى به‌ديه‌پىنانى كه‌مكردنه‌وه‌ى به‌فپرؤدان). به‌كورتى به‌يكه‌رى كرىيگان ته‌با ده‌بن له‌گه‌ل راسپارده‌كانى توپژينه‌وه له‌سهر كرىيگان له‌لايه‌ن راوپژكارانى (ئى سى ئه‌ى).</p> <p>دۇخ: ده‌ركردنى گونجاندنى يه‌كه‌مى كرىي. گونجاندنى دووه‌مى كرىي چاوه‌روان ده‌كرىت به چهنده‌نگاوپك له چهنده‌مانگى داها‌توودا ئەنجام بدرىت.</p>	<p>3. گونجاندنى ئاستى كرىيگان و به‌يكه‌رى نرخه‌كان بۇ پرگردنه‌وه‌ى تىچووه‌كان و دابىنكردنى هانده‌رى نابورى بۇ به‌كاربه‌ران.</p> <p>ئه‌وله‌ويه‌ت: به‌رز</p>	<p>B. گونجاندنى كرىي</p> <p>په‌يوه‌سته به پايه‌ى 4:</p> <p>گونجاندنى كرىي</p>
	<p>4a. زيادكردنى به‌رده‌ستبوونى گازى سروشتى و نه‌هپشتن (كه‌مكردنه‌وه‌ى) به‌كاره‌پىنانى گازى شل بۇ به‌ره‌مه‌پىنانى وزه. چاره‌سه‌ركردنى ناكۇكويه‌كان.</p> <p>دۇخ: به‌كاره‌پىنانى گازى شل بۇ به‌ره‌مه‌پىنان كه‌مكراوته‌وه له‌لايه‌ن وه‌زاره‌تى كاره‌باوه. هپشتا به‌رده‌ستبوونى گازى سروشتى كئيشه‌ى هه‌يه و پىويسته‌ى به ئاورلپيدانه‌وه‌ى به‌په‌له هه‌يه له‌لايه‌ن حكومه‌تى هه‌رىمى كوردستانه‌وه.</p> <p>چاره‌سه‌ركردنى ناكۇكويه‌كانى كه‌رتى گاز و كئيشه ياساييه‌كان چاوه‌روانكراون.</p> <p>4b.</p>	<p>4. باشتركردنى به‌رده‌ستبوونى گازى سروشتى</p> <p>ئه‌وله‌ويه‌ت: به‌رز</p>	<p>C. زيادكردنى به‌رده‌ستبوونى كارمبا</p> <p>په‌يوه‌سته به پايه‌ى 1:</p> <p>ئاماده‌كردنى گازى سروشتى زياتر بۇ به‌ره‌مه‌پىنانى وزه</p>



کارهکان له مه‌دای کورتدا (2020-2022)	کارهکان له مه‌دای کورتدا (2019-2016)	چاکسازی به‌گشتی	بوارى چاکسازی
	<p>ئەنجامدانى تووژینه‌وه له‌سەر بەردەستبوونی گازی سروشتى بۆ بەرھەمھێنانى وزه و پێداویستی به بۆرى گاز، بۆ بەستنه‌وهى کێلگه‌کانى گاز له ناوهراستى ھەريئى کوردستان به وێستگه‌کانى وزه له رۆژھەلاتى ھەريئى کوردستان.</p> <p><b>دۆخ:</b> پێويستە بەم زوانە راویژکاریی دەستپێکات.</p> <p><b>4c.</b></p> <p>بەشداری کەرتى تايبەت بۆ دروستکردنى ھيئى گاز، ھاوتەريب لەگەڵ ھيئى نەوت، بۆ بەستنه‌وهى کێلگه‌کانى گاز له ناوهراستى ھەريئى کوردستان به وێستگه‌کانى وزه له رۆژئاواى ھەريئى کوردستان.</p> <p><b>دۆخ:</b> دەستپێدەکات پاش</p> <p><b>'4b'</b></p>		<p>ھەروەھا پەيوەستە بە پایەى 2: کەمکردنەوهى تێچووھە ناپیوستەکانى بەرھەمھێنان</p>
<p><b>5c.</b></p> <p>پێشکەشکردنى رەشنووسى نوێى ياسای پاراستنى وزه و بەرپۆھەبردنى خواست بە پەرلەمان بۆ دەکردنى.</p> <p><b>دۆخ:</b> دەستپێکردن پاش</p> <p><b>'5a' and '5b'</b></p>	<p><b>5a.</b></p> <p>پێکھێنانى گروپى کار لەناو وەزارەتى کارەبا بۆ بايەخدان بە وزه‌ى نوێکراوھ، کارابى وزه، پاراستنى وزه، بەرپۆھەبردنى خواست (رید)</p> <p><b>REED</b></p> <p>پێويستە تا فەرمانگەھيەكى سەرەخۆ دروست دەبێت، گروپى کار بەرپرس بێت لە جێبەجێکردنى ستراتيجى (رید)</p> <p><b>دۆخ:</b> پێويستە بەم زوانە دەستپێکات.</p>	<p><b>5.</b></p> <p>وزەى نوێکراوھ، کارابى وزه، پاراستنى وزه و بەرپۆھەبردنى لایەنى خواست</p> <p><b>(REED)</b></p> <p><b>ئەولەویەت: ناوھندى</b></p>	<p><b>D.</b></p> <p><b>کۆنترۆلکردنى خواستى گشتى لەسەر کارەبا</b></p> <p>پەيوەستە بە پایەى 5: کەمکردنەوهى بەفەرپۆدان، زیادکردنى داھات، پتەوکردنى داھەشکردن</p>
<p><b>5d.</b></p> <p>پێکھێنانى فەرمانگەھيەكى جياواز بۆ پاراستنى وزه و بەرپۆھەبردنى خواست لەسەر بنەماى ياساکە. فەرمانگە بەرپرسىار دەبێت بەرامبەر وەزارەتى کارەبا، بەلام پەیکەرى بەرپۆھەبردنى جياواز دەبێت.</p>	<p><b>5b.</b></p> <p>ئەنجامدانى تووژینه‌وه لەسەر ستراتيجى (رید) و جوارچۆھى دامەزرانوھى پێويست بۆ جێبەجێکردنى. ھاوکات پێويستە تووژینه‌وهکە رێککار و رەشنووسى ياسای پێويستى (رید) ئامادەبکات.</p> <p><b>دۆخ:</b> پێويستە بەم زوانە راویژکاریی دەستپێکات.</p>		

كارهكان له مه‌دای كورتدا (2020-2022)	كارهكان له مه‌دای كورتدا (2019-2016)	چاكسازى به‌گشتى	بواری چاكسازى
<p>دۇخ: دەستپيكردن پاش '5c'</p>			
<p>6c بەردەوامىيون له جىبه‌جىكردى ستراتىژى پەيوەندىيەكان لەگەل پىداچوونەو بەپىي ئەزمونە بەدەستەتووهكان. دۇخ: دەستپيكردن پاش 6a and 6b.</p>	<p>6a. دارشتن و جىبه‌جىكردى ستراتىژى پەيوەندىيەكان دەربارەى كارىگەرىي پالپشتىيەكان و پىداويستى بە گونجاندى نرخ و كرىكان. ھاوكات لەسەر رەچەتەكان تىچووى خزمەتگوزارى چاپ بكرىت. دۇخ: كار بەردەوامە لەسەر توڭزىنەوہى پەيوەندىيەكان. 6b. دارشتن و جىبه‌جىكردى پلانى پەيوەندىيەكان بۇ پاراستنى وزە، كارايى وزە و وزەى نوپىكراوہ. دۇخ: كار بەردەوامە لەسەر توڭزىنەوہى پەيوەندىيەكان.</p>	<p>6. دارشتن و جىبه‌جىكردى ستراتىژى پەيوەندىيەكان بۇ گونجاندى پالپشتىيەكان، پاراستنى وزە / كارايى و كۆى چاكسازىيەكان.  ئەولەويەت: بەرز</p>	<p>E. پەيوەندىي ستراتىژىي  پەيوەستە بە پاىەى 6: پەيوەندىي ستراتىژى</p>
	<p>7a. سەنتەرى دىسپاچى مۇدىرن و ژىرخانى (سكادا) پىويستيان بە جىبه‌جىكردى ھەيە بەزووترىن كات. دۇخ: (سكادا)ى بچووك جىبه‌جىكراوہ، بەلام سىستەمى تەواوى (سكادا) پىويستە بۇ مامەلەكردىن لەگەل گونجاويى سىستەمەكە و نىگەرانىيەكان. 7b. لەنزيكەوہ چاودپىركردنى جىبه‌جىكردى (ئاي پى پى) بۇ بونياتنانى ھىلەكانى گواستەوہ. چارەسەركردى ھەر ناكۆكيەكى گرىبەستەكان لەگەل لايەنە بەرھەمپىنەرەكانى (ئاي پى پى) تا ھىلەكانى گواستەوہ زياتر دوانەكەويەت. دۇخ: بەردەوامە، بەلام پىويستى بە پىداچوونەوہى وردتر ھەيە.</p>	<p>7. ئەنجامدانى وەبەرھىنانى بەپەلە لە گواستەوہى كارەبا  ئەولەويەت: بەرز</p>	<p>F. وەبەرھىنانى بەپەلە  پەيوەستە بە پاىەى 3: بەھىزكردى ھىلە گرنگەكانى گواستەوہ  ھاوكات پەيوەستە بە پاىەى 5: كەمكردىوہى بەفەرپۇدان، زىادكردى داھات، پتەوكردى دابەشكردى</p>

كارهكان له مهداى كورتدا (2020-2022)	كارهكان له مهداى كورتدا (2019-2016)	چاكسازى بهگشتى	بوارى چاكسازى
	<p><b>8a.</b></p> <p>ئامادەكردن و جىبەجىكردنى وەبەرەينان بۇ بەھىزكردنى تۆرەكان، كەمكردنەۋەى بەفېرۇدان و زىادكردنى داھات و بەرپۆۋەبردنى پرۇگرام، ھەرۋەھا كارايى ئەدا و پرۇگرامى بەرەۋپېشېردن.</p> <p>دۇخ: بېۋىستە رېكخستنى دارايى بۇ پېداۋىستىيەكانى وەبەرەينان دەستىنشان بىكرىت. وەبەرەينانى بېۋىست ل دوو تا سى سالى داھاتوو.</p>	<p><b>8.</b></p> <p>ئەنجامدانى وەبەرەينانى بەپەلە لە دابەشكردنى كارەبا</p> <p><b>ئەۋلەۋىيەت: ناۋەندىيى</b></p>	
	<p><b>9a.</b></p> <p>ئەنجامدانى راۋىژكارىي لەگەل شارەزايان بۇ دىيارىكردنى پەيكەرى نوپى كەرت و جىاگردنەۋەى رۇل و دەسەلاتەكانى سىياسەتدانان، رېكخستن، فراۋانكردنى تۇر، لۇد دىسپاچ، كړپارى تاك، بەرھەمەينان، دابەشكردن، دابىنكردنى سووتەمەنى، بازرگانى كارەبا، كارايى وزە و بەرپۆۋەبردنى خواست.</p> <p>دۇخ: تەۋاۋكراۋە</p> <p><b>9b.</b></p> <p>ئامادەكردنى رەشئووسى ياساى كارەبا و ئەنجامدانى راۋىژكارى لەگەل لاپەنە پەيۋەندىدارەكان.</p> <p>دۇخ: بېۋىستەم بەم زوانە راۋىژكارى دەستپېيكات.</p> <p><b>9c.</b></p> <p>بېشكەشكردنى رەشئووسى ياساكە بە پەرلەمانى بۇ دەر كردنى.</p> <p>دۇخ: دەستپېكردن پاش</p> <p><b>'9b'</b></p>	<p><b>9.</b></p> <p>دەر كردنى ياساى نوپى كارەبا</p> <p><b>ئەۋلەۋىيەت: نزم</b></p>	<p><b>G.</b></p> <p><b>جۋارچىۋەى ياساى، سىياسەتەكان و رېكخستن</b></p> <p>پەيۋەستە بە پايەى 7:</p> <p>دارشئەۋەى پەيكەرى كەرتەكە و بەشدارى كەرتى تايبەت</p>
10c.	10a.	10.	

كارهكان له مه‌داى كورتدا (2020-2022)	كارهكان له مه‌داى كورتدا (2019-2016)	چاكسازى به‌گشتى	بو‌ارى چاكسازى
<p>له‌سهر بنه‌ماى ياساى نو‌يى كاره‌با، لايه‌نىكى نو‌يى ري‌كخهر دروست بكرىت.</p> <p>دۇخ: ده‌ستپىكردن پاش</p> <p>'9c'</p>	<p>پىكه‌پىنانه‌ي خانه‌يه‌كى ري‌كخستن له وه‌زاره‌تى كاره‌با وه‌ك ده‌ستپىكى ري‌كخه‌رى كه‌رتى سه‌ربه‌خۇ.</p> <p>دۇخ: هيشتا خانه‌ي ري‌كخستن پىكنه‌هينراوه.</p>	<p>دامه‌زناندى ده‌سه‌لاتى</p> <p>ري‌كخستنى كاره‌با</p> <p><b>ئەولەويەت: نزم</b></p>	
<p>10d.</p> <p>لايه‌نى ري‌كخهر ري‌ككار داده‌نىت بۇ كرى، ئەدا و پرۇسه‌ي گرىبه‌ستكردى كىبه‌ركىكارانه</p> <p>دۇخ: ده‌ستپىكردن پاش</p> <p>'10c'</p>	<p>10b.</p> <p>دانانى مۇدلى ديارىكردى نرخ و پىشكه‌شكردى راهىنان به ئەندامانى يه‌كه‌ي ري‌كخستن.</p> <p>دۇخ: دانانى مۇدلى ديارىكردى نرخ ته‌واوكراوو.</p>		
<p>11b.</p> <p>دانانى يه‌كه‌ي به‌ره‌مه‌پىنان، گواستنه‌وه، دابه‌شكردى، بازرگانى و خاوه‌ندارىتى وه‌ك يه‌كه‌ي هه‌ره‌وه‌زىي جياوازى تۇماركراو به‌پىي ياساى كۇمپانىكان.</p> <p>دامه‌زناندى ده‌سته‌ي به‌رپوه‌به‌ران، ئىداره و مىكانىزمه‌كانى لىپرسىنه‌وه‌ي ئەدا. ئەم يه‌كه‌ به‌هه‌ره‌وه‌زىكراوانه، ده‌كرىت له قۇناغى دواتردا به‌تايبه‌ت بكرىن.</p> <p>دۇخ: ده‌ستپىكردن پاش</p> <p>'11a'</p>	<p>11a.</p> <p>له‌چوارچىوه‌ي به‌يكه‌رى ئىستادا، دابه‌شكردى بو‌اره‌كانى به‌ره‌مه‌پىنان، گواستنه‌وه (له‌گه‌ل سىستىمى كارپىكردى)، دابه‌شكردى و بازرگانى (له‌گه‌ل گرىبه‌سته‌كانى سووته‌مه‌نى)، تا وه‌ك پىكه‌هاتى سه‌ربه‌خۇ كاربه‌كن. ره‌چاوكردنى مولك، ئەرك و كارمه‌نده‌كانىيان و دارشتنى به‌يكه‌رى گواستنه‌وه له‌نىوانىانو دانانى مىكانىزمى لىپرسىنه‌وه‌ي وزه و دارابى بۇ هه‌ر يه‌كىكان.</p> <p>دۇخ: بىپويسته به‌م زوانه راويزكارى ده‌ستپىكات.</p>	<p>11.</p> <p>جياكردنه‌وه‌ي ئەركه‌كان</p> <p>دروستكردى هه‌ره‌وه‌زىي</p> <p><b>ئەولەويەت: نزم</b></p>	<p>H.</p> <p>به هه‌ره‌وه‌زىكردن و به‌تايبه‌تكردى هه‌ندىك بو‌ارى كه‌رتكه</p> <p>په‌يوه‌سته به‌ پايه‌ي 7:</p> <p>دارشتنه‌وه‌ي په‌يكه‌رى</p> <p>كه‌رتكه و به‌شدارى كه‌رتى</p> <p>تايه‌ت</p> <p>هاوكات په‌يوه‌سته به‌ پايه‌ي</p> <p>2: نه‌هيشتنى تىچوو</p> <p>ناپويسته‌كانى به‌ره‌مه‌پىنان</p>
<p>11c.</p> <p>به‌خشىنى هه‌موو ري‌ككه‌وته‌نه‌كانى گشتى-تايه‌ت (هه‌روه‌ها ري‌ككه‌وته‌نامه‌كانى گۇرىن) به‌ كۇمپانىي</p>			

كارهكان له مهداى كورتدا (2020- 2022)	كارهكان له مهداى كورتدا (2019-2016)	چاكسازى بهگشتى	بوارى چاكسازى
<p>بازرگانى (تاكه كپيار). دستكردن به لابردنى پالپشتى كرى له پىنگه كۆمپانىيى بازرگانىييه وه.</p> <p>دۇخ: دستپيكردن پاش</p> <p>'11b'</p>			
<p>12c</p> <p>كۆمپانىياكانى دابه شكردن دهكرىت به تايبهت بكرىن پاش ئه وهى كران به ههروهه زىي، به ره وپيشچوونى به ردهوام له ئه دايمان به ديهاات و ريوشوينه كان دانران.</p> <p>دۇخ: دستپيكردن پاش</p> <p>10c, 11c, and 12b.</p>	<p>12a.</p> <p>تاوتويكردى بزاردكانى به شدارى كه رتى تايبهت له دابه شكردن بۇ راكيشانى وه به رهينان، ههروهه ها به ره وپيشبردنى ئه داى دارايى كارى دابه شكردن. له كاتيكدا كه به تايبهت كرىنى سه رتاسه رى له وانه يه سه خت بيت، دهكرىت سه رتا خزمه تگوزاريه كانى پسووله و كۆكردنه وهى پاره دهكرىت به كه رتى تايبهت، به پيى گرىبه ستى ورد.</p> <p>دۇخ: تويزينه وه بۇ به دوا داجوونى بزارده كان بۇ به شدارى كه رتى تايبهت له دابه شكردى كارها ته واو كراوه.</p> <p>12b.</p> <p>دارشتنى به لگه نامه كانى گرىبه سته گشتييه كان و ئه نجامدانى گرىبه ست بۇ به شدارى كه رتى تايبهت له به رپوه بردنى بازنهى داهااتى دابه شكردن.</p> <p>دۇخ: پيوسته به م زوانه راويژكارى گواستنه وه ئه نجام بدرىت.</p>	<p>12.</p> <p>به شدارى كه رتى تايبهت له دابه شكردى كارها</p> <p>ئه وله ويهت: ناوه نديى</p>	
	<p>13a.</p> <p>دارشتنى پلانىكى وه به رهينان به پيى ئه وله ويهت و تاوتويكردى بزارده كانى به شدارى كه رتى تايبهت له گواستنه وهى كارها.</p> <p>دۇخ: ته واو كراوه. پلانى وه به رهينان به پيى ئه وله ويهت بۇ گواستنه وه ناماده كراوه. بزارده كانى (پى ئيس پى) نيشانى ددهن كه باشتري بزارده له وانه يه برىتى بيت له:</p>	<p>13.</p> <p>به شدارى كه رتى تايبهت له گواستنه وهى كارها</p> <p>ئه وله ويهت: نزم</p>	

كارهكان له مهداى كورتدا (2020-2022)	كارهكان له مهداى كورتدا (2019-2016)	چاكسازى بهگشتى	بوارى چاكسازى
	<p><b>BOOT</b></p> <p><b>13b.</b> توانادار كوردنى بهشدارى كهرتى تاييبت له دروست كوردنى تۆرهكانى گواستنه وهى (هاى فۆلتج). ئەمە دەبىتە ھۆى زيادبوونى تواناى گواستنه وهى نزيكهى چوار ھەزار ميگاوات.</p> <p>دارشتن و چيپه جيكردى گواستنه وهكانى پرۆژهكانى پەره پيدانى ھيلى گواستنه وهى كارەبا (بووت) بۆ كهرتى تاييبت. تويزينه وهى پەيوەندار پيكدت له تويزينه وهى تەكنيكي و سەلامەتى ب چەند ھيلىكي دياريكراوى گواستنه وه. دۆخ: پيويستە بەم زوانە راويژكاري گواستنه وه ئەنجام بديت.</p> <p><b>13c.</b> ئەنجامدانى تويزينه وه بۆ تاوتويكردى دەر فەتەكانى بازرگاني كارەبا لەگەل ناوهراسى عيراق، كە بوارە تەكنيكي و بازرگانىيەكانيش دەرگرتە وه. دۆخ: پيويستە دەستپيكتات و لەماوهى يەكە بۆ دوو سالى داھاتوو تەواوبكرت.</p>		
<p><b>14c.</b> دەكرت كۆمپانياي بەرھەمھيئانى كارەبا بە تاييبت بكرت. دۆخ: دەستپيكردىن پاش '11b'</p>	<p><b>14a.</b> ئامادە كوردنى بەلگە نامەى ستاندار بۆ گريپەست كوردنى كيپەركيكرانە و بەخشيى گريپەستى پرۆژهكانى بەرھەمھيئان بە كهرتى تاييبت. دۆخ: پيويستە بەم زوانە راويژكاري دەستپيكتات.</p> <p><b>14b.</b> پيداجوونە وه بە گريپەستەكانى ئيستا وزە (لەگەل ئاي پى پى) و دانانى سيستمى چاوديري ئەداى (ئاي پى پى). دۆخ: پيويستە راويژكاري بەم زوانە دەستپيكتات.</p>	<p><b>14.</b> بەشدارى كهرتى تاييبت له بەرھەمھيئانى كارەبا  ئەولەويەت: نزم</p>	

پاشكۆى 6: لیستی پروژە تەواوبوەكانى بانكى نیودەولەتى لە ھەریمی كوردستان بۆ ۲۰۰۴-۲۰۱۴

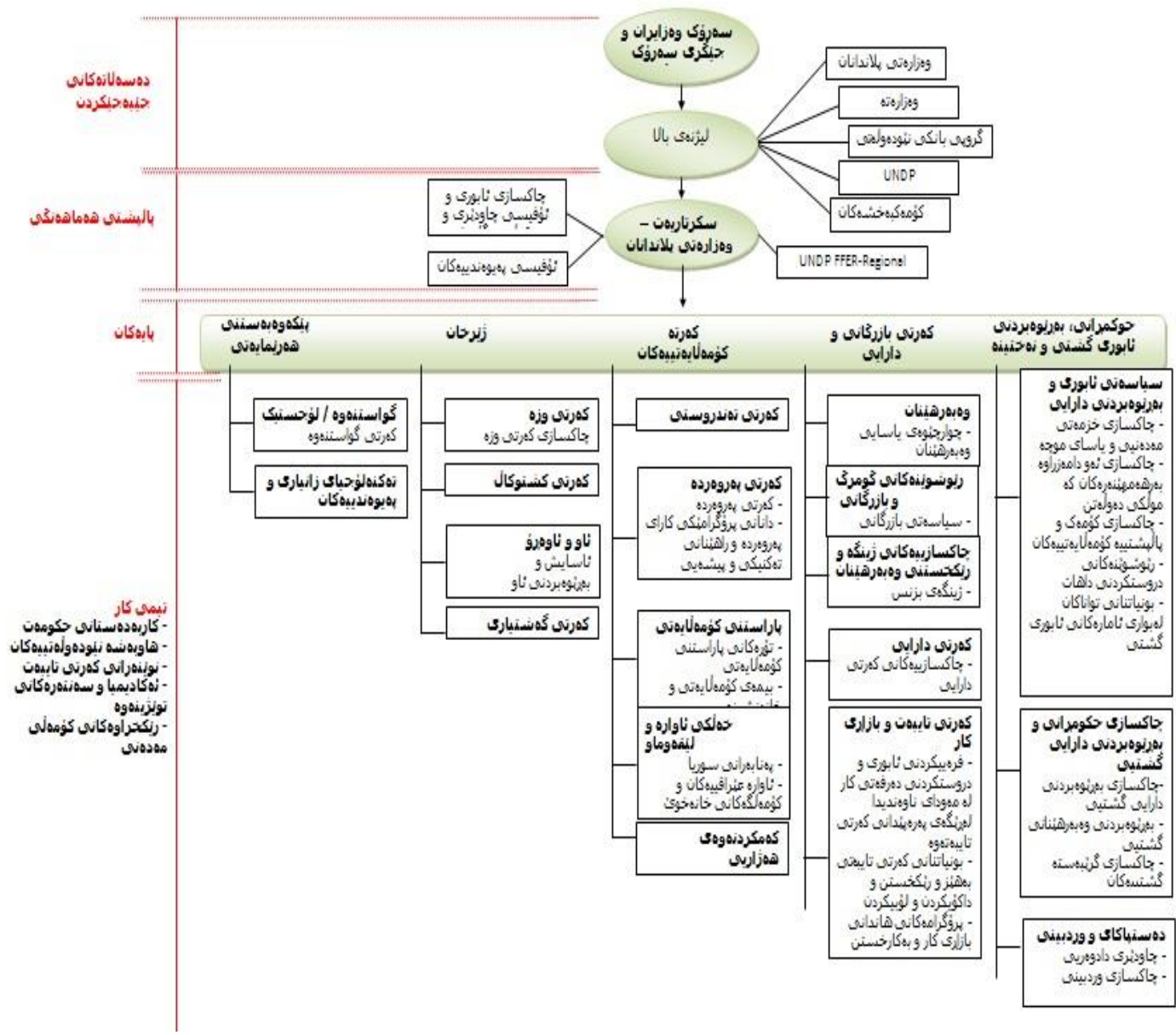
ناوی پروژە	شوئین	لايەنى چېبەجیکار	جۆرى كۆمەك	دەستپېك	كۆتایى	كۆى تیچوو بە مليۆن دۆلار	تەرخانکراو بە مليۆن دۆلار	خەرجکراو بە مليۆن دۆلار	وەرگر	بوختەى پروژە
كاردانەوەى ئيميرجنسى تەندروستى ھەريماپەتى		وەزارەتى تەندروستى ھەريمی كوردستان	ITF	Jun_08	Jun_12	5	4.9	4.8	وەزارەتى تەندروستى ھەريمی كوردستان	يارمەتيدانى حكومەتى ھەريمی كوردستان بۆ دانانى خزمەتگوزارى خيرا، كارا و ھەماھەنگ بۆ ئيميرجنسى تەندروستى
دابینکردنى ئا، ئاوەرۆ و نوژەنکردنەوەى شارستانى	باداوه	وەزارەتى شارەوانى	ITF	Dec_04	Jun_13	110	106.5	88.9	وەزارەتى شارەوانى	مەبەستى نوێکردنەوە و نوژەنکردنەوەى دابینکردنى ئاوى خواردنەوە و ئاوەرۆیە لە ھەوت شار، ھەرودھا ئەنجامدانى بونياتنانەوەى شارستانى لە ھەژارتەين ناوچەكانى شارى ھەولير، كە سوود دەگەيەنن بە نزیکەى يەك مليۆن كەس. ھاوكات پروژەكە پالېشتى تەكنيكى و دامەزراوھى پېشكەش دەكات.
ژېرخانى كۆمەلايەتى (پتەوکردن) پروژەكانى ئاوديرى	كانى شيرين، شيلوك، سیدەكان و بەكرەجۆ	وەزارەتى كشتوكال و سەرچاوەكانى ئا	ITF	Apr_08	Dec_12	25.5	24.8	22.3	وەزارەتى كشتوكال و سەرچاوەكانى ئا	مەبەستى ئەنجامدانى كارى مەدەنى و چرە بۆ چاكردنەوەى ژېرخانى ئاوى ناوچە گوندييەكان، دروستکردنى دەرھەتى كار، زيادکردنى بەشدارى كۆمەلگە،

ناوی پروژە	شوئین	لايەنى چېبەجىكار	جۇرى كۆمەك	دەستپىك	كۆتايى	كۆى تىچوو بە مليۇن دۆلار	تەرخانكراو بە مليۇن دۆلار	خەرجكراو بە مليۇن دۆلار	وەرگر	بوختەى پروژە
										هەروەھا بەرزكردنەوہى تواناى دامەزراوہىيى.
بەپروەبەردنى دارايى گشتى	وہزارەتى دارايى	ITF	Jun_09	Jun_13	16	7.4	2.3	وہزارەتى دارايى		مەبەستى پالېشتىكردنى وہزارەتى داراييە بۇ دانانى سىستەمى كارا و بەپرسيار و شەفانى بەپروەبەردنى دارايى گشتىيى.
دروستكردنى شەقام بەپەلە	شوقامى ئالتون كۆپرى و سى دەرچەى گوندەكان	وہزارەتى ئاوہدانكردنەوہ و نيشتەچىكردن	IDA	Dec_06	Jun_14	135	133.7	88.6	وہزارەتى ئاوہدانكردنەوہ و نيشتەچىكردن	مەبەستى بەرەوپيشبەردنى دۆخى شەقامەكانە لەپىگەى نوژەنكردنەوہى شەقامە سەرەكەيە زيان پىگەيشتووەكان و تۆرەكانى شەقامى شار و گوندەكان، دروستكردنەوہى شوپنە گرنگەكانى پەپىنەوہ لەسەر رووبارەكان، چاككردنەوہى تواناى بەپروەبەردن و راگرتنى تۆرى شەقامەكان.
وزەى ئاويى دوكان و دەرەبەنديخان	وہزارەتى كارەباى هەريمى كوردستان	IDA	Dec_06	Dec_13	40	38.2	28.7	وہزارەتى كارەباى هەريمى كوردستان		مەبەستى نوپكردنەوہى دابىنكردنى كارەبايە لە هەريمى كوردستان، هەروەھا لەسەر ئاستى نيشتيمانى لەپىگەى بەستنەوہى بە تۆرى نيشتيمانىيەوہ.



ناوی پروژە	شوئەن	لايەنی چۆبەجیکار	جۆری کۆمەك	دەستپیک	کۆتایی	کۆی تیچوو بە ملیۆن دۆلار	تەرخانکراو بە ملیۆن دۆلار	خەرجکراو بە ملیۆن دۆلار	وەرگر	بوختەى پروژە
دابینکردنی کتیبی قوتابخانە			ITF							مەبەستی دابینکردنی پێداوێستی بەپەلەییە بە کتیبی قوتابخانە تا قوتابخانەکان بەکراوەیی بۆمێنەو و دۆخی فێرکردن بەرەوپێش ببریێت لە قوتابخانە سەرەتایی و ئامادەییەکان.
دروستکردن و نوژەنکردنەوی قوتابخانە		وەزارەتی پەرۆردەى هەریمی کوردستان	ITF	Oct_04	Jun_13	60	57.5	47.5	وەزارەتی پەرۆردەى هەریمی کوردستان	مەبەستی بەرەوپێبەردنی دۆخی فێربوونی قوتابیانی لە قوتابخانە سەرەتایی و ئامادەییەکان کو عێراق، لەرێگەى دروستکردنی قوتابخانەى نوێ، فراوانکردنی قوتابخانەکانی ئیستا و نوژەنکردنەوی ئەو قوتابخانانەى پێویستیان بە نوژەنکردنەوی بەپەلە هەیه.
پەرەپێدانی کەرتی تاییبەت			Iraq PSD Fund	Jan_11	Dec_13	1.4				

# پاشکۆی 7: پەشنوسی پەیکەری ریکخراوەیی بۆ جێبەجێکردنی چاکسازی



حکومتی هه‌ریمی کوردستان  
پیشکەوتنه‌کانی جیبه‌جیکردنی چاکسازی ئابووری

دهستکەوتنه‌کانی چاکسازی و هه‌نگاوه‌کانی داهااتوو  
ته‌مموزی 2017

[mop.gov.krd](http://mop.gov.krd)